

D I E M A R I E N V E R E H R U N G  
B E I D E N O B E R R H E I N I S C H E N  
F R U B H U M A N I S T E N.

\*\*\*\*\*

Roten, Marie Anne von.

[ 1940 ]

H. Anne v. Roten.

# I N H A L T S V E R Z E I C H N I S.

---

Handschriften und Literaturverzeichnis	S. III.
Einleitung	S.1
I.Kapitel:die Marienverehrung am Oberrhein um das Ende des 15.Jahfhunderts.	
A.die volkstümliche Richtung der Marienverehrung	S.4
B.die wissenschaftlich-theologische Richtung	S.10
II.Kap.:die oberrheinischen Humanisten und ihre italienischen sichen Vorbilder.	S. 16
Die Vertreter:	
III.Kap.:Sebastian Brant:	
A.Veranlassung zur Mariendichtung;die Karthause	S. 22
B.Seine Marienschriften,	
1/ Uebersetzungen	S.26
2/ Gebete	S.36
3/Gedichte	46
a)Andachtsgedichte	52
b)Zweckgedichte	72
c)Gedichte,die sich nicht direct an Maria wenden	114
4/Bewertung	
a)inhalt	126
b)Form	127
IV.Kap.:Wipfeling:	
A.Seine Marienverehrung	
1/Prosa	
1/a)verstreute Aeusserungen über Maria	128
2/b)die Marienverehrung im Dienst der Erziehung	132
B.Seine Marienschriften:	
1/Prosa	
a)Predigten	134
b)Offizien	136
2/ Versdichtung:	
a) Verse Hagenbach	139
b) de nuntio angelico	141
c) de triplici candore	144
1.Teil	150
2.Teil	177
3.Teil	185
Bewertung	191
V.Kapitel: Geiler, Locher, Murner.	195

H a n d s c h r i f t e n = V e r z e i c h n i s .

B a s e l: Oeffentliche Bibliothek der Universität:

Sammelbände: AV23, AXI747, AXI115, AVII27, BXI.II, AVIII<sup>18</sup> 32, FPVIII<sup>2</sup>, AIX27, ARI4, ~~AXI82~~.

F a o r e n z: Riccardianische Bibliothek: Ms. 170

U p s a l a: Cod. 687.

L i t e r a t u r = V e r z e i c h n i s .

I. ALTE HUMANISTEN DRUCKE.

=====I=====

(Viele der folgenden Schriften sind bibliographische Seltenheiten. Sie sind, um uns an die Schweiz und den Oberrhein zu beschränken, verstreut in den Bibliotheken von B a s e l, Z ü r i c h, F r e i b u r g i. B r., S t. G a l l e n, C o l m a r, S c h l e t t s t a d t und S t r a s s b u r g. - Leider sind seit diesem Herbst die letztgenannten Bibliotheken nicht mehr zugänglich: es war mir somit nicht mehr möglich, gewisse Sachen nachzusehen, die mir das erste mal entgangen waren. Auch war es nicht mehr möglich, die erwünschten Auskünfte auf schriftlichem Wege zu erlangen, weil auf beiden Seiten des Rheines Handschriften, Inkunabel- und seltene Drucke in Sicherheit gebracht sind. -- Hoffentlich werden bessere Zeiten erlauben, das fehlende nachzuholen.)

\* B r a n t: In laudem gloriose virginis Marie multorumque sanctorum varii generis carmina, s. 1. et a. (Basel, Bergman, 1494).

2/. Varia Sebastiani Brant Carmina, -1498, Olpe (=Bergmann)

3/. Hortulus rosarum de valle lachrymarum, continens egregias et devotas sententias. 1499, Olpe.

4/. Der heiligen Leben nûw mit vil me Heiligen .... Grüniger, Strassburg, 1510.

5/. Hortulus animae. Wehinger, Strassburg, 1503, -eine andere Ausgabe (unabhängig von Brant), 1502, Grüniger.

Hortulus animae, deutsche Ausgabe, Wehinger, 1502.

6/Sant Bernarts Rosenkrantz, nach dem "Cursz vom Sacrament"  
s.l. et a.-und im "Guldin Spiegel des sünders", Basel, 1497.

7/Sextus decretalium, Froben, 1499.

8./ Decreta concilii Basiliensis, s.l. et a. (Basel, 1499)

Wimpheling:

=====

1/.Officium de compassione beate virginis Marie, s.l. et a.

2/.De triplici candore Mariae ad reverendissimum D.Bertholdum Hennenbergensem Archiepiscopum Manguntium et principem sacrosancti Ro. imperii electorem, s.l. et a. (K.Hist, Speyer, 1493)

3/.De conceptu et triplici Mariae virginis gloriosissimae candore carmen Jacobi Wimpfelyngii Stetstatini, -Bergman Basel, 1494.

4/.De nuntio angelico ad Philippum Comitem palatinum... elegiacum Jacobi W.Sletstatini, -Bergmann, Basel, 1494. s.l.

5/.De Hymnorum et Sequentiarum auctoribus. Generibusque Carminum que in Hymnis inveniuntur. Brevissima erudiciuncula s.l. et a. (1499)

6/.Declamatio Philippi beroaldi ....Germania J.W. ad Rempublicam Argantinensem.-Ad universitatem heydelbergensem oratio Ja.Wimpfe.S.de annuntiatione angelica.-J.Prüss, Strassburg, 1501.

7/.Jacobi Wimphelingi De integritate libellus, -Knoblauch, Strassburg, 1505.

8/Appologetica (sic) declaratio Wimphelingii in libellum suum de integritate: de eo: An sanctus Augustinus fuerit monachus. Cum epistolio....s.l. et a. (1505)

9/.Epistola excusatoria ad Suevos, (am Schluss Verse Gaguins M.Hupfuff, Strassburg, 1506, .

10/.De vita et miraculis Joannis Gerson. Defensio W. pro divo Joanne Gerson et clero saeculari...s.l. et a. (1506)

11/.Soliloquium ad divum Augustinum J. W....: de beata virgine deque matre eius ..carmen Johannis Renati ex Wyla... s.l. et a. (1511)



- 12/.Castigationes locorum in canticis ecclesiasticis et  
divinis officiis deprvatorum J.W. S.-Schott, Strassburg  
1513.
- 13/.Hymni de tempore et de sanctis in eam formam qua a  
suis autoribus scripti sunt denuo redacti et ~~etiam~~  
secundum legem carminis diligenter emendati atque  
interpretati.-J.Knoblauch, Strassburg, 1513.
- 14/.Statuta synodalia episcopatus Basiliensis, s.l.eta.  
(1503)
- 15/.Bermo ad iuvenes, qui sacris ordinibus iniciri et  
examine se submittere petunt. Cum epistolio J.W. ad  
H.Gebuilerum et responso eiusdem.-Schürer, Strassburg,  
1514.
- 16/.(gehört nahh 4.) Isidoneus germanicus ad R.D. Geor-  
gium de Gemmingen ....s.1.et a. (1496-97)

M u r n e r :

De Quatuor Heresiarchis ordinis Predicatorum de Obser-  
vantia nuncupatorum apud Suitenses in civitate Bernens  
si combustis. An. MDIX.

Historia mirabilis quattuor heresiarcharum ordinis  
praedicatorum de observantia apud Bernenses combusto-  
rum anno 1509.-(Abdruck der ersten Schtift mit den  
Gedichten L o c h e r s am Schluss und Weglassung  
gewisser Teile.)

L o c h e r :

Rosarium Celestis Curie et patrie Triumphantis: A Jac.  
Locher Philomuso poeta et oratore Laureato confectum.  
Ingostadt, 1499 (Joh. Kachelhof)

Haec in libello continentur: Poemation... de Lazaro mend  
dico...."s.a.(1510). Darin "Carmen de Festo Conception  
nis B.M.V."

B o n s t e t t e n : A. u.

Septem hore canonice virginiae matris Mariae, -Riederer,  
Freiburg, s.a. (Einleitung von L o c h e r ).

G e b w i l e r : Hieronymus

Beschirmung des lobs und eren der hochgelobten künigin

Maria...wider die frevelichen Heiligenschmeher, die da sprechen, Maria sey nit ein Muter Gottes, Maria sey ein fraw wie ein ander fraw, und hab nicht für unsz arme sünd-der zu bitten. (1523) -1528 s.l.

G a g u i n u s: *Robertus*

=====

+ de puritate conceptionis B.M.V.-Prasatraktat, Paris, Felix Balligaut, s.a.

+ ~~Vonstraktatmühnmanndehm~~ de puritate conceptionis B.V.M. Verstraktat, Paris, 1498, Andres Boccard. -dazu noch 7 Gedichte auf Maria.

B a p t i s t a v. Mantua:

=====

+ Parthenices, I.-Schott Strassburg, 1501.

B e r o a l d u s: *Ph.*

=====

+ Paenes Beatae Virginis, -Petit, Paris, 1506

H. v. Hassia:

=====

+ Heinricus de Hassia plantator Gymnasii Viennensis in Austria contra disceptationes et contrarias praedicationes fratrum mendicantium super conceptione beatissimae Virginis Mariae, et contra maculam S. Bernhardo mandaciter impositam, -s.l. et a. (Renatus Beck, Strassburg, 1516) 1 -Es ist die von W i m p h e l i n g besorgte Ausgabe.

## II. SONSTIGE LITERATUR.

=====

(Nur die mehrfach erwähnten Schriften sind hier angeführt)

Aenea Silvio Piccolomini, Opera omnia, Basileae, 1551

Albertus Magnus, Opera omnia, ed. A. Borguet, Paris, 1898

Apuleius, Metamorphosen, l. XI., ed. Helm, Leipzig, 1907

Editio princeps, Romae, 1469, Sweynheim und Parnatz

Bäumker W. das katholische deutsche Kirchenlied, 2. Bd., Freiburg, 1883

Beissel St., Die Verehrung Marias während des Mittelalters, Freiburg 1909 (=Beissel, I)

2 " " , Die Verehrung Marias im 16. und 17. Jahrhundert, " " 1910 (=Beissel II)

" " " , Wallfahrten zu U. L. Frau, Freiburg, 1913

Bernhard, St., Opera omnia, ed. Mabillon, Paris 1839.

Borries, E. v., Wimpfeling und Murner im Streit um die ältere Geschichte des Elsasses, 1926.

- Brunet, J.C., Manuel du libraire. Paris, 1860ff
- Buchberger M. Lexikon für Theologie und Kirche, 10 Bd. Freiburg, 1930-1938.
- de Bussière M.T. Culte et pèlerinages de la très Ste Vierge en Alsace, Paris, 1862
- Carter I.B. Epitheta deorum quae apud poetas latinos leguntur. Supplement zu Roschers Mythologischem Lexikon, Leipzig, 1902
- Chevalier U. Repertoire des sources historiques-biographiques du M.A. 2 Bd., Paris, 1905
- Chroniken der Karthause, im I. Bd. der Basler Chroniken, Leipzig, 1872.
- Consilium Basiliense, 6. Bd. Basel, 1926.
- Copinger W. A. Supplement to Hain, 3 Bd., London, 1895, 1898, 1902.
- Daniel Ad. Thesaurus hymnologicus, Halle, 1841-1856
- Du Cange, Glossarium mediae et infimae latinitatis, 7 Bd., Paris, 1840-1850.
- Ellinger G. Geschichte der neulateinischen Literatur Deutschlands im 16. Jhd. Berlin-Leipzig, 1929
- Falk F. Marianum Mongutinum, Mainz 1906.
- Gesamt Katalog der Wiegendrucke, 7 Bd. bis E. Leipzig 1925-(G.K.W.)
- Greyerz, H.v., der Jetzerhandel und die Humanisten in Archiv des historischen Vereins des Kanton Bern, Bd. 31, 1931/32
- Hartfelder K. Werner v. Themar ein Heidelberger Humanist in Zeitschrift für die Geschichte des Oberrheins, Bd. 33.
- Hain L. Repertorium bibliographicum, 2 Bd. Stuttgart, Paris, 1876-88
- Häfel, P. Gallus, Franz v. Retz, Innsbruck 1918
- Hehle, der Humanist J. Locher, Ehinger Gymnasialprogramm, 1872/1873.
- Heitz P. Nachwort zur Facsimile Ausgabe der noch vorhandenen Flugblätter S. Brants. Hrg. als Jahresgabe der Gesellschaft für elsässische Literatur, Strassburg, 1915.
- Holzappel H. Bibliotheca franciscana de Immaculata Conceptione B. M.V., Ad Claras Aquas (Quaracchi, Florenz), 1904.
- Horatius Q. Flaccus. Opera. 2 vol. recens. O. Keller et A. Holder, Leipzig, 1864-1870.
- Hossfeld M. Heynlin v. Stein in Bd. 6 und 7 der Basler Zeitschrift für Geschichte und Altertumskunde, Basel 1906/07.
- Hurter, Nomenclator literarius, 2. Bd. Innsbruck 1906.
- Katalog der Einblattdrucke des 15. Jhds., Halle 1914. 1
- Hottinger H.J. Historiae ecclesiasticae saec. XVI. Tigurum 1655.
- Knepper J., Wimpfeling, sein Leben und seine Werke in Erläuterungen und Ergänzungen zu Janssens Geschichte des deutschen Volkes 3. Bd. Freiburg, 1902.
- Knob G., Wimpfelingiana, in "Alemania" Bd. 13, 1885.
- Lauchert F. der Streit um W. Wiert im Historischen Jahrbuch der Görresgesellschaft, 1897
- Manitius M. Geschichte der lateinischen Literatur im M.A., 3 Bd. München, 1911, 1923, 1931.
- Migne P. Patrologiae cursus completus, Series II. latina curante, Paris, 1844.



- Migne, Dictionnaire des pèlerinages, Bd. 43 und 44 der Encyclopédie théologique von Migne, Paris, 1850.
- Mone F. J. Lateinische Hymnen des M. A. 2. Bd., Freiburg, 1854.
- Monumenta Conciliorum Generalium, 3. Bd., Basel, 1932.
- Murner, Seine deutschen Schriften hrg. von F. Schulz, Berlin und Leipzig 1929-
- Ovid, Opera, 3 tom. Lipsiae, 1873/75
- Pastor, L. v. Papstgeschichte, 2. Bd. 2. Aufl. 1894, 3. Bd. 2. Aufl.
- Paulus N. Zu W. Wirts Streitigkeiten, Hist. Jahrbuch der Görresgesellschaft, 1898.
- Pauly-Wissowa, Realencyklopädie der klassischen Altertumswissenschaft, Stuttgart 1894ff.
- Rieger L. Die geschichtliche Entwicklung der Marienfeste in der Diözese Strassburg, in Archiv für elsässische Kirchengeschichte, 2. Jhrg. 1927.
- Riegger, I. A. Amoenitates literariae friburgenses, Ulmae, 1775.
- Schmidt C., Histoire littéraire de l'Alsace ~~numérotée par Bd.~~ ~~Manuscrits~~ la fin du 15. et au commencement du 16. siècle. 2 Bd. Paris, 1879
- Salzer A. Die Sinnbilder und Beiworte Mariens in der deutschen Literatur, Seitenstätt Gymnasialprogramm 1886-1894.
- Schröder E., die Goldene Schmiede, Göttingen, 1924.
- Schultz F. Text zur Ausg. der Flugblätter S. Brants, vgl. Heitz.
- Strobel A. W. Brants Narrenschiff, Quedlinburg, 1839.
- Urkundenbuch der Stadt Basel, Bd. I und 9, Basel, 1890, 1905.
- Stammler W. Verfasserlexikon des deutschen M. A. Berlin und Leipzig 1931-
- Vacant und Mangenot, Dictionnaire de théologie catholique, bis S. Paris 1903-
- Vergil, Opera, 2 vol. Leipzig, 1867.
- Vischer W., Geschichte der Universität Basel, Basel, 1870.
- Wackernagel Ph. das deutsche Kirchenlied, I. Bd. 1864, 2. Bd. 1867, Leipzig
- " " " R., Geschichte der Stadt Basel, 2. Bd. 1913.
- Wolff, der Gottfried von Strassburg zugeschriebener Marienpreis in Jenaer germanischen Forschungen, 1924.
- Zarncke F. das Narrenschiff von S. Brant.



~~Be~~Beatam me dicent omnes  
generationes"

## E I N L E I T U N G .

---

"Marienverehrung" und "Humanismus" sind zwei Begriffe, die sich auf den ersten Blick zu widersprechen scheinen, denn man ist gewohnt alles, was in der Dichtung mit Maria zusammen hängt, als typisch Mittelalterlich zu betrachten, während der Ausdruck " Humanismus" doch auf eine ganz neue Zeit hindeutet. So kommt es, dass man nicht selten der Auffassung begegnet, die Liebfrauendichtung sei mit dem Voranschreiten des 15. Jahrhunderts immer mehr zurück gegangen, ja sogar verschwunden. Diese Arbeit will zeigen, wir gerade am Oberrhein, dem führenden Humanistenzentrum nördlich der Alpen, um das Ende des 15. Jahrhunderts die Mariendichtung geblüht hat.- Es ist interessant und rührend zugleich, festzustellen, mit welcher kindlicher Liebe, jene Männer, die in deutschen Landen die Eleganz des Lateinischen zu lehren sich bemühten, an der Gottesmutter hingen. Gerade darin sind diese Männer typische Vertreter der Uebergangsperiode, die wir "Frühhumanismus" nennen:-Heynlin

Vom Stein, Brant, Wimpfeling z.B., sie sind Humanisten, sie gehören zur neuen Periode durch ihr Interesse an den lateinischen Klassikern, ihre Bemühungen, ihnen formale Schönheiten abzugewinnen -, aber wie erinnert anderseits ihre Liebe und Andacht zu Maria an das Mittelalter dem für Seine Liebe Frau nichts zu schön, nichts zu kostbar und zu erhaben war!

Ist auch die Tatsache einer gesteigerten Marienverehrung im ausgehenden 15. Jahrhundert im allgemeinen wenig beachtet worden, so ist sie doch den Kennern des Oberrheinischen Frühhumanismus aufgefallen. So spricht<sup>1</sup> Rudolf Wackernagel von "den besonderen Verehrung Brants für Maria", und Charles Schmid,<sup>2</sup> wohl einer der besten Kennern des Elsäsischen Humanismus, sagt vom gleichen Dichter: "Sa dévotion pour son Maximilien est aussi farouche que sa dévotion pour la Vierge immaculée". W. Vischer schreibt:<sup>3</sup> "Dieser ältere Humanismus zeichnet sich besonders gegenüber der späteren humanistischen Richtung durch einen schwärmerischen Mariencultus aus, der vor allem bei seinen zwei Hauptführern bei Johannes Heynlin a. Lapide und Sebastian Brant hervortritt. "Von Heynlin's "schwärmerischen Verehrung der Maria, die sich dann auf Brant übertrug" spricht auch F. Fischer.<sup>4</sup> Wiskowatoff schreibt<sup>5</sup> "Es ist merkwürdig, dass viele unter den Humanisten den Mariencultus aufs Höchste gefeiert ....: so finden sich derartige Gedichte u.a. von Konrad Celtis, Brant, Heinrich Bebel und sogar von Jakob Locher.

Diese Arbeit wird sich zeitlich auf die f r ü h hama-  
nistischen Dichter beschränken, d.h. auf jene, die in den  
letzten zwei Jahrzehnten des 15. Jahrhunderts und in den ersten  
Jahren des 16. Jahrhunderts ihre Tätigkeit entfalteten. Räum-  
lich hält sie sich an den Oberrhein, d.h. an jene geistig  
regsame Gegend mit den zwei Brennpunkten Basel und Stras<sup>s</sup>burg.  
Deshalb wird dies Arbeit vor allem der Dichtung eines Sebastian  
Brants und Jakob Wimpfeling gewidmet sein.



# I. K A P I T E L

\*\*\*\*\*

## DIE MARIENVEREHRUNG AM OBERRRHEIN li-----

UM ~~das~~ E N D E ~~des~~ 15. J A H R H U N D E R T S <sup>y</sup>  
-----

### DIE VOLKSTÜMLICHE RICHTUNG DER MARIENVEREHRUNG.

---

Blühte auch  
Marienverehrung in allen christlichen Ländern während des  
Mittelalters, so gab es doch Landstriche und Völker, die  
der Gottesmutter besonders zugetan waren, die sie als ihre  
Schutzherrin auserkoren und sich unter ihre spezielle Obhut  
gestellt. Der Oberrhein mit seinen zwei Städten, Basel und Stras-  
burg, war so ein Muttergottesland<sup>1</sup>

Basel hatte Maria sein Münster geweiht-  
sancta Basiliensis ecclesia, sub honore sanctae Mariae constitu-  
ta<sup>2</sup>, und ihr sonst in Bild und Schrift zahlreiche Beweise seiner  
Anhänglichkeit gegeben. Ueber den Bildersturm hinaus, der am 10.  
Februar 1529 durch die Strassen Basels wütete<sup>3</sup>, sind Marienerin-  
nerungen bestehen geblieben, die beweisen, dass Maria die offi-  
zielle Patronin dieser Stadt war. Noch heute ist ihr Bild an  
der Ratshausfassade angebracht, -allerdings durch Zugabe von  
Schwert und Wage in jenes einer Justitia verwandelt<sup>4</sup>, -In herr=

lichen Glasgemälden sehen wir das Basler Wappen zu Mariens Füßen dargestellt: so auf der dreiteiligen Scheibe der Leonhards Kirche<sup>5</sup> und auf den Standesscheiben des historischen Museums<sup>6</sup> und des Regierungssaales<sup>4</sup>. In diesem letzten Raum befindet sich an der Decke, (wegen des darunter gestellten Ofens leider nur mit Mühe sichtbar), ein bemaltes Holzrelief; die Madonna mit dem Kinde im Strahlenkranz, ihr zu Füßen die Mondsichel<sup>9</sup> und das Baslerwappen. - Es sei noch auf das grosse Gemälde aus der Konzilszeit im hist. Museum hingewiesen: Maria und der Hl. Heinrich umrahmen das Stadtwappen.<sup>8</sup>

Nicht nur Statuen und Bilder beweisen der Basleranhänglichkeit sondern auch schriftliche Urkunden. So besagt die Stiftungsurkunde der Kürschnerzunft,<sup>10</sup> die älteste Urkunde dieser Art auf schweizer Boden,<sup>11</sup> dass sie zur Ehren der Jungfrau Maria gegründet wurde: "... aliquis nobis... ad usus confraterniae... quod in vulgari dicitur zhunft, quae in honore beatae Mariae virginis constituerunt 5 solidos persolvat..." . Sogar der Basler Bundesbrief vom 9. Juni 1501 erwähnt Maria:<sup>12</sup> "So haben wir uns im dem namen Gottes, seiner allerseligsten Gebärerin ..eines ewigen pünctniss ... ze weren, beredt ..." Wenn diese Erwähnung Mariens auch formelhaft klingt, so ist es doch auffallend, dass der Basler Bundesbrief der einzige von allen Bundesbriefen ist, der den Namen Marias anführt.

War Maria also die Patronin der Stadt Basel, so darf es uns nicht wundern, dass sie auch die der neugegrün-

von 1460<sup>3</sup> ist die Rede von Maria" unserer gütigsten Patronin"  
" cum ad laudem sancti trinitatis, precelse genitricis dei virginis Mariae patronae nostrae clementissimae..." Die Statuten 1477<sup>14</sup> führen unterm anderen aus, dass die Universität wenigstens zwei Mal im Jahr, beim Beging des Sommers- und Winterhalbjahres eine feierliche Messe abhalten soll, um Gott, der heiligen Jungfrau ..für die empfangenen Wohltaten zu danken, und ihren Segen für die Anstalt zu erflehen.- So kommt es nicht von ungefähr, dass die Universität das Bild Marias auf ihrem Siegel trägt.

Wie Basel so war auch Straßburg<sup>6</sup> eine Marien Stadt. M. Theodore de Bussière zeigt<sup>15</sup>, wie die Verehrung Mariens im Elsass und speziell in Straßburg Hand in hand mit dem Bau des Münsters wuchs.- Das erste Münster in Straßburg soll, wie die ältesten Chronisten des Landes berichten, von Clodvig zu Ehren Mariens und <sup>mit besonderer Beziehung auf</sup> unter dem Titel ihrer Himmelfahrt erbaut worden sein.<sup>16</sup> Im Jahre 7675<sup>17</sup> soll Bischof Arbogast für sein Bistum vom König Dagobert zur Ehre Maria reichlich beschenkt worden sein.<sup>18</sup> Und so geht durch die Jahrhunderte die glorreiche Geschichte dieses Münsters weiter. Beschenkt von Königen, Kaisern, Fürsten und Volk wird der neue Bau 1015<sup>19</sup> begonnen:  
" Anno Domini 1015 monasterium sanctae Mariae Virginis in Argentina surgit primo a fundatione sua" schreibt ein Chronist.  
Feierlich soll Straßburg<sup>5</sup> unter Ludwig dem Guten unter den Schutz Mariens gestellt worden sein. Von da an wuchs<sup>20</sup> die Verehrung immer mehr in Stadt und Land: von ~~da~~<sup>nun</sup> an sollen die Ein-



wohner Strasburgs das Bild U.L. Frau auf ihren Siegel<sup>21</sup> und auf ihren Münzen<sup>22</sup> geprägt, ~~auf~~<sup>23</sup> ihre Fahne getan haben. Gerade über diese Angelegenheit und über den Anlass zur Weihe der Stadt an Maria berichten uns die Elsässerhumanisten, Murner und Gebwilker. Murner erzählt im ersten Teil seiner "Nova Germania"<sup>24</sup> quomodo Argentinorum urbs in manus sacratae virginis devenit:- nach Karls des Grossen Tod hatten die Strasburgen ihre Freiheit gegenüber seinen Erben zu verteidigen. Der Feind war viel zahlreicher: da erschien die Gottesmutter in ungeheurer Grösse, mit weitausgestreckten Armen um Stadt und Volk zu schützen. Mit dieser Hilfe konnten die Strasburger den Feind blutig schlagen, und sie selber erlangten wieder durch die Hilfe der glorreichen Jungfrau ihre Freiheit. Auf das hin weihten sie sich mit Hab und Gut der Gottesmutter; ein neues Siegel wurde hergestellt mit der Inschrift "Virgo roga prolem, quod plebem servet et urbem",- auch ein neues Banner schafften sie an mit der Jungfrau und ihren Sohn, wie sie erschienen war... Murner schliesst dies erste Kapitel mit dem Ausruf: "O felix civitas, quae tantae virginis suffragio gaudes, o felices wives, qui tam crebris bellorum incursibus virgineo furore liberati estis, ut suos ipsa cives hic ab omni malo tuendo et corpore et mente illaesos caelesti curiae praesentaret - Amen"<sup>25</sup> Auch Jeronimus Gebwilker, ehemaliger Rektor der Schule von Schlettstadt und dann Leiter der neu gegründeten Domschule von Strasburg, will beweisen,<sup>26</sup> dass die Andacht zur Gottesmutter von je her in Strasburg heimisch war und redet von der gleichen

Begebenheit wie Murner: " Im Jahr werden 8 Staatsmessen "gar herrlich gesungen", im Beisein des ganzen Rates auf dem Muttergottesaltar gelesen", und tregt ein yeder ratscher ein kerz zu dem altar, zu einer gedechnis, das die stat von Strassburg uff die selbigen tag wider ire find glücklich gestritten und durch fürbit Marie irer Patronin von got den heren sig und triumpf erlangt haben. Dann sie in irem hauptfan, auch in irem grosen statssiegel keinander zeichen füren von alter herkommen, freilich me dan tusend iar, dann die bildnis der iunckfraven Marie, mit ussgespannten oder uffgethonen armen so das kindlin Jhesum in den Schoss haltet als ob sie spreche."

Neben den Hauptzentren Basel und Strassburg war die ganze Oberrheinische Landschaft in besonderer Weise der Muttergottes zugetan. <sup>26</sup> 53 Pfarreien des Bistums Strassburg haben Maria zur Kirchenpatronin; es sind meistens alte Pfarreien. Das Bistum Strassburg ist das Bistum Frankreichs, das am meisten Marianwallfahrtsorte aufweist. Es hat deren 66: 34 im Bas-Rhin, 32 im Haut-Rhin." Vor der französischen Revolution waren es sogar 35 in diesem Departement: die meisten dieser Wallfahrts<sup>92</sup> sind alt d.h. Vorreformatorisch. Mancher elsässische Humanist entstammte einem Marienort.

Die Oberrheinische Landschaft, deren fromme Marienatmosphäre ihren Einfluss auf die damaligen Gelehrten nicht verfehlte, hatte schon früher auf andere gewirkt. Es drängt sich

einem hier der Namen eines Konrad von Würzburg auf, der 1287 <sup>in</sup> Basel starb. Es wohl nicht Zufall, dass gerade in dieser Umgebung die "goldene Schmiede" entstand: sie sollte das schönste und herrlichste Geschmeide für Maria bearbeiten und zusammen fügen. Wahrscheinlich steht der Wiederaufbau des Strassburger Münsters unter Bischof Konrad ~~des~~ <sup>von</sup> Lichtenberg (1273- 1299) in Zusammenhang mit der Dichtung der "goldenen Schmiede". <sup>28</sup> Und neben Konrad denkt man an den Verfasser des bis vor kurzem Gottfried von Strassburg zugeschriebenen Marienprels. Wer er auch auch sei, eines ist sicher: er entstammte dieser Oberrheinischen Landschaft. <sup>29</sup> Man könnte noch weniger bekannte Namen nennen wie Gottfried von Hagenau(+)1313) und Gottfried von Ensmingen, die beide in Strassburg zu Ehren Marias schrieben. *Der Kirchenlied dichter Heinr. v. Kaufenberg (+1460) sei hier noch erwähnt.*

Freilich verbindet keine direkte Tradition diese Mittelalterlichen Mariendichter mit den Frühhumanisten. Doch sollte gezeigt werden, wie sehr die Marienverehrung seit frühen Zeiten am Oberrhein heimisch war, und wie sie schon von jeher ihre Dichter gefunden hatte. Die Kenntniss dieser Tatsache ist notwendig, um die gläubigen und frommen Worte jenen Männern, die wir Frühhumanisten nennen, zu verstehen. Und gerade weil sie einer gläubigen und frommen Landschaft entsprossen, fanden sie sich in der weniger gläubigern und kühleren antiken Geistes-Landschaft nicht sofort zu recht.



## DIE WISSENSCHAFTLICH-THEOLOGISCHE RICHTUNG DER MARIENVEREHRUNG.

---

### DIE IMMACULATA FRAGE.

---

Viele, ja die meisten Mariengedichte der elsässischen Humanisten wären uns in ihrem abwechselnd kämpferisch-gereizten und überschwänglich-schwärmerischem Ton unverständlich, wenn sie nicht in unmittelbarem Zusammenhang mit der Frage der Unbefleckten Empfängnis stünden: d.h. mit der Frage, ob Maria in der Erbsünde oder ohne Erbsünde empfangen wurde.<sup>30</sup> Heute da diese Frage befriedigend und entgültig gelöst ist, kann man sich kaum vorstellen, wie stark sie damals, zwischen 1485 und 1510, die Gemüter erhitzte: neben den Theologen stritten auch Laien darüber, nicht immer in erbaulicher Weise. Der Kampf um diese Lehre zwischen den Anhängern des Hl. Thomas (+ 1274), den Dominikanern, in dieser Zeit "Makulisten" genannt, einerseits, und den Anhängern des Duns Scotus (+ 1308), den Franziskanern, "Immakulisten" genannt, andererseits, dauerte schon mehr als ein Jahrhundert. Der Streit war 1389 in Paris entbrannt und hatte sich von dort nach Wien übertragen.<sup>31</sup> Vor allem waren es die Universitäten, die sich um die Frage bemühten. Der langjährige Kanzler der Sorbonne, Johannes Gerson (+ 1429) den die elsässischen Humanisten hoch in Ehren hielten,<sup>32</sup> war ein eifriger Anhänger der Immaculatalehre; er tat dies u.a. am 8. Sept. 1416 zu Kontanz in einer Predigt kund.<sup>33</sup>

<sup>Angabe</sup> Nach Heynlin vom Stein bestimmte die Pariser Universität als erste die Annahme dieser Lehre schon 1383<sup>34</sup>. Im Konzil von Basel wurde die Frage wieder aufgegriffen, und nachdem man mit Unterbrechung sei April 1436 darüber beraten hatte, wurde die Annahme der Lehre von der Unbefleckten Empfängnis am 15. Sept. 1439 beschlossen, am 17. September, in der 36. Sitzung formuliert und verkündet.<sup>35</sup> - Leider war bei dieser Sitzung das Konzil schon nicht mehr rechtmässig versammelt ( es gelten für ökumenisch nur die 25 ersten Sitzungen),<sup>36</sup> und so konnte, die bei dieser Sitzung verkündete Lehre nicht mehr als verpflichtend angesehen werden. So wurde weiter diskutiert bis<sup>den Franziskaner</sup> Papst Sixtus IV.<sup>37</sup> (+1484), ~~der aus dem franziskaner Orden~~ stammte, um gewisse Unruhen in Italien zu dämpfen, am 27. Februar 1476<sup>38</sup> eine Bulle erliess, in ~~denen~~<sup>38</sup> er allen Gläubigen, die das Fest der Immaculata mit Messe und Offizium begehen, Abblässe gewährte. Da dies der Streit zwischen den beiden Orden und ihren Anhängern aufs Neue entfachte, so sah sich der Papst genötigt, 1482<sup>39</sup> eine neue Konstitution herauszugeben, durch die er jene exkommunizierte,<sup>40</sup> die ihre Gegner der Häresie beschuldigen. 1483<sup>40</sup> erneuert er das Verbot der gegenseitigen Verketzerung. Dies Verbot musste von Alexander VI. 1503<sup>40'</sup> erneuert werden.

Das mehrfache Einschreiten des Papstes in diesem Streit um die Lehre der Empfängnis Mariae zeigt deutlich, wie um diese Zeit die Gemüter erhitzt waren. Vor allem waren sie es Deutschland. Die Sache war nicht mehr Angelegenheit einiger eifriger Theologen: auch die Universitäten kümmerten sich darum.

Nachdem sich die Sorbonne 1497 feierlich für die Annahme der Lehre ausgesprochen hatte,<sup>42</sup> so folgten ihr die Hochschulen von Köln 1499,<sup>43</sup> Mainz 1501,<sup>43</sup> Wien 1501.<sup>48</sup> Oxford, Cambridge,<sup>44</sup> Toulouse<sup>44</sup> und Bologna.<sup>44</sup> *gelten 1507 als schon dafür gewonnen.* In Heidelberg wurde der Streit um diese Frage so heftig und leidenschaftlich geführt, dass der Kurfürst "uff donnstag nach viti, anno 1501" dem Rektor der Universität ein Dekret zukommen lies, in dem er ihn bittet, allen Mitgliedern der Universität die Teilnahme an der bevorstehenden Disputation über die Unbefleckte Empfängnis unter Geldstrafe zu untersagen. Trotz dieser Strafe wohnten einige der Disputation bei, und sie wurden mit einer Strafe von 6.fl. belegt.<sup>45</sup> Auch in Leipzig soll der Streit um 1480 neu entzündet worden sei und bis 1513 gedauert haben.<sup>46</sup>

Die zahlreichen literarischen Niederschläge aus diesem kurzem Zeitschnitt, (1480-1515) die auf die Lehre der Unbefleckten Empfängnis Bezug haben, zeigen am deutlichsten, wie aktuell die Frage war. Eysengrein, in seinem "Catalogus testium veritatis"<sup>47</sup> zählt zwischen den Jahren 1450 und 1520 wohl 10 deutsche Männer auf, deren Schriften zur Verteidigung der Unbefleckten Empfängnis erkennt. Weller<sup>48</sup> fügt neue hin zu aus P. Heribert Holzapfels Zusammenstellung der Schriftsteller aller Jahrhunderte, die für diese Lehre eintraten,<sup>49</sup> ~~macht~~ sieht man deutlich, dass zu keiner Zeit (ausgenommen das 19. Jahrh., wo das Dogma bestimmt wurde) so viel über die Frage der Unbefleckten Empfängnis geschrieben wurde, wie um die Wende des



15. Jahrhunderts, - und auffallenderweise gerade in Deutschland und zwar am Rhein (Basel, Strassburg, Mainz, Köln). Die Leidenschaftlichkeit, mit der vor allem in Frankfurt <sup>a. M.</sup> z.Z. des Dominikaners Wiegand Wirt <sup>50</sup> gekämpft wurde, konnte nur zu einem traurigen Schauspiel, wie der Jetzerhandel (1509) es war, führen. <sup>51</sup> Dieser unglückselige und vom Theologischen all zu sehr ins Menschliche entartete Streit, wurde 1513, durch die in Heilberg öffentliche Gutmachung Wirts am Rhein vorläufig beendet. <sup>52</sup>

Natürlich würden wir diese Auseinandersetzungen um die Lehre der Unbefleckten Empfängnis übergangen haben, wären sie nicht von Bedeutung für die oberrheinischen Frühhumanisten. Wie konnten sich Männer aus dem Elsass, denen die Muttergottesverehrung im Blute lag, über dies etwas kämpferisch veranlagt, nicht an dieser Frage interessieren? Der ganze Kreis der Humanisten zusammen mit ihren Freunden Heynlin, <sup>53</sup> Adalbert von Rotberg, <sup>54</sup> dem Abt Trithemius <sup>55</sup> hielt auf die Seite der Franziskaner und zeigte seine Anhänglichkeit an die Lehre der Unbefleckten Empfängnis und seine Verehrung zur Hl. Anna (Verehrung die mit dem Glauben an die Unbefleckte Empfängnis hand in hand ging) durch Wort und Schrift.

Im Elsass war der Glaube an die Unbefleckte Empfängnis <sup>56</sup> alte Tradition. Herrade von Landsberg, Äbtissin zu Hohenberg oder St. Odilien in der 2. Hälfte des 12. Jahrhunderts

hatte dies Muttergottesfest in den Kalender ihres "Hortus Deliciarum"<sup>56</sup> auf den 8. Dezember eingetragen. In Gottfried von Hagenaus<sup>57</sup> "Liber sex festorum beatae Virginis" nimmt das Fest der Unbefleckten Empfängnis den Hauptplatz ein. Er hatte eine wahre Schwäche dafür und vermachte dem Kapitel von St. Thomas zu Strassburg eine Summe Geld, damit das Fest in ~~ihm~~<sup>seiner</sup> Kirche würdig gefeiert werde.<sup>58</sup>

Die Andacht zur Unbefleckten Empfängnis war also einheimisch am Oberrhein:- sie war es besonders geworden seit dem Konzil von Basel. Die elsässischen Frühhumanisten, die alle länger oder kürzer in Basel gewohnt hatten, betrachteten es als etwas gegen die Ehre der Stadt gerichtetes, wenn man die Lehre nicht anerkannte.<sup>59</sup>

Schon z.Z. als das Konzil noch tagte, hatten sich die Basler über die Bestimmung der versammelten Väter gefreut. Es heisst im Bericht:<sup>60</sup> "Facta autem conclusione cantatum est solemniter Te Deum landamus"; "facta est etiam per totam civitatem pro ingenti laetitia pulsatio campanarum solemnis." Während die Väter tagten, hatten die Basler ebenfalls in Predigten von all den Wundern zu hören bekommen, die für die Annahme des Festes Zeugnis ablegten.<sup>61</sup> Das grösste von diesen Wundern, worüber der Chronist, Johannes von Segovia nicht schweigen kann, ist das plötzliche Aufhören der Pest, vom Augenblick an, da die Lehre der Unbefleckten Empfängnis

verkündet wurde: <sup>62</sup> " id autem fiducialiter licet asserere, quod cum de anno Domini 1439, urgeret gravissima pestis in civitate Basiliensi, ubi dicta sancta synodus celebratur, eo ipso, quo fuit facta de hac materia synodalis deffinitio per sacrum concilium, declarando .. gloriosam Mariam, semper immunem fuisse- ab originali culpa.. nulli de cetero fore licitum in contrarium praedicare seu docere immediate patres, qui in concilio ac tota civitas experimento palpabili celesti quasi miraculo senserunt auxilium divinae misericordiae, equidam remissa est ac cessavit statim quae plurimum ante vexabat acerbissima pestis." Selbstverständlich konnten die Basler diese Wohltat nicht vergessen, und der 8. Dezember sowie das Fest des Hl. Johachims und der Hl. Anna wurden in ihren Mauern <sup>63</sup> feierlich begangen: "In civitate maioris Basileae in ecclesia cathedrali aliisque ecclesiis haec tria festa solemniter singulis annis celebrantur".

Wie also in Basel, überhaupt am Oberrhein, die Auffassung von der Empfängnis Mariens war, kann man in den Worten zusammenfassen, die in einem alten Baslerdruck unter dem Bilde der heiligsten Jungfrau stehen: <sup>64</sup> " Fuisti... a beatissima trinitate... creata, a sterili, Anna concepta, et in corporis animatione ab omni labe peccati tam actualis quam originalis ut verissime et catholice creditur nobilissime preservata ac singulariter et superabundanter sanctificata."

## II. K A P I T E L

\*\*\*\*\*

### DIE OBERRHEINISCHEN HUMANISTEN UND III-----

#### I H R E I T A L I E N I S C H E N V O R B I L D E R . -----

Die oberrheinischen Frühhumanisten stehen als Humanisten in ihrer Verherung zur Gottesmutter nicht ~~man~~ <sup>von</sup> als Einzel<sup>te</sup>gruppe da. Andere Gelehrte, Italiener, hatten schon vor ihnen Maria besungen. -Obwohl die Elsässer nicht dieses Beispiels bedurften, so blieb sicher die Tatsache, dass ihre grossen, vielbewunderten Lehrer Anhänger und Verehrer Mariens waren, nicht ohne Einfluss auf sie.

Es seien hier nur ein paar italienische Humanisten genannt, von denen wir wissen, dass sie bei ihren deutschen Fachbrüdern in Ansehen standen, -und dass sie in ihren Schriften die hl. Jungfrau besangen.

P i u s II. (+1464), der im Norden der Alpen viel bewunderte und viel gelesene Aeneas Silvio Piccolomini, war ein eifriger Marien<sup>1</sup>verehrer.<sup>2</sup> -Er glaubte unter ihrem besonderen Schutz zu



stehen und förderte, so gut er konnte, die ihr geweihten Wallfahrt-<sup>3</sup>orte; so erhielt, z.B. Einsiedeln durch ihn seine alten Privile-<sup>4</sup>-gien bestätigt und bekam neue hinzu. Aeneas Silvio ergriff zu Ehren Mariens die Feder. Ein Gedicht an sie ist gedruckt in der ersten Basler Ausgabe seiner Werke: "Decastichon de laudatissima Maria...";<sup>5</sup> ein anderes aus der Sammlung "Cinthia" veröffentlichte J. Gugnoni.<sup>6</sup> Pastor weist noch auf ein<sup>3</sup>. hin.<sup>7</sup>

Der Karmelite, B a p t i s t a v. M a n t u a, (1448-1516) war einer vom Basler und elsässischen Humanistenkreis ausser-<sup>8</sup>-ordentlich bewunderter Dichter. Thomas Wolf<sup>der J.</sup> der Strassburger Domherr und Freund Wimpfelings, hatte ihn in Mantua gehört.<sup>9</sup> Seine Zeitgenossen vergleichen ihn mit Virgil-Pindar und Euripides.<sup>10</sup> Wimpfeling kann ihn nicht genug empfehlen und rühmen.<sup>11</sup> Dieser vielbewunderte Baptista v. Mantua schrieb nun auch Marienlieder. Er gab sie mit anderen Gedichten heraus unter dem Titel: "Parthenices", Lob der hl. Frauen. Der erste Teil dieser Sammlung, "Parthenices mariana" genannt, besingt die Gottesmutter in mehreren Hundert Versen.; der 2. Teil ist dem Lob der Hl. Katharina gewidmet der 3. Teil, soll die Hl. Lucia, Agatha, Apollonia und Margarita verherrlichen.-Obwohl dieses Werk, vor allem der erste Teil, schon früher wiederholt im Norden gedruckt wurde,<sup>12</sup> setzte Wimpfeling alles daran, damit es auch in seiner Heimat erscheine. Er war mit Amerbach in Unterhandlung wegen dieser Ausgabe.<sup>13</sup> Am 6. Juli 1496 bittet er den Buchdrucker flehentlich, den Baptista

bis zur nächsten Frankfurter Messe fertig vorzulegen: "id petit  
diva virgo Maria, diva Catharina! Vorher hatte er an Brant Ge-  
-schriebe (26. Sept. 1495): "Mi Sebastiane, si unquam servire conat-  
-tus es beatae Mariae virgini servias et ei hac in re, quae...  
explosura est spucitiam carminum gentilium". - Der lang ersehnte  
Druck erschien endlich in Strassburg bei Schott 1501. Wimpfeling's  
Freund, Sebastian Murrho verfasste den Kommentar dazu. ~~Sehr häufig~~  
und an den verschiedensten Orten wurde ~~dies Werk~~ ~~dazumal~~ gedruckt.

u. a. auch  
Wohl ist anzunehmen, dass ~~genau~~ diese "Parthenice Mariana"  
Wimpfeling zur Abfassung seines grossen Mariengedichtes führte  
und ihn in der Ausführung desselben beeinflusste.

Baptista schrieb auch eine Geschichte der Wallfahrts-  
kirche von Loretto.

Ein anderer Humanist, der als Lehrer auf die deutschen  
Humanisten einen grossen Einfluss ausübte, und ebenfalls zu Ehren  
Mariens die Feder ergriff, war der Philologe Philippus  
Beroaldus (1453-1505). Jakob Locher, Peter Schott, Thomas  
Wolf waren in Bologna seine Schüler gewesen; dieser letzte blieb  
sein Leben lang ein treuer Verehrer des italienischen Humanisten;  
er findet in ihm den Inbegriff aller künstlerischen Vollkommen-  
heit. Auch Wimpfeling schätzte ihn, gab er doch 1501 eines  
seiner Werke heraus. - Beroaldus hat zu Ehren Mariens ein Gedicht  
übersetzt ~~und herausgegeben~~ und dessen Ausgabe besorgt. Es heisst:  
"Peanes Beatae Virginis" oder "Canticum de laudibus divae virgi-

-nis ex Francisci Petrarchae Poemate vernaculo in latinum conversi".<sup>23</sup> -Dies Gedicht von mehreren Hundert Versen zeigt, dass Petrarca und sein Uebersetzer eifrige Marienverehrer waren.

Vom Humanisten und bekannten Grecisten Gregorius T i p h e r m a s (+ 1466) dem Verbreiter klassischer Kultur in Paris, den Wimpfeling in seinem Muttergottesgedicht mehrmals erwähnt,<sup>24</sup> sind uns Marienlieder erhalten: "Deprecatio ad virginem elegia" et "oratio ad candorem versu heroico".<sup>25</sup>

Marcus Antonius S a b e l l i c u s (+1506), der gelehrte venetianische Geschichtsschreiber und Bibliothekar von St. Marcus, der unserem Humanisten Kreis nicht unbekannt war,<sup>26</sup> hat auch Maria besungen." Elegiae XIII in natalem diem divae virginis Mariae,"<sup>27</sup> hat er seine Gedichte genannt.

Ebenfalls von einem italienischen Frühhumanisten, von M a p h e u s V e g i u s (+1458), Lehrer der Dichtkunst in Pavia und später Augustiner Chorherr, ist uns eine "Salutatio divae virginis Mariae" erhalten.<sup>28</sup>

Der spätere italienische Humanist Domcius P a a l - l a d i u s schrieb 1498 drei Bücher Epigramme, worin ein Gedicht an Maria enthalten ist.<sup>29</sup>

Es liegt zwar nicht im Rahmen dieser Arbeit, alle jene Schriftsteller und Dichter anzuführen, die um das Ende des 15. Jahrds. ihre Feder in den Dienst der Gottesmutter stellten. Immerhin sei noch auf einige italienische Humanisten hingewiesen, die zu Ehren Mariens schrieben und sich dem oberrheinischen Kreis verbunden fühlten durch ihren gemeinsamen Glauben an die Unbefleckte Empfängnis.

Robert G u a g u i n u s, Generalober des Dreifaltigkeitsordens, <sup>30</sup> ein guter Latinist, Historiker und Diplomat, (in Paris war Schüler Tiphernas gewesen und hatte mit Fichet verkehrt, <sup>30</sup> später wurde er Reuchlins Lehrer) <sup>31</sup> - war ein eifriger Marienverehrer. - Obwohl er als Franzose mit Wimpfeling nicht immer gleicher Meinung war, <sup>31</sup> so verband ihn doch mit diesem eine tiefe und innige Liebe zur Gottesmutter. <sup>33</sup> Gaaguinus verfasste ein Prosa Traktat, "de puritate conceptionis B.M.V." mit anschließendem Offizium; ferner ein Vers Traktat von 302 Distichen das den gleichen Titel trägt; <sup>34</sup> endlich 7 Gedichte, die sich alle an die Gottesmutter richten. W.

W. Adam von T h e m a r, der Heidelberger Humanist, hat in zahlreichen Versen Maria besungen. Seine Schüler, die Söhne des Pfalzgrafen Philipps, forderte er zum Gebet an die Hl. Jungfrau auf und verfasste ihnen zu diesem Zwecke eine <sup>35</sup> sapphische Ode. <sup>36</sup> Knepper nennt Adams Marienlieder" das Schönste, das seine Poesie hervorbrachte."



Von Konrad G e l t i s, dem Liebesdichter unter den Früh-  
humanisten, ~~haben~~ sind uns 2 Mariengedichte bekannt: " Ad divam Dei  
genitricem carmina " <sup>37</sup>.

Diese Namen sollen genügen; sie zeigen, dass sowohl bei  
den italienischen als bei den deutschen Frühhumanisten die Ma-  
rienverehrung blühte und ihre Früchte trug. Am Oberrhein, fand  
die den besten Nährboden, die günstigsten Verhältnisse; deshalb  
konnte sie sich hier zur voller Pracht entfalten.

DIE VERTRETER DER MARIENDICHTUNG AM OBERRHEIN.

---

III. K A P I T E L.

\*\*\*\*\*

S E B A S T I A N   B R A N T .

---

**A.** VERANLASSUNG ZUR MARIENDICHTUNG, -EINFLUSS DER KARTHAUSE.

---

Brant

war ein eifriger Marienverehrer.<sup>1</sup> Diese Liebe zur Gottesmutter ist seinen Kennern aufgefallen. Schon in der Einleitung, wurde ~~auf~~ diese Tatsache erwähnt ~~—~~<sup>2</sup>: es sei hier noch das Urteil <sup>1</sup>auf Zarncke<sup>3</sup>, Hehles<sup>4</sup> und Ellingers<sup>5</sup> hingewiesen.

Brants Mariengedichte fallen alle in die Zeit seines Basleraufenthaltes, d.h. zwischen 1475 und 1500; der Hauptteil davon fällt in die Jahre 1490 bis 1495. Der Mann, der während diesen Jahren auf unseren Humanisten einen entscheidenden Einfluss ausübte, war Heynlin ~~an~~ Stein, der 1463 von Paris zurückgekehrte Realist. Ein echt freundschaftliches Verhältnis entwickelte sich

zwischen beiden Männern; es wurde durch den plötzlichen Eintritt Heynlin's in die Karthause St. Margarethental in Klein-Basel, (1487) nicht geschwächt; im Gegenteil; jetzt galt Brant's Anhänglichkeit nicht nur Heynlin, sondern seiner ganzen Klostergemeinschaft: "Item (Heynlin) alios quoque domui conciliavit amicos et fautores ( der 1., wovon der Chronist sprach, war nämlich Joh. Amerbach<sup>6</sup> ), nempe dominum Sebastianum Brant." Ueber diese Freundschaft von Heynlin und Brant schreibt M. Hossfeld:<sup>7</sup> "Am nächsten von allen Männern des Basler Kreises stand Heynlin der 25 Jahre jüngere Sebastian Brant. Er nennt ihn seinen "geliebten Doktor", seinen "Vater Lapidanus". Niemand hat grösseren Einfluss auf ihn als dieser, und viele Züge, die für Heynlin charakteristisch sind, kennzeichnen zugleich auch Brant." Diese Freundschaft sollte bis zum Tode dauern: Brant war beim Hinscheiden Heynlin's zugegen.<sup>8</sup> Später war er bemüht, seinem Freund ein Grabdenkmal herichten zu lassen, für das er die Kosten tragen wollte.<sup>9</sup>

Unzweifelhaft hat Heynlin seinen jüngeren Freund Brant in der Andacht zu Maria bestärkt und gefestigt, ihn zum Abfassen von Gedichten zu ihrer Ehre ermahnt. Der Karthäuser Chronist schreibt:<sup>10</sup> "Heynlin ..domui conciliavit S.Brant, qui in gratiam ipsius multa carmina devota composuit ..". Unter diesen "carmina devota" wird man wohl die Muttergottesgedichte Brant's zu verstehen haben. Wie mussten sie in der Karthause mit Freude aufgenommen<sup>worden</sup> sein, da noch nach 30 Jahren

ihr Andenken lebendig war<sup>11</sup>t

Heynlin hatte seine Andacht zu Maria, besonders seine Anhänglichkeit zur Unbefleckten Empfängnis von Paris übernehmen ~~brought~~<sup>11</sup>. Von Luc Desmoulins, Prokurator und Bibliothekar der Sorbonne, seinem ehemaligen Lehrer<sup>12</sup>, den er hochverehrte, hatte er Predigten über diese Lehre zurück nach Basel gebracht und band sie mit dem eigenen zusammen.<sup>13</sup> Nicht minder warm<sup>14</sup>, als in seiner Schrift gegen den MeisnerGeistlichen Meffret, tritt er in den Predigten für die Unbefleckte Empfängnis ein: "nos ab honorem virginis et filii usque ad sanguinem defendere volumus, eam sine originali (peccato) conceptam fuisse", sagt er ~~in~~<sup>15</sup> in der Predigt vom Tage Mariæ Empfängnis 1485. Die Nachricht, dass Sixtus der IV. 1476, das Fest der Unbefleckten Empfängnis bestätigt und einen Ablass an dessen Feier ~~knüpft~~<sup>14</sup>, versetzte Heylin in freudige Erregung.<sup>15</sup> Wie Hossfeld bemerkt,<sup>16</sup> hält er keine Predigt, ohne ein oder mehrere Male das "Ave Maria" zu sprechen und die Gottesmutter um ihren Beistand anzuflehen.<sup>17</sup>

Dass der Schüler eines solchen Lehres, eine besondere Neigung zur Mariendichtung empfand, darf uns nicht mehr wundern. Es war aber nicht nur Heynlin allein, der in dieser Richtung auf Brant wirkte; mit ihm stand die ganze Klostersgemeinschaft der Karthause. Die Rolle, die dieses Kloster im damaligen Geistesleben Basel spielte, ist bekannt. Neben Heynlin treffen wir im Kloster St. Margarethental den ehemaligen Notar beim Konzil von Basel,



Heinrich Arnoldi de Alvedia aus Saxen ( + 1487), der noch selber den berühmten Gerson gesehen hatte. Er schrieb unter anderen ein<sup>18</sup>  
" Librum de conceptione Beatae ~~Mariae Brants~~ Mariae semper virginis"<sup>19</sup>  
Ein Freund Brants und ebenfalls Verteidiger der Unbefleckten Empfängnis war der Mönch Ludwig Moser aus Zürich ~~stammend~~, ehemaliger Prior der Karthause Ittingen.<sup>20</sup> Er interessierte sich besonders für Uebersetzungen von lateinischen Gebeten und Hymnen ins deutsche.<sup>21</sup> Er ist es wohl, der Brant auf diese gleiche Tätigkeit hinwies, und für ihn hat dann Brant gewisse Uebersetzungen vorgenommen.<sup>22</sup> Das sich auch der berühmte Prior Truchseßwiler für Maria u. ihre Empfängnis interessierte, zeigt das hds. Gedicht, das ihm v. einem<sup>23</sup> Verteidiger dieser Lehre gewidmet wurde.<sup>24</sup>  
Haben die Mönche der Karthause Brant zum Abfassen von Mariengedichten angespornt, so bot auch ihre reichhaltige Bibliothek Material und Stoff ~~dazu~~ zur Genüge dazu an. Wir wissen, dass Brant diese Bibliothek benutzte. Das Ausleihregister der Karthäuser, "Registrum recognitionum Carthusiae", ist noch erhalten.<sup>25</sup> Dort heisst es (zwischen 1490 und 1494): "Alexander Fumel, ordinis praedicatorum, confessor monialium ad Lapidem habet librum: "de laudibus beatae Mariae virginis", sub littera C, numero **XXII**", In anderer Schrift heisst weiter "eumden librum habet dominus doctor Brant de Argentina". 1494 kommt unser Humanist wieder als Entleiher vor. Die Karthäuserbibliothek, die damals mit der, der Prediger als die reichste der Stadt galt,<sup>26</sup> beass eine Menge Marianischer Literatur, gedruckte und ungedruckte. Ein guter Teil davon befindet sich noch heute in der Basler Bibliothek.

B. BRANTS MARIENSCHRIFTEN

---

1/. UEBERSETZUNGEN.

Die ersten schriftlichen <sup>F</sup>Ezeugnisse Brants die wir auf dem Gebiet der Mariendichtung kennen, sind Uebersetzungen lateinischer Hymnen und Sequenzen in seine deutsche Muttersprache. Bestimmt wurde er vom Karthäuser Ludwig Moser zu dieser Arbeit veranlasst.<sup>1</sup> Die Uebersetzungen erschienen in losen Flugblättern,<sup>2</sup> die für das Volk bestimmt waren: Brant wollte diesem die schönen mittelalterlichen Marienlieder, die es in der Kirche wohl sang, aber nicht verstand, näher bringen.

Die Sequenz<sup>3</sup> "A. V. E. P. R. A. E. C. L. A. R. A." ist wohl die erste die Brant übersetzte. Der lateinische Text stammt von Hermann Contractus(+1054), Mönch auf der Reichenau, dem auch das "Salve Regina" zugeschrieben wird.<sup>3</sup> Von Brants Uebersetzungen ist noch 1 Originalblatt erhalten; es wurde wahrscheinlich bei Bergmann von Olpe in Basel gedruckt,<sup>4</sup> ohne Jahresangabe, und befindet sich in der St. Galler Stiftsbibliothek.<sup>5</sup> Es trägt den Titel: "D e r  
h ü b s c h s e q u e n t z A v e p r a e c l a r a v o n  
u n s e r l i e b e n f r o w e n S e b a s t i a n i B r a n t".<sup>6</sup> Ein nicht original Blatt  
gedruckt zu Tübingen mit interessanten Dialektsv<sup>7</sup>erschiedenheiten,  
ohne Jahresangabe, ist ebenfalls von Sangnoten begleitet; es ist  
betitelt: "Ave praeclara, getütscht durch Sebastian Brant".<sup>7</sup>

Zarnecke nimmt wohl mit Recht, ~~an als Datum dieses Hohen-~~  
~~-sehens~~, indem er den deutschen Text mit anderen, späteren Ueberse-  
~~-setzungen~~ vergleicht, die Jahre 1485-1492 als Datum der Ueber-  
~~-tragung~~ an. Dabei dürfte dies ~~deutsche~~ "Ave praeclara" überhaupt  
 die erste deutsche Uebersetzung Brants sein. Zarnecke bedient sich  
 dieses Textes, den er "schwerfällig, fast gänzlich unverständlich,  
 ängstlich sich ans Original klammernd" nennt, um zu zeigen, dass  
~~das mittelhochdeutsche Gedicht Brant vom lateinischen~~  
 aus das Deutsche entdeckte, dass dies Lied der Anfang einer Ent-  
 wicklung war, die in der Meisterung der Muttersprache im "Narren-  
 schiff" endet. Zarnecke mag in einem gewissen Sinn recht haben;  
 doch ist sein Urteil über jene ~~Deutsche~~ Uebersetzung viel zu  
 streng. Er denkt nicht daran, dass Brant die Sequenz im deutschen  
 formal und rhythmisch in möglichst engem Anschluss an die Vorlage  
 kopieren musste, um der vorhandenen Melodie gerecht zu werden.  
 Die schwierige Uebertragung eines seit dem 12<sup>te</sup> Jhrd. weitverbrei-  
 teten lateinischen Sequenz musste sich ihm als ein formales  
 Probestück darstellen.  
 Es ~~hinnam~~ sei hier ein Ausschnitt des lateinischen Originals und  
 der deutschen Uebersetzung gegeben:

1. Str. Ave praeclara  
 Maris stella  
 In lucem gentium  
 Maria, divinus orta

Ave durchlüchte  
 stern des mers on flichte  
 entfangen, uffgangen  
 den heyden zu freiden

2. Str. Euge dei porta  
 quae non aperta  
 veritatis lumen,  
 Ipsum solem iustitiae  
 Indutum carne  
 Ducis in orbem

Eya bschlossne porte  
 zu allen orten,  
 hast des vatters worte  
 und die, sunn der gerechtikeit  
 bekleit, under menscheit  
 geboren die warheit



8.Str.Fac fontem boni visere,  
da purae mentis oculos  
in te defigere.

¶¶¶ hausto sapientiae  
saporem vitae sapiat  
mens intelligere,

9.Str.Christianissimē  
fidem operibus redimere  
beatoque sine  
ex huius incolatur  
saeculi auctor ,  
ad te transire.

Schaff uns den brunnen der gute<sup>a</sup>  
mit reinem gemüte<sup>a</sup>  
und augen anschawēn,iunkfrowen.<sup>t</sup>  
So wir den schlinden entfpinden<sup>t</sup>  
der wiszheit uns bereit<sup>c</sup>  
den geschmack lebens und selike<sup>t</sup>  
seligkeit

Den gloub mit wercken stercken<sup>a</sup>  
und zieren,unsz zu füren<sup>a</sup>  
zu selgem end behend,<sup>t</sup>  
nach disem ellend<sup>t</sup>  
uns werd geben,das wir scyeben<sup>c</sup>  
by dir und leben.<sup>c</sup>

Mir scheint Brants deutscher Text besonders,in den ersten Strophen,klangvoll und schön;der unregelmässig abwechselnde Rhein mag etwas dazu beitragen.Gewiss ist manches unklar(vgl.Str.8,9) und nur mit Hilfe des lateinischen Textes verständlich und sich fest ans Original haltend(vgl.saporem vitae-den geschmak lebens). Aber wir wollen nicht vergessen,dass es darum ging,Melodie und Rythmus des ursprünglichen Liedes zu behalten und dürfen deshalb nicht so streng urteilen.

"V E R B U M B O N U M E T S U A V E" so beginnt ein zweites Marienlied,das von Brant ins deutsche übertragen wurde.<sup>11</sup> Es ist eine kirchliche Sequenz aus dem 12.Jhrd.,<sup>12</sup> die,wie es die zahlreichen Handschriften aus dem 13.,14<sup>13</sup>,15.Jhrd. beweisen, sehr verbreitet war.<sup>13</sup> Der Originaldruck von Brants deutscher Uebersetzung ist ebenfalls in der St.Galler Stiftsbibliothek erhalten.<sup>14</sup> Sie trägt den Titel:"D e r S e q u e n z V e r b u m b o n u m  
-----  
getütst duch Sebastianum Brant von unser lieben frowen".<sup>15</sup> Das Blat  
-----  
ist ohne Datum gedruckt,doch kann man dieses zwischen 1492und149



<sup>15</sup>festsetzen. Auf jeden Fall hat es Brant nach dem "Ave praeclara" übertragen; er hält sich zwar noch immer fest an den Lateinischen Text, doch ist seine Sprache freier und verständlicher. Ein Fortschritt gegenüber dem "Ave praeclara" ist unleugbar: - allerdings muss man bemerken, dass der Rhythmus des "Verbum bonum" leichter zu erfassen war, und deshalb die Anpassung des deutschen TEXTES an die gegebene Melodie kein so schweres Probestück darstellte.

Hier zwei Strophen des lateinischen Textes neben Brants Uebersetzung: <sup>16</sup>

1/.Str.	Verbum bonum et suave personemus illud "ave" per quod Christi fit con- virgo, mater, filia <sup>clave</sup>	Das wort ave lond uns singen das guot ist und süß tuot clingen welchs der engel gots thet bringen von hohe der magt königlich
6/S.	Supplicamus, nos emenda emendatos nos commenda tuo nato ad habenda sempiterna gaudia.	Unser betten wölst erhören, uns von allen sünden veren zu gefallen (gott dem herren der uns fröid geb in sym rych Amen

Es ist schwer über eine solche Uebersetzung ein Werturteil zu fällen. Aber wir ~~wahnen~~ Brants Absicht nicht vergessen: er wollte den schönen Gehalt dieses Liedes dem Volke näher bringen, und das ist ihm sicher gelungen.

Ein drittes Marienlied, das Brant vom lateinischen ins deutsche übersetzte, ist das sogenannte "A V E, S A L V E, G A U D E, V A L E". Es ist ein Rosenkranzlied, d.h. ein Lied von 50 Strophen, von denen je 10 mit dem gleichen Worte anfangen. Hier sind es die Anrufungen: "Ave", "Salve", "Gaude", "Vale", "O Maria". Jede Strophe umfasst 5 Zeilen. Das lateinische Lied <sup>7</sup>

galt lange für eine Dichtung des Hl. Bernhards, (z.Z. Brant<sup>18</sup> galt es noch als solches): der wahre Verfasser ist Konrad von Heimburg, Prior des Karthäuserklosters Marienthron zu Gaming in Nieder-Oesterreich z.Z. Karls IV.<sup>19</sup> Der deutsche Text wurde früher für eine Uebersetzung Ludwig Mosers gehalten.<sup>20</sup> Charles Schmidt hat aber in der Basler Bibliothek die handschriftliche Uebersetzung des Gedichtes, von Brant selber geschrieben und mit seinem Monogramm unterzeichnet,<sup>20'</sup> entdeckt. Sie ist mit mehreren Abhandlungen Mosers zusammengebunden in einem 16<sup>o</sup> Band, der aus der Karthause ~~stammt~~ stammt. Am Rand des Liedes sind Anmerkungen und Aenderungen von Moser angebracht.<sup>21</sup> Mit diesen Aenderungen gab er es dann heraus.<sup>21</sup>

An diesem Beispiel sieht man klar,<sup>22</sup> dass Brant für seinen Karthäuserfreund übersetzt hat. Wie weit dies bei den 2 erstgenannten Liedern zutrifft, kann man nicht feststellen. deutschen Verse Vielleicht schienen Brant seine ersten ~~Uebersetzungen~~ Uebersetzungen zu wenig gut gelungen, um sie ~~in einem Buch drucken zu lassen~~ in einem Buch drucken zu lassen. Was auch sei, so kann man bei dieser letzten Uebersetzung, einen grossen Fortschritt gegenüber den früheren bemerken, was darauf schliessen lässt, dass sie später entstanden ist. Schmidt denkt an 1496.<sup>24</sup> - Brant ist hier dem schönen Rhythmus des lateinischen Originals möglichst nahe gekommen: es geht ein gewisser poetischer Schwung durch das Ganze, man trifft ein wenig eigenes Gefühl, man kann hie und da vergessen, dass es sich um eine Uebersetzung handelt.<sup>25</sup>

Hier eine Probe:

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <p>1.Str. Ave, salve, gaude, vale,<br/>O Maria, non vermale,<br/>sed his rosis spiritale<br/>tibi plecto nunc crinale<br/>figurarum flosculis</p>           | <p>Ave, salve, gaude, vale,<br/>O Maria, uss dem tale,<br/>der zythlosen ich nit flicht<br/>jetzt ein Krentzelin von rosen<br/>sunder bluomen gantz on mosen<br/>hab ich geistlich dir gedicht.</p>   | <p>a<br/>a<br/>b<br/>c<br/>c<br/>b</p> |
| <p>12.Str. Salve campi flos, qui miris<br/>fulges signis, dum oriris<br/>mox a tuis dum sentiris<br/>favum mellis elargiris<br/>dos divini muneris.</p>     | <p>Salve schöne veldes bluome<br/>die mit hohem schyn und ruome<br/>uffgast so gar wunderlich,<br/>wer dir dyent <del>din</del> <sup>gnad</sup> entfindet,<br/>hunig siesse gab der fyndet<br/>die <del>im</del> <sup>ja</sup> blibet ewiglich.</p> |  |
| <p>21.Str. Gaude, cujus ob dulcorem<br/>cor liquescit per amorem,<br/>huic affectus ad candorem<br/>mens discurrit post odorem<br/>tuum, vernans lilium</p> | <p>Gaude fröw dich diner siesse,<br/>so das hertz dich reht duot <del>glossen</del><br/>so zerflüsset es von freid,<br/>wann es diner gnaden ahtet<br/>und din lylien gsmack betrachtet<br/>lebt es fry on alles leid.</p>                          |  |
| <p>35.Str. Vale rubens et decova<br/>veri solis tu aurora<br/>clara fulges omnihora<br/>visitandonos irrora<br/>suavitatis balsamus</p>                     | <p>vale du schon, rote und wunne<br/>morgenröt der woren sunne<br/>die all stund uns ist bereit<br/>wellest unser hertz erlütten<br/>und mit tow der gnaden fütten,<br/>balsam aller süssikeit.</p>   |  |
| <p>50.Str. O Maria, recreamen,<br/>placa patrem, matum, flamen<br/>ut finale post examen<br/>sanctis nos conjungat, amen<br/>in superna patria.</p>         | <p>O Maria, trost der armen<br/>mach gott vatter sich erbarmen<br/>über uns mit sun und geyst<br/>das noch unserm letzten scheyden<br/>er uns nām <del>zu</del> <sup>synen</sup> freyden<br/>hilff uns muotter allermeyst.</p>                      | <p>Amen.</p>                           |

Wie man es sofort sieht, und zum Unterschied der ersten Uebersetzung, hat sich Brant hier an ein Versschema gehalten und baut seine Strophen regelmässig auf. Der Rhythmus ist durchwegs trochäisch; die Zeile ist vierfüssig, wobei der dritte und sechste Vers nur die Hebung des letzten Fusses aufweisen. Diese 2 Verse (3. und 6.) reimen auch, nach folgendem Schema:  $\hat{a} \hat{a} b$

$\begin{matrix} 4 & 5 & 6 \\ c & c & b. \end{matrix}$  26



Neben diesen drei, Marienliedern hat Brant noch ein weiteres, dessen lateinisches Original aber von ihm selber stammte, ins Deutsche übertragen. Es ist das " R O S A R I U M ex floribus vitae passionisque domini nostri Jesu Christi consortum, sanguinolentis quoque rosis compassionis quinque gladiatorum virginis intemeratae intertextum." Die Uebersetzung <sup>27</sup> ~~des~~ <sup>in Form</sup> ~~des~~ <sup>als</sup> Achrostichon, Brants Namen aufweist, wurde in Basel 1518 gedruckt in "der ewigen weisheit Bet<sup>28</sup>chlein".

Zu diesen genannten Uebersetzungen möchte ich noch jene ~~des~~ <sup>29</sup> "P A N G U E L I N G U A" hinzufügen, die bis jetzt unbekannt waren. ~~Annahme~~ Sie stammt von Brants eigener Hand, und ist überschrieben: "Hymnus Pangue lingua de corpore Christi ex Latino in idioma vulgare sub congruis rythmis per Sebastianum Brant traductus." Hier seien die 2. ersten Strophen wiedergegeben, die ja auch von Maria reden:

Min zung erkling und frölich sing, von dem zartem  
lychnam fron, von dem blut und kostlichem ding,  
das gegossen hat der welt zu lon, frucht des wybes,  
rinnes lybes, der künig aller völker schon.

Nobis natus.

Uns geboren, userkoren, von der reinen iunkfrow fin,  
by uns drü und dryssig jaren ussgespreitt den samen sin,  
da beschlossen, unverdrossen, sin zyt in wunderwerk und  
pin.

~~Annahme~~ Auch diese Uebersetzung ist befriedigend. Der reisende, fasst draufgängeris che Rhythmus des Pangue lingua ist beibehalten, ohne dass die Uebersetzung, die sich eng ans Original hält, darunter gelitten hätte.

beibehalten, ohne dass die Uebersetzung, die sich eng ans Original



Die Tatsache, dass Brant schon in frühen Jahren, d.h. bevor er selber Marienlieder verfasste, altbekannte Sequenzen und Hymnen übersetzte, wird zum Verständnis seiner eigenen lateinischen Gedichte viel beitragen. Unser Humanist, der dadurch mit der mittelalterlichen kirchlichen Marienliteratur vertraut wurde, versuchte nun selbständig in dieser "gebildeten" Sprache die Hl. Jungfrau zu besingen. Vieler Bilder, Vergleiche, Wendungen wird er sich plötzlich erinnern. ~~Einige Stunden~~ Aus der Feder eines Laien, kämen sie uns überraschend vor, wüssten wir nicht, dass dieser fromme Mann die früheren Verehrer und Sänger Mariens, die Dichter jener schlichten aber innigen und gemütsvollen lateinischen Liedern, gekannt hätt.

Einige Jahre später, nach seinem Basleraufenthalt, übersetzte Brant für den Drucker Johann Wehinger in Strassburg, die wohlbekannte lateinische Gebetssammlung: "Hortulus animae".<sup>30</sup> Sie erschien 1502 unter dem Titel:

Ortulus animae  
Der selen gärtlin wurde ich gñent  
von dem latein man mich noch kent  
zu Straszburg in seyn vatterland  
hat mich Sebastianus Brant  
besehen und fast corrigiert  
zu tüschem ouch vil transferiert  
..... u.s.w.

Dieses "Hortulus animae" interessiert uns in so fern, als darin ein Marienoffizium enthalten ist: also Gebete und Hymnen an die Gottesmutter, die von Brant ins deutsche übertragen wurden. Folgende bekannte Marienlieder kommen darin vor: "Q u e m t e r r a p o n t u s , a e t h e r a..."<sup>31</sup>, A v e m a r i s s t e l l a"<sup>32</sup>

"Magnificat"<sup>35</sup>, "Alma redemptoris mater"<sup>34</sup>, "Salve regina misericordiae"<sup>35</sup>,  
"Regina coeli laetare"<sup>36</sup>.

Von diesen Uebersetzungen kann man allerdings sagen, Brant halte sich sklavisch an das Original. Dieses ist sozusagen wörtlich wiedergegeben, ohne Rücksicht auf die dem Lateinisch eigenen Wendungen (Acc. c. Inf.) Genetif ohne Artikel u.s.w.) Doch war schon von dieser Uebersetzung, ein deutsches "Hortulus animae"<sup>37</sup> bei Grüniger in Strassburg 1501 erschienen. Doch darin sind die Gebete freier und schöner wiedergegeben; mehrmals in gereimter Form.<sup>38</sup> Brant aber verzichtet auf jede Gestaltung und Formschönheit und hält sich ~~sklavisch~~ sogar an die Wortfolge des lateinischen Originals. Man muss deshalb annehmen, dass diese Uebersetzung ähnlichen Zwecken dienen sollte, wie die Periochen beim neulateinischen Drama: d.h., sie musste dem Volk, überhaupt dem "Nichtlateiner", erlauben, so gut und rasch wie möglich, dem Urtext zu folgen. Nachdem die meisten diesen Kirchenlieder in schönen, gereimten deutschen Versen vorlagen,<sup>39</sup> kann man sich nur auf diese Weise Brants Uebertragung erklären.

Es folgen hier einige Probestücke: (auch die äussere Versform ist bei Brant fortgelassen; der Text reiht sich aneinander wie Prosa.)

AVE MARIS STELLA.

1. Str. Ave maris stella  
Dei Mater alma

Atque semper Virgo  
Felix coeli porta

Gegrüset seiestu meres stern:  
du heilige mütter gottes

und alle zeyt iungfraw  
du selige port des hymels.

2.Str. Sumens illud Ave  
Gabrielis ore,  
Funda nos in pace,  
Mutans Evae nomen.

Empfahe den gruss von  
gabrielis munde.  
bevestig uns in fryden  
verwandel den Namen eve.

4.Str. Monstra te esse matrem  
Sumat per te preces  
qui pro nobis natus  
Tulit esse tuus.

Erzeig dich sein ein mutter  
er empfahe durch dich unser gebet  
der sich um unsernd willen  
gewirdiget hat zu sein dein sun.

5.Str. Virgo singularis  
Inter omnes mitis  
Nos culpis solutos  
Mites fac el castos

Du besunder iungfraw  
under allen anderen senftmütig  
uns von sinden erlöset  
mach senftmütig und keüsch.

6.Str. Vitam praesta puram,  
Iter para tutum,  
Ut videntes Jesum,  
Semper collaetemur.

Verlyh uns ein lauter leben.  
bereit uns einen sicheren weg,  
auff das wir sehent ihsus  
uns mit ym ewiglichem freuwen.

#### "MAGNIFICAT"

Magnificat anima mea Dominum  
Et exultavit spiritus meus  
in Deo salutari meo.

Mein seel macht gross den herren  
Und mein geist hat sich erfreuet  
in gott meinem heil.

Quia respexit humilitatem an-  
cillae suae:

Wan er hat angesehen die demue-  
tykeit seiner maget

Ecce enim ex hoc beatam medi-  
cent omnes generationes.

Nement war do von sagend mich  
selig alle geschlecht

Quia fecit mihi magna qui potens - Dan er hat mir grose dingen gthon  
est; et sanctum nomen eius. der der mechtig ist und heilig  
ist sein nam.

#### "CONCEDE NOS"

Concede nos, famulos tuos quae- O Herr unser gott, wir bitten  
sumus, domine deus, perpetua men- dich verleyhe uns deinen diene-  
tis et corporis sanitate gaudere ren ewige gesundheit leybs und  
gemüts zu freuwen,...

Am besten, verständlichsten und dem lateinischen Rhythmus am  
nächsten gekommen scheint mir das

#### "STABAT MATER"

Stabat mater dolorosa  
Juxta crucem lacrimosa  
Dum pendebat filius

Die mütter stund marie  
vol leyd und schmerzen  
by dem creutz mit schwerem hertzen  
do ir liebes kind anehing.



2. Cujus animam gementem Contristatam et dolentem Tertransivit gladius	Deren seufftzende traurige sele, gantz vol kummers in grossem quele des mittleidens schwert durch gieng.
9. Eia Mater, fons amoris Me sentire vim doloris Fac ut tecum lugeam	Eia mutter brunn des hertzen; mach empfinden mich dein smertzen, <del>nach mein hertz ziehen entbrennen</del>
10. Fac ut ardeat cor meum In amando Christum Deum Ut sibi complaceam.	nach mein hertz also entbrennen: Crist lieb haben und erkennen daz er hab gefall in mir.

## 2/. ZUSAMMENSTELLUNG VON LATEINISCHEN GEBETEN.

---

Gebete sind wich-

tige Literaturdenkmäler, und gerade bei Brant könnten wir diese nicht übergehen, ohne ein zu schwaches Bild von seiner Andacht zur Gottesmutter zu bekommen.- Die Tatsache, dass der damals weitberühmte Verfasser des "Narrenschiffes" Marien Gebete zusammenstellte und sie dem Druck übergab, mag uns heute auf den ersten Blick eigenartig erscheinen: Brant war doch Laie:- ein vielbeschäftigter Dichter und Schriftsteller, Rechtsgelehrter und Universitätsprofessor. Ja, aber er war auch ein tieffrommer und gläubiger Mann( dies zu einer Zeit, wo man sich nicht schämte, es zu zeigen, und die Menschenfurcht in dieser Hinsicht unbekannt war). Galt es einmal Maria zu verherrlichen, dann hatte Brant keine Bedenken.

So finden wir zum Schluss des "Horulus Rosarum" von Thomas a Kempis nach einem Traktat von Hugo von St. Viktor, 2 Gebete



an Maria, die Brant zusammengesetzt hat, das erste aus Apuleius, das zweite aus dem Hl. Bernhard.

Dieses "Hortulus rosarum" de <sup>41</sup>Valle lachrymarum" erschien 1499 bei Johann Bergmann de Olpe, dem Freund und Drucker Brants. <sup>42</sup>  
Das 1. Gebet ist überschrieben: <sup>43</sup>"Ad gloriosam virginem Mariam e  
v e r b i s   A p u l e i i   Precatio." - Wie eigenartig dies auch  
erscheinen mag, so stimmt es doch, dass Brant Apuleius als direkte  
Quelle für ein Gebet benutzte. Das 11. Buch der "Metamorphosen" oder  
"Goldener Esel" sollte er dafür brauchen. Die Geschichte des jungen  
Griechen Lucius, der nach verschiedenen Abenteuer in einen Esel  
verwandelt und von dieser wenig anziehenden Gestalt durch Isis be-  
freit wird, endet in einer Verherrlichung ~~dieser~~ ägyptischen Göttin,  
zu deren Priester Lucius sich weihen lässt. Brant verwandelte den  
Lobpreis auf Isis in einen Lobpreis auf Maria. Zuerst sind ~~das~~ es  
die Worte, <sup>44</sup>die die Göttin selber von sich spricht, dann solche die  
Lucius an sie richtet, die er anführt. Dabei wird nicht einfach ein  
Abschnitt herausgenommen und auf Maria übertragen; nein, es werden  
Sätze übersprungen, Abschnitte vorweggenommen, Worte zwar nur wenig  
geändert und das Ganze zu einem einheitlichen Gebet zusammengefügt.

Als Abschluss ist der Spruch gedruckt, den wir auch sonst  
in Brants Werken finden: "

"Virginis effigiem quem transis chare viator  
Non dedigneris dicere mater ave".

Gewiss gehört dies Gebet zum Eigenartigsten, was Brant geschrieben ha-  
hat.

Wie konnte der strenge, oft moralisierende Schriftsteller, der nicht selten wie sein Freund Wimpfeling vor den antiken Dichtern warnte, so hemmungslos aus Apuleius schöpfen? Brant, als gemeinen "Plagiator" zu bezeichnen<sup>44</sup>, der abschreibt, wo er eben etwas findet, ohne sich um den Auktor zu kümmern, wäre ungerecht: es passt nicht zu seinem ~~Charakter~~ Bild. Hat er, wie Schmidt meint<sup>45</sup>, beeinflusst durch seine allegorische Auslegung der Antike, in Isis ein Sinnbild Mariens gesehen? Er käme darin der Auffassung Reuchlins, die dieser in "De verbo mirifico"<sup>46</sup> vertritt, nahe: der Auffassung nämlich, dass die heidnischen Religionen und philosophischen Systeme in der Bibel ihren Ursprung haben, und dass Gott, dessen absolutes Sein, sich nur im Wort Jehovah ausdrücken lässt, doch unter verschiedenen Namen verehrt wird. Wenn Isis von sich sagt: "cuius numen unicum, multiformi specie, ritu vario, nomine multi-go totus veneratur orbis", so hat ~~Brant~~ der Dichter das auf Maria anwenden können.

Was auch sei, hat Brant, der innige Marienverehrer, mit Freude dies Kapitel ~~mit~~ bei Apuleius entdecken müssen, war doch soviel darin enthalten, das sich wörtlich auf die Gottesmutter übertragen lies. Wenn er es dann auch tat, so dachte er sicher durch die Worte eines lateinischen ~~Dichters~~ Schriftstellers, Maria besonders zu ehren. " O du heilige und immerwährende Retterin des menschlichen Geschlechtes, Du bist immer freigebig für die Sterblichen, die deiner Hilfe bedürfen; eine besondere mütterliche Zuneigung gewährst Du jenen, die im Elend sind... Du streichst Deine Rechte aus, und die Stürme des Lebens legen sich. Du beschüttest die Menschen zu Land und zu See... Dich preisen die himmlischen Scharen; die Höllenbewohner fürchten Dich... Du zerstrestest die Mächte der Unterwelt... Was mir

von meinem Leben übrig bleibt, das schenke ich Dir ... Wegen Deinen Wohltaten werde ich durch mein fleissiges Vorwärtsstreben, durch meine religiösen Uebungen, durch immerwährende Keuschheit die Ehre Deines heiligsten Namen stets befördern... Meine Stimme genügt nicht, um all das auszusprechen, was ich von Dir denke. Auch wenn ich tausend Stimmen und tausend Zungen hätte, würden sie nicht müde, Dir eine ewige Lobeshymne zu singen....Doch, was ein frommer aber armer Mann tun kann, will ich versuchen zu vollbringen: Dein heiliges Antlitz, Dein erhabenes Bild, werde ich ewig im innersten meines Herzens verbergen, schützen und bewahren." - Hätte Brant seine Liebe zur Gottesmutter in bessere Worte kleiden können? Scheinen diese nicht aus der Feder eines Hl. Bernhards zu fliessen? - Man begreift ~~man~~ <sup>h</sup> sie ~~man~~, dass unser Humanist mit Begeisterung auf Maria übertrug.

Man darf wohl in diesem Anwenden eines heidnischen Dichters auf Maria etwas typisch "Frühhumanistisches" erkennen: Maria, die Vertreterin des Mittelalters, einerseits, Apuleius, der wiederentdeckte antike Schriftsteller, das neue Zeitalter, andererseits. Wenn <sup>(d.h. solche Heidenjungen)</sup> auch Ähnliches <sup>in</sup> im hohen Mittelalter vorkam, so geschah es mit Virgil der ja unter den heidnischen Schriftstellern eine Ausnahmestellung <sup>genoss</sup> ~~einnahm~~. So sehen wir, dass z.B. der Hl. Bernhard, dieser glühende <sup>das</sup> Marienverehrer, in seinen Predigten über "Salve Regina" Virgil oft benutzte, und zwar <sup>auf die Weise</sup> ~~so~~, dass er Verse aus der Aeneis auf die Muttergottes umwandelte. So steht zu Beginn der 2. Predigt über das <sup>48</sup> genannte Thema: "Si linguae centum resonarent, oraue centum, f  
Fereat vox mihi,<sup>49</sup> nil, Maria tibi dicere dignum  
Porsum, Stella marisque Virgo beata vocaris. -



und weiter wird der Vers: "Pro sequisque viri summa certabat opum vi"  
(Aeneis, XII, 552), angeführt. - Zu Beginn der 3. Predigt werden ebenfalls  
Verse aus der Aeneis auf Maria übertragen; bei der 4. Predigt (immer über  
das "Salve Regina") sind es solche aus der I. Ecloge. - Von Apuleius  
kann man natürlich nichts Ähnliches nachweisen: er war zwar ein Lieb-  
-lings-Autor <sup>des jungen</sup> Augustinus, <sup>51</sup> und es ist möglich, dass Brant durch ihn auf  
den römischen ~~Dann~~ Schriftsteller kam, als er 1489 bei Amerbach die Aus-  
gabe der "Civitas Dei" <sup>52</sup> besorgte. Nach Augustinus aber und während des  
ganzen Mittelalters schien der Name des Madaurers wenig bekannt zu  
sein. <sup>53</sup> Die Tatsache, dass Brant aus seinen Schriften ein Mariengebet  
zusammensetzte, ist deshalb um so interessanter.

Da Brant Apuleius benutzte, musste er dessen Werke kennen, d.h., er  
musste eine handschriftliche oder gedruckte Ausgabe seiner Schriften  
zu Verfügung haben. - Wie bei vielen anderen Gelegenheiten hat ihm sich  
auch hier die Karthäuserbibliothek geholfen: sie besass nämlich die  
Urausgabe der Werke Apuleius - ein Geschenk Heynlin's - gedruckt in Rom  
bei Sweynheym und Pannartz <sup>54</sup> 1469. Aus dieser schönen Ausgabe, die sich  
noch jetzt auf der Basler Bibliothek befindet, hat Brant sehr wahr-  
scheinlich geschöpft.

Wie man <sup>55</sup> ~~es~~ aus dem Vergleichen der Texte sehen kann, <sup>ist</sup> ~~hat~~ unser Huma-  
nist nur sehr wenig vom Wortlaut Apuleius abgewichen: ~~der~~ erste Teil,  
da Isis von sich spricht, musste in eine Anrede, d.h., in die 2. Person  
umgewandelt werden. <sup>55</sup> Dann sind es einige Worte, die geändert <sup>u</sup> werden, und  
man fragt sich warum der Dichter es <sup>k</sup> ~~tut~~, da es sich ~~nicht~~ um eine Be-  
-deutungs Verschiedenheit handelt. (es handelt sich auch nicht um ver-



-schiedene Lesarten)<sup>56</sup>/Brant schreibt "primae naturae parens" für "rerum naturae parens", "-..stellarum variorum influxus" für "-..stellarum vari- osus meatus", "pelluntur nubila" für "nutriunt nubila", "condita ment" für "penita mente", "-quod solum potest" "religiosus quidem" für "-..quod solum potest..".--Einige Stellen dagegen wurden sicher absichtlich wegen ihres Sinnes geändert: sie wären sonst dem Beter gar zu unchrist- lich erschienen. Lucius bei Apuleius redet eine Göttin an, während Brant trotz seiner Liebe und seinem Vertrauen zu Maria, diese nicht Gott glei- gleichsetzen kann. So schreibt er: "Tu illustras orbem" für "tu rotas orbem", weil man das ~~doch~~ nicht von Maria sagen kann; weiter: "-..si vi- tam mihi i u x t a statuta fato meo tempora prorogare...digneris",<sup>52</sup> Bei Apuleius dagegen heisst es: "vitam u l t r a statuta fato .." also, Isis möge dem Lucius das Leben verlängern ü b e r die Grenzen hinaus die ihm das Geschick setzte. Natürlich konnte Brant nicht so etwas von Maria verlangen; klingt doch schon das "fato meo" ein bisschen "heidnisch" aus dem Munde eines eifrigen Christen, der ohne Zweifel hinter diesem "Geschick", das sein Leben bestimmen sollte, einen persön- lichen Gott sah. -Etwas Ähnliches kommt gegen Schluss des Gebetes ~~hin~~ vor. Dort fügt Brant den Satz ein "id quod tuo interventum mihi largiri dignetur",<sup>58</sup> es folgen Apuleius Attribute An Osiris, der Isis Gemahl? (deus deum magnorum...maiorum summus....summorum maximus O s i r i s") aber statt mit dem Namen dieser Gottheit zu enden, gipfelt der Satz im Namen "J e s u s C h r i s t u s". -Es ist klar; dieser Satz konnte auf Maria nicht angewendet werden. Dagegen schien er wie gemacht für Gott. So war es für Brant der gegebene, erhabene, schöne Schluss; enden

doch alle Kirchengebete mit dem "per Jesum Christum Dominum Nostrum".

Dies Gebet nach Apuleius muss Brant so neu und vorgekommen schön ~~mannehmen~~ sein, dass er eine deutsche Uebersetzung davon am Schluss ~~manne~~ "Passionals", ~~mannehmen~~ dessen Druck er besorgte, erscheinen lies. Die Ausgabe von 1510 trägt auf der Rückseite des vorletzten Blattes einen Holzschnitt; ~~darunter~~ steht geschrieben: "Der beschluss diss wecks und zu eren der wirdigen Muter gotes Beschluss disses wercks Sebastiani Brandt". Dem Holzschnitt gegenüber ist, eingeteilt in 2 Zeilen, ein Gebet an Maria gedruckt, dessen mittleren Teil durch die Uebersetzung des lateinischen Textes nach Apuleius gebildet wird. Das Ganze scheint von inniger Liebe zur Gottesmutter getragen; besonders gegen Schluss bricht die aufrichtige Verehrung Brants zu Maria durch: "...O wie sol ich dich weiter nennen, o waz wür würd, waz eren, waz zier oder lob sollen wir dir singen, sprechen oder uss schreyen, die weil kein engelische vernunft, kein menschlich synn oder gemut sollichs begriffen oder erdichten mag. Welchs zung wolt dann solichs uss sprechen..... So lang alle wasser fliessen in daz mor so lang alle berg schatten geben werden, so lang der tauw von dem styrenigen firmament abher felt, so würt dein namen, dein ere, dein würde und lob und nochmals ewiglich bliben, mein Hoffnung, mein Trost, mein heil und schirm, o milte iunkfraw Maria; du wöllest für unser sünd bitten, unser werben frieden sel und leibes und uns an dem letzter hynscheiden nit verlassen. Amen." -- Der nach Apuleius übersetzte Teil hält sich sehr stark ans Original: die lateinische Konstruktion kommt klar zum Vorschein; die Häufung der Attribute, die in der Originalsprache

-che noch erträglich war, ist es kaum im Deutschen, -wenigstens für  
unser heutiges Empfinden-: doch musste sie für Brant der richtige  
Ausdruck seines schwärmerischen Gefühle sein. -Am Anfang des Gebetes  
muss natürlich unser Dichter die Unbefleckte Empfängnis besonders  
unterstreichen, -er tat es übrigens schon zu Beginn des "Passionals",  
wie er das Fest des 8. Dezember behandelte -: "O du hochgeerte Jungfrau  
und Mutter Maria..... von der überbenedigten Dürre, allein in der Welt  
und würdig geacht worden bist, dass du in Mutter Lyb on Erb sünd empfangen  
empfangen....."

Ebenfalls in "Hortulus Rosarum" lies Brant ein Gebet nach dem Hl. B e r n h a d <sup>63</sup> erscheinen: "In laudem virginis gloriosae ex verbis beati Bernardi Clarevallensis Salutatio S.Brant". So sehr uns das Annehmen an Apuleius eigenartig erschien, so wenig überraschend ist ~~manchmal~~ eine Anlehnung an Bernhard v. Clairvaux, ~~dermanchmal~~ ~~manchmal~~, hatte sich doch der "doctor melifluus", dieser glühende Marienverehrer, während des Ganzen Spät-Mittelalters einer ungemeinen Beliebtheit erfreut. Gerade die oberrheinischen Humanisten scheinen ihn hoch zu verehren: die Tatsache, dass dieser Heilige im Münster zu Basel gepredigt hatte, wirkte noch damals auf die Gemüter <sup>65</sup>

Das Gebet, das Brant nach dem Hl. Bernhard verfasste, ist kürzer als jenes nach Apuleius. Die Predigten des grossen Kanzelredners haben ihm den Stoff dazu geboten. Drei sind es, die er besonders benützt: "Sermo in Nativitate B.V. Mariae" auch "Sermone de Aquaeductu" genannt, "Sermo de duodecim praerogativis B.M. Virginis, ex verbis Apo-



-calypsis XII.1, "Signum magnum aparuit" (Predigt in der Oktav von Maria Himmelfahrt),<sup>67</sup> und endlich "4. Sermo de Assumptione B.M. Virginis"<sup>68</sup> von  
Der Anfang des Gebetes ist ~~aus~~ Ausdrücken zusammengesetzt, die wahrscheinlich verstreut in Bernhards Werken vorkommen, oder die wegen ihrer Innigkeit leicht ihm zugeschrieben werden können. Das Gebet lautet:

"Salve o splendidissima maris stella,<sup>69</sup> mater omni serenitate et rutilantia dulciter a tuo bernardo illustrata. Salve o clementissima mater omni pietate et dulcedine plena, locupletissime a tuo bernardo praeconizata. Gaude o gloriosissima regina omni honore et magnidecentia a tuo bernardo copiose exornata. Vale o humilima regina omni mansuetudine et humilitate a tuo bernardo sedulo decorata. O Maria virgo electa: fontis eterni aqueductus et per tuum bernardum tanquam dulce canale nobis irrigatus: suscipe istud modicum quod offerre tibi studemus inter flagrantissimas tui bernardi tibi que cumulatissimas laudes.<sup>70</sup> Suscipe inquam gratissimis illis et omni acceptatione dignissimis tuis manibus<sup>71</sup> omnes laudes et praeconia a tuo dulci laudatore bernardo tibi decantata. Et fac ut eo interveniente, teque id adjuvante preces nostrae non sustineant repulsam. Sed in tuo<sup>72</sup> lunari lumine<sup>72</sup> videamus lumen et solis gratiam tuo mereamur obtentu: quia tu vere puella est, praelecta et praeparata altissimi filio qui est super<sup>73</sup> omnia benedictus in saecula. Amen"

Und weiter:<sup>74</sup> "Sileat misericordiam tuam, virgo beata si quis invocata eam in necessitatibus suis, sibi meminerit defuisse. Nos quidem servuli, ceteris in virtutibus congaudemus tibi: sed in hoc<sup>75</sup> potius nobis ipsis. Laudemus virginitatem, humilitatem, miramur, sed misericordia tua miseris sapit dulcius, misericordiam amplectimur carius, ~~na~~



recordamur saepius, crebrius invocamus. Haec est enim quae totius mundi reparationem obtinuit; salutem omnium impetravit. Quis ergo misericordiae tuae, obenedict<sup>16</sup>ionem et latitudinem et sublimitatem et profundum queat investigare? "

Dieser schöne Lobgesang auf Marias Barmherzigkeit hat Brant beinahe wörtlich vom Hl. Bernhard übernommen: gewiss fand er darin seine eigene Auffassung von der Muttergottes Güte und ~~M~~Milde ausgesprochen. Der Satz, "Sileat, ~~...~~ <sup>17</sup>quis invocata eam in necessitatibus suis sibi miminerit defuisse..." - "Wer sich erinnern kann, o selige Jungfrau dass er Dich in seinen Nöten anrief und unerhört blieb, der schweige von Deiner Barmherzigkeit.." spricht klar den Gedanken aus, der im bekannten "Memorare" Gebet, im "Gedenke, o gütigste Jungfrau", enthalten ist. Wenn auch der Wortlaut dieses Gebetes nicht auf den Hl. Bernhard zurückgeführt werden kann, <sup>17</sup>so stammt doch der Grundgedanke von ihm. Was Wunder, dass dem frommen Brant, der sich auch zu den "servuli Mariae" rechnete, dieser Preis der Barmherzigkeit gefiel, ist er doch noch bis zum heutigen Tag eine der Lieblingsgebete zur Muttergottes geblieben.

Wie beim Gebet nach Apuleius, kann man auch hier annehmen, dass es die Karthäuser waren, die ihrem Freunde Brant Handschriften und Drucke des Heiligen von Clairvaux zur Verfügung stellten. Sie besaßen u. a. den Erstdruck <sup>seiner</sup> ~~des~~ Predigten ~~Bernhards~~ <sup>18</sup> und eine Ausgabe der gleichen Werke vom Basler Drucker Kessler. Handschriftliche Texte des Hl. Bernhards besass ihre Bibliothek <sup>19</sup> einige.

### 3/. GEDICHTE.

Das wahre Bild des Marienverehrsers Brant zeigt sich erst deutlich in seinen lateinischen Gedichten: Hier kann er freisprechen, ohne sich an ein gegebenes Vorbild oder Muster halten zu müssen.

#### A u s g a b e n .

Die Mariengedichte Brants sind alle in der Sammlung "Varia Carmina" enthalten. Sie erschien 1489 in Basel bei Bergmann von Olpe. Mit einer Ausnahme waren all diese Marienlieder vom gleichen Verleger schon früher im Druck erschienen, unter dem Titel: In laudem gloriosae Virginis Mariae multorumque sanctorum varii generis carmina Sebastiani Brant utriusque iuris doctoris famosissimi". Als Druckjahr gibt Schmidt 1494 an.<sup>80</sup> In der Ode, die Brant zum Marienpreis Wimpfeling's hinzufügte,<sup>81</sup> sagt er Vers 33 ff., dass auch er an der Abfassung eines Liedes zu Ehren der Gottesmutter beschäftigt sei.<sup>81</sup> So ist es klar, dass Brants Mariengedichte<sup>nach Wimpfeling's Werk</sup> erscheinen mussten, was ~~mm~~ also frühestens auf das Jahr 1494 hindeutet.<sup>80</sup> Zwar nimmt man an,<sup>82</sup> dass die mehrzahl von Brants Gedichten schon früher, einzeln als Flugblätter erschienen. Dafür spricht die Tatsache, dass in der Ausgabe von 1494, jedes Gedicht von einem Holzschnitt begleitet ist, auch trägt jedes den Namen des Verfassers. Der sicherste Beweis aber, ist dass noch heute Vorhanden<sup>sein</sup> von ein paar Blättern.<sup>83</sup> - Von den Mariengedichten ist keine

als Einzelndruck erhalten; doch wissen wir durch eine Aussage von Lillio Gyraldi, dass das "Rosarium ex floribus..." als Blatt erschien. Gyraldi sagt:<sup>84</sup> "Fuit et Sabastianus Ticio, germanus ex Argentorata, qui pene~~y~~ infinita poemata apud suos scripsit, quorum quaedam in Italiam advecta, ut R o s a r i u m d e v i r g i n i s m a t r i s ~~mm~~ sapphicum, et Navis quae stultifera vocatur."

Der erste Sammelband der Gedichte Brants, also der von 1494 "In laudem Virginis. Carmina.." ist wie übrigens auch der<sup>98</sup> von 1498 "Varia Carmina" in verhältnismässig zahlreichen Exemplaren vorhanden.<sup>85</sup> Der Wortlaut der Gedichte ist in beiden Ausgaben der gleiche. Dass aber die Ausgabe von 1498, als die endgültige und abgeschlossene gelten muss, zeigt schon die Widmung und Einleitung auf den ersten Blättern; diese fehlt in der Ausgabe von 1494. Dafür hat diese auf dem ersten Blatt ein Holzschnitt, Maria im Strahlenkranz, den Mond unter den Füßen, das Christuskind auf den Armen darstellend:<sup>86</sup> darunter in grossen Lettern der gleiche Spruch den wir im "Hortulus Rosarum" <sup>87</sup>begegnet sind.

Wirhalten uns hier an die letzte Ausgabe, also an j<sup>er</sup> von 1498.<sup>88</sup> Sie trägt auf dem ersten Blatt in starken schwarzen Buchstaben den Titel: "V a r i a S e b a s t i a n i B r a n t C a r m i n a ". Darunter sind drei Holzschnitte: der grösste stellt einen knienden Mann dar, Brant selber.- In der Hand hält er ein Papier: er hat den Blick gegen den Himmel gerichtet, vor ihm ein Baum: an dem ein Kranz von Rosen hängt. <sup>Zu</sup> ~~mm~~ seiner Rechten ein Wappen( ein Mühlerad auf einem Kissen) wahrscheinlich Brants eigenes Wappen.<sup>89</sup> Im Hintergrund eine Landschaft mit Schloss, Fluss und Ber-



gen.<sup>80</sup> Von den kleineren Holzschnitten stellt der eine (rechts oben vom grossen Bild) Maria mit dem Jesuskind im Stalle dar: Sie nimmt die Geschenke der drei Könige entgegen. Darunter der dritte Holzschnitt: der Hl. Sebastian, Brants Patron, von Pfeilen durchbort an einem Baum gefesselt. - - - Der Sinn des Bildes ist leicht festzustellen: Brant bringt seine Gedichte (seine Schriften = das Papier das er in der Hand hält) Maria und ihrem Sohne dar, in ähnlicherweise,

wie die drei Könige der Mutter und dem Kinde ihre Gaben hinhinreichen (Brant schaut nämlich in die Richtung des kleinen Holzschnittes, der Maria darstellt) der Kranz von Rosen am Baum, stellen ebenfalls symbolisch Brants Gedichte dar, die er in dieser Form Maria übergibt.<sup>91</sup> Der Hl. Sebastian zur Rechten ist die übliche Darstellung des Namenspatrons, wie man sie häufig auf Stiftungsbildern des Mittelalters trifft. - - - Unter dem Bild sind drei Distichen angebracht: sie sagen klar auf ihre Weise, was die Holzschnitte bildhaft darstellen: "Maria möge die Lieder, die er Brant ihr und den himmlischen Bewohnern zu Ehren gedichtet hat, gnädig aufnehmen. Sie möge Verzeihung seiner Fehler für ihn erbitten, denn aus Liebe zu ihrem Sohn hat er alles geschrieben was ~~in~~ diesem Buch enthalten ist". Es folgt das Datum 1498 und der Merkspruch Bergmanns "Nihil sine causa".<sup>92</sup>

#### W i d m u n g.

-----

Der Widmungsbrief ist datiert von Basel am 15. März 1498 und richtet sich an Weimar von Ercklens,<sup>93</sup> Dekan des Domes zu Aachen. Wie ~~am~~<sup>94</sup> es aus der Einleitung ersehen kann, war dieser

Weimar von Ercklens ein gemeinsamer Bekannter von Brant und Bergmann. Er hatte mit ihnen einst in Basel studiert.<sup>94</sup> Interessant ist diese Einleitung, vorerst, weil sie nicht vom Verfasser des Werkes stammt, sondern vom Herausgeber. Das ist hier durch die Tatsache zu erklären, dass Brant und Bergmann gute Freunde waren.<sup>95</sup> Brant hat nicht selber die Ausgabe dieser Gedichte angeordnet, sondern Johann Bergmann hat es, wie er es deutlich sagt, von sich aus getan : durch die Liebe zu Weimar und durch dessen Ueberredungskunst wurde er dazu geführt: " ...ita et nunc tuo amore persuasione que dumtus omnia illius quae saltem ad presens edere publicarique voluit tam religiosa quam profana carmina in unum comp e g i volumen, impressionique mand a v i, tuoque praestantissimo nomini dedicavi..."<sup>96</sup> Man kann sich fragen, ob bei dieser Widmung, wie ja das meistens der Fall war, Interesse im Spiele war: das scheint hier nicht zutreffen. Erstens hatte Weimar nicht eine Stelle inne, die ihn zu einem "Protektor" im gewöhnlichen Sinne hätte machen können. Dann spricht aus der ganzen Widmung wahre und echte Freundesgesinnung: es sind keine übertriebene Lobsprüche darin enthalten, dafür echte Sympathieäusserungen, die sich durch gemeinsam verlebte Schuljahre erklären lassen.<sup>97</sup> - - - Weil nun Weimar Johannes Bergmann bei sich in Aachen in liebenswürdigsterweise aufgenommen hat, so fühlt sich dieser zu Dank verpflichtet: er erinnert sich, dass jener ihn mehrmals mündlich und schriftlich um die Gedichte Brants bat- und wie er früher, ihm zu Liebe, den Dichter überredete, ein Gedicht auf die Aachener Reliquien zu verfassen,<sup>98</sup> so gibt er jetzt, von der gleichen

Liebe geleitet, alle Gedichte Brants heraus und widmet sie ihm, seinem Freund Weimar. ¶

Ferner ist diese Einleitung interessant, weil Bergmann darin von "abstrusa et secreta ... scripta " von Brant redet, "quae ob invidiae emulationem editus non est, neque divulgari nisi post sua fata sinet." Bergmann hat einige von diesen Schriften gesehen und gelesen: qualia non nulla his oculis vidi atque cum admiratione et stupore perlegi." - Sind hier wohl Brants erste Gedichte gemeint, wegen denen er von einem gewissen Wenceslaus aus Konstanz angegriffen wurde<sup>99</sup> und sein "Carmina d invidum", das diesem Wenceslaus bestimmt war?<sup>100</sup> Wie Brant es selber sagt, hat er jenes einem Gelehrten unterbreitet, dessen Wissen man ihm gerühmt hatte. Dieser Gelehrte könnte also Johannes Bergmann sein.

Weiter spielt der Verfasser der Einleitung auf Brants juristische Tätigkeit an.<sup>101</sup> Dieser wäre würdig, seine ganze Kraft den Musen zu widmen: erkann es aber nicht tun. Bergmann bedauert ~~man~~ diese Tatsache, wie es aus folgenden Versen hervorgeht:

Cogitur ad iuri nimis indulgere scolis que  
Atque fori strepitus iurgia vana sequi  
Sic visum est superis nulli deus omnia soli  
Contribuit. Fati durus ubique tenor.

Die Widmung schliesst mit einer Einladung Bergmanns und Brant an Weimar, ihn unbedingt zu besuchen: "vetustos tuos amicos et consocios invisere digneris", was er um so leichter kann, als er ja nach Einsiedeln zu gehen beabsichtige. Der Brief kommt aus Basel: "Ex Basilea a l t r i c e e d u c a t r i c e q u e i u v e n t e



studiorumque nostrorum." der Ernährerin und Erzieherin unserer Jugend- wie Bergmann mit Stolz bekennt.

Am Schluss der "Varia Carmina", auf dem vorletzten Blatt, ist der gleiche Holzschnitt, wie zu Beginn, abgedruckt, d.h. jener, der den Dichter kniend darstellt. Darunter sechs Distichen Brants "ad lectorem carminum suorum": Wenn auch seinen Gedichten ein gewisser Schliff abgehe, so sind sie im Druck doch unübertroffen.<sup>102</sup> Mehrmals wurden sie von ihm durchgesehen. Wenn noch Fehler vorkommen, so liegt die Schuld am Setzer. Zum Schluss noch ein Lobspruch auf Basel und Johannes Bergmann:

Respue cuncta velim quae non Basilea revisit:  
Quaeque carent Olpes nomine, nullus emat.

Auf dem letzten Blatt wendet sich Olpe in ein paar Versen nochmals an Weimar, ~~undemmannehmmsagt~~ um ihm aufzuzählen, was er im Buch finden werde: "superum laudem, praeconia, vitas aut merita"- und Maximilians Lob "magnanimi virtutem Maximiliani".- Ein Holzschnitt, ein Löwe hält ein Wappen vor sich hin,<sup>103</sup> um das Tier ein, ~~Druckband:~~<sup>104</sup>  
" Nihil sine causa 1494/ am Johann Bergmann de Olpe" schliesst das ganze Werk.

## Die Mariengedichte.

Die Gedichte der "Varia Carmina", die sich auf Maria beziehen, lassen sich ihrem Inhalt nach in "Andachts - und Zweckgedichte einteilen sowie in Gedichte, die an den Heiland oder Heilige gerichtet doch indirekt Marias Lob enthalten. Innerhalb dieser Gruppen folge ich der Anordnung des Druckes.

a) Andachtsgedichte.

\*\*\*\*\*

Titel:

1. "Gloriosae virginis Mariae intra se admiratio, ingrediente Angelo" 176  
("Varia Carmina" Bl. A5, "In honorem.." Bl. A <sup>105</sup>, neugedruckt v. Zane a. a. 0. 18  
Anzahl der Verse: 22 Distichen.

Inhalt, Bemerkungen, u. s. w..

Dieses Gedicht ist ein Selbstgespräch Mariens.

Es soll das Staunen zum Ausdruck bringen, das die Jungfrau beim Eintritt und beim Gruss des Engels empfand. Es ist eigentlich die poetische Ausschmückung und Verarbeitung von Lukas 1, 29: "...turbata est in sermone ejus et cogitabat qualis esset ista salutatio". Brant führt uns in medias res: man vernimmt sofort die Worte Mariens, ihre erstaunte Frage an den Engel:

Quid tibi vis paribus veniens caducifer alis? <sup>106</sup>  
Qui subito nostri claustra cubilis adis?

Es ist dem Dichter vor allem daran gelegen, dieses Ueberraschtwerden, und Erschrecken Mariens zum Ausdruck zu bringen, und die Gedanken, die sie in jenem Augenblick bewegen mochten wiederzugeben. -- Sicher ist ihm dies gelungen: zuerst ist Maria erstaunt ob der plötzlichen, schimmernden Erscheinung, sie fragt sich, was das bedeutet, sie bekommt Angst. Ist es ein Engel oder ein Mann? in diesem letzten Fall würde sie ihn nicht mehr ansehen, denn sie ist mit einem anderen verlobt, aber mit der Absicht Jungfrau zu bleiben. -- Doch der Engel hat vom Herrn gesprochen: er ist also ein Bote Gottes! sie gibt deshalb ihrer Freude an dieser Auszeichnung des Himmels Ausdruck in Worten, die stark ans "Magnificat" anklingen. -- Jetzt muss wohl der Engel den zweiten Teil der Botschaft

gesprochen haben,"...ecce concipies in utero et paries filium...",denn von neuem erschreckt Maria:sie zittert um den Verlust ihrer Jungfräulichkeit.In anschaulicher Weise,ja in realistischen Worten,schildert Brant diesen erregten Zustand.<sup>105'</sup>-Jetzt ahnt Maria plötzlich das Geheimnis,das an ihr geschehen soll;sie erinnert sich/ an die Schrift,die besagt,dass der Messias einer Jungfrau Kind sein wird und bittet deshalb den Himmel,den ersehnten Knaben zu senden:

"Atque utinam videant mea saecula gentibus olim  
Promissum....  
Si venturus ades,coeli perrumpe fenestras.

Was auch der Wille Gottes mit ihr sei,sie ist seine ergebene Magd.Der Engel möge nun fertig sprechen und sie durch seine Worte trösten und

mag segnen:"Incipe turbatos animos solare puellae  
Et loquere et benedic mollia verba ferens.

Was Brant in diesem ersten Gedicht darstellen wollte,nämlich die"admiratio Mariae ingrediente angelo",das Verwundertsein Mariens beim Eintritt des Engels,hat er anschaulich und anziehend getan.-Die Entwicklung und Steigerung der Gefühle Mariens ist klar und plastisch geschildert.Brant sucht sich psychologisch einzufühlen(beim Dichter des "Narrenschiffes",der das Leben und die Menschen kennen sollte,dürfte dies nicht überraschen)gerade ,wo es um die Betonung des Schwachen,Weiblichen bei Maria geht.So spricht sie zum Engel:(V.25f)Nec mihi succense;merito quia virgo timebo,  
Angele, quisquis eris ,mens mihi foemina est.

Diese <sup>s</sup>menschliche=wahre Bild Mariens mag uns im ersten Augenblick neu erscheinen,denn man ist gewohnt,besonders in der Dichtung,die Gottesmutter als starke und hehre Frau dargestellt zu sehen,die ausser dem



Schmerz die menschlichen Gefühle nicht kennt.-Brant bleibt in diesem Lied  
~~Brant~~ durchaus Realist:die Wiedergabe des Uebergangs von der Regung wahrer jungfräulichen Schamhaftigkeit,von der Angst und Unsicherheit zur Erkenntnis des göttlichen Willen und ~~dem~~ vollständigen Hingabe an diesen gehört zum Besten des Gedichtes.

Besondere,auffallende Ausdrücke kommen in diesen 44 Ver-  
-sen nicht vor:alles ist in diesem Selbstgespräch verständlich. Der Ausdruck"paribus caducifer alis",den Brant für den Erzengel Gabriel verwendet, stammt aus O v i d,<sup>106</sup>der damit M e r k u r ,den"Stabträger", bezeichnet.Tatsächlich wird -auch zur Zeit Brants-der Engel der Verkündigung mit einem Heroldsstab in der Hand <sup>107</sup>abgebildet.--Das Wort "Thalamum"ist gewiss nicht neu für das Brautgemach der Seele:die mittelalterlichen Mystiker hatten von Ausdrücken dieser Art,nach dem Vorbild des"Hohen Liedes" starken Gebrauch gemacht.

## 2. Titel:"Verba angeli ad Mariam"

(Varia Carmina"Bl.A5v,"In honorem..",Bl.A4,neugedruckt Zarncke,S.176

Anzahl der Verse:18 Distichen

Inhalt.Bemerkungen,u.s.w.

Diese"Antwort des Engels" bildet inhaltlich die Fortsetzung des ersten Gedichtes:sie ist also eine dichterische Umschreibung der Verkündigungsworte Gabriels(Lukas,I,35-39):

Vers/ 1f.: "Missus ab excelso thalamum pia virgo pudicum  
Virgineumque tuum pacifer ingredior

.....  
11. Nec tibi sit mirum si nuncio te fore matrem  
Cognita cum nullis sis pia virgo viro  
G<sup>o</sup>ratia nempe dei tua viscera sancta replebit  
T  
Teque superveniet spiritus ipse dei  
....

In den letzten Versen legt Brant dem Engel seine eigenen Gedanken und Bitten in den Mund:

Vers 33ff: Iamque vale. Et sicut mater dilecta vocaris,  
Sponsaque tu templum conditumque dei,  
Sic miseris patrona reis; sic redde benignum  
Filiolum miseris propitiumque tuum."

Vers 27 kommt der Ausdruck ~~MM~~ "superus tonans" für Gott vor. <sup>108</sup> Es ist interessant wie diese Bezeichnung für den höchsten Herrn bei den Humanisten Anklang findet. Noch oft werden wir auf sie stoßen bei Brant, Wimpfeling und Locher. Wahrscheinlich haben die deutschen Humanisten jenen Ausdruck von ihren italienischen Vorbildern übernommen, denn auch diese scheinen eine Vorliebe für derartige Ausserungen zu haben. Man trifft die Bezeichnung "Tonans", Gott, mehrmals in den Mariengedichten von ~~Enne~~ <sup>109</sup> Silvio, von ~~Bero~~ <sup>110</sup> Baldus, von ~~Baptista~~ <sup>111</sup> v. Mantua. -- Die Neigung zu solchen und ähnlichen Bezeichnungen aus der antiken Mythologie für den Himmel, für Gott, die Heiligen, u.s.w., kann man wohl ~~man~~ charakteristisch für die Humanisten der ersten Zeit ~~man~~ nennen. Wenn es sich auch nur um einfache Namenssubstitution handelt, (da die antiken Götter nicht mehr als gefährlich empfunden wurden), so beweist der Gebrauch von mythologischen Ausdrücken doch eine Abkehr von der Tradition der Hymnen- und Sequenzeliteratur und eine starke Vorliebe für Bezeichnungen, die aus den Klassikern stammen. -- Die Frage, ob es sich hier um eine Geschmacksverirrung handelt bleibt offen: sicher ist nur, dass Brant und sein Kreis durch den Gebrauch dieser Ausdrücke Gott und die Heiligen besonders zu ehren glaubten.

3. Titel: "Querimonia virginis in passionem Christi"

Varia Carmina", Bl. A8<sup>v</sup>, "In honorem.." Bl. A6<sup>v</sup> (mit Holzschnitt)

Anzahl der Verse: 17 Distichen

Inhalt, Bemerkungen, u. s. w., :

~~Brant hat in diesem Gedicht die Marienklagen zusammengefasst~~

Dieses Gedicht gehört zusammen mit dem nächsten,

mit dem es inhaltlich nur ein Ganzes bildet, zur grossen Gattung der "Marienklagen", eine Art von Mariengedichten, die während der 2. Hälfte des Mittelalters sehr grosse Verbreitung fand. Es ist die schriftliche Äusserung der Andacht zur schmerzhaften Mutter, Andacht, die auch durch bildliche Zeugnisse aus dieser Zeit reichlich belegt wird. - Brant <sup>112</sup> ~~steht~~ steht also hier ganz auf dem Boden der volkstümlichen Marienverehr-  
<sup>113</sup>  
-ung. --

In dieser Klage spricht Maria den Schmerz aus, den sie empfindet beim Anblick des Leichnams ihres Sohnes. Hier und im nächsten Lied braucht Brant die direkte Rede, so dass man beinahe von einer Vorlie-  
-be des Dichters für diese Art der Wiedergabe reden kann: <sup>114</sup> wahrschein-  
-lich wollte er dadurch die Wirkung des Unmittelbaren erreichen.

~~Nach der Kreuzabnahme~~ spricht Maria zum ~~Heiland~~ <sup>115</sup> toten Heiland: sie redet ihn zuerst an als Sohn Gottes, dann erst als ihr leibliches Kind: "Nate, patris summi; mi dilectissime nate". Man kann sich fragen, ob Brant dies bewusst getan hat: d. h. hat er den grossen Glauben Mariens betonen wollen, die im toten Heiland zuerst den Sohn Gottes, dann erst ihren leiblichen Sohn sieht. - Wenn der Dichter diese Kindschaft Gottes gerade am Anfang (vielleicht ungewollt und unbewusst) durch den Mund Mariens zum Ausdruck bringt,



so lässt er doch sofort darauf die schmerzhafteste Mutter in echt menschlichen Tönen reden:

Vers 2: Cura, salus matris unice nate tuae?  
Inte quis voluit tam ferus esse mihi?  
Cui licuit de te tantum patrare reatum?  
Vulnera quis fecit tam truculenta meo?  
.....  
O lux sola tuae, spes o fidissima matris?  
.....  
Talem ego te fili aspicio? qui sola senectae  
Matris eras requies perfugiumque tuae.  
Parcere si nolles tibi quominus ista viderem  
At poteras matri parcere nate tuae.

Würde nicht jede Mutter beim raschen, unerwarteten Tode ihres einzigen Sohnes so reden? Zwischen hinein steht eine kurze realistische Beschreibung des Leichnams:

Vers 7: Squallentem barbam et concretes sanguine crines  
Et lacerum video corpus ubique tuum.

Darauf spricht Maria von den 5 Schwerten, die ihre Seele durchborten.<sup>116</sup> - Nachdem sie sich wie jede irdische Mutter, über den Verlust ihres Sohnes geklagt, scheint sie sich plötzlich ihrer einzigartigen Würde und Verantwortung als Gottesmutter bewusst zu werden: sie steht ja als Vorbild für die ganze Menschheit da, an ihr müssen sich in Zukunft, die von Schmerz gebrochenen Mütter aufrichten können. - Deshalb wendet sie sich jetzt an sie, die Mütter:

V.25: Aspiciate o matres si vos dolor urserat unquam  
Huic nostro assimilis, vel memorate parem.  
Ihren Namen will sie von "Noemi" in Maria umändern:<sup>117</sup> quia amara nimis  
Me deus implevit penitus torsitque dolore.

Und zum Schluss, wie sich Maria an alle Menschen richtet, gibt sie einem neuen Schmerzens Ausdruck: "...quod nostri iniuria nati  
Morsque parum miseros improbulosque movet.

Deshalb den Ausruf, man möge doch die Verdienste des Todes Christi

nicht nutzlos liegen lassen:

Compatere o saltem nostro gens chara dolori  
Ne pereat nati morsque laborque mei.

Mögen auch diese 2 letzten Verse ein wenig didaktisch erscheinen und von der Unmittelbarkeit der vorhergehenden abstecken, (sie erinnern eher an Brant als an Maria), so kann man doch dies Gedicht als warm durchdacht und durchfühlt bezeichnen. - Schon die Tatsache, dass der Dichter sich an das Thema der "schmerzhaften Mutter" heranmachte, zeigt, dass ihn dies ergriff: so besingt man nicht etwas, nur weil es Mode ist, - oder um sich in der Verskunst zu üben. - Wenn also Zarncke schreibt, Brants religiöse Gedichte "weit entfernt aus tiefer, innerer religiösen Erregtheit hervorgegangen zu sein, sind nur eine dürftige poetische Einkleidung des von der katholischen Kirche schulmässig Ueberlieferten; einfache Gedicht e.. auf die Jungfrau Maria.., wobei, was wichtig ist, das Gefühl des Mitleidens noch die höchste lyrische Stimmung ist, zu der er sich erhebt" (Zarncke denkt hier an die "Marienklagen"), so beruht dies Urteil auf einem Mangel an Verständnis für den religiösen und geistesgeschichtlichen Hintergrund der damaligen Zeit. <sup>118</sup>

4. Titel: "Consolatio Christi ad matrem"

Varia Carmina, Bl. Bl, "In honorem..." Bl. A7<sup>v</sup>

Anzahl der Verse: 17 Distichen

Inhalt. Bemerkungen .u.s.w.:

Die "Consolatio" als Fortsetzung des letzten Gedichtes ist die Antwort Christi auf die Klagen seiner Mutter.

Er tröste sie, indem er ihr den Sinn seines Leidens darlegt; er spricht von seinem Leben, ~~in~~ worin er nur Schweres zu tragen hatte: arm ist er zur Welt gekommen, nach Aegypten in die Verbannung hat er fliehen müssen, Arbeit, Mühe bis zur Ermattung hat er auf sich genommen, weil:

V. 11: (Quumque) mihi cordi fuerat curare misellos  
Humanumque genus ~~quod~~ scelere interit.

Um die Menschen zu retten, hat er sein bitteres Leiden durchkosten müssen; für sie hat er die Faustschläge der Knechte, die Geißelhiebe, die Dornkrone, ~~das Kreuz~~ den Kreuzestod willig ertragen: ~~Was ihn aber jetzt schmerzt ist, seine Mutter leiden zu sehen:~~

Vers 22: "Una salus hominum me iubet ista pati".

~~sehen.~~

Was ihn aber jetzt schmerzt ist, seine Mutter leiden zu sehen:

Sed dolet in primis te maestam cernere matrem,  
Et tibi quae fuerit tam mea poena gravis.

Doch wenn der Sohn <sup>leidet</sup> ~~litt~~, so ziemte es sich, dass auch die Mutter an diesem Leiden <sup>mit</sup> ~~teilnahm~~. -- Nun kommt die Lehre für den Menschen: der Vater hat weder auf seinen eigenen Sohn noch auf dessen Mutter Rücksicht genommen, sollte er denn in seinem Zorne die sündigen Menschen schonen? ~~Beachte:~~

V. 29.

<sup>40</sup> Disce homo non somno mollive libidinis usu  
Nec scelere in patriam posse venire meam.  
Per mille aerunnas varia et tormenta laborum  
Itur ubi est aeterna gloria parta bonis.  
Participem nullum regni facio esse beati  
Si non et consors sit crucis ille meae.

Wie beim letzten Gedicht muss man sich auch hier fragen, ob es nicht Brant ist, der seinem Leser einen didaktischen Schluss aufdrängen will. Aber dies braucht nicht notwendigerweise zu stören, denn man kann sich gut denken, dass Christus, der mit seiner Mutter



geredet hat, sich auch an die Menschheit wendet.---Die ganze innere-theologische Auffassung des Gedichtes überascht uns eher: heute ~~stah~~ sieht man lieber in Maria die Miterlöserin, die Vermittlerin aller Gnaden als die rein menschliche "Schmerzensmutter", wie sie das späte Mittelalter gern darstellte. Man kann ~~sich~~ wohl denken, dass Maria beim Leichnam ihres Sohnes über den Zweck seines Todes und Leidens sich besann und betrachtete; aber die Notwendigkeit, dass Christus sie darüber aufkläre, wie dies bei Brant ~~geschehen~~ der Fall ist, sieht man nicht ein, - besaß doch Maria den höchst möglichen Grad an Erkenntnis und Gnade. - Ein gewisser rationaler Zug ist hier unverkennbar.

Was auch sei, man muss dem Dichter dieses Gedichtes eine wahre und tiefe Religiosität zuschreiben: wenn ein ~~Christenmann~~ Mensch den Sinn des Leidens Christi erfasst hat, wie es Brant hier getan, wenn er die Wichtigkeit der Lehre des Kreuzes für den einzelnen begriffen, so kann man sagen, dass er dem Wesentlichsten und Tiefsten im Christentum nahe ist. Dass dabei die "lyrischen Stimmungen" ~~zu~~ kurz kommen, ist nicht erstaunlich: das Gegenständliche nimmt der Dichter ganz in Anspruch.

5. Titel: Elegiaca exhortatio in compassionem virginis Mariae".

"Varia Carmina" Bl. B5v, "In laudem..." Bl. B4v .

Anzahl der Verse: 16 Distichen.

Inhalt, Bemerkungen, u. s. w.,:

Dieses Gedicht gehört ebenfalls zur Gruppe der "schmerzhaften Liedern". Brant wendet sich hier ~~an~~ <sup>an Maria</sup> an

seinen Leser und fordert ihn auf, Maria zu bemitleiden und zu trösten. Der Aufbau des Gedichtes ist wenig klar; der Inhalt schwer zusammenfassbar. Man hat den Eindruck einer Gelegenheitskomposition, die der Dichter verfasst hätte, um die Gläubigen zum betrachten und beten der Rosenkranzgeheimnisse, besonders der Leiden Mariens, anzu-spornen. Sein eigenen Verse vergleicht er mit Rosen, die er Maria zu einem Kranz winden will:

Versl: Quisquis es obsequio dulci cumulare Mariam  
Qui cupis aut laudis munia ferre sibi:

Fac, age quottidie,serta haec contexe roseti.  
Dass er darunter seine Verse versteht, beweisen die letzten Zeilen des Gedichtes:

Diva, precor, roseas memori cape tabellas  
Brant tibi quas, lyrico pectine, virgo canit.

Anfangs findet Brant Gelegenheit, eine Schulmässige "Distinctio" zwischen Erkenntnis und Willen darzulegen: "wenn sie es gewollt hätte, hätte Maria den Sohn unversehrt sehen können; das Wollen aber setzt die Erkenntnis voraus, - in dieser Erkenntnis der Leiden waren Mutter und Sohn einig, - also waren sie es auch im Willen". Darauf schildert Brant die Schmerzen Mariens in realistischer Weise: aber er findet bald warme Töne um sein Mitleid auszudrücken:

V.19: Quae, rogo, quae tantos queat explicare dolores  
Lingua? vel ingenium concipere, adde pium?  
Quisnam igitur, quem non moveat dolor iste parentis?  
..

Zum Schluss wird Marias Macht bei Gott betont: sie allein vermag den gerechten Zorn des allmächtigen Rächers zu besänftigen, seine Strafen von uns abzuwenden. Man soll deshalb zu ihr beten, und sie besingen. Brant wendet sich hier direkt an die Gottemutter:

"Unica lapsorum reparans medicina Maria".  
Una salus mundi! Quam petimus fer opem!  
Diva, precor, .....

6. Titel: "In laudem deiferae virginis Mariae Hecastostichon".

"Varia Carmina", Bl. B6, "In honorem..." Bl. B5<sup>v</sup> ,

Anzahl der Verse: 50 Distichen (100 Verse, wie es der Titel angibt)

Inhalt, Bemerkungen, u. s. w.:

In diesem Gedicht besingt Brant in zahlreichen Bildern, in Symbolen, in Anspielungen an das Alte Testament die Gottesmutter. Die Menge der Vergleiche, die Anlehnungen an die Hl. Schrift, besonders an das Hohe Lied, erinnern an die "Goldene Schmiede" oder an Frauenlobs "Marienleich". - Ein gutes Stück Mittelalter liegt noch in diesem Gedicht, in das Brant sicher sein bestes Wissen und Können gelegt hat.

Die bekanntesten Symbole, die im Laufe der Zeit auf die Gottesmutter angewendet wurden, zählt Brant hier auf. Maria ist der brennende Dornbusch Moses, das Holz an dem die eherne Schlange hing, die Pforte des Himmels, Rachel, die ihrem Vater Laban die Götzenbilder entreisst, die Bundeslade, der Hammer, der Sisara tötet, die vorsorgende Deborah, die kluge Abigail, der Blühende Stab Aarons; <sup>126</sup> <sup>127</sup> <sup>128</sup> <sup>129</sup> <sup>130</sup> <sup>131</sup> <sup>132</sup> <sup>133</sup> <sup>134</sup> <sup>135</sup> <sup>136</sup> <sup>137</sup> <sup>138</sup> <sup>139</sup> <sup>140</sup> <sup>141</sup> <sup>142</sup> <sup>143</sup> <sup>144</sup> <sup>145</sup> <sup>146</sup> <sup>147</sup> <sup>148</sup> <sup>149</sup> <sup>150</sup> <sup>151</sup> <sup>152</sup> <sup>153</sup> <sup>154</sup> <sup>155</sup> <sup>156</sup> <sup>157</sup> <sup>158</sup> <sup>159</sup> <sup>160</sup> <sup>161</sup> <sup>162</sup> <sup>163</sup> <sup>164</sup> <sup>165</sup> <sup>166</sup> <sup>167</sup> <sup>168</sup> <sup>169</sup> <sup>170</sup> <sup>171</sup> <sup>172</sup> <sup>173</sup> <sup>174</sup> <sup>175</sup> <sup>176</sup> <sup>177</sup> <sup>178</sup> <sup>179</sup> <sup>180</sup> <sup>181</sup> <sup>182</sup> <sup>183</sup> <sup>184</sup> <sup>185</sup> <sup>186</sup> <sup>187</sup> <sup>188</sup> <sup>189</sup> <sup>190</sup> <sup>191</sup> <sup>192</sup> <sup>193</sup> <sup>194</sup> <sup>195</sup> <sup>196</sup> <sup>197</sup> <sup>198</sup> <sup>199</sup> <sup>200</sup> <sup>201</sup> <sup>202</sup> <sup>203</sup> <sup>204</sup> <sup>205</sup> <sup>206</sup> <sup>207</sup> <sup>208</sup> <sup>209</sup> <sup>210</sup> <sup>211</sup> <sup>212</sup> <sup>213</sup> <sup>214</sup> <sup>215</sup> <sup>216</sup> <sup>217</sup> <sup>218</sup> <sup>219</sup> <sup>220</sup> <sup>221</sup> <sup>222</sup> <sup>223</sup> <sup>224</sup> <sup>225</sup> <sup>226</sup> <sup>227</sup> <sup>228</sup> <sup>229</sup> <sup>230</sup> <sup>231</sup> <sup>232</sup> <sup>233</sup> <sup>234</sup> <sup>235</sup> <sup>236</sup> <sup>237</sup> <sup>238</sup> <sup>239</sup> <sup>240</sup> <sup>241</sup> <sup>242</sup> <sup>243</sup> <sup>244</sup> <sup>245</sup> <sup>246</sup> <sup>247</sup> <sup>248</sup> <sup>249</sup> <sup>250</sup> <sup>251</sup> <sup>252</sup> <sup>253</sup> <sup>254</sup> <sup>255</sup> <sup>256</sup> <sup>257</sup> <sup>258</sup> <sup>259</sup> <sup>260</sup> <sup>261</sup> <sup>262</sup> <sup>263</sup> <sup>264</sup> <sup>265</sup> <sup>266</sup> <sup>267</sup> <sup>268</sup> <sup>269</sup> <sup>270</sup> <sup>271</sup> <sup>272</sup> <sup>273</sup> <sup>274</sup> <sup>275</sup> <sup>276</sup> <sup>277</sup> <sup>278</sup> <sup>279</sup> <sup>280</sup> <sup>281</sup> <sup>282</sup> <sup>283</sup> <sup>284</sup> <sup>285</sup> <sup>286</sup> <sup>287</sup> <sup>288</sup> <sup>289</sup> <sup>290</sup> <sup>291</sup> <sup>292</sup> <sup>293</sup> <sup>294</sup> <sup>295</sup> <sup>296</sup> <sup>297</sup> <sup>298</sup> <sup>299</sup> <sup>300</sup> <sup>301</sup> <sup>302</sup> <sup>303</sup> <sup>304</sup> <sup>305</sup> <sup>306</sup> <sup>307</sup> <sup>308</sup> <sup>309</sup> <sup>310</sup> <sup>311</sup> <sup>312</sup> <sup>313</sup> <sup>314</sup> <sup>315</sup> <sup>316</sup> <sup>317</sup> <sup>318</sup> <sup>319</sup> <sup>320</sup> <sup>321</sup> <sup>322</sup> <sup>323</sup> <sup>324</sup> <sup>325</sup> <sup>326</sup> <sup>327</sup> <sup>328</sup> <sup>329</sup> <sup>330</sup> <sup>331</sup> <sup>332</sup> <sup>333</sup> <sup>334</sup> <sup>335</sup> <sup>336</sup> <sup>337</sup> <sup>338</sup> <sup>339</sup> <sup>340</sup> <sup>341</sup> <sup>342</sup> <sup>343</sup> <sup>344</sup> <sup>345</sup> <sup>346</sup> <sup>347</sup> <sup>348</sup> <sup>349</sup> <sup>350</sup> <sup>351</sup> <sup>352</sup> <sup>353</sup> <sup>354</sup> <sup>355</sup> <sup>356</sup> <sup>357</sup> <sup>358</sup> <sup>359</sup> <sup>360</sup> <sup>361</sup> <sup>362</sup> <sup>363</sup> <sup>364</sup> <sup>365</sup> <sup>366</sup> <sup>367</sup> <sup>368</sup> <sup>369</sup> <sup>370</sup> <sup>371</sup> <sup>372</sup> <sup>373</sup> <sup>374</sup> <sup>375</sup> <sup>376</sup> <sup>377</sup> <sup>378</sup> <sup>379</sup> <sup>380</sup> <sup>381</sup> <sup>382</sup> <sup>383</sup> <sup>384</sup> <sup>385</sup> <sup>386</sup> <sup>387</sup> <sup>388</sup> <sup>389</sup> <sup>390</sup> <sup>391</sup> <sup>392</sup> <sup>393</sup> <sup>394</sup> <sup>395</sup> <sup>396</sup> <sup>397</sup> <sup>398</sup> <sup>399</sup> <sup>400</sup> <sup>401</sup> <sup>402</sup> <sup>403</sup> <sup>404</sup> <sup>405</sup> <sup>406</sup> <sup>407</sup> <sup>408</sup> <sup>409</sup> <sup>410</sup> <sup>411</sup> <sup>412</sup> <sup>413</sup> <sup>414</sup> <sup>415</sup> <sup>416</sup> <sup>417</sup> <sup>418</sup> <sup>419</sup> <sup>420</sup> <sup>421</sup> <sup>422</sup> <sup>423</sup> <sup>424</sup> <sup>425</sup> <sup>426</sup> <sup>427</sup> <sup>428</sup> <sup>429</sup> <sup>430</sup> <sup>431</sup> <sup>432</sup> <sup>433</sup> <sup>434</sup> <sup>435</sup> <sup>436</sup> <sup>437</sup> <sup>438</sup> <sup>439</sup> <sup>440</sup> <sup>441</sup> <sup>442</sup> <sup>443</sup> <sup>444</sup> <sup>445</sup> <sup>446</sup> <sup>447</sup> <sup>448</sup> <sup>449</sup> <sup>450</sup> <sup>451</sup> <sup>452</sup> <sup>453</sup> <sup>454</sup> <sup>455</sup> <sup>456</sup> <sup>457</sup> <sup>458</sup> <sup>459</sup> <sup>460</sup> <sup>461</sup> <sup>462</sup> <sup>463</sup> <sup>464</sup> <sup>465</sup> <sup>466</sup> <sup>467</sup> <sup>468</sup> <sup>469</sup> <sup>470</sup> <sup>471</sup> <sup>472</sup> <sup>473</sup> <sup>474</sup> <sup>475</sup> <sup>476</sup> <sup>477</sup> <sup>478</sup> <sup>479</sup> <sup>480</sup> <sup>481</sup> <sup>482</sup> <sup>483</sup> <sup>484</sup> <sup>485</sup> <sup>486</sup> <sup>487</sup> <sup>488</sup> <sup>489</sup> <sup>490</sup> <sup>491</sup> <sup>492</sup> <sup>493</sup> <sup>494</sup> <sup>495</sup> <sup>496</sup> <sup>497</sup> <sup>498</sup> <sup>499</sup> <sup>500</sup> <sup>501</sup> <sup>502</sup> <sup>503</sup> <sup>504</sup> <sup>505</sup> <sup>506</sup> <sup>507</sup> <sup>508</sup> <sup>509</sup> <sup>510</sup> <sup>511</sup> <sup>512</sup> <sup>513</sup> <sup>514</sup> <sup>515</sup> <sup>516</sup> <sup>517</sup> <sup>518</sup> <sup>519</sup> <sup>520</sup> <sup>521</sup> <sup>522</sup> <sup>523</sup> <sup>524</sup> <sup>525</sup> <sup>526</sup> <sup>527</sup> <sup>528</sup> <sup>529</sup> <sup>530</sup> <sup>531</sup> <sup>532</sup> <sup>533</sup> <sup>534</sup> <sup>535</sup> <sup>536</sup> <sup>537</sup> <sup>538</sup> <sup>539</sup> <sup>540</sup> <sup>541</sup> <sup>542</sup> <sup>543</sup> <sup>544</sup> <sup>545</sup> <sup>546</sup> <sup>547</sup> <sup>548</sup> <sup>549</sup> <sup>550</sup> <sup>551</sup> <sup>552</sup> <sup>553</sup> <sup>554</sup> <sup>555</sup> <sup>556</sup> <sup>557</sup> <sup>558</sup> <sup>559</sup> <sup>560</sup> <sup>561</sup> <sup>562</sup> <sup>563</sup> <sup>564</sup> <sup>565</sup> <sup>566</sup> <sup>567</sup> <sup>568</sup> <sup>569</sup> <sup>570</sup> <sup>571</sup> <sup>572</sup> <sup>573</sup> <sup>574</sup> <sup>575</sup> <sup>576</sup> <sup>577</sup> <sup>578</sup> <sup>579</sup> <sup>580</sup> <sup>581</sup> <sup>582</sup> <sup>583</sup> <sup>584</sup> <sup>585</sup> <sup>586</sup> <sup>587</sup> <sup>588</sup> <sup>589</sup> <sup>590</sup> <sup>591</sup> <sup>592</sup> <sup>593</sup> <sup>594</sup> <sup>595</sup> <sup>596</sup> <sup>597</sup> <sup>598</sup> <sup>599</sup> <sup>600</sup> <sup>601</sup> <sup>602</sup> <sup>603</sup> <sup>604</sup> <sup>605</sup> <sup>606</sup> <sup>607</sup> <sup>608</sup> <sup>609</sup> <sup>610</sup> <sup>611</sup> <sup>612</sup> <sup>613</sup> <sup>614</sup> <sup>615</sup> <sup>616</sup> <sup>617</sup> <sup>618</sup> <sup>619</sup> <sup>620</sup> <sup>621</sup> <sup>622</sup> <sup>623</sup> <sup>624</sup> <sup>625</sup> <sup>626</sup> <sup>627</sup> <sup>628</sup> <sup>629</sup> <sup>630</sup> <sup>631</sup> <sup>632</sup> <sup>633</sup> <sup>634</sup> <sup>635</sup> <sup>636</sup> <sup>637</sup> <sup>638</sup> <sup>639</sup> <sup>640</sup> <sup>641</sup> <sup>642</sup> <sup>643</sup> <sup>644</sup> <sup>645</sup> <sup>646</sup> <sup>647</sup> <sup>648</sup> <sup>649</sup> <sup>650</sup> <sup>651</sup> <sup>652</sup> <sup>653</sup> <sup>654</sup> <sup>655</sup> <sup>656</sup> <sup>657</sup> <sup>658</sup> <sup>659</sup> <sup>660</sup> <sup>661</sup> <sup>662</sup> <sup>663</sup> <sup>664</sup> <sup>665</sup> <sup>666</sup> <sup>667</sup> <sup>668</sup> <sup>669</sup> <sup>670</sup> <sup>671</sup> <sup>672</sup> <sup>673</sup> <sup>674</sup> <sup>675</sup> <sup>676</sup> <sup>677</sup> <sup>678</sup> <sup>679</sup> <sup>680</sup> <sup>681</sup> <sup>682</sup> <sup>683</sup> <sup>684</sup> <sup>685</sup> <sup>686</sup> <sup>687</sup> <sup>688</sup> <sup>689</sup> <sup>690</sup> <sup>691</sup> <sup>692</sup> <sup>693</sup> <sup>694</sup> <sup>695</sup> <sup>696</sup> <sup>697</sup> <sup>698</sup> <sup>699</sup> <sup>700</sup> <sup>701</sup> <sup>702</sup> <sup>703</sup> <sup>704</sup> <sup>705</sup> <sup>706</sup> <sup>707</sup> <sup>708</sup> <sup>709</sup> <sup>710</sup> <sup>711</sup> <sup>712</sup> <sup>713</sup> <sup>714</sup> <sup>715</sup> <sup>716</sup> <sup>717</sup> <sup>718</sup> <sup>719</sup> <sup>720</sup> <sup>721</sup> <sup>722</sup> <sup>723</sup> <sup>724</sup> <sup>725</sup> <sup>726</sup> <sup>727</sup> <sup>728</sup> <sup>729</sup> <sup>730</sup> <sup>731</sup> <sup>732</sup> <sup>733</sup> <sup>734</sup> <sup>735</sup> <sup>736</sup> <sup>737</sup> <sup>738</sup> <sup>739</sup> <sup>740</sup> <sup>741</sup> <sup>742</sup> <sup>743</sup> <sup>744</sup> <sup>745</sup> <sup>746</sup> <sup>747</sup> <sup>748</sup> <sup>749</sup> <sup>750</sup> <sup>751</sup> <sup>752</sup> <sup>753</sup> <sup>754</sup> <sup>755</sup> <sup>756</sup> <sup>757</sup> <sup>758</sup> <sup>759</sup> <sup>760</sup> <sup>761</sup> <sup>762</sup> <sup>763</sup> <sup>764</sup> <sup>765</sup> <sup>766</sup> <sup>767</sup> <sup>768</sup> <sup>769</sup> <sup>770</sup> <sup>771</sup> <sup>772</sup> <sup>773</sup> <sup>774</sup> <sup>775</sup> <sup>776</sup> <sup>777</sup> <sup>778</sup> <sup>779</sup> <sup>780</sup> <sup>781</sup> <sup>782</sup> <sup>783</sup> <sup>784</sup> <sup>785</sup> <sup>786</sup> <sup>787</sup> <sup>788</sup> <sup>789</sup> <sup>790</sup> <sup>791</sup> <sup>792</sup> <sup>793</sup> <sup>794</sup> <sup>795</sup> <sup>796</sup> <sup>797</sup> <sup>798</sup> <sup>799</sup> <sup>800</sup> <sup>801</sup> <sup>802</sup> <sup>803</sup> <sup>804</sup> <sup>805</sup> <sup>806</sup> <sup>807</sup> <sup>808</sup> <sup>809</sup> <sup>810</sup> <sup>811</sup> <sup>812</sup> <sup>813</sup> <sup>814</sup> <sup>815</sup> <sup>816</sup> <sup>817</sup> <sup>818</sup> <sup>819</sup> <sup>820</sup> <sup>821</sup> <sup>822</sup> <sup>823</sup> <sup>824</sup> <sup>825</sup> <sup>826</sup> <sup>827</sup> <sup>828</sup> <sup>829</sup> <sup>830</sup> <sup>831</sup> <sup>832</sup> <sup>833</sup> <sup>834</sup> <sup>835</sup> <sup>836</sup> <sup>837</sup> <sup>838</sup> <sup>839</sup> <sup>840</sup> <sup>841</sup> <sup>842</sup> <sup>843</sup> <sup>844</sup> <sup>845</sup> <sup>846</sup> <sup>847</sup> <sup>848</sup> <sup>849</sup> <sup>850</sup> <sup>851</sup> <sup>852</sup> <sup>853</sup> <sup>854</sup> <sup>855</sup> <sup>856</sup> <sup>857</sup> <sup>858</sup> <sup>859</sup> <sup>860</sup> <sup>861</sup> <sup>862</sup> <sup>863</sup> <sup>864</sup> <sup>865</sup> <sup>866</sup> <sup>867</sup> <sup>868</sup> <sup>869</sup> <sup>870</sup> <sup>871</sup> <sup>872</sup> <sup>873</sup> <sup>874</sup> <sup>875</sup> <sup>876</sup> <sup>877</sup> <sup>878</sup> <sup>879</sup> <sup>880</sup> <sup>881</sup> <sup>882</sup> <sup>883</sup> <sup>884</sup> <sup>885</sup> <sup>886</sup> <sup>887</sup> <sup>888</sup> <sup>889</sup> <sup>890</sup> <sup>891</sup> <sup>892</sup> <sup>893</sup> <sup>894</sup> <sup>895</sup> <sup>896</sup> <sup>897</sup> <sup>898</sup> <sup>899</sup> <sup>900</sup> <sup>901</sup> <sup>902</sup> <sup>903</sup> <sup>904</sup> <sup>905</sup> <sup>906</sup> <sup>907</sup> <sup>908</sup> <sup>909</sup> <sup>910</sup> <sup>911</sup> <sup>912</sup> <sup>913</sup> <sup>914</sup> <sup>915</sup> <sup>916</sup> <sup>917</sup> <sup>918</sup> <sup>919</sup> <sup>920</sup> <sup>921</sup> <sup>922</sup> <sup>923</sup> <sup>924</sup> <sup>925</sup> <sup>926</sup> <sup>927</sup> <sup>928</sup> <sup>929</sup> <sup>930</sup> <sup>931</sup> <sup>932</sup> <sup>933</sup> <sup>934</sup> <sup>935</sup> <sup>936</sup> <sup>937</sup> <sup>938</sup> <sup>939</sup> <sup>940</sup> <sup>941</sup> <sup>942</sup> <sup>943</sup> <sup>944</sup> <sup>945</sup> <sup>946</sup> <sup>947</sup> <sup>948</sup> <sup>949</sup> <sup>950</sup> <sup>951</sup> <sup>952</sup> <sup>953</sup> <sup>954</sup> <sup>955</sup> <sup>956</sup> <sup>957</sup> <sup>958</sup> <sup>959</sup> <sup>960</sup> <sup>961</sup> <sup>962</sup> <sup>963</sup> <sup>964</sup> <sup>965</sup> <sup>966</sup> <sup>967</sup> <sup>968</sup> <sup>969</sup> <sup>970</sup> <sup>971</sup> <sup>972</sup> <sup>973</sup> <sup>974</sup> <sup>975</sup> <sup>976</sup> <sup>977</sup> <sup>978</sup> <sup>979</sup> <sup>980</sup> <sup>981</sup> <sup>982</sup> <sup>983</sup> <sup>984</sup> <sup>985</sup> <sup>986</sup> <sup>987</sup> <sup>988</sup> <sup>989</sup> <sup>990</sup> <sup>991</sup> <sup>992</sup> <sup>993</sup> <sup>994</sup> <sup>995</sup> <sup>996</sup> <sup>997</sup> <sup>998</sup> <sup>999</sup> <sup>1000</sup> <sup>1001</sup> <sup>1002</sup> <sup>1003</sup> <sup>1004</sup> <sup>1005</sup> <sup>1006</sup> <sup>1007</sup> <sup>1008</sup> <sup>1009</sup> <sup>1010</sup> <sup>1011</sup> <sup>1012</sup> <sup>1013</sup> <sup>1014</sup> <sup>1015</sup> <sup>1016</sup> <sup>1017</sup> <sup>1018</sup> <sup>1019</sup> <sup>1020</sup> <sup>1021</sup> <sup>1022</sup> <sup>1023</sup> <sup>1024</sup> <sup>1025</sup> <sup>1026</sup> <sup>1027</sup> <sup>1028</sup> <sup>1029</sup> <sup>1030</sup> <sup>1031</sup> <sup>1032</sup> <sup>1033</sup> <sup>1034</sup> <sup>1035</sup> <sup>1036</sup> <sup>1037</sup> <sup>1038</sup> <sup>1039</sup> <sup>1040</sup> <sup>1041</sup> <sup>1042</sup> <sup>1043</sup> <sup>1044</sup> <sup>1045</sup> <sup>1046</sup> <sup>1047</sup> <sup>1048</sup> <sup>1049</sup> <sup>1050</sup> <sup>1051</sup> <sup>1052</sup> <sup>1053</sup> <sup>1054</sup> <sup>1055</sup> <sup>1056</sup> <sup>1057</sup> <sup>1058</sup> <sup>1059</sup> <sup>1060</sup> <sup>1061</sup> <sup>1062</sup> <sup>1063</sup> <sup>1064</sup> <sup>1065</sup> <sup>1066</sup> <sup>1067</sup> <sup>1068</sup> <sup>1069</sup> <sup>1070</sup> <sup>1071</sup> <sup>1072</sup> <sup>1073</sup> <sup>1074</sup> <sup>1075</sup> <sup>1076</sup> <sup>1077</sup> <sup>1078</sup> <sup>1079</sup> <sup>1080</sup> <sup>1081</sup> <sup>1082</sup> <sup>1083</sup> <sup>1084</sup> <sup>1085</sup> <sup>1086</sup> <sup>1087</sup> <sup>1088</sup> <sup>1089</sup> <sup>1090</sup> <sup>1091</sup> <sup>1092</sup> <sup>1093</sup> <sup>1094</sup> <sup>1095</sup> <sup>1096</sup> <sup>1097</sup> <sup>1098</sup> <sup>1099</sup> <sup>1100</sup> <sup>1101</sup> <sup>1102</sup> <sup>1103</sup> <sup>1104</sup> <sup>1105</sup> <sup>1106</sup> <sup>1107</sup> <sup>1108</sup> <sup>1109</sup> <sup>1110</sup> <sup>1111</sup> <sup>1112</sup> <sup>1113</sup> <sup>1114</sup> <sup>1115</sup> <sup>1116</sup> <sup>1117</sup> <sup>1118</sup> <sup>1119</sup> <sup>1120</sup> <sup>1121</sup> <sup>1122</sup> <sup>1123</sup> <sup>1124</sup> <sup>1125</sup> <sup>1126</sup> <sup>1127</sup> <sup>1128</sup> <sup>1129</sup> <sup>1130</sup> <sup>1131</sup> <sup>1132</sup> <sup>1133</sup> <sup>1134</sup> <sup>1135</sup> <sup>1136</sup> <sup>1137</sup> <sup>1138</sup> <sup>1139</sup> <sup>1140</sup> <sup>1141</sup> <sup>1142</sup> <sup>1143</sup> <sup>1144</sup> <sup>1145</sup> <sup>1146</sup> <sup>1147</sup> <sup>1148</sup> <sup>1149</sup> <sup>1150</sup> <sup>1151</sup> <sup>1152</sup> <sup>1153</sup> <sup>1154</sup> <sup>1155</sup> <sup>1156</sup> <sup>1157</sup> <sup>1158</sup> <sup>1159</sup> <sup>1160</sup> <sup>1161</sup> <sup>1162</sup> <sup>1163</sup> <sup>1164</sup> <sup>1165</sup> <sup>1166</sup> <sup>1167</sup> <sup>1168</sup> <sup>1169</sup> <sup>1170</sup> <sup>1171</sup> <sup>1172</sup> <sup>1173</sup> <sup>1174</sup> <sup>1175</sup> <sup>1176</sup> <sup>1177</sup> <sup>1178</sup> <sup>1179</sup> <sup>1180</sup> <sup>1181</sup> <sup>1182</sup> <sup>1183</sup> <sup>1184</sup> <sup>1185</sup> <sup>1186</sup> <sup>1187</sup> <sup>1188</sup> <sup>1189</sup> <sup>1190</sup> <sup>1191</sup> <sup>1192</sup> <sup>1193</sup> <sup>1194</sup> <sup>1195</sup> <sup>1196</sup> <sup>1197</sup> <sup>1198</sup> <sup>1199</sup> <sup>1200</sup> <sup>1201</sup> <sup>1202</sup> <sup>1203</sup> <sup>1204</sup> <sup>1205</sup> <sup>1206</sup> <sup>1207</sup> <sup>1208</sup> <sup>1209</sup> <sup>1210</sup> <sup>1211</sup> <sup>1212</sup> <sup>1213</sup> <sup>1214</sup> <sup>1215</sup> <sup>1216</sup> <sup>1217</sup> <sup>1218</sup> <sup>1219</sup> <sup>1220</sup> <sup>1221</sup> <sup>1222</sup> <sup>1223</sup> <sup>1224</sup> <sup>1225</sup> <sup>1226</sup> <sup>1227</sup> <sup>1228</sup> <sup>1229</sup> <sup>1230</sup> <sup>1231</sup> <sup>1232</sup> <sup>1233</sup> <sup>1234</sup> <sup>1235</sup> <sup>1236</sup> <sup>1237</sup> <sup>1238</sup> <sup>1239</sup> <sup>1240</sup> <sup>1241</sup> <sup>1242</sup> <sup>1243</sup> <sup>1244</sup> <sup>1245</sup> <sup>1246</sup> <sup>1247</sup> <sup>1248</sup> <sup>1249</sup> <sup>1250</sup> <sup>1251</sup> <sup>1252</sup> <sup>1253</sup> <sup>1254</sup> <sup>1255</sup> <sup>1256</sup> <sup>1257</sup> <sup>1258</sup> <sup>1259</sup> <sup>1260</sup> <sup>1261</sup> <sup>1262</sup> <sup>1263</sup> <sup>1264</sup> <sup>1265</sup> <sup>1266</sup> <sup>1267</sup> <sup>1268</sup> <sup>1269</sup> <sup>1270</sup> <sup>1271</sup> <sup>1272</sup> <sup>1273</sup> <sup>1274</sup> <sup>1275</sup> <sup>1276</sup> <sup>1277</sup> <sup>1278</sup> <sup>1279</sup> <sup>1280</sup> <sup>1281</sup> <sup>1282</sup> <sup>1283</sup> <sup>1284</sup> <sup>1285</sup> <sup>1286</sup> <sup>1287</sup> <sup>1288</sup> <sup>1289</sup> <sup>1290</sup> <sup>1291</sup> <sup>1292</sup> <sup>1293</sup> <sup>1294</sup> <sup>1295</sup> <sup>1296</sup> <sup>1297</sup> <sup>1298</sup> <sup>1299</sup> <sup>1300</sup> <sup>1301</sup> <sup>1302</sup> <sup>1303</sup> <sup>1304</sup> <sup>1305</sup> <sup>1306</sup> <sup>1307</sup> <sup>1308</sup> <sup>1309</sup> <sup>1310</sup> <sup>1311</sup> <sup>1312</sup> <sup>1313</sup> <sup>1314</sup> <sup>1315</sup> <sup>1316</sup> <sup>1317</sup> <sup>1318</sup> <sup>1319</sup> <sup>1320</sup> <sup>1321</sup> <sup>1322</sup> <sup>1323</sup> <sup>1324</sup> <sup>1325</sup> <sup>1326</sup> <sup>1327</sup> <sup>1328</sup> <sup>1329</sup> <sup>1330</sup> <sup>1331</sup> <sup>1332</sup> <sup>1333</sup> <sup>1334</sup> <sup>1335</sup> <sup>1336</sup> <sup>1337</sup> <sup>1338</sup> <sup>1339</sup> <sup>1340</sup> <sup>1341</sup> <sup>1342</sup> <sup>1343</sup> <sup>1344</sup> <sup>1345</sup> <sup>1346</sup> <sup>1347</sup> <sup>1348</sup> <sup>1349</sup> <sup>1350</sup> <sup>1351</sup> <sup>1352</sup> <sup>1353</sup> <sup>1354</sup> <sup>1355</sup> <sup>1356</sup> <sup>1357</sup> <sup>1358</sup> <sup>1359</sup> <sup>1360</sup> <sup>1361</sup> <sup>1362</sup> <sup>1363</sup> <sup>1364</sup> <sup>1365</sup> <sup>1366</sup> <sup>1367</sup> <sup>1368</sup> <sup>1369</sup> <sup>1370</sup> <sup>1371</sup> <sup>1372</sup> <sup>1373</sup> <sup>1374</sup> <sup>1375</sup> <sup>1376</sup> <sup>1377</sup> <sup>1378</sup> <sup>1379</sup> <sup>1380</sup> <sup>1381</sup> <sup>1382</sup> <sup>1383</sup> <sup>1384</sup> <sup>1385</sup> <sup>1386</sup> <sup>1387</sup> <sup>1388</sup> <sup>1389</sup> <sup>1390</sup> <sup>1391</sup> <sup>1392</sup> <sup>1393</sup> <sup>1394</sup> <sup>1395</sup> <sup>1396</sup> <sup>1397</sup> <sup>1398</sup>



-traut war, darf uns nicht überraschen; durch Hymnen, Sequenzen, Lie-  
-der, Litaneien, -so viele Quellen aus denen man schöpfen konnte- wa-  
-ren die meisten Bilder und bildliche Wendungen, die von frommen  
Sängern im Laufe der ~~zweiten~~ Jahrhunderte auf die Gottesmutter bezo-  
-gen wurden, längst Gemeingut der Religiösen Dichtung geworden.-  
Gewisse Namen aus dem Alten Testament, die uns heute unbekannt  
scheinen (z.B. Beselehel, Hiram),<sup>132</sup> waren es nicht für den damaligen Ge-  
-lehrten, : das religiöse Wissen gehörte in dieser Zeit noch zur  
Allgemeinbildung.

Zu Anfang und Schluss des Gedichtes findet Brant  
glücklicherweise Gelegenheit, seinen eigenen Gefühlen Ausdruck zu  
geben. Er begrüßt Maria als Magd, als Braut, als Mutter:

V. 3 : Salve Ancilla dei; salve o pia sponsa sacrati  
Pneumatis et domini mater amata Jesu.

Die Unbefleckte Empfängnis wird mehrmals betont.:

V. 7.: Pullulat ab radice sua te Jesse: paterna  
Sed tamen immunis et sine labe manes.  
Sic tua concepit genitrix; sic credere dignum est.  
Hereat ut sceleris nil tibi prorsus Adae.

Nach all den erhabenen Vorbildern, die mehr als 70 Verse einnehmen,  
ruft der Dichter aus:

V. 89.: Sed quorsum haec? citius ponti numeremus arenas  
Et Lybici quae sit messis habunda soli  
Quam tibi vel minimas recitent mea carmina laudes  
Christifera, o Genitrix.

Er geht Maria um ihre gütige Hilfe in den Stürmen des Lebens an. Nach  
den vielen Bildern und Vergleichen ist das schlichte Gebet wohlthuend.  
Es ist wieder Brant, der einfache Christ, der im Namen vieler, zu seiner  
himmlischen Mutter redet:

V. 96.: Nosce precor plebem quae te colit incluta virgo,  
Et peragas matris parte ab utraque vices.

Filius ipse negat tibi nil qui fecit asylum

Te miseris tutumque profugiumque reis.<sup>134</sup>

"denn dein Sohn versagt dir nichts, er, der Dich zur Zufluchts-  
stätte und sicherem Hort für alle Elend machte."

7. Titel: "Salve Regina".

"Varia Carmina", Bl. E4<sup>v</sup>, "In honorem.." Bl. F5<sup>v</sup> (diese Lage fehlt bei den meisten Exemplaren,) 135

Anzahl der Verse: 6<sup>4</sup> Distichen

Inhalt, Bemerkungen, u. s. w.:

Wie der Titel es angibt, ist dieses Gedicht eine Umschreibung des bekannten Kirchengebets "Salve Regina". Der Sinn der verschiedenen Anrufungen ist genau beibehalten: auch ihre Reihenfolge. Der Dichter hat sich bemüht, neue Wendungen zu finden oder die altbekannten zu erweitern. So fängt er an:

O regina, dei mater castissima, Salve  
Vita dulcedo, spes quoque nostra vale.  
Tenditur ecce ad te per nos ad aethera clamor  
Nos, quo prima parens misit in exilium.

Und schliesst:

O clemens, dulcisque dei genitrix, pia mater,  
Pro miseris natum, virgo Maria roga.  
Amen

Zu dieser Gruppe von "Andachtsgedichten" rechne ich auch solche, die sich auf Wallfahrtsorte, Reliquien oder Feste Mariens beziehen.

8. Titel: "De locis mirificis beatae virginis Mariae"

"Varia Carmina" Bl. B7<sup>v</sup>, "In honorem.." Bl. B7<sup>v</sup>.

Anzahl der Verse: 35 Distichen

Inhalt, Bemerkungen, u. s. w.:

Das Gedicht, das der Ueberschrift nach Marienwallfahrtsorte besingen soll, ist im ersten Teil und im Schluss ein Loblied auf die Güte und Würde der Himmelskönigin. Der Dichter will zeigen, wie sehr es Maria verdient, an gewissen Stätten besonders

verehrt zu werden. Er beginnt das Gedicht mit einem Hinweis auf sein  
Unwürdigkeit: <sup>136</sup> wahnsinniger als Orest wäre er, wenn er glaubte, der  
Muttergottes Lob würdig singen zu können, - nicht einmal die Schar der  
himmlischen Geister vermögen dies, ~~Doch gehört ihm unser Dank~~ denn,  
Maiores o dulcis nempe omni laude virago! <sup>137</sup>

Doch gehört ihr unser Dank, denn immer hat sie sich gütig gegen die  
Menschen gezeigt.: hier ~~stehen~~ <sup>138</sup> einige Verse, die stark an das "Memo-  
-rare" ~~enthalten~~ und an den Hl. Bernhard erinnern. Darauf wird Brant  
persönlich, d.h., er kommt auf die Wohltaten zu sprechen, die Maria

i h m erwiesen hat:

V.15: Ipse ego peccator; scelerum quoque mole gravatus

Te quotiens sensi mater adesse mihi.

Quotiens tua per praesentia numina virgo

Solatus, misero spesque salutis erat.

Ingenue id fateor: herebi iam nuper ad umbras <sup>138'</sup>

Mergerer, ah luerem (ni tua dextra) scelus.

Brant denkt hier an einen ganz bestimmten Fall, wo ihm Maria geholfen

~~hat~~ hat. Da er von Sühne redet, so handelt es sich hier nicht um

eine leibliche Gefahr, sondern eher um eine sittlich-moralische.

Erinnert sich der Dichter ~~hier~~ wohl an gewisse Jugendsünden, von de-

-nen er sich bald abwandte, die er aber später noch bekannte? <sup>139</sup>

ist Doch nicht nur Brant sondern der ganzen Welt hat Maria ge-

-holfen: stünde sie nicht als Fürbitterin da, schon längst hätte Gott

in seinem Zorn, das Menschengeschlecht vernichtet. <sup>140</sup> -Weil also Maria

so wunderbar wirkt, muss sie auch in wunderbarer Weise verherrlicht

werden. --Die Maria geweihten Wallfahrtsorte sind zu zahlreich, um

angezählt zu werden: doch auf einige wird der Dichter hinweisen. Neber

jenen aus seiner engeren Heimat nennt er uns, die zu seiner Zeit

in



in Mitteleuropa best bekannten Heiligtümer. Es ist interessant, sie zu kennen:

V.30: Sunt loca sancta tibi, templa, sacella, domus.  
Qualis in aede nivis? quam te latialibus arvis  
Loretum probat et mira decora refert?

Hier deutet Brant auf zwei <sup>rühmte</sup> bekannte italienische Wallfahrtsorte hin. Die Anspielung auf den Schnee weist auf die Basilica von Santa Maria Maggiore hin. Die Stelle, auf der die grösste Marienkirche der Welt errichtet werden sollte, wurde nämlich, wie die Legende erzählt, auf wunderbare Weise mit Schnee bezeichnet. <sup>141</sup> Das in den "latinischen Feldern" <sup>142</sup> gelegene Loretto (es befindet sich in der Nähe von Ancona, nicht weit vom Adriatischen Meer), war seit dem 12. Jhd. Gegenstand besonderer Verehrung: gerade im 15. Jhd. ist es sehr beliebt und aufgesucht. <sup>143</sup> Pius II kam als Pilger 1464 nach Loretto und hatte die Absicht, <sup>144</sup> dem Heiligtum einen Kelch mit Weihinschrift zu schenken.

Nun folgen französische Wallfahrtsorte:

V.33: Tu que in nave sedens B o l o n i a templa Picardis  
Protegis: Aureliis te C l e r i a c o n habet.  
Te colit in D o l i s Burgundia: te veneratur  
P o n s A y z e in francis, A m b i a n i que locus  
Te celebrat M o n f o r t Normanni gloria regni.

"Du thronst im Schiffe zu B o u l o g n e und beschüttest die Kirche der Picardie". Dass es sich um Boulogne-sur-Mer in Nord Frankreich handelt, und nicht um Bolonia in Italien (wie man es auf den ersten Blick denken könnte), zeigt schon der Zusammenhang mit der Picardie, -Landschaft zu der die Stadt <sup>145</sup> gehört. Boulogne besitzt nun tatsächlich ein Marienheiligtum, das nach dem Chronisten auf das 7. Jhd. zurückgeht. <sup>146</sup> Vom 13. Jhd. an nahm es an Wichtigkeit immer zu und galt bis zur

Einnahme der Stadt durch die Engländer (1544) als eines der berühmtesten<sup>147</sup> französischen, ja christlichen Wallfahrtsorte. Da die Legende erzählt, die wundertätige Marienstatue, - nach einer anderen Fassung Maria selber<sup>148</sup>, sei auf einem Schiff in der Stadt angelangt, so wurde sie auch in einem Schiff sitzend dargestellt.<sup>149</sup> Brant gibt also eine genaue Beschreibung des verehrten Marienbildes, wenn er sagt: "Tu sedens in nave"; wahrscheinlich hatte er eine Wiedergabe davon gesehen. - Der Höhepunkt der Verehrung, die während des Mittelalters u. L. Frau von Boulogne erwiesen wurden, bildet die feierliche Uebergabe an sie von der Stadt unter Grafschaft Picardie, die Ludwig XI. 1478 vornahm.<sup>150</sup> Es ist gut möglich, dass Brant daran denkt, wenn er sagt "Tu... protegis templa Piccardis".

"Dir gehört das Heiligtum von St. Clery bei Orléans."  
S t . C l e r y ebenfalls ein berühmter alter Wallfahrtsort in Loiret. Ludwig XI. hatte eine besondere Andacht zu dieser wundertätigen Madonna,<sup>151</sup> was wohl nicht wenig dazu beitrug, den Ort berühmt zu machen.

"Burgund ehrt Dich in D o b l e , P o n t d - A i n und  
A m i e n s <sup>154</sup> im übrigen Frankreich."

" Dich lobt M o n t f o r t , der Stolz der normannischen Könige."<sup>155</sup>

Es folgen nun die Wallfahrtsorte in deutschen Landen:  
A a c h e n wird vom frommen Volke aufgesucht, da es Marias hl. Gewand besitzt.<sup>156</sup> - Auf die Heiligtümer, bei denen Maria unter einem

Baum, speziell unter einer Eiche verehrt wird, weist der Dichter hin: Vers 41: "Constat et in varia tua sancta oracula quercu  
Culta: Dodonaei quae jovis instar habent."

Wenn Brant hier eine Anspielung auf das Zeusorakel im Eichenhain macht, so denkt er wohl an die in seiner Nähe gelegenen Wallfahrtsorte M a r i a zur E i c h und U. L. F r a u vom g r ü n e n W a l d e. Das gnaden Bild von Maria zur Eich bei Blotzheim in der Diözese Strassburg, soll nämlich in dem bereits von Druiden geheiligten Walde von Thumenau gefunden worden sein: <sup>152</sup>  
jenes von U.L. Frau vom grünen Walde, bei Altrich im Elsass, das speziell ~~mm~~ der Unbefleckten Empfängnis geweiht war, nahe bei der Schweizergränze, in den von Gestrüpp überwachsenen Trümmern eines <sup>158</sup>  
Diana oder Ceres Tempels.

Einsiedeln wird in 6 Versen besungen:

Vers 73: Alpibus in nostris Heremi loca sancta frequentant  
Saepe peregrini magnaue turba virum.  
Angelicus labor est qui consecrasse sacellum  
Dicitur; id summi pontificesque probant.  
Quaerit ab extremis Europae finibus illud  
Et voto et precibus advena quisque suis.

Vielleicht hatte Brant selber einmal diesen Gnaden ~~auf~~ Ort besucht, da er in so warmen Tönen von ihm reden kann. <sup>159</sup> Er betont den Andrang von Pilgern aus allen Ländern, und nicht ohne Stolz sagt er: "in nostris Alpibus".- Die Weihe der Kapelle durch die Engel darf nicht unerwähnt bleiben: interessant, wie Brant das "dicitur" von der Weihe) zusammenstellt mit dem "id summi pontificesque probant".- Der Dichter kennt also die sogenannte Bulle Leos VIII. vom 11. September 964, welche die Weihe durch die Engel anerkennt. <sup>160</sup>



Als letzte werden 2 Wallfahrtsorte von der nahen Umgebung genannt:

Nam sub rupe colit Jurassi montis opaca  
In lapide ante suas te Basilea fores.  
Te sibi qua iuncta est Alemannis Gallia Sewen  
Percolit, et matrem sentit aderse piam.  
Namque illic clemens exaudis virgo frecentes,  
Et facis ut petat hunc saedula turba locum  
Confluit huc Ehenus Metis et Lotteringica tellus.  
Huc coit et qui qui rura propinqua colunt  
Advena longi qua veniens regione viator  
Hic finem voti percipit inde redit.

M a r i a s t e i n im Jura ist das von den Baslern viel besuchte Heiligtum. S e e w e n im Elsass weiht der Dichter 8 Verse: er betont seine Lage an der Sprachgrenze: "Wo Gallien mit Alemanien verbunden ist, grüsst es Dich in Seewen.... Hier strömen die Scharen aus der Rheingegend, aus Metz und Lothringen zusammen.." Seewen war ein Wallfahrtsort zu "U.L. Frau der Betrübten"; eine Marienkapelle bestand schon im 12. Jhd., -1459 wurde das Bild durch ~~seewen~~ den Landesfürsten einen Herzog von Oesterreich erneuert.<sup>161</sup> Diese Tatsache mag wohl Ende des 15. Jhds. die Anziehungskraft des Wallfahrtsortes gesteigert haben, und man begreift, dass Brant, als Aelsässer dies Heiligtum seiner Heilmat mit besonderer Liebe besang.

Nach Aufzählung der Marienorte preist der Dichter nochmals der Hl. Jungfrau Güte: sie ist die Immerhelfende, durch sie allein kommt uns das Heil; sie ist unsere einzige Hoffnung, ohne sie wäre das Leben gleich dem Tod. Doch wenn man sie anfleht, so ist das wegen ihres Sohnes und in Bezug auf ihren Sohn.

Am Schluss nennt sich der Dichter: er heisst sich Marias Diener<sup>162</sup>

und weicht ihr dieses Lied. Auch fernerhin in seinem Leben wird er die Himmelskönigin besingen:

"Brant tuus hoc offert donum tibi virgo minister,  
Qui te dum superest carmine vita canit.

9. Titel: "De numero et ordinem festivitatum gloriosae virginis Mariae.

"Varia Carmina": Bl. Cl, "In honorem..." Bl. C

Anzahl der Verse: 6 Distichen

Inhalt, Bemerkungen, u. s. w.:

Brant zählt in diesem Gedichte die Marien-  
-feste des Jahres auf. Er reiht sie nicht in logischer Reihenfolge  
aneinander, d. h. von der Geburt zur Himmelfahrt, sondern berücksich-  
-tigt ihre Stellung im Kalender. Zuerst kommt also Maria R e i n i -  
-g u n g oder L i c h t m e s s, am 2. Februar:

"More maritarum purgas te innoxia mater",

Darauf die V e r k ü n d i g u n g am 25. März:

"Et capis a summo nuntia laeta deo",

Marias H e i m s u c h u n g am 2. Juli, ihre H i m m e l f a h r t  
am 15. August, die D a r s t e l l u n g im Tempel am 21. November,  
und ihre U n b e f l e c k t e E m p f ä n g n i s am 8. Dezember.

Die G e b u r t Christi an W e i h n a c h t e n wird besonders hervorge-  
-gehoben:

V. 7: "Hinc tu diva parens magnum (mirabile dictu)  
Enixa ex sacro es flamine virgo deum  
Et qui te genitor coelumque solumque creavit  
Hunc parvis intacto corpore virgo manens.

~~Annehmlichkeiten~~ <sup>163</sup> Und wieder sieht Brant in Maria die Vermittlerin  
zwischen Christus und den Menschen, die Fürbitterin der gefallenen

und elenden Menschheit:

"Quem(Christus)precibus mitem fac o pia;crimine omni  
Nosque laves miseros,sordidulosque reos.

10. Titel:"Pro reliquis Aquissgrani conservatis".

"Varia Carmina":Bl.E4<sup>v</sup>,"In honorem..":Bl.E5<sup>v</sup>

Anzahl der Verse:5 Distichen

Inhalt,Bemerkungen,u.s.w.:

Brant hat dieses Gedicht auf Bitten des Domdekans der Aachnerkirche,Weymar v.Erkens,durch Vermittlung Bergmanns v.Olpe geschrieben.<sup>164</sup> Dieser sagt es in der Einleitung der "Varia Carmina",<sup>165</sup> die er an Weymar richtet:"ET ut antea ab ille(Brant precibus impetravi,quatenus tuo missu atque precatu ad reliquarum ecclesiae vestrae Aquensis thesaurum sacratissimum aliqua commenda-<sup>166</sup> titia conderet carmina,ita et nunc...". Schon im Gedicht "de locis mirificis B.M.V."hatte Brant in 3 Versen den Aachner Mariendom besungen.<sup>167</sup> Hier weist er nun auf die bekanntesten Reliquien hin, die Karl der Grosse aus Rom, Konstantinopel und dem Hl.Land erhielt,<sup>168</sup> und die sich seither einer grossen Beliebtheit und Verehrung erfreuten.-Brant nennt das Kleid Mariens,"indusium Christiferae virginis",das Lendentuch des Heilandes, seine Windeln und das Tuch, in das Johannes der Täufer nach seinem Tode eingewickelt wurde.-Alle 7 Jahre sollen diese Reliquien gezeigt werden.Dass Karl der Grosse sie aus dem Orient brachte, weiss der Dichter:zwar sagt er "aGraecis", will aber dadurch den nahen Osten bezeichnen. -Die Verse schlies-



-sen mit einem Lobspruch auf den höchsten Gott.

Man sieht es diesem Gedichte an, dass es auf Bitten einer anderen Person und nicht aus eigenem Wollen heraus geschrieben wurde. Es ist ganz sachlich gehalten, und nirgends findet man etwas von der Begeisterung, die Brant, z.B. beim Auzählen der Wallfahrtsorte an den Tag legt. - Wahrscheinlich kannte er diese Reliquien nur vom Hörensagen her, und das erklärt, dass ihrer Beschreibung auch die Wirkung des unmittelbar Geschauten und Erlebten abgeht.

b) Zweckgedichte.  
\*\*\*\*\*

Brant hat sich zum Herold von zwei Mariendogmen gemacht: er hat die Jungfräulichkeit der Gottesmutter und ihre unbefleckte Empfängnis in Versen verteidigt. Zwar fehlt diesen Gedichten jeder poetische Reiz; aber gerade hier zeigt sich Brants leidenschaftliches Eintreten für Marias Ehre am deutlichsten.

11. Titel: "Contra Judeos et hereticos, Conceptionem virginalem fuisse possibilem Argumentatio"  
"Varia Carmina" Bl. A6<sup>v</sup>, "In honorem..." Bl. A4

Anzahl der Verse: 62 Distichen

Inhalt, Bemerkungen, u.s.w.:

Wie der Titel es angibt, will Brant beweisen

dass die Jungfräulichkeit Mariens in der Empfängnis und Geburt ~~ahn~~

des Heilandes möglich war.<sup>169</sup> Dazu bringt er Beispiele aus der Geschichte, aus der Mythologie, aus der Bibel und sagt bei jedem dieser Beispiele: "Wenn das möglich war, warum sollte es das andere nicht sein?"

Das Gedicht wendet sich an ~~man~~ bestimmten Gegner: waren es lebende Zeitgenossen? - darunter ein "infelix Judeus", und solche, die er mit den Namen der Ketzer Sabellius<sup>170</sup> und Photinus<sup>171</sup> bezeichnet? Es ist gut möglich, denn<sup>172</sup> Brant würde doch nicht diese Lehre so heftig verteidigen, wäre sie nicht von irgend einer Seite angegriffen. - Man kann aber auch annehmen, dass Brant allgemein die Irrlehrer in dieser Frage belehren will. - Sabellius dient ihm da als Ketzerbezeichnung; ganz besonders aber Photinus, dem er tatsächlich eine falsche Lehre in der Frage von des Heilandes Geburt aus Maria vorwerfen kann.<sup>173</sup>

Mit Heftigkeit und Leidenschaft beginnt dieses Gedicht: grobe Schimpfwörter werden nicht vermieden. Man spürt die Wut des Schreibers hinter den Zeilen:

V.1 : "Huc ades o lepida caput inveterate malorum,  
Impurumque pecus, carmina nostra legas.  
His veterem errorem tibi de pulmone revellam;  
Huc ades, Maec nostra et acrupta, Sabelle, vide.  
Qui temere hoc audes, non concepisse Mariam,  
Dicere (verbigenam sed reperisse suum),  
Huc recutite, veni canis, erubeasque tuendo  
Judaee infelix, tuque Fotine miser,  
Assere audetis, Christum de semine natum  
Esse Joseph sancti, caelibis atque viri.

Nun bringt Brant die einzige richtige Erklärung zur wunderbaren Empfängnis und Mutterschaft Mariens: die Allmacht Gottes. - Gott ist

der Schöpfer und Meister der Natur mit all ihren Kräften; wenn es <sup>ihn</sup> beliebt, kann er ihre Gesetze umgehen, und ~~man~~ das hat er bei Marie getan.--Doch will dem Dichter diese allein stichhaltige Erklärung nicht genügen. Er will realistischer sein und die Natur selber als Lehrerin anführen: <sup>122</sup>

V.15: "I, miser, Et quid te doceat natura require!  
Credulus ut facias, te docet illa: vide!"

Wenn die Natur es zulies, dass die beinahe 100jährige Sarah, die Greisin Elisabeth, und die Mutter Anna (jene sogar 3mal) Kinder das Leben schenkten, so kann sie wohl auch bei Maria Wunderbares wirken. ~~Gott und die Natur werden für einander gesetzt.~~ <sup>123</sup> <sup>125</sup>

Die Bilder, die jetzt folgen, hat Brant zum grossen Teil dem "Defensorium inviolatae virginitatis beatae Mariae" des Dominikaners, Franciscus v. Retz (ca. 1427) entnommen. <sup>127</sup>  
Es wurden im 15. Jhd. mehrere mit Holzschnitten versehene Ausgaben dieses Werkes, das die Jungfräulichkeit der Gottesmutter beweisen will, gemacht. <sup>128</sup> Wie bei der "Biblia pauperum" ist im "Defensorium" das Bild die Hauptsache. Jede ~~Seite~~ Seite ist mit einem ~~man~~ ausgestattet: daneben steht der lateinische Text, mit Quellenangabe (in gewissen Ausgaben auch die deutsche Uebersetzung), der als Erklärung zum Holzschnitt dienen soll; sein Sinn ist immer: "Wenn Gott das Wunder geschehen lassen konnte, das hier dargestellt ist, so konnte auch Maria als Jungfrau den Heiland gebären". <sup>289</sup>

Als Brant dieses Buch in der Karthäuserbibliothek entdeckte, <sup>129</sup> hat er gewiss Freude über diesen Fund gehabt und sich



entschlossen, selber aus dem dargebotenen Stoff ein Gedicht zu verfassen. Brant hat sich zwar nicht mit den Bildern aus dem "Defensorium" begnügt, auch hat er nicht alle daraus verwertet, doch kann man sagen, dass dieses Werk die Quelle war, aus der er vornehmlich schöpfte.

Nach den dreigenannten Vorbildern aus dem Alten Testament, führt Brant drei Frauengestalten aus der römischen Vergangenheit an, die im "Defensorium" genannt werden. Es sind: die Vestalin <sup>180</sup> A e m i l i a, die das erloschene Feuer mit ihrem Schleier wieder anzündete, <sup>181</sup> die Vestalin T u s c i a, die ihre Jungfräulichkeit bewies, indem sie Wasser in einem Sieb vom Tiber auf das Forum trug, und schließlich die <sup>182</sup> Matrone, bzw. Vestalin Claudia, die durch ziehen eines Kahnes, der unbeweglich war, ihre Keuschheit bewies.

Es folgen Gestalten aus der Mythologie, die durch Umwandlungen bekannt sind: wenn <sup>2</sup> M e m n o n <sup>184</sup> und des <sup>185</sup> D i o m e d i s Genossen in Vögel verwandelt wurden, wenn <sup>1</sup> di Zauberin C i r c e <sup>183</sup> des Odysseus-Gefährten zu Wölfen und wilden Tieren machte, konnte da Maria nicht als Jungfrau ihren Sohn gebären?

Brant bleibt gerade bei den Vögeln und nennt vier Arten, die sich durch etwas Aussergewöhnliches von den anderen unterscheiden:

V.33: "Concipit absque viri si semine vultur <sup>186</sup> avara  
Esse potest mater caelibe virgo thoro.

Nebem dem "räuberischen Weibchen des Geiers" ist es der <sup>187</sup> P h ö n i x er wird aus der Flamme geboren, Der <sup>188</sup> "iberische Baum" erzeugt ~~Mingah~~ geglügelte Wesen; C a r i s t a ist ein Vogel, dem das Feuer nicht <sup>189</sup> schadet. - Diese 4 Beispiele hat Brant aus dem "Defensorium": noch

auf andere wunderbare Zeugungen weist er hin, ~~das~~ er ebenfalls aus der gleichen Quelle kennt:

V.41: "Cappodocas vento si concepisse fateris  
Nuper equas: numine et flamine virgo parit?  
Impluvio Danae potuit num venter gravari?  
Et non caelesti mater ab umbre parit?"

Wenn man also annimmt, dass die kappadozischen Stuten vom Winde<sup>190</sup> empfangen und Danae durch die Dachöffnung befruchtet wurde,<sup>191</sup> so ist es ebenso vernünftig an die Jungfräulichkeit Mariens zu glauben. Das Beispiel von den Zwillingen,<sup>191</sup> die durch ihre blosse Nähe, Schlösser zu öffnen vermochte, dient als Einleitung und Beweis für die Erfüllung Ezechiel's Prophezeiung vom verschlossenen Tor:

V.49: "Sic tamen haec clausa est; sic mansit virgo serata  
Ut sit carnigero previa porta deo.

Sowohl das Bild der "Himmelspforte" - porta coeli<sup>192</sup> als jenes der ~~verschlossenen~~ "verschlossenen Pforte" "dixit Dominus ad me: porta haec clausa erit, non aperietur et vir non transibit per eam, quoniam Dominus, Deus Israel ingressus est per eam."<sup>193</sup> wurden schon von den lateinischen Kirchenlehrern auf Maria angewandt und blieben während des ganzen Mittelalters beliebte Bezeichnungen für sie.<sup>194</sup> Wenn Brant hier dies Bild gebraucht, ~~sagt er~~,<sup>195</sup> so steht er ganz in der Tradition des Kirchenliedes: er hatte ja selber solche Lieder vom lateinischen ins deutsche übersetzt- und gerade in diesen finden wir auch jene Bezeichnungen für Maria.<sup>195</sup> ~~Im "Annenlied" hat er das Wort "Himmelspforte" gebraucht~~ --- In der Ausgabe des "Defensorium", die Hurus in Saragossa besorgte, ist das<sup>196</sup>

Bild des "Tores Ezechiel" <sup>den</sup> vorhanden; in andern Ausgaben fehlt es.

Das Bild des E i n h o r n s , das Brant nun anführt, ist wie jenes des "Phönix" durch den "Physiologus" ins Abendland-  
-gekommen. Galt auch dieses Tier früher als Sinnbild Christi, <sup>197</sup> wurde es doch bald ~~mit dem Menschen dem Menschen unähnlich~~, wegen der Legende, die sich an seine Jagd knüpft, mit Maria in Verbindung gebracht.

Auf diese Legende weist Brant hin:

V.51:

"Rhinoceros gremium ceu quaerit adire puellae  
Sic quoque virgineo vult deus esse sinu".

Sie erzählt, dass das starke und unzähmbare Einhorn, das sich durch keinen Jäger fangen lässt, sobald es eine Jungfrau erblickt, sich ruhig in ihren Schoß legt. <sup>198</sup> - Auch dies Bild wurde im "Defensorium" aufgenommen. <sup>199</sup> Brant konnte aber die Legende und ihre Beziehungen zu Maria auch aus anderen bildlichen Darstellungen kennen: diese Jagd wurde nämlich zu Ende des Mittelalters häufig abgebildet. <sup>200</sup> In Brants näherer Heimat finden wir sie in <sup>201</sup> Strassburg und in Bülh.

Der nächste Vergleich redet von einem siziliani-  
-schen Brunnen, der die Fähigkeit besitzt, Unfruchtbare fruchtbar zu machen; das Bild stammt ebenfalls aus dem "Defensorium". <sup>202</sup>

Die folgenden aber lehnen sich an die Mythologie an:

V.55: Terrigenam T a g e n pater invenit sub aratro  
Infuit et femori Jupiter i g n i g e n a m  
Cur non coeligenam potuit tellus veneranda  
Viscere virgineo suscipere absque mare?

Dieses Wortspiel, in dem die Geburt des Heilandes mit der des etruskischen Gottes <sup>203</sup> T a g e s und des <sup>204</sup> B a c c h u s verglichen wird,



mutet uns eigenartig an.<sup>205</sup> Gewiss kennt Brant diese mythologischen Geschehnisse aus Ovid, denn er hat sogar die Einzelform Tag\_e\_n von ihm übernommen.<sup>206</sup>

Die nächsten Verse behandeln Naturerscheinungen:

V, 61: Lac, calibem et lanam narrant pluitasse libelli  
Desuper et iustum complures aura potest.<sup>206'</sup>  
Et vitulam cecidisse legis de nube serena  
Sic cadit aethereo missus ab, imbre puer.

Welche Bücher sind es wohl, die von jenen merkwürdigen Erscheinungen berichten? Vom regnen des M e t e o r e i s e n s spricht das "Defensorium", das als Quelle Albertus anführt.<sup>207</sup> Indes redet es nicht von Milch und Wolle. Diese zwei Begriffe waren im Mittelalter typisch um etwas Gutes und Angenehmes zu bezeichnen: wir finden so ein Beispiel in einer schon erwähnten Predigt Bernhards. Es ist wahrscheinlich, dass Brant den Ausdruck von dort hat.<sup>208</sup> -- Das Beispiel des ~~Kalbham~~ K a l b e s , das vom Himmel fällt, stammt aus dem "Defensorium".<sup>209</sup> Auch diesen Vergleich auf den Heiland angewendet finden wir heute geschmacklos.

Von der jungfräulichen Zeugung der B i e n e, Tatsache die dafür spricht, dass auch Maria Jesus, "die wahre Biene" auf wunderbare Weise gebären konnte, sprechen die folgenden Verse:

"Nonne et florilegis apibus generatio casta est?  
Concipit veram non quoque mater apim?

Dieses Bild hat Brant nicht aus dem "Defensorium". Er spricht hier einfach die Auffassung von der Fortpflanzung der Biene aus, wie sie während des Altertums und durch das ganze Mittelalter, sogar bis in

die neuere Zeit geläufig war: da man über die Begattung dieser <sup>209'</sup> ~~Wohn~~ Tiere im unklaren war, <sup>210</sup> so leugnete man sie einfach, wie das Brant hier tut. Das war ja die Auffassung von Virgil, <sup>211</sup> Quintilian, <sup>212</sup> Ambrosius <sup>213</sup> Prudentius. <sup>214</sup> Als Erklärung für die jungfräuliche Geburt des Heilandes hatte vor Brant schon Rufinus Aquileius diese fragliche Tatsache <sup>215</sup> angeführt. <sup>Rufinus</sup> Nach <sup>sie</sup> ihm wird u.a. noch im "Speculum ecclesiae altdeutsch" <sup>216</sup> berührt und in dem "Distinctio morum". <sup>217</sup> --- Dieser Vergleich Brants ist also nichts ~~Original~~es, sondern steht ganz in der Tradition der mittelalterlichen Mariensymbolik. - Beinahe ein Zeitgenosse Brants, der Meissner Pfister und "Makulist" Meffreth, dessen in Basel erschienenen "Sermones" Anlass zu einer Schrift Heynlin's über die U. Empfängnis wurden, <sup>218</sup> hat in einer seiner Predigten <sup>219</sup> dies Bild von der Biene auf Maria angewendet: gewiss konnte Brant dies Werk, da er ja die Schrift Heynlin's kannte, <sup>218</sup> die mit den "Sermones" zusammen erschien, <sup>219</sup> --- Hier vervollständigt der Dichter das Bild, indem er Jesus die "wahre Biene" nennt. Bernhardus hatte den Heiland so genannt. <sup>220</sup> - Anlehnungen an diesen Heiligen dürfen bei Brant nicht mehr überraschen.

Die Bilder, die nun folgen, sind mit einer Ausnahme dem Tierreich entnommen:

V. 67: "Concipiunt conchae fecundae rore superno  
Sic gravida aethereo femina rore madet.  
Ledere nulla potest species adamanta metalli  
Nec fracta a vivo virgo adamante parit.  
Concipit e patrio pelicanus sanguine vitam  
Et leo rugitu; parturit ursa nare  
Strutio num Phoebo prolem excubat; oscula figeno  
Bonapha non alio concipit illa modo.  
Concipit ore suo coluber mala semina prolis  
Cur bonus angelico non datur ore puer?

Die Empfängnis oder Geburt der M u s c h e l, <sup>221</sup> des P e l i k a n s, des L ö w e n, <sup>222</sup> des S t r a u s s e s, des Vogel B o n a p h a und der Sch l a n g e sind soviel Beweise für die Möglichkeit der Jungfräulichkeit Mariens: Jesus, der lebendige Diamant, "vividus adamans", hat seine Mutter wie einen kostbaren Edelstein gehütet.

Ueber die Symbolik des P e l i k a n s, kann man sagen, was schon vom Phönix und vom Einhorn gesagt wurde, nämlich dass ihr Bild ursprünglich und vor allem auf Christus angewendet wurde. Maria wird eher als das N e s t des Pelikans bezeichnet, wie dies bei Konrad v. Würzburg der Fall ist. <sup>223</sup> -Der Vogel selber ist wegen der ihm zugeschriebenen übergrossen Liebe zu seinen Jungen stets als Sinnbild des Erlösungswerkes aufgefasst worden. In Beziehung zur Menschwerdung Christi aus M a r i a wird er von Augustinus <sup>224</sup> gesetzt; vor allem von Ildephons, <sup>225</sup> der sagt: "Pelicanus u~~n~~icae solitudinis, videlicet idem Christus, virginalis generationis singulari utero editus, qui insolite generatus, solus virgineae solitudinis est Habitatione retendus." -- Brant, der sein Bild unmittelbar <sup>226</sup> aus dem "Defensorium" hat, bringt wie dieses, das wunderbare Erwecken der Jungen zum Leben in Verbindung mit der wunderbaren Geburt Christi.

Wie die toten Jungen des Pelikans durch das Blut des Vaters zum Leben geweckt werden, so die Jungen des L ö w e n durch das väterliche Gebrüll. - Die Sage vom Löwen wurde wie die der schon genannten Tiere (Phönix, Einhorn, Pelikan) durch den Ph~~y~~-siologus verbreitet: sie wurden als Symbol von Christi Aufersteh-



-ung gedeutet.<sup>227</sup> Mit Maria brachte sie u.A. Konrad von Würzburg in  
Verbindung.<sup>228</sup> Doch unmittelbar auf die Menschwerdung wurde diese Sa-  
ge des Löwen<sup>228'</sup> ausser von Franz V. Retz im "Defensorium", woher sie  
auch Brant hat, wohl kaum angewendet.

Ebenfalls aus dem "Defensorium" hat Brant die  
Sage der B ä r i n , die durch das Nasenloch gebären soll, übernom-  
men.<sup>229</sup>

Auf sie folgt das Bild des S t r a u s s e s , der seine Eier  
zum ausbrüten an die Sonne legt. Während das "Defensorium" einfach  
von "sol" redet,<sup>230</sup> so gibt Brant, der Humanist, dem Sonnengott seinen  
alten Namen "Phoebus": auch diese Sage stammt aus dem "Physiologus"

Die Begattung der Vögel "B o n a p h a" durch schnäbeln,<sup>231</sup> auf  
war ebenfalls im "Defensorium" angeführt. Schon Albertus hatte im  
"de animalibus" XXIII auf die Unmöglichkeit dieser Fabel hingewie-  
sen.<sup>232</sup>

Von der ~~Schlange~~ Sch l a n g e , die ihr ~~konstantes~~ "boshaf-  
-tes Nachkommegezucht" durch den Mund empfängt redet Franz von  
Retz nicht. Möglicherweise kennt Brant diese fragliche Tatsache  
aus einem "Physiologus" oder einer Tierfabel her.<sup>233</sup>

Die letzten Bilder und vergleiche hatten alle etwas mit  
Geburt und Zeugung zu tun; die nun folgenden beziehen sich auf  
Feuer und Flamme:

V. 76: Non timet ardentis turris l a u r i c i a flammis,  
Ardet inextinctus G a u r u s et A e t h n a manens  
Qui struxit P r a e n e s t e f o c i s fuit ille repertus  
Pneumatis igne Joseph invenit esse satum.  
Pascitur igne ingi hec enim salamandra crematur  
Sic manet haec mater libera ab igne viri  
Cum semel A s b e s t u s succenditur igne tenetur  
  
Sic manet haec virgo ceu modo virgo fuit.

Wenn Franz v. Retz im "Defensorium" von einer "turris lauricea", der die Flamme nicht schadet,<sup>234</sup> redet, so spielt er auf Vitruv an. Dieser spricht von der Widerstandsfähigkeit des Lärchenholzes (larix) gegen das Feuer. Zum Beweis dafür wird darauf hingewiesen, dass bei der Belagerung des Alpenkastells Larigum durch Caesar, ein aus diesem Holz gebauter Turm unversehrt blieb. - So erklärt sich die "T u r - r i s l a u r i c a", Vers 76

G a u r u s und A e t n a dienen als Beispiel für zwei feuerspielende Berge; sie haben in des Dichters Augen etwas Wunderbares und Geheimnisvolles an sich (-was sie schon bei den Alten hatten-).<sup>235</sup> Brants Vers 77 beginnt wie einer von Ovid, der ebenfalls vom Aetna spricht:<sup>236</sup> eine, wenn auch unbewusste Anlehnung an den römischen Dichter ist wahrscheinlich.

Die Sage des Gründers von P r a e n e s t e, (heutiges Palestrina, in der Nähe von Rom) der neben einem Feuer gefunden wurde,<sup>237</sup> hat Brant sicher von V i r g i l. Nach der Ueberlieferung ist der Gründer C a e c u l u s, ein Sohn Vulkans: seine Mutter, die am Herde sas, soll ihn durch einen Funken empfangen haben. Nach seiner Geburt ausgesetzt, wurde er von einer wasserholenden Jungfrau neben einem F e u e r gefunden.<sup>238</sup> Auf diese Sage weisen also Virgil und nach ihm Brant hin. - Interessant ist es, wie dieser letzte das Bild aufgreift und es auf den Heiland anwendet (V. 79): "Wie der Gründer von Praeneste an einem Feuer gefunden, So fand Joseph, dass sein Kind durch das Feuer des Hl. Geistes empfangen wurde"

Die Verse, die folgen, bemüht sich Brant so zu gestalten,

dass im 2. Teil des Distichons für Maria jenes Bild behalten wird, das im ersten Teil als Naturbeispiel angeführt wurde: der Salamander -der nährt sich von Feuer ohne darunter Schaden zu leiden,- das Feuer der Leidenschaft hat nie an Maria gezehrt: der Asbest einmal angezündet brennt i m m e r weiter,- Maria bleibt i m m e r Jungfrau, wie sie es von anfang her war: weder ~~Wind~~ Wind noch Regen vermögen das Licht des Venustempels zu löschen,- Maria, die Venus nicht kannte, bleibt ewiglich ein Licht Gottes: der Dornbusch Moses brannte ohne vom Feuer verzehrt zu werden,- Maria blieb ebenfalls vom Feuer der Leidenschaft verschont.

Vom S a l a m a n d e r erzählen sich schon die Alten, dass er das Feuer erlösche, durch das er hindurch geht.<sup>238</sup> Diese und noch andere Eigenschaften des Tieres wurden vom "Physiologus" und den kirchlichen Schriftstellern (Hugo v. St. Viktor) symbolisch gedeutet.<sup>240</sup> In Verbindung mit Maria nannte Konrad von Würzburg den Salamander.<sup>241</sup> Ein Vergleich des Tieres mit Maria findet sich ~~eben~~ im "Mariale" des Ernestus Pragensis,<sup>242</sup> ein anderer bei Johannes v. Meppen im "Tractatus de Immaculata Conceptione".<sup>243</sup>

+ 1492]

Die Eigenschaft des A s b e s t e s , die Brant hier ~~mannt~~ nach Franciscus de Retza nennt, waren Plinius, Isidorus, u. a. m. bekannt.<sup>244</sup> In der deutschen Literatur sind sie besprochen bei Heinrich v. Mügeln, im "Graltempel",<sup>245</sup> im "Buch der Natur" v. Konrad v. Megenburg.<sup>246</sup> Brants Zeitgenosse und Freund, Trithemius, hat auch den Asbest in Verbindung mit Maria erwähnt:<sup>247</sup> "Maria lapide a b e s t o n nobilior est atque ferventior, in qua divinus amor semel accensus numquam



exstinguitur, sed perpetuo eius flamma in templo dei ardens continuatur".

Die nie erlöschende Lampe<sup>251</sup> des Venus temples hängt mit dem Symbol des Asbestes zusammen, denn als Lampe aus diesem Stein führt sie Isidorus und ein<sup>252</sup> spanisches Steinbuch an.<sup>253</sup> Verbunden mit einem Bibeltext wurde dies Bild von Bernardus de Bustis auf Maria angewendet.<sup>254</sup> -- Wenn Brant in Vers 85 Maria "lucen-na Dei" nennt, so braucht er eine Bezeichnung, die während des Mittelalters sehr oft gebraucht wurde. Man liebte ~~nam~~ es, die Gottesmutter als Licht, Lampe, Feuer, Flamme, Fackel, Glanz, Schein, u. A. zu bezeichnen. -- Im "Ave, Salve, Gaude", das ja Brant ins deutsche übersetzte,<sup>254'</sup> heisst es z. B.:  
"Gaude, lampas quam extruxit/deus orbi...  
und weiter wird Maria als "lux inextinguibilis" bezeichnet.

Der<sup>255</sup> brennende und doch nicht verbrennende Dornbus wurde schon von den Kirchenvätern<sup>256</sup> auf die Jungfräulichkeit Mariens angewendet. Im Mittelalter wurde das Bild sowohl von den lateinischen Hymnen~~schreibern~~<sup>257</sup> als von den deutschen Dichtern auf die Gottesmutter bezogen. In den Sequenzen, die er übersetzte, hatte Brant diesen Vergleich mehrmals benutzt.<sup>257'</sup> -- Auch der Hl. Bernhard hatte in seinen Predigten ~~für Maria das Bild des brennender Dornbusches~~<sup>258</sup> verglichen. --- Dieses Bild war also Gemeingut der Mariendichtung im Mittelalter und braucht von Brant nicht unbedingt aus dem "Defensorium" übernommen worden zu sein.<sup>259</sup>

Die drei folgenden Vergleiche (V. 89-96) stammen wie jener des "Dornbusches" aus dem Alten Testament: sie konnten Brant von verschiedenen Seiten her bekannt sein:

Vers 89: F l u m e n u t e d u r a M o y s e n e l i c u i s s e f a t e r i s  
 R u p e s , i t a e t i n t e g r o c o r p o r e v i r g o p a r i t .  
 A r e a s i c c a m a n e t , r o r a t q u o q u e s u c c i d a l a n a e t  
 V e l l e r e n o n r i g u o p r o x i m a t e r r a m a d e t .  
 V i r g i n i s i n t a c t a e s i c p n e u m a t e c o n c i p i t a l v u s  
 S i c p l u v i a i n m a t r e m n o n n o c i t u r a c a d i t .  
 A r i d a q u a e f u e r a t A a r o n d a t a m i g d a l a v i r g a .  
 S i c q u e n o v o s f r u c t u s f e r t s i n e v i r g o v i r o .

Das Wunder des M o s e s , der Wasser dem Stein entlockte,<sup>260</sup>  
 scheint kaum irgendwie unmittelbar auf die Menschwerdung ange-  
 wendet worden zu sein. Zwar wird Maria mehrmals mit dem S t a b ,  
 dem Moses dabei brauchte,<sup>261</sup> verglichen. Wohl kannte Brant dieses  
 Bild: aber in seinem Gedicht erwähnt er nicht den S t a b , son-  
 dern nur den Felsen und das W a s s e r .

Das V l i e s s G e d e o n s ( Vers.90-94) und der  
 blühende ~~Stab~~ S t a b A a r o n s gehören wohl zu den biblischen  
 Bildern, die am häufigsten als Symbole der Jungfräulichkeit Ma-  
 riens gebraucht wurden. Vom V l i e s s

Vom V l i e s s G e d e o n s sagt <sup>A.</sup> Daniel: " Amat<sup>262</sup>  
 ecclesia imaginem desumptam de vellere Gedeonis, rore per mira-  
 culum madente. Judic. VI.36 Sk.7 . - - Von den Kirchenvätern<sup>263</sup>  
 brauchte<sup>A.</sup> schon Ambrosius, Ephrem, u.a. mehr dies<sup>264</sup> Bild als Symbol  
 des Geheimnisses der Menschwerdung. In der mittelalterlichen  
 latein<sup>265</sup>ischen und deutschen Dichtung kommt es sehr häufig vor.  
 So heisst es im " Ave, salve, gaude" : Gaude fructuosatellus  
 Madens Gedeonis v e l l u s  
 Quod perfudit ros novellus.

Das "Verbum Bonum"<sup>266</sup> spricht ebenfalls vom "Vellus Gedeonis", und  
 im "Ave praeclara"<sup>267</sup> heisst es in Anlehnung an dieses Bild, Str.5.:

" Te Sancto rorante pneumate parituram". - Der Hl. Bernhard braucht diesen Vergleich u.a. in den Brant bekannten Predigten " infra octavam Assumptionis"<sup>268</sup> und " In Nativitate Mariae (de Aquaeductu)"<sup>269</sup>. - Brant hat sich bemüht, in seinen Versen den biblischen Vorgang, treu wiederzugeben: zuerst bleibt die Tenne trocken, - das Fell aber ist nass: das 2. Mal ist es umgekehrt.<sup>270</sup> -

Heute noch bezieht die Kirche in ihren Offizien jenes Bild (u. andere mehr: z.B. , den schon besprochenen "Dornbusch Moses") auf die junfräuliche Geburt Christi aus Maria. So in den Antiphonien der Marienvespern vom Fest der Beschneidung.<sup>271</sup> Wie bei den vorhergehenden Versen hat sich der Dichter auch hier bemüht, das Bild des 1. Teiles des Vergleiches im 2. Teil beizubehalten. - Das gleiche Bild brauchte Brant in Gedicht: " In laudem deiferae..."<sup>322</sup>.

Auch der "blühende S t a b A a r o n s" wurde schon von den Kirchenvätern als Symbol der Junfräulichkeit Mariens aufgefasst.<sup>323</sup> Während des Mittelalters fand das Bild sowohl in der deutschen als in der lateinischen Literatur weite Verbreitung.<sup>324</sup> Im "Ave, salve, gaude" heisst es: "Vale virgo aridosa,  
Aaron prodigiosa  
fronde, flore germinosa  
fructu valde speciosa  
proferens amygdala."

Im "Ave praeclara" : "Te parituram divinis floris amygdalum". -

Und wiederum ist es Bernhard, der diesen Vergleich im "Sermo infra octavam Assumptionis"<sup>268</sup> braucht. - In seinem Gedicht "In lau-



dem ~~de~~iferae!..." , Vers.59, begrüsst Brant Maria als "Aaronflos"

Hier schliesst nun glücklich die Reihe der Symbole aus der Hl. Schrift. Es folgt zwar noch ein Vergleich;

aber er stammt aus der Natur: Vers 9

V Vers. 97: Ut manet integrum p h o e b o penetrabile vitrum  
Virgo etiam clauso corpore mater erit.

"Wie die Sonne durch das Glas dringt, ohne es zu verletzen, so konnte auch Maria den Heiland, als Jungfrau, gebären". Dieses

schöne und anmutige Bild geht bis auf die Kirchenväter zurück:

Athanasius brauchte es, später Peter Damianus, Bernhardus, und

a.m. " Dieser letzte schreibt z.B.: " Sicut splendor solis v i -

t r u m absque laesione perfundit et penetrat eiusque soliditatem

insensibili subtilitate pertraicit nec cum ingreditur, violat

nec, cum egreditur, dissipat: sic Dei verbum, ...virginum habi-

taculum adiit et inde clauso utero prodiit.. sic Dei filius puris-

simum Virginis uterum ingressus purus egressus est, sed colorem

Virginis i.e. humanam suscepit naturam humanaeque speciei decorem

induit et praecinxit se."

In den lateinischen mittelalterlichen Kirchenliedern und besonders bei den deutschen Dichtern, fand das Bild grossen Anklang. Wilhelm Grimm hat in seiner Einleitung zu Konrad von

Würzburg "Goldener Schmiede" mehr als 17 Dichter zusammengestellt,

die jenes Bild der Sonne auf die Menschwerdung anwendeten. - -

Ein Gebet an Maria in einer Basler Handschrift aus der Karthause

endet mit den Versen:

"Ut solis radius transit innoxius fenestram vitram  
Sic Dei filius ymmo subtilius aulam virgineam."

Nach diesem Vergleich führt Brant das Bild weiter, indem er den Heiland "Sonne der Gerechtigkeit", "sol justitiae" nennt, der Kraft seiner Strahlen und seines Glanzes in den jungfräulichen Schoss Mariens Eintritt fand:

V.99: "Cur sibi iustitiae sol non penetrare pudicam  
Dulcibus et radiis congravidare potest?"

Schon zu Anfang des Gedichtes "In laudem..." hat Brant für den Heiland diesen Ausdruck benutzt: - er war und ist noch heute eine beliebte Bezeichnung für Christus in der Liturgie. Hier passte sie zu dem ganzen Bilde. - - Im "Ave praeclara" konnte Brant den Satz lesen: "Indutum carne ipsum s o l e m j u s t i t i a e ... ducis in orbem" und von den Predigten Bernhards her, vermochte er ebenfalls diesen schönen Ausdruck zu kennen.

Die Beweise für die Möglichkeit der jungfräulichen Geburt des Heilands sind nun zu Ende. In den Versen, die folgen, bemüht sich der Dichter darzulegen, dass es sich ziemte so zu sein:

Vers. 106: "Peccat Adam virgo natus de virgine terra.  
Fas fuit haec reparet virginis alter Adam."

Wenn Brant hier Christus den "A l t e r A d a m", den "zweiten Adam" nennt, so steht er, wie in seinen andern Bildern ganz auf dem Boden der kirchlichen Tradition. Der Ausdruck geht wohl auf

den Hl. Paulus zurück. - Als "A d a m n o v u s" bezeichneten dann u.a. Tertullian und Maximus Taurinus den Heiland; als "Adam secundus" Hieronymus und Paulinus <sup>285</sup> Nolanus. <sup>286</sup>

Es gehen ja, in Maria, die Prophezeiungen der Hl. Schrift in Erfüllung:

Vers. 108: " Quod pia c i r c u m d e t femina virgo virum.  
Haec inquam est fortis Salomonis femina; terris  
Cuius ab extremis est pretium atque procul.  
Qui vera illa putas, igitur quia carmina narrant  
Historiae que tenor, famaue , voxque frequens."

Brant scheint hier stellenweise die Hl. Schrift wörtlich zu zitieren. Vers 108 soll den Text Jeremias 31, 22 wiedergeben: " femina circumdabit virum..." . Das "starke Weib" Salomons ist jenes, dessen Lob im Buch der Sprüche 31,10 steht: "Procul et de ultimis finibus pretium ejus". Fast wörtlich hat Brant diese Aussage im Vers 110 übernommen. - Ja, Maria ist jenes "starke Weib" das die Lieder besingen, der Mittelpunkt der Geschichte ist sie, der Ruhm ihres Namens ist auf der Erde weit verbreitet. - Willst Du nicht an sie glauben, (d.h. an ihre Mutter- und Jungfrauwürde zugleich) , so leugnest du den Schöpfer der Natur, den Vater aller Dinge:

Vers 113: " Credere et ista velis, nisi et arbiter esse negetur  
Naturae genitor et pater omnigenae.  
Quod si cuncta neges, subeas mala cuncta necesse est.

Brant wird plötzlich streng theologisch. Er gibt eine klare Definition der Muttergotteswürde und Jungfräulichkeit Maria, und die einzig stichhaltige Erklärung dazu:, die Allmacht Gottes:

Vers 116: " Nos certe hanc matrem dicimus esse dei  
quae fuit ante suum partum, partusque, sub ipso



Post partum quæmanens n e s c i a v i r g o v i r i. <sup>287</sup>  
Credimus hunc matris clausum subiisse cubile  
Qui pedibus siccis per mare fecit iter."  
Cuius aqua arbitrio vinum fit; lepra fugatur  
Surgit et ad cuius verba sepultus humi,  
Denique qui verbo virtutis cuncta creavit  
Hic potuit ventri sedare virgineo."

Theologisch sind gewiss diese 8 letzten Verse, die stärksten des ganzen Gedichtes. Die Definition der Jungfräulichkeit v o r, i n und n a c h der Geburt ist die von der Kirche immer überlieferte. Am wohlthuensten aber ist, nach dem Fabelkranz der ersten Hälfte, die schlichte Aufzeichnung der Wunder Christi, die seine Macht über die Natur darstellen soll: " Wer trockenen Fusses über das Meer wandelt, wer Wasser zu Wein machen kann, wer den Aussatz heilt, die Toten auferweckt, wer schliesslich durch sein Wort alles erschuf, der kann wohl aus einer Jungfrau geboren werden." Brant, der vernünftige Christ, hat sich wieder zum Wort gemeldet.

\*\*\*\*\*

<sup>288</sup>  
Zarncke nennt dieses Gedicht Brants" eine lateinische Uebersetzung und Umarbeitung des bekannten Holzschnittwerkes, "Defensorium inviolatae perpetuaeque virginitatis castissimae dei genitricis Mariae".-Das stimmt nicht ganz:vorerst kann man nicht von einer l a t e i n i s c h e n Uebersetzung reden,da ja das Original in Latein geschrieben war(-Dann ist Brants Gedicht mehr als eine"Umarbeitung" des "Defensorium":gewiss hat ihm dieses Werk den Impuls und die Grundgedanken zu seinen Versen über die Jungfräulichkeit Mariens gegeben:auch die Mehrzahl der Bilder,so wie die <sup>ie</sup> ~~die~~

Art der Gegenüberstellung des Naturereignisses mit der Mensch-  
-werdung hat er daraus entnommen. Aber Frantz v. Retz Versen sollten  
nur als Erklärung zu Holzschnitten dienen: diese waren bei ihm die  
Hauptsache. Brant will ein geschlossenes Schriftstück geben: den Bil-  
-dern und Vergleichen geht eine Einleitung ~~manuscriptum~~ voran, -es folgt  
ein begründender Schluss. - Das Ganze ist gestaltet und ~~mit~~ sinnge-  
-mäss geordnet. - Man könnte von einer "V e r a r b e i t u n g" und Erwei-  
-terung des "Defensorium" reden. -- Was das rein Gegenständliche des  
Gedichtes gegenüber seinem Original betrifft, so kann man feststel-  
-len, dass Brant nur einen Teil, - zwar den grösseren - der Beispiele  
Franz v. Retz übernommen hat. <sup>290</sup> Er hat dann anderseits neue hinzuge-  
-fügt, <sup>291</sup> die z. T. aus der Hl. Schrift, <sup>292</sup> z. T. aus der Mythologie, <sup>293</sup> der Na-  
-turgeschichte, <sup>294</sup> und der mittelalterlichen Symbolik <sup>295</sup> stammen. - Er hat  
auch die schon vorhandenen Bilder klarer umschrieben, wie dies bei den  
Vervandlungen der Circe der Fall ist. <sup>296</sup> Gerade an diesem Beispiel ~~sieht~~  
sieht man schön, dass Brant noch von anderer Seite (hier wahrschein-  
-lich von Ovid her), diese Bilder kannte. - Hatte er wohl auch einmal  
Thomas v. Cantimprè's "de rerum natura" in der Hand gehabt? Es wurde  
ja schon im 14. Jhd. v. Konrad v. Megenberg übersetzt und früh in  
Deutschland gedruckt. <sup>297</sup>

Wenn wir in der Erklärung dieses Gedichtes  
Brants, den Quellen seiner Bilder nachgehen <sup>ganz</sup> sind, heisst das keines-  
-wegs, besonders bei den kirchlich-symbolischen Bildern, dass der  
Dichter nun diese bestimmten, angeführten Quellen benutzt habe. Was  
Ludwig Wölff <sup>298</sup> bei der Untersuchung der Aehnlichkeit zwischen der

"Goldenen Schmiede" und dem ~~Kannad~~ Gottfried v. Strassburg zuge,~~✗~~  
-schriebenen Marienpreis sagt, gilt auch hier: "Es ist bei der Beurte-  
-teilung solcher Anklänge grosse Vorsicht geboten, da viele der Bil-  
-der und bildlichen Wendungen längst Gemeingut der Mariendichtung  
oder der religiösen Literatur überhaupt geworden waren".

Es fragt sich nun, hat Brant dieses Gedicht "bona fide"  
geschrieben, d. h., glaubt er wirklich an all diese Märchen, gerade an  
jene aus der Tierwelt, über die z. T. schon Albertus Magnus gelächelt  
hatte? - ~~Es~~ ist natürlich unmöglich diese Frage eindeutig zu beant-  
-worten: aber man muss wohl annehmen, dass der Dichter irgendwie  
an diese angeführten Tatsachen glaubt. War ~~annahme~~ für ihn und  
seine Zeitgenossen all dies nur lächerliches Märchengeschwätz, so  
hätte er es nicht neben den glaubwürdigsten Beispielen aus der Bi-  
-bel gestellt, um damit die Möglichkeit der jungfräulichen Geburt  
Christi zu bezeugen. - Man darf dabei nicht vergessen, wie unklar  
und verwirrt die Auffassung von vielen biologischen Fragen war. -  
Dann will Brant nicht die Jungfräulichkeit Mariens als Parallel-  
erscheinung neben so und so viel anderen Erscheinungen stellen, und  
damit ihre n a t ü r l i c h e Möglichkeit beweisen: nein, er sieht  
in allen Erscheinungen etwas Wunderbares und durch die vielen ~~Bei~~  
Beispiele<sup>ieses</sup> will er gerade die M ö g l i c h k e i t des Wunderba-  
-ren ~~Beweisen~~ in der Geburt des Heilandes beweisen. --- Man könnte  
auch annehmen, Brant hätte das ganze Gedicht ironisch aufgefasst: <sup>393.</sup>  
d. h., er sage seinen Gegnern: "Wenn ihr an die wunderbare Geburt des  
Phönix oder des Vogel Strausses, - an die eigenartige Begattung die



-ses oder jenes Tieres glaubt, so müsst ihr auch an die wunderbare Empfängnis und Geburt Christi glauben", -Doch scheint mir dies nicht die Absicht des Dichters zu sein: sein Ton will viel mehr überzeugend als ironisch wirken. -Brant glaubt an seine Beispiele, und er scheint Freude zu haben, deren soviel wie möglich aufzuzählen. -Wie sehr diese damals bei seinen Lesern wirkten, wie stark seine Argumente jene beeinflussten, ist schwer zu sagen. Man ist vielleicht heute all zu sehr geneigt, unsere naturwissenschaftlich-experimentell überschulte Mentalität auf jene Zeiten anzuwenden, die noch gern an Wunderbare glaubten, und die diesen Glauben als etwas Bereicherndes und nicht als Last empfanden.

Man mag nun über die naturwissenschaftlich-biologischen Auffassung Brants urteilen wie man will, das Gedicht als solches bleibt gerade wegen dieser Auffassung und wegen seinen symbolischen Gehaltes interessant. Wenn man Brant als Humanist, als Vertreter einer neuen Zeit sieht, hat man recht: gerade in diesem Gedicht, in seinen zahlreichen mythologischen Anspielungen zeigt er sich als Kenner der griechischen und römischen <sup>Sagenwelt</sup> Göttergeschichten. -Aber andererseits, wie steht er noch im Mittelalter: dieses Gedicht steht ja ganz in der Linie einer "Legenda Aurea", eines "Speculum humanae salvationis", oder eine "Biblia pauperum". -Laib und Schwarz <sup>500</sup> wundern sich, dass Bücher wie diese, die sich einer so grossen Verbreitung erfreuten, -nach Erfindung der Buchdruckkunst, verhältnismässig sehr rasch ihre Beliebtheit verloren. --Man kann hier wohl sagen, dass wenn auch die Bücher verschwanden, ein grosser

Teil ihres Inhaltes weiterlebte und sich in Abhandlungen und Gedichten, wie jenes von Brant, wieder fand. <sup>301.</sup>

12. Titel: " Ad magnificum et nobilem. virum dominum Adalberum de Rotberg insignis ecclesiae Basiliensis Decanum, pro Virginalis conceptionis defensione contraque maculistarum virginis Mariae furorem I n v e c t i o Sebastiani Brant.

"Varia Carmina" Bl.A2v, "In Honorem..." ~~B~~ fehlt das Gedicht.

Anzahl der Verse: 70 Distichen

Veranlassung:

Während das Gedicht über Marias Jungfräulichkeit in keinem besonderen Zusammenhang mit den Streitfragen der Zeit steht, sondern einem mehr allgemeinen Charakter trägt, so ist jenes über ihre "U n b e f l e c k t e E m m p f ä n g n i s" ein interessantes Zeitdokument; es steht in unmittelbarer Verbindung mit der Kontroverse um diese Lehre, Kontroverse auf die schon hingewiesen wurde. <sup>302.</sup> Wenn wir dieses 1. Gedicht der "Varia Carmina" verstehen wollen, so müssen wir unbedingt wissen, unter welchen Umständen es entstand:

Der Streit um die Lehre der U.E. begann am Oberrhein nach der Herausgabe eines Werkes des Abtes T r i t h e m i u s . Es ist das Traktat "De laudibus sanctae Annae", das in Mainz, bei Peter Friedberg am ~~2. Juli~~ <sup>303</sup> 1434, erschien. Das 7. Kapitel dieser Schrift ist der U.E. geweiht, d.h., Trithemius spricht darin von der Tatsache, dass Anna ihre Töchter ohne Erbsünde empfang. Diese

Behauptung wollte dem Dominikaner <sup>304</sup>Wiegand Wirt nicht gefallen, der unter dem Namen "Pensans Manus" (d.h. Wieg-hand) an Trithemius einen polemischen Brief schied und diesen ihm anonym zusandte. Trithemius antwortete ihm; <sup>305</sup>der Ueberbringer dieser Antwort konnte Namen und Aufenthaltsort des unbekannten Gegners erfahren. Darüber berichtet Trithemius selber: "Hoc cum ad Trithemium retulisset, ortum est grande literarium inter eos bellum, quod ferme per biennium inter eos duravit. Mox enim adversus Wigandum <sup>306</sup>p l u r e s v i r i d o c t i s s i m i defensores Mariae puratatis metro <sup>307</sup>s c r i p s e r u n t et prosa; librum Trithemii et sensum eius de conceptione eius purissima defendantes." - - Später gab Trithemius das angegriffene Kapitel nochmals einzeln heraus, <sup>308</sup>zusammen mit dem Brief, in dem er seinen Standpunkt rechtfertigt. Er sagt darin, dass er durch Bitten von Freunden bewogen, jenes 7. Kapitel "de conceptione <sup>309</sup>Bei parentis et virginis" verfasste.- Dieser 1. Streit zwischen dem Dominikaner Wigant und dem Benediktiner Abt Trithemius wurde am 12. September 1495, durch Vermittlung des Rektors der Kölner Universität <sup>308</sup>beigelegt. Wahrscheinlich wäre er nicht mehr aufgenommen worden, wenn nicht einer von diesen "viri doctissimi", die Trithemius als Anhänger der Immaculatalehre nennt, durch schreiben eines Gedichtes, besser gesagt eines Panphletes, die alten Streitgeister Wigants wieder geweckt hätte. - Sebastian Brant hatte wohl durch Wimpheling oder <sup>309</sup>sonst einen Freund von der Sache gehört, und da er eine neue Ausgabe seiner Gedichte beabsichtigte,



war es wie gegeben, dass er, der eifrige Marienverehrer, die Lehre der U.E., die ihm, wie allen Humanisten seines Kreises am Herzen lag, in Versen verteidigte. <sup>310</sup> - Dass er deisem Gedicht eine grössere Bedeutung als den anderen Gedichten beimas, und seine Bekanntwerden wünschte, beweist die Tatsache, dass er es an die Spitze seiner "Varia Carmina" stellte. Auch widmete er es dem bekannten Dekan des Basler<sup>s</sup> Münsters, Adalbert von Rotberg, <sup>310'</sup> der wahrshceinlich für dessen Verbreitung sorgen musste. - Das Gedicht wendet sich ~~an~~ an einen ungenannten, doch persönlichen Gegner: Es ist nicht schwer dahinter dem Dominikaner Wigant Wirt zu erkennen. Mit ungeheurer Leidenschaft, mit einer wahren Wut, die in den stärksten und gröbsten Ausdrücken sich offenbart, greift Brant den Andersdenkenden an. Man kann sich heute ein derartiges heftiges Eintreten für eine Lehre, die rein thologisch- dogmatischen Charakter trägt, kaum denken, besonders nicht von Seite eines Laien. Das Gedicht Brants ist schon deshalb geistesgeschichtlich interessant

#### Inhalt, Bemerkungen:

Die 16 ersten VERSE sind an dem Domdekan Adalbert gerichtet. Brant widmet ihm sein Gedicht mit den üblichen schmeichhärigen Worten:

Vers 3.:

"Decane o praestans de Rotberg mitis Adelberg,  
Qui decus es patr<sup>ade</sup>, praesidiumque meum.  
Hinc tibi quae nuper pro virgine sumpsimus arma  
Offere institui dedico et illa tibi."

Er weiht ihm seine Verse, weil er weiss, dass auch Adalbert ein

Verehrer Marians ist: ".Quum te cultorem scio virginis intemeratae  
Huius enim laudes multiplicare studes,.

Was der Dichter nun sagen wird, hat er schon oft vom Dekan selber gehört: das Gedicht wiederholt seine eigenen Worte. Man möge es ihm verzeihen, denn nie hat er grössere Wut in sich gespürt:

V.11: "Da veniam, furiis nunquam maioribus acto  
Sed tamen ut iustis sic quoque perpetuis".

Weil Brant seine Wut als gerechtfertigt anerkennt, wird diese auch weiter dauern. Und zum Schluss muss er dem Dekan wie einem Parteigenossen, dessen Abfall man befürchtet, in Erinnerung rufen, dass auch er dieselben Gefühle mit ihm teilte:

V.13, "Tuque molestus eras (memini) contra hos maculas  
Hostem affirmabas te fore semper eis."

Und nun: "...auscultes tranquilla mente canenti  
Sit satis, insana me modo nave vehi."

Brant setzt hier das "insana nave" als Gegensatz zum "tranquilla mente". Braucht er wohl diesen Ausdruck, um ganz allgemein zu sagen, dass er sich schon von der Leidenschaft hinreissen lies, -- oder spielt er direkt auf sein "Narrenschiff" an, das jg 1494, also vor diesem Gedicht, erschien? Dies letzte ist wahrscheinlich.

Jetzt beginnt die "Invectio", die tatsächlich ~~nun~~ diesen Namen verdient: es ist ein Ausbruch ungebändigter Wut, -- gerr glaubt man, dass der Dichter nie von "maioribus furiis" gereizt worden ist:

V.17: Sentibus, urticis, spinis, tribulis, et achantis  
Imprecor, horrescas, improba lingua, velim  
Quae temere hoc audes, conceptum dicere matris  
Christiferae macula non aaruis se sua.  
Dicito quadrupedans, heus bestia, cur sapere audis  
Plus quam doctorum tam veneranda cohors?

Was der Dichter an Dornen, Brennesseln, Stachelkräutern kennt, wird angeführt: damit möchte er, dass die boshafte Zunge seines Gegners gequält werde. Ein Esel, ja ein Vieh ist er, der sich anmasst, mehr zu wissen ~~als~~ der Kirchenlehrer "veneranda cohors".

Nun bemüht sich Brant die Beweise der geliebten Immaculatalehre einigermaßen objektiv darzustellen. Zuerst muss er mit dem Hl. Thomas fertig werden, der bekanntlich kein Verteidiger der U.E. war. <sup>311</sup> So sagt er: Thomas steht nicht höher als die Kirche und so viel andere ihrer Lehrer, -wenn er an die Erbsünde Mariens glaubte, so hat er eben geirrt! "Errabat vir bonus ille" meint Brant eher mitleidig. Aber Thomas wollte damit Mariens Ehre nicht schaden, und er hat inzwischen (sic credimus), die Verzeihung für dieses Irrtum, ja für diese Freveltat erhalten. -Uebrigens hat dieser Kirchenlehrer in einem Traktat, im ersten Teil seiner Werke ("parte priore"), sehr schön von Maria geschrieben: er sagt darin, dass Gott seine Mutter nicht strahlender und erhabener als sie war, hätte schaffen können. ~~312~~ So schön ziemte es sich, dass der Herr <sup>1</sup> Maria schuf, <sup>3e</sup> dass si <sup>4</sup> <sup>5</sup> an Glanz bei ~~ihm~~ <sup>2</sup> niemand überragte. Was Gott einem Geschöpf verleihen konnte, ~~312~~ <sup>312</sup> verlieh er seiner Mutter.

Hier wird Brant wieder persönlich und wendet sich an seinen Gegner: nur du, M a k u l i s t, bist es, der es wagt, Gott seine Allmacht abzusprechen! (V. 37/38). Darauf geht er zu den positiven Argumenten, die für die Immaculata Zeugnis ablegen sollen, über. Sie sind mit Schimpf- und Schmähwörtern vermischt, wohl damit sie dem Gegner besser einleuchten. Zuerst wird ihm die Lehre der K i r c h e



-väter und der allgemeinen Kirchenversammlung entgegengehalten.  
Statt sich auf Männer<sup>z</sup> zu berufen, die ihm, (demGegner) an Dummheit  
gleichkommen, würde er besser auf richtig katholische und gebildete  
Menschen <sup>Gehör schenken</sup> ~~gehen~~ - Auf die Lehre der Sorbonne wird hingewiesen: <sup>314</sup>

V.45: "An vobis fidei plus sit, quam p a r i s i e n s i  
G y m n a s i o? doctis mille aliisque viris?

Doch nicht nur die Universitäten und die gelehrte Welt glauben  
an die U.<sup>z</sup>, sondern die ganze römische Kirche, mit Pfr<sup>z</sup>tern, Grei-  
-sen und Volk. Der Papst lobt diese Andacht und sucht sie zu verm<sup>z</sup>  
-mehren. <sup>315</sup> Osten und ~~Westen~~, Norden und Süden glauben daran: -auch der  
Lehrer jeder Hochschule im Abendland:

V.47: "Ecclesia hoc Romana tenet, celebratque per orbis  
Climataqueamque sequi membra minora decet.  
Hoc tenet (exceptis m a c u l i s t i s) religio omnis,  
Presbiteri atque senes; Hoc pia turba tenet.  
Hoc sacra pontificum devotio laudat et auget  
His meritum et veniam qui simul illa tenent.  
Hoc oriens tenet, auster item qui simul illa tenent.  
Hoc tenet occiduæ lector ubique scholæ."

Des ~~Nichters~~ zweite Heimat, "nostra Basilea", wie Brant mit Stolz  
sagt, hat sich durch verkünden der Lehre der U.E. einen ewigen  
Ruhm erworben. Wenn man sie nicht anerkennt, so schadet man nicht  
Maria allein, sondern auch B a s e l s <sup>316</sup> gutem Ruf. - Ob denn dieser  
Makulist nicht weiss, dass der Papst N i k o l a u s alles<sup>z</sup> gutge-  
-heissen hat, was das Konzil beschlossen? Aber wie sollte er das  
wissen, da er ja nie etwas anderes gelernt hat, als die himmlische  
Mutter mit unziemenden Ausserungen zu besudeln:

V.59: "Pontificem nescis N i c o l a u m cuncta probasse  
In Synodo expedit quæ Basilea prius?  
Sed facile hoc <sup>317</sup> nescis, qui nil didicisse ~~pnam~~ videris  
Quam stolpo matrem commaculare piam."

Brant zeigt in diesen letzten Versen seine Anhänglichkeit zu  
B a s e l und seinem K o n z i l. -Die verschiedenen Beschlüsse  
dieser Kirchenversammlung konnte er gut kennen, denn er gab 1499  
(also ein Jahr nach diesem Gedicht) die "D e c r e t i C o n c o l i i  
B a s i l i e n s i s" <sup>319</sup> heraus. -Wie sehr ihm dabei gerade die  
Bestimmung über die U.E. zu Herzen geht, kann man aus der Einlei-  
-tung, die an den Kardinal Johannes Antonius da S a n G i o r g i o <sup>319'</sup>  
gerichtet ist, ersehen. - Nach Brant würde es Menschen geben - und zwar  
meint er verächtlich "quosdam fratricellos", wobei er an die Domini-  
-kaner denkt, die die Beschlüsse des Basler Konzils nicht annehmen,  
damit sie weiter in ihrem Irrtum über die U.E. verharren können. <sup>320</sup>  
Er schreibt: "Fuit..anno 1431...synodus Basiliensis legitime cele-  
-brata: nonnullis appellantibus illud conciliabulum sive conventi-  
-culum verbis Pelagii papae distinctionem XVII innitentibus. <sup>321</sup> Quo  
in numero fratricellos quosdam ut in errore sui concepti veneni at  
diutius grassentur comperio, quos haud ab remaculistas  
appellare solemus, eo quod labem quandam et conceptionis notam  
illibatae et immaculataeque virgini deiferae impingere non erubesc  
-cunt. <sup>322</sup> Quisquidem errorem sacram ipsam Basiliensem Synodum explo-  
-disse (=ablehnen) tu ipse pater.. (San Giorgio) testis mihi <sup>323</sup> est/  
locupletissimus...".

Wenn Brant also ~~in~~ in seinem Gedicht zur Verteidigung der Unbeflek-  
ten Empfängnis das Basler Konzil anführt, so tut er es in gutem ~~Glaube~~  
Glauben an die Legitimität desselben und nicht ohne Stolz auf die  
Ehre, die dadurch seiner Stadt zukam.

Mit den letzt-genannten Versen hört die geschichtliche Beweisführung des Dichters auf. Er greift nun zu einer anderen Methode: mit Drohungen und abschreckenden Beispielen will er seinen *Gegner* überzeugen. - Nach biblischen Mustern wünscht er ihm den Aussatz:

V.63: "Rubra utinam Hiesy lepra maculeris, eave  
Quam Moysi temero protulit ore soror."

Mit "Hiesy" meint der Dichter wohl "Giesi", den Diener Elisäus, der von Naaman den Aussatz bekam. <sup>312</sup> Moses Schwester mit dem "verwegenen Mund" ist Maria, die wegen ihres Verhaltens mit dieser Krankheit bestraft wurde. <sup>313</sup>

Als "garrule Maculista" - "geschwätziger Makulist", wird der Gegner nun angeredet (V.66/67): er kann sich auf die Rache Gottes - <sup>314</sup> "vindicta Wo na nt is" - gefasst machen, da er ja beständig die Ehre seiner Mutter angreift. Die Götter zu verachten, ist keine Kleinigkeit: die biblischen Beispiele werden durch solche aus der Mythologie bekräftigt:

V.71: "Si nescis quam sit durum contemnere divos  
Tantalus, Ixion, Sisyphus illa docent

Den drei Bekannten Büssergestalten aus der Unterwelt - wahrscheinlich kennt sie Brant aus Virgil oder noch eher aus Ovid, wo alle zusammen <sup>315</sup> vorkommen - werden in den nächsten Versen noch jene <sup>316</sup> von Sa l <sup>317</sup> mo ne us und En ce la do s hinzugefügt. - Diese vom Blitz getroffenen Frevler mögen vor allem zeigen, wohin es führen kann, der Götter Zorn zu reizen.

Doch Brant hat solche Strafen an seinen Mitmenschen noch nie erlebt: es mag sein, dass auch sein Gegner davon verschont



bleibt.- Wenn aber auch die Strafe ausbleibt, was ist es für ein Vergnügen, Gottes Ehre anzugreifen durch die Behauptung, er hätte nicht vermocht, seine Mutter von der Sünde zu bewahren (V. 75-80). Der Gegner mag sogar einigermaßen recht haben (während ein paar Versen scheint sich Brants Wut gelegt zu haben, und er spricht vernünftig zu seinem Widersacher), seine Argumente mögen stichhaltig und seine Einwände schwer zu beantworten sein; doch was hat es für einen Sinn, all das dem frommen Volk, das Maria als unbefleckt Empfangene verehrt, vorzubringen? - Solche Streitigkeiten gehören <sup>318</sup> in die Schulen, nicht vor die Öffentlichkeit. --- Der ruhig-sachliche Ton kann bei Brant aber nicht lange anhalten: schon wieder muss er dem Gegner einen persönlichen Hieb versetzen. Lügnerisch, eitel und dumm nenne ~~an~~ ihn das Volk: - er beabsichtige, die Kirche unein zu machen, Maria ihre Vorzugsstellung zu nehmen, und sie durch einen seiner Ordensbrüder zu ersetzen:

V. 91: "Forte putas solio matrem pepulisse sacrato  
Hucque aliquem ex monachiis ponere posse tuis."

Im gleichen Ton geht es weiter: entweder irrt sich die ganze Welt, oder dann bist du allein der Tor (wie es auch tatsächlich ist). Nun kommt Brant wieder auf die Kirche zurück: er vergleicht ihn, dem Maculisten, einem wilden Tiere, das ihre süßen Trauben frisst, während er doch als Mönch ~~manum~~ den <sup>319</sup> Gelübten folgen sollte.:

V. 95

:"Nimirum, hic ferus est u v a s depastus amoenas  
Ecclesiae..."

Dieser Vergleich spielt wohl an das Hohelied, ~~an~~ II. 15, an, das von Füchsen redet, die die Weinberge verwüsten. Der Dichter will dadurch

auf die Uebel hinweisen, die die theologischen Streitigkeiten um die U.E. der Kirche zufügen. --<sup>330</sup> Schämten sollten sie sich, sie einzig Elenden (V. 97: "proh pudeat solos miselos..."). Dem Dichter kommt nun das Beispiel G r i e c h e n l a n d s in den Sinn, das an seiner Uneinigkeit zu Grunde ging: er weist besonders auf die Priester eines Tempels hin, die vernichtet wurden, weil sie unter sich uneins<sup>331</sup> waren. Das könnte auch das Los der "Makulisten" werden.

In den 20 nächsten Versen (105-125) lässt bBrant nochmals seine unbändige Wut am Gegner aus. Hiebe auf das Mönchstum fehlen nicht:

V. 105: "An te <sup>332</sup> cuculla deus induit, ut genitricem  
Spurcidico laedas ore proterva pecus?  
An ne ideo cellam ingressus taminator ut esses  
Virgineae et laudis versor aselle miser?

Ausdrücke wie "du dreistes Schaf" und "du armseliger Esel" zeigen am klarsten, wie Brant von seinem Gegner denkt. -- Die Jugend fordert er ~~nun~~ auf, jene "Makulisten" von ihren Kathedern in den Kot zu werfen: -- sie, die Maria beflecken, sind selber der Schande und des Schmutzes würdig. Ihre Eingeweide mit Milz und Leber soll man den wütenden Hunden zuwerfen oder zu den faulen Eiern tun. -- Man kann nicht zulassen, dass diese Frevler unbestraft bleiben: will Niemand der Mutter Verteidiger werden? Mit dem antiken Ausdruck "P r i m <sup>333</sup> p y l u s" bezeichnet Brant den Anführer der Mariensoldaten, die der Unbefleckten Ehre bis zum Blut verteidigen wollen.

Verwünschungen, die sich auf das Alte Testament und die Mythologie beziehen, kommen wieder vor: -- der "Gabelkreuzträger" (<sup>334</sup>furcifer), d.h., der Mönch, der Marias Unbeflecktheit anzurühren sich erdreistet, dem

möge es ergehen, wie O z a, der bekanntlich tot zu Boden fiel, wie  
er die Bundeslade berührte-oder das schreckliche Ende A b i r o n s<sup>334</sup>  
und seiner Genossen (Hämallophyli"-) werde ihm zuteil.-Ob dieser<sup>335</sup>  
"furcifer" nun ein Mönch oder ein "hundsköpfiger Beller" sei,-  
Brant wünscht ihm "c e r b e r i s c h e Kost" für die Ewig-  
keit.-Den Ausdruck "latrator anubis" hat der Dichter aus Virgil,<sup>336</sup>  
A n u b i s als ein ägyptischer Gott in Hundsgestalt erscheint.-  
Unter<sup>r</sup>"cerberischer Kost" wird er wohl jene verstehen, die in der  
Aeneis die Sybille dem Hund darreicht, damit er ruhig bleibe: mit<sup>337</sup>  
einem solchen Kuchen möchte Brant seinem Gegner den Mund stopfen.  
Endlich sollen diesem armseligen "Makulisten" die Geier des  
P r o m e t h e u s und des T y t i o s die dreisten Lippen<sup>338</sup>  
zerfleischen.

Die 15 letzten Verse sind in gemässigerem Tone ge-  
halten: Brant ratet seinem Gegner, sich in seine Zelle zurückzu-  
ziehen, um dort seine Sünden und seine Schlechtigkeit zu beweisen.  
-nen.-Sollte ihm dabei der Gedanke von Marias Empfängnis aufstei-  
gen, so muss er, wenn ihm die anderen Gründe zu deren Unbefleckt-  
heit ungenügend erscheinen, diese mit dem Willen Gottes und  
dem Verdienste<sup>Christi</sup> Mariens erklären:

V.127: "Cumque tibi subeat castae conceptio matris  
Continuo sceleris mentio nulla velim,  
Velle dei et meritum sit pro ratione parentis,  
Si nulla esse satis par tibi causa poteset.

Wie beim Gedicht über Marias Jungfräulichkeit,<sup>339</sup> so führt Brant  
auch hier erst am Schluss eine stichhaltige, theologische Begrün-  
dung zur Lehre, die er beweisen will, an: der Wille, die Allmacht



Gottes und die Verdienste Christi. (das "meritum", V. 129, kann man  
nur auf Christus beziehen, der wahrscheinlich auch im "Dei" eingegriffen ist: es ist nicht möglich, dass Brant es auf Maria beziehen möchte, denn das wäre theologisch ganz unrichtig).<sup>340</sup> --- Zwar wollte hier Brant der Dichter kein theologisches Traktat aufstellen, (es geht ihm vielmehr darum, seine persönliche Wut am Gegner auszulassen: daher auch die Ueberschrift "Invectio").<sup>341</sup> Er sagt es selber in den nächsten Versen, (131/32) es obliege ihm noch eine solide Beweisführung, ~~die~~ durch ein Gedicht allein nicht ~~dargebracht~~<sup>342</sup> werden könne. <sup>342</sup> Wie ein gewissenhafter Lehrer seine Schüler, weist er nun seinen Gegner auf die Literatur hin, die ihm in dieser Frage Aufschluss geben kann (V. 133-137). Er nennt ihm ein Gedicht ~~W i m p f e l i n g s~~<sup>343</sup> und ~~eine~~<sup>die</sup> Prosaschrift seines verstorbenen Freundes ~~H e y n l i n~~<sup>344</sup>. Diese Werke soll er lesen und daraus lernen, Marias U.E. zu verehren, und sich bessern. -- Sollte er aber trotzdem nicht aufhören, diese Lehre anzugreifen, so würde er, Brant, mit wütenden Iamben auf ihn losziehen und sich sogar im Vers des Archilochus versuchen, d.h., noch beiseender schreiben.<sup>345</sup> -- So schliesst das Gedicht mit einer Drohung:

V. 139: "Post modoß (ni cesses) in te mihi saevus Iambus  
Ibit et Archilochus me experiere parem".

\*\*\*\*\*

Gewiss gehört dieses Gedicht Brants zu seinen unerfreulichsten Schöpfungen: nichts von der Andacht und Innigkeit seiner ersten Marienlieder ist darin zu finden, Es ist ein wahres

Schmähgedicht: es beginnt mit ~~man~~<sup>345'</sup> leidenschaftlichen Äusserungen, und immer wieder später, trotz der Mühe um eine sachliche Darstellung, treten solche hervor. -- Diese Verse zeigen am klarsten, wie unerbittlich um jene Zeit die Anhänger und Gegner der Immaculata - lehre einander gegenüberstanden. -- Das Gedicht blieb nicht ohne Wirkung auf den Streit um diese Frage; auch Brant wurde in die Auseinandersetzung hineinbezogen. Es ist deshalb nicht uninteressant, den Wirkungen dieses Pamphletes nachzugehen.

Folgen: *Brant u. der Immaculata Streit:*

Wie man es sich denken kann, waren die bössartigen Verse Brants nicht dazu angetan, Frieden zwischen den Parteien zu stiften: es war Oel in das kaum erloschene Feuer der Streitigkeiten um Wiegand. Dieser so wie seine Ordensbrüder nahmensich ~~an~~ die Sache zu Herzen. Das Gedicht Brants, das 1498 gedruckt wurde, kam erst allmählich unter die Leute<sup>346</sup>, und so sehen wir aus einem erhaltenen Brief vom 11 Oktober 1502<sup>347</sup>, wie z.B. der Basler Dominikaner Prior, Wernher v. S e l d e n<sup>348</sup>, darauf reagierte. Er schrieb an Wimpfeling<sup>348'</sup>, um sich über die Handlungsw~~ese~~ gewisser "Immakulisten", vornehmlich über jene von Johannes Spengler und S. Brant zu beklagen. Wimpfeling schrieb selber als Randbemerkung an den Brief: "Epistola super ~~Mari~~ Mariae conceptione, qua frater Wernher hortatur Wimplingum ut doctori S e b . B r a n t persuadeat, ut errata sua de conceptu dominae nostrae retroverteri~~17~~(?)". -- Nachdem also Wernher v. Joh. Spengler, "ordinis minorum, qui concitavit totum mundum, contra nos

absque omni causa et racione in materia conceptionis" 348

gesprochen hat, kommt er auf Brant zu reden: "Nunc super est carmen S. Brant, adversarii nostri pessimi, qui ut alter Aman totum genus verorum Judeorum evertere nititur" 350. Werner wundert sich ob dem Vorgehen von Brant, den er immer als ehrbaren Mann kannte; er bedauert ihn sogar, weil er so guter Glaubens ist, und Gott und seiner Mutter einen Dienst zu erweisen glaubt. - Das Wort "Makulist", das Brant in seinem Gedicht mehrmals gebracht hatte, wendet Werner nun auf Brant selber an. Indem dieser als Nicht-Theologe seine Sichel an fremde Ernte legt, befleckt er seinen Ruhm mit einem "Makel", der (wie Werner fürchtet), ihm in diese und der anderen Welt anhaften wird: wenn er sich nicht eines besseren besinnt, wird er auf ewig "Maculist" (befleckt) bleiben: tut er nicht Busse, so wird er sogar in die Hölle kommen. -- Dies alles schreibt Werner aus Nächstenliebe (ex mera caritate), damit er (Wimpfeling, dem der Brief adressiert ist) Brant zur Reue, Busse und Gutmachung führen könne. - Er, Werner, würde den Sünder sogar selber aufsuchen, gehörte er nicht zu einem Orden (er ist Dominikaner), da der zum vornherein Brant verdächtig ist: Orden, den er der Ketzerei durch Ungehorsam gegen die Bestimmungen Sixtus IV. beschuldigt, während er (Brant) gerade selber dadurch exkommuniziert wird 351, - und Wimpfeling soll wissen, dass man nur wegen Todsünden diese kirchliche Strafe erdulden muss. - Darum bittet er nochmals Wimpfeling, aus Interesse für das Seelenheil seines Freundes Brant, diesen im G



Geista der Milde zu belehren. Wenher schickt Wimpfeling zur gleichen Zeit ein Gedicht Adams W. von Themar, dass dieser ebenfalls "ex mera caritate" in correctionem S. Brant" verfasste.<sup>352</sup> -- Inwiefern auf diesen Brief hin, Wimpfeling seinen Freund Brant zu beschwichtigen suchte, ist nicht bekannt. -- Auf jeden Fall war der literarische Streit um die Immaculatafrage nicht zu Ende, und trotz der "mera caritate" wovon der Basler Dominikanerprior in seinem Brief mehrmals spricht, erschien 1503 von dieser Seite eine Sammelschrift gegen Brant. Sie trägt den Titel "Defensio Bullae Sixtinae sive extravagantis" "Grave nimis" per Alexandrum Sextum denuo revisae restauratae ac confirmatae, contra Sebastianum Brant et omnes suos complices in furibunda nave secum fluctantes".<sup>353</sup> -- Diese Schrift, die zuerst Brants angegriffenes Gedicht wiedergibt, enthält die schon erwähnten Verse Adams W. von Themar und ein Carmen von Wirt.<sup>354</sup> Dass vor allem dieser seinen Gegner nicht schont, und auf dessen Verwünschungen mit noch heftigeren antwortet, liegt auf der Hand: -- alle Ungeheuer der Unterwelt werden nochmals aufgefordert, gegen den Feind loszuziehen. -- Neben dem behandelten Gedicht der "Variaria Carmina" hatte W. Wirt nämlich noch einen anderen Grund Brant zu hassen: der heftige Dominikanermönch war seit der Heidelbergerdisputation, 1501,<sup>355</sup> mit dem Stadtpfarrer am Bartholomäusstift zu Frankfurt a. M., Konrad Hensel, immer wegen der U.E., in heftigen Streit geraten. Es wurde zwischen beiden ein Process geführt, der 1503 zu gunsten Hensels ausfiel: -- das verdankte dieser der Tätigkeit seines Verteidigers, Brant.<sup>356</sup> -- Brant scheint auf den Angriff

Wirts nicht geantwortet zu haben. Wohl sprach man in Rom, wie Mann  
Schmidt bemerkt, <sup>357</sup> von einer neuen Schrift, die er gegen die "Maku-  
-listen" beabsichtige. --Doch, wenn sie geschrieben wurde, scheint ~~man~~  
davon nichts erhalten zu sein. --Eine 2. Schrift mit dem Titel: "Dia-  
-logus Apologeticus Fratris Wigandi Wirt sacrae Theologiae profes-  
-soris contra wesalianicam perfidiam atque divi ordinis fratrum <sup>357'</sup>  
praedicatorum persecutores. Ac demum contra eos qui de conceptione  
immaculatissimae virginis Mariae male sentiunt studiosa exaggeratio  
~~anmahnung~~ In laudem eiusdem gloriosae virginis Mariae", wurde  
zwischen den Jahren 1503 und 1505 gegen die "Immakulisten" heraus  
gegeben. <sup>358</sup> Mit Wimpfeling zusammen soll Brant eine Antwort darauf vor  
-bereitet haben, die aber nie im Drusk erschien. <sup>358'</sup>

Hatte sich Brant in seinem Gedicht durch blinden Eifer zu  
weit hinreissen lassen, so waren seine Gegner nicht gemässigt: das  
beweisen die erhaltenen Schriften Wirts, --auch ein Ausspruch Murners  
in seiner "Historia mirabilis quattuor heresiarcharum..", wo er  
<sup>359</sup> schreibt: "Sebastianum item Brant celebratae doctrinae et nunquam  
intermorituro nomine, virum cognitissimum ita suis contumeliis,  
injuriis, convitiis discerpsit (W. Wirt) hominem vivum, qualiter non  
solent etiam ferae bestiae discerpere cadaver ejectum et emortuum".  
--Der Jetzerhandel wurde zum traurigen Höhepunkt dieses ganzen  
Streites. <sup>360</sup> --Hat Brant wohl daran gedacht, dass er durch sein leiden-  
-schaftliches Gedicht an diesem Fall irgendwie mitschuldig war?

Wohl kaum. --Uebrigens sahen Brant und seine Anhänger in diesem  
Ausgang weniger ein bedauernwertes Ereignis als eine verdiente

Strafe, <sup>361</sup>dei zu recht die Schmähler Mariens traf. Brants Freunde be-  
-trachteten sogar die Verurteilung der Berner Mönche als Genugtuung  
für den in diesem Streit viel geschmähten Humanisten; sie beglück-  
-wünschten ihn ~~an~~ <sup>362</sup>zu diesem Erfolg. - Für die ~~Gegner~~ <sup>362</sup>der Immaculata  
-lehre war der Fall nicht leicht zu verschmerzen, und sie gaben in  
Schmähgedichten und Liedern ihrem Hass gegen Brant, der fälschlich  
für den Urheber verschiedener Traktate über den Vorfall gehalten  
wurde, <sup>362</sup>Ausdruck. Wirt soll ihn sogar nochmals in Rom verklagt haben <sup>365</sup>  
Der langwierige Streit nahm endlich ein ~~End~~ durch das Abkommen ,  
22 Okt. 1512, der Generäle des Dominikaner- und Franziskanerordens. <sup>364</sup>  
Am 24. Feb. 1513 leistete Wirt in Heidelberg öffentliche Abbitte, wo-  
-bei er alles zurücknahm, was er gegen Konrad Hensel, Thomas Wolff,  
S. Brant und Wimpfeling gesagt oder geschrieben hatte und erklärte,  
es sei ~~kein~~ Irrtum, <sup>365</sup>an die U.E. Mariens zu glauben. Die Wiederrufung  
Wirts neben dem darüber ausgestellten Akt wurden im gleichen Jahr  
durch den Druck bekannt gegeben. <sup>365</sup>- So endigte der Streit, ~~der~~ während  
20 Jahren die Humanisten des Oberrheins beunruhigte.

Brant, der mitten in dieser Auseinandersetzung  
stand, hat eigentümlicherweise, ausser dem behandelten Gedicht, - das  
zwar zur genüge einschlug - nichts über den übrigen Verlauf des  
Streites ~~h e r a u s g e g e b e n~~ . - An verschiedenen Orten  
wird er allerdings als Verfasser von Abhandlungen über den Jetzer-  
-handel bezeichnet; <sup>366</sup>das stimmt ~~aber~~ nicht, denn er selber schrieb de  
dem benediktiner Mönch Paul L a n g , aus Botzau (Saxen), der über  
den Bernerprocess Klarheit haben wollte, : "Tractatulum tamen de quo



scribis, qui et Basileæ et Argentinae latine simul et vernacula  
nostra lingua <sup>367</sup>, vere insculptus in lucem prodiit, non ex officina  
nostra, sed nonnullorum bonorum virorum labore excusum noscas,  
quantumque frater Wigandus aliique sui complices in me malignati  
invectique fuerint."-Paul Lang, der für Trithemius Brant früher in  
Basel aufgesucht hatte, <sup>368</sup>verfasste <sup>369</sup>eine Chronik seines Klosters. Da-  
-rin gibt er die Antwort Brants vom 11. Okt. 1513 wieder: <sup>370</sup>hieraus ist  
der oben genannte Abschnitt entnommen. Anschliessend, im gleichen  
Brief Brants, drückt dieser die Absicht aus, später, wenn Wigant W.  
einmal von oben her zum Schweigen gebracht wäre, die ~~Sammlung~~ Ange-  
legenheit schriftlich festzulegen. Er gibt auch Lang eine Probe  
aus einem Dialog wieder, den er anlässlich des Jetzerhandels ge-  
-schrieben habe. Er hatte ihm den Titel "Antilepsis sive defensorium  
S.Brant" gegeben.-Es handelt sich um ein Gespräch zwischen Franz  
von Assisi und Vulkan: dieser erzählt dem Heiligen ~~ihm~~ den Streit  
um die U.E.Brant gibt in seinem Brief Anfang und Schluss des  
Werkes wieder: dazwischen werden, wie er sagt, 62 Seiten übersprun-  
-gen. Der Dialog endet mit einem Ausspruch des Hl. Franz, der beinahe  
wörtlich aus Virgil übernommen ist <sup>372</sup> und als Antwort auf Vulkans  
Beschreibung der Berner Mönche gilt:

"Nescia mens hominum fati sortisque futurae  
Et servare modum stimulis agitata malignis."

Auf das hin (uns immer an den Brief haltend) würden noch 30 Seiten  
folgen, die dem Handel mit Wirt gewidmet seien.-Alles werde er,  
Brant, bei Gelegenheit veröffentlichen. <sup>373</sup>

Wir wollen uns freuen, dass dem Dichter diese Gelegenheit nicht geboten wurde: künstlerisch Wervolles ist uns dabei nicht<sup>s</sup> verloren gegan-<sup>s</sup>, -höchstens ein zeitgenössischer Bericht mehr über den unerquicklichen Streit. Es ist wohl anzunehmen, dass<sup>auf</sup> die kurz darauffolgende Verurteilung Wirts und dessen öffentliche Gutmachung Brants Zorn sich allmählich legte: durch das ~~Entscheidung~~ Urteil aus Rom wurde ja die ganze Angelegenheit zu seinen Gunsten entschieden: ungeschickt und gemein wäre es gewesen, durch eine neue Publikation den gedemütigten Dominikaner und seine Mitbrüder ~~wieder~~ zu reizen. Wir dürfen somit wohl annehmen, dass Brant freiwillig auf die Herausgabe dieser Schrift verzichtet hat.

Zum Schluss dieses Abschnittes, der in Anlehnung an Brants Pamphlet gegen die Gegner der U.E., der daraus entstandene Streit behandelte, möchte ich noch auf ein ähnlich gerichtetes Gedicht hinweisen, das sich als Handschrift in der Baslerbibliothek befindet. <sup>374</sup> Schmidt glaubt darin Brants Handschrift zu erkennen: mir scheint dies wenig wahrscheinlich. <sup>125</sup> Uebrigens ist das Gedicht an Prior Tscheckenbürlin, <sup>erst</sup> der 1501 diese Ehre ~~zuerst~~ bekleidete, gerichtet und redet von der Heidelberger Disputation, die 1501 statt fand, so dass Brant, hätte er es geschrieben, -es von Strassburg aus (denn seit 1500 weilte er in seiner Vaterstadt) an den Prior der Karthause geschickt haben müsste. -- Viel wahrscheinlicher ist es anzunehmen, dass dies Gedicht in Basel entstand und geschrieben wurde: als Verfasser kann man einen Franziskaner annehmen, denn ~~als~~ als Gewährsmänner werden Bonaventura, "n o s-

-t e r Alexander", gewiss Alexander von Hales, ~~und Johannes de~~  
~~Severus~~ angeführt; am Schluss nennt er sich selber Franciscus:

"Et pia Francisco, mater dulcisque placatrix,  
Hind precor assistas dum citat occitenus."

Dieses Gedicht von 79 Distichen interessiert uns insofern,  
als es ein schriftlicher Niederschlag aus dem Humanistenstreit  
um die U.E. ist. Es spricht mehrmals von H e y n l i n, B r a n t ,  
W i m p f e l i n g und will u.a. beweisen, dass die Bezeichnung  
"M a k u l i s t " nicht auf jenen Humanistenkreis zurückgeht: <sup>325'</sup>

V.25: "Non magnus Lapidanus item doctoꝝ meus atque  
Praeceptor, celeber canonicus perinde  
Virtute prestans, vita rectissimus hero  
Doctrinus clarus carthusia hunc tenuit  
Nec Jacobus Wymphling, Sebastianus Tycioque  
Insignes viri Theutonia geniti  
Inveniunt primi nomen maculisa vetustam <sup>326</sup>  
Invehis ut falso Bellorophrontis equo  
Sed maculistarum constat per saecula nomen.

Interessant ist die Aufzeichnung der Universitäten, die die U. E.  
vertēitigen:

Parisius solum queso doctus quid aruspex  
Assyꝝers non liceat Oxoniam petere  
Quod Salamanca colitque Colonia sicque Vienna  
Ast Harsordia haec Cracovia canit <sup>328</sup>  
Auripolis, Basilea simulque tenentque Twingen  
Rosticen, Lipsiae, Leunanium, Treveris,  
Anglia, Germania tenet hoc Hyspania, Scotus  
Francia, Italia Romaque et omne solum  
Non est ecclesia, conventus in orbe cathedre  
Presulis aut sedes collegiumque chorus  
Quae nusquam a macula laetetur originis a trae  
Immunem et sineve abstulit alma parens

.....

Dass es sich um kein formales Glanzstück handelt, sieht man an die-  
sen Beispielen: die Verse sind all zu schlecht, um aus der Feder  
eines Humanisten zu stammen.



c) G e d i c h t e die ohne an Maria gerichtet zu sein, i h r L o b  
\*\*\*\*\*  
enthalten.  
\*\*\*\*\*

1. Brant hat neben der Muttergottes auch den Heiland und verschiedene  
Heilige besungen.-Doch auch in diesen Gedichten kommt er auf Maria zu  
zu reden, und wo immer er kann, spendet er ihr ein Lob.

13. Titel: "Rosarium ex floribus passionisque domini nostri Jesu Christi  
consertum, sanguinolentis quoque rosis compassionis quinque  
gladiorum V i r g i n i s intemeratae intertextum, cum sin-  
-gulis angelicis salutationibus continuendam.

"Varia Carmina", Bl. B2, "In honorem..", Blatt A8<sup>v</sup>, neugedruckt bei  
Wackermagel, I. 226, No 375

Anzahl der Verse: 200

Inhalt, Bemerkungen, u. s. w.:

Dieses Gedicht "Rosarium", behandelt nicht  
die Rosenkranzgeheimnisse, wie wir sie heute kennen: "Rosarium" ist im  
Sinn von "Blumen/lese" zu verstehen; <sup>380</sup> - die Ueberschrift will also sagen  
"eine" Blumenlese ~~aus dem Leben des Heilandes~~, ein "Kranz von Rosen",  
aus dem Leben des Heilandes <sup>381</sup> ..... "-Doch wurde das Lied zum  
"Rosenkranzbeten" gebraucht, denn hinter jeder Strophe, -es sind  
deren 50, von je 4 Zeilen, -steht "Ave", -hinter jeden 10. St. "Ave, Pater  
noster": zudem sagt der Titel klar "cum singulis angelicis salutatio-  
-nibus continuandum." --Es handelt sich also hier um eigentliches  
"R o s e n k r a n z l i e d", <sup>381</sup> das auch als Einzeldruck Verbreitung  
fand. <sup>382</sup> - Brant hat es selber ins Deutsche übertragen. <sup>383</sup> - Die lateinische

Fassung gibt im Untertitel das Vermass an: "Carmen D i c o l o n  
T e t r a s t r o p h o n , e x s a p h i c o E n d e c a s y l l a -  
b o e t A d o n i o d i m e t r o ." - Hier hat also Brant die ihm  
geläufigen Hexametern und Pentametern verlassen und bedient sich  
einer komplizierteren Form: sicher nicht ohne Stolz setzt er diese  
griechische Bezeichnung an die Spitze seines Liedes. Es handelt sic  
hie um die s a p p h i s c h e Strophe: diese war vor Brant  
im Kirchenlied schon verwendet worden - und selb<sup>384</sup>verständlich kannte  
sie der Dichter auch von H o r a z her.

Wie der Titel es angibt, sind die meisten Strophen des Liedes  
dem Leben des Heilandes gewidmet.<sup>384'</sup> Doch wird besonders am Anfang und  
am Schluss auch Maria erwähnt: sie ist es, die, den Heiland, den "lap-  
-sus deus ex O l y m p o",<sup>385</sup> in ihren Schoß aufgenommen hat, (1. Str.)  
sie hat ihm ihr Fleisch und Blut geschenkt und ihn an ihrer Brust  
genährt (St. 2). Dann treffen wir, (St. 8) Maria im Tempel, als bei der  
Weissagung Simeons ein Schwert ihr Herz durchdringt. - Von Mitleid  
ergriffen wendet sich der Dichter spontan an sie und redet sie an:

ST. 9.: "Voce divina monita es pudica  
Mater; Aegyptum fugiens Herodem  
Advenis; septem hic hyemes moraris  
Advena et hospes.

Ave.

Ein zweites Schwert durchdringt ihr mütterliches Herz, wie sie ih-  
-ren 12jährigen Knaben umsonst während 3 Tagen sucht (11<sup>1</sup>/St.) Ein  
drittes verwundet sie, bei der Nachricht der Gefangenschaftsnahme  
Jesu. Als die Nägel die göttlichen Hände<sup>h</sup> des Erlösers durchbohren,  
so fühlt Maria einen neuen Schmerz in ihrer Brust. Die Abnahme des<sup>386</sup>

Leichnams und die Gräulegung bedeuten für die Mutter die letzte Station dieses leidvollen Weges:

St.47: "Visitat patres herebi sub umbris  
Spiritus: corpus tegitur sepulchro  
Ensis heu quantus pupugit dolendae  
Viscera matris.

Ave.

Wie beim Gedicht "Quaerimonia virginis in Passionem Christi" <sup>386</sup> hat Brant auch hier das beliebte Motiv der "schmerzhaften Mutter", deren Herz von 5 S c h w e r t e r n durchbohrt wird, in sein "Rosenkranzlied" aufgenommen. -- Das Motiv der leidenden Jung-  
-frau scheint den Dichter besonders zu bewegen, und es ~~annahmen~~ <sup>ist</sup>, als ~~dann~~ er ihr gegenüber seine wärmsten und aufrichtigsten Töne find-  
-den würde. <sup>387</sup>

14. In <sup>den</sup> "Tageszeiten der Passion" die Brant für seinen Freund Matthias <sup>388</sup> H ö l d e r l i n (Sambucellus) verfasste, wird jeweils bei der Vesper der "schmerzhaften Mutter" gedacht. Diese Tagesteiten stellte <sup>389</sup> für Brant eine metrische Uebung dar, denn in verschiedenen Versmassen wiederholt er das Thema der Passion. Hölderlin hatte ihn gebeten, ~~mit~~ ihm etwas zu schreiben, das schöner ~~ist~~ und angenehmer sei als die <sup>390</sup> Verse der Alten (gemeint der mittelalterlichen Kirchenlieddichter): der klassisch gebildete Brant, der sein Können zeigen will, wiederholt deshalb das gleiche Thema in den verschiedenen Versformen, die er vom Latein her kennt. -- Zuerst wird Marias Schmerz in einer s a p p h i s c h e n Strophe dargestellt:  
Vespera planctu gemituque multo  
A crucis nexu capiunt sinuque  
Matris apponunt lachrymis lavatur  
Nobile corpus,



dann im A s c l e p i a d e u s m i n o r :

"Deponunt dominum de cruce vespere  
Cum multo gemitu cum lachrymis piis  
In terram miserae ponitur ad pedes  
Et matris gladiis pectora perforat.

Darauf in einem katalektischen 8füssigen T r o c h ä u s s :

"Vesperis Jesus refixus a crucis patibulo  
Poniturque cum dolore matris ad sacros pedes  
Evilat gemit Maria luget unigenitum  
Praeparatur ad sepulchrum corporis sacrarium.

Bei der 4. Fassung, in jambischen S e n a r e n , wird Maria nicht ge-  
-nannt; der ~~Heiland~~ vom Kreuz abgenommene Heiland wird diesmal  
"von seinen Freunden" - "a suis amicis " - beweint.

Der letzte Teil/4 ist in Distichen verfasst; die Schmerzen Ma-  
-riens werden mit besonderem Nachdruck erwähnt:

"De cruce deponunt Christum cognati et amici  
Vespere deplangunt collanbrymantque deum  
O dolor a matris cor luctificabile quando  
Vulnera tanta videt corpus et exanimum.

15. Titel: De Natali Christianismo".

("Varia Carmina" Bl. F8v, "In honorem.." Bl. F6 (Lage F fehlt in den meis-  
-ten Exemplaren).

Anzahl der Verse: 16 (4 sapphische Strophen).

Inhalt, Bemerkungen, u. s. w.:

Hier wird Maria ebenfalls in Zusammenhang  
mit dem Heiland erwähnt; wie ~~da~~ die Ueberschrift es angibt, geht es  
um das Geheimnis der Menschwerdung: Maria ist Mitwirkerin ohne ihre  
Jungfräulichkeit einzubüssen. Brant zeigt in diesem Gedicht , wie echt  
seine Andacht zur Gottesmutter ist, auf welcher solider Grundlage sie  
steht: Marias Grösse und Würde fliesst ganz aus Gott her und ist ~~mmm~~

einzig durch das Geheimnis der Menschwerdung bedingt.--Nach den schon behandelten schwärmerischen und überschw<sup>391</sup>nglichen Gedichten lassen diese Verse den Eindruck einer gewissen Ruhe und Abgeklärtheit zurück:die Kürze des Liedes überrascht angenehm und verleiht dem Ganzen etwas Geschlossenes und Abgerundetes .--Wieder wird der Himmel als "O l y m p " bezeichnet:der Heiland verlässt ihn,um auf die Erde zu steigen.Dem Knaben,der seine ganze Macht verlässt,um selber als Kind ~~g~~ geboren zu werden,sollen des Dichters Weisen ~~ganz~~ gelten.

15.Titel:"De glorioso pro miseris peccatoribus apud iustum deum patro-  
-cinio".

"Varia Carmina":Bl.E3v,"In honores,..." fehlt es.

Anzahl der Verse:18 Distichen.

Inhalt.Bemerkungen.u.s.w.:

Es wird in diesem Gedichte des Heilandes und Marias Fürbitte bei Gott Vater, dem Sünder zum Troste, dargelegt. Der Inhalt bildet kein klar aufgebautes Ganzes; ~~am~~ eine Reihe von Tatsach~~en~~en und Ausprüchen werden aneinander gereiht. Der gemeinsame Gedanke, der sie verbindet, ist jener, der in der Ueberschrift ausgedrückt ist: obwohl wir Sünder sind, haben wir nichts zu fürchten, denn Christus und seine Mutter sind unsere Fürbitter bei Gott.--Die ersten Verse, in denen der Dichter die Leute zusammenruft, um ihnen diese erfreuliche Tatsache mitzuteilen, klingen stark an V i r g i l an: <sup>392</sup>

"Huc properate senes, pueri, innuptae puellae,  
Matronae atque viri, turbaque cuncta simul."

Brant, der *J u r i s t*, kommt im Laufe dieses Gedichtes klar zum Vorschein: der Heiland und Maria sind unsere Advokaten, Fürsprecher, Sachwalter beim himmlischen Vater. Die ~~Fac~~ Hausdrücke fehlen nicht: den "*i n o p e s c l i e n t e s*" wird das "*f o r t e p a t r o c i - n i u m*" gegenübergestellt. Die Frömmigkeit und Güte verteidigen ihre/ Schutzbefohlenen: "*pietas orat causam*", "*clemantia perstat eam*". Einen guten Sachwalter "*c a u s i d i c u s*" hat man für eine an und für sich schlechte Sache, "*mala causa*" gefunden. Vor der Richterstatt kann man als schuldig erklärt werden:

V.9 "*Huc reus appellet iusti patris ante tribunal*"

[So sieht man durch das ganze Gedicht, wie Brant seine juristischen Ausdrücke anwendet: <sup>er</sup> weist sogar auf die Kunst *Q u i n t i l i a n s*, *D e m o s t h e n e s* und *C i c e r o s* hin, deren rhetorische Kunst im Vergleich zur Fürbitte Marias nichtig ist.

Das gegenseitige Verhältnis der Fürbitter zueinander, Mutter- Sohn <sup>mutter-</sup> Vater-, das Brant hier in den Versen 15-20 unterstreicht, hatte vor ihm ~~Bernhard~~ in dem schon oftmals erwähnten "*Sermo de Aquaeductu*" hervorgehoben. <sup>393</sup> Wahrscheinlich lehnt sich der Dichter an ihn an, wenn er schreibt:

V.17: *Supplicat hic nato genitrix, puer ipse parenti*  
*Et deus ipse deo, lilioloque parens.*  
*Perdidit o causam quis defensoribus istis?*  
....  
*Quid nato posset genitor tamen usque negare?*  
*Abnuere aut matri filius ipse suae?*

~~Einige Verse weiter~~ Einige Verse weiter kommt Brant wieder auf Maria zu sprechen: er hat auf das Kreuz hingewiesen, durch das der Sohn seinem



Vater dargebracht wird. Doch nicht nur den~~n~~ Heiland, sondern~~n~~ auch seinen Mutter muss man dem Herrgott anbieten,~~n~~ d.h., durch ihre Fürbitt~~n~~ zu ihm gelangen: Besonders wenn es einem schlecht geht, wenn man Schiffbruch gelitten hat, so heisst es zur Gottesmutter seine Zuflucht nehmen. Brant sagt seinem Leser, was er zur heiligen Jungfrau sprechen muss:

V.47.: "Dicito: "Commoneo te, dulcis virgo Maria,  
Ante tuum quae stas sedula filiolum,  
Ostendisque sibi pectus, sacra ubera pandis  
E quibus exsuxit lac puer ille tuum.

Auf diese Bitten der Mutter hin wird der Sohn mit seinen für die Menschen erlittenen Wunden vor den Vater<sup>394</sup> treten: dieser muss dann durch die grosse Liebe und das aufrichtige Flehen bewegt, sich als gnädiger Richter zeigen. --Das Gedicht endet in einer unmittelbaren Bitte des Dichters an Maria, die ihm Verzeihung seiner Sünden erlangen soll:

Ergo mihi impetra pacem, rogo, crimine ab omni  
Fac venia dignum me pia mater.  
Amen.

16. Titel: "De mana coelesti et de ingratitude omnium illud edentium"  
"Varia Carmina", Bl. c2ff, "In honorem.." Bl. 3ff mit Holzschnitt, der einen Priester am Altar Darstellt, vor ihm der leidende Heiland.

Anzahl der Verse: 134 Distichen

Inhalt, Bemerkungen, usw.

Wie die Ueberschrift es vermuten lässt, wird ein grosser Teil dieses Gedichtes, das dem Eucharistie gewidmet ist, alttestamentliche Bilder und Beispiele zum Gegenstand haben. Die

Undankbarkeit des jüdischen Volkes, das während langen Jahren ein Himmelsbrat genoss, wird besonders unterstrichen. Doch auch der Manna des Neuen Bundes wird mit ehrfurchtsvollen und warmen Tönen gedacht: in diesem Zusammen/hang kommt Brant auf Maria zu sprechen, die der ~~g~~ jungfräuliche Acker ist, aus dem Christus entspross:

V.247: "Hoc pater omnipotens, hoc Manna abscondit in a g r o  
V i r g i n e o: hinc panis prodiit ille sacer.  
O mater benedicta, sacro sub viscere cuius  
Hic c o q u i t u r panis, pneumatis igne calens,  
Hic cibus angelicus, panis celeberrimus ille.

Während das Bild des A c k e r s für Maria in der lateinischen und deutschen Literatur des Mittelalters geläufig ist, <sup>395</sup> so scheint jenes des B r o t e s , das von der Wärme des Hl. ~~g~~ e i s t e s in Ma-riens Schoss gebacken wird neu--wenigstens in dieser Ausführung. Allerdings steht es in Zusammenhang mit dem Bilde der M ü h l e , das sich an das Wort des Heilandes ~~m~~ "Ich bin das B r o t des Lebens" <sup>396</sup> (Joh. VI. 35, 48, 51) anlehnend, in ihm das Mehl des Neuen Bundes sieht. <sup>397</sup> So heisst es in einem Liede des 15. Jhds;

"Dy mül dy melt daz mel so klar,  
einß reyne mait ein kind gepar,  
daz ward der schöpfßer himels,

Und Heinrich von Laufenberg singt: <sup>398</sup>

"Dz körnli ward gemalen  
ze reinem simel mel  
all in der menscheit schalen,  
do es ward bleich und gäl:  
Uf mittendag ze none  
dz weissen körnli frone  
gab für uns hut und vël.  
Dar us so ward gebachen  
dz edel himel brot..

Brants Bild steht unbedingt in dieser Linie, doch ist es viel realistischer.

-tischer ausgeführt: gerade das "igne coquitur panis" ist so sinnhaft, dass es unserem neuzeitlichen Empfinden für Christus gar nicht mehr entspricht. Wir wollen uns aber an solchen Bildern nicht stossen sondern darin nur der Ausdruck eines viel realistischeren <sup>Ver</sup> ~~Der~~ <sup>s</sup> Darstellung -vermögen sehen.

In diesem Gedicht zeigt sich Brants Andacht zu Maria recht deutlich: es wäre doch sehr gut denkbar, dass er (wie andere vor und nach ihm) die hl. Eucharistie besungen hätte, ohne dabei ihrer zu gedenken. Wenn er es aber trotzdem tut, so ist das ein Beweis, dass die Gottesmutter in des Dichters religiösen Innenleben eine wesentliche Rolle spielt: sie ist nicht für ihn Gegenstand einer Gefühlsdevotion, sondern steht in unmittelbarem Zusammenhang mit Christus, sei es in den Geheimnissen der Menschwerdung, der Erlösung, oder der Eucharistie.

Zusammen mit der Andacht zur U.E. wuchs im 15. Jhd. jene zur Hl. Anna und zum Hl. Joachim. Wurde nämlich Maria ohne Erbsünde empfangen, so war das auch für ihre Eltern eine besondere Auszeichnung. Es darf uns also nicht überraschen, dass Brant zu Ehren des Hl. Joachim 3 Gedichte verfasste, in denen von Maria mehrmals die Rede ist. - Sie sind dem Genter Carmeliten Arnold Boscius <sup>399</sup> gewidmet: dieser gehört, wie z.B. Robert Guaguinus <sup>400</sup> zu jenem Kreis von Männern, die sich damals durch Verteidigung der U.E. hervor-taten, und gerade deshalb mit den oberrheinischen Humanisten in Verbindung kam. So druckte Wimpfeling am Schluss seiner "Epistol



excusatoria ad Suevos" Verse die Guaguinus an Boscius richtete, um  
sein Lied über die UE. zu loben.<sup>401.</sup> - Wenn Brant diese Gedichte an Bos-  
-cius widmete, so tat er das, <sup>402</sup> weil die Genter Karmeliter in besonderer  
Weise für die Verehrung des Hl. Joachims<sup>402</sup> eingetreten waren, und  
Boscus selber ihn wahrscheinlich darum gebeten hatte. Entstanden  
sind diese Lieder zwischen 1494 und 1498:<sup>403</sup>

17. Titel: "de laudibus et meritis gloriosissimi patriarchae Joachim.  
Elegiacum Hecastostichon."

"Varia Carmina", Bl. H3<sup>v</sup>, "de laudibus..." fehlt es

Anzahl der Verse: 54 Distichen (also 108 Verse und nicht 100, wie der  
Titel es angibt)

Inhalt, Bemerkungen, usw.:

Das Gedicht beginnt mit einer Klage des Dicht-  
-ters über das Verkanntsein des Hl. Joachims. - Wenn Anna mit Recht  
verehert wird, so auch er, denn beide sind Eltern Mariens. Ein Verkannt-  
-kanntsein des Vaters würde eine Verminderung der Ehre der Tochter  
mit sich bringen:

V. 29: "Virginis invenio nusquam cultum genitorem

Est honor inde minor virgo Maria tuus.

Dedecus est puero ignotos habuisse parentes

Gloria natrum est fama decusque patris.

Interessant ist es, wie Brant ~~weiterhin~~ die Rangordnung der Verwandt-  
-schaft Jesus angibt: zuerst kommt der Sohn, ihm folgt die Mutter, dann  
kommt Joachim und nach ihm Anna, "sed aequaliter servat in arce gra-  
-dum". Es ist dem Dichter daran gelegen, die Verdienste Joachims  
denen Annas gleichzu stellen, und mit recht bemerkt er, dass die  
Andacht zum Vater der Hl. Jungfrau aus dem Orient stammt. (85ff).<sup>404</sup>

Das Gedicht endet in einem Gebet an den Heiligen, der bei Maria und dem Heiland Brants Fürsprecher sein möge:

Tu quoque dive pater, natam exora atque nepotem  
Ut meritū consors sim, Joachime, tui;  
(Namque potes) neque enim superis prex gratior ulla est  
Quam cum filiola quam facis ista. Vale.

18. Titel: "Joachimus Hymnus Sapphicus a S. Brant eodem die aeditus et a B o s t i o concinendus"

"Varia Carmina", BLH3 "in Honorem " fehlt es.

Anzahl der Verse: 40, d.h. 10 sapphische Strophen

Inhalt, Bemerkungen, usw.:

Wie der Titel es angibt, wurde das Lied gedichtet, um von Bo s c i u s vertont zu werden. Die 3 ersten Strophen gehen Maria an. - Sie ist es, die für ihren leiblichen Vater grössere Ehre verlangt: er hat sie gezeugt und ist dadurch des Heilandes Grossvater geworden:

St. 3: Ille praeclaram genuit Mariam  
Ille divinum dedit et nepotem  
Hic avus magni, pater et tonantis  
Inclytus heros. 405

19. Titel: "Joachina Panegyris choriambica"

Anzahl der Verse: 40, d.h. 10 4zeilige Strophen

Inhalt, Bemerkungen, usw.:

Brant wiederholt sich stark: immer sind es die gleichen Motive die zurückkommen. - Allerdings ist es schwer, für Joachim einen anderen Grund der Verehrung zu finden als seine enge Verwandtschaft mit Maria und dadurch mit dem Heiland. Wenn Brant also in 3 Gedichten diesen Heiligen besingt, so muss er notwendigerweise

eintönig wirken. Er unterstreicht bis zur Uebertreibung die Verdienst Joachims. So sagt er z. B. (St. 3): "Was hätte die Hl. Anna sich zu rüh-men, eine Tochter wie Maria geboren zu haben, wenn sie <sup>sie</sup> nicht von ~~ihm~~ ihrem Gemahl empfangen hätte?". -- Uebertrieben ist besonders die Auffassung, als wäre es Joachims Verdienst, dass Maria ohne Erbsünde empfangen wurde. So heisst es St. 4:

"Quis semen potuit fundere tam sacrum?  
Et quod perpetua sordis origine  
Expers, labe carens, conciperet deam  
Immunem celeris; num Joachim fuit?

und St. 8:

Quis naevo veteris criminis innocens  
Et qui de patrio semine prodiit  
Intactus viciis l a b e m a l a carens?  
Num proles Joachim? num sua filia?

Auch in diesem ~~79~~ Gedicht gibt Brant die Rangordnung von Jesus Ver-wandschaft:

Quis post v e r b i g e n a m virgine consitum  
Et matrem domini, tertius atrium  
Cum c o n s o r t e t h o r i proximus incolit  
Caelorum Joachim num pater optimus?

Der Dichter hatte den Heiløand schon den "c o e l i g e n a " ~~genannt~~  
<sup>406</sup> -nannt; hier bezeichnet er ihn als " v e r b i g e n a ", d. h., der  
durchs Wort <sup>407</sup> geborene. Die "consors t h o r i", die zusammen mit ihrem  
Gatten den 3. Platz im Himmel einnimmt, ist die Hl. Anna. -- Der Ausdruck  
steht in gleicher Weise bei O v i d. Auch <sup>408</sup> Jakob L o c h e r nennt  
Maria "Sponsa eterni thori". <sup>409</sup>

Wie der Titel es angibt sind in diesem Gedicht Choriamben verwendet.



#### 4/. BEWERTUNG.

-----

Wenn wir zusammenfassend einen Blick auf Brants Mariendichtung zurückwerfen, so können wir folgendes feststellen:

##### a). Inhalt.

Wie viele seiner Zeitgenossen hat Brant gedichtet, ~~wann~~ weil das Dichten in lateinischer Sprache für den <sup>damaligen</sup> gelehrten Standespflicht war. Dass dabei das rein dichterische Element ~~dennoch~~ zu kurz kam, dass der Zauber des Erlebten und Gefühlten verloren ging, ist klar. -- So geht im allgemeinen durch Brants Dichtung ein kühler Zug. -- Eine Ausnahme bilden seine religiösen Lieder, vor allem jene, die er der Himmelskönigin widmet.

Es spricht unverkennbar aus Brants Marienschriften eine tiefe und wahre Religiosität: Seine Liebe zur Gottesmutter ist echt, und sie bildet die Grundlage zu ~~denen~~ abwechselnd innigen und leidenschaftlichen ~~Aus~~erungen, die er für sie findet: -- die wärmsten und aufrichtigsten Töne sind jene ~~nahmen~~, die unmittelbar seinem Herzen entspringen ohne sich an ein Vorbild zu halten. -- Im allgemeinen aber kann man sagen, dass Brants Marienschriften ~~w~~enig persönliches Gedankengut enthalten. Er schöpft aus den verschiedensten Quellen, die sich ihm darbieten. Diese sind: 1. die Hl. Schrift, besonders das Alte Testament mit dem Hohelied. 2. die Kirchenväter, -- worunter die lateinischen, vornehmlich

A u g u s t i n u s und A m b r o s i u s einen Ehrenplatz einnehm~~m~~  
-men.-Von den späteren Kirchenlehrern ist es besonders B e r n h a r  
-dus, dessen Predigten eine Fundgrube für die verschiedensten Marien  
-bezeichnungen sind. 3. Das K i r c h e n l i e d: sowohl die latei-  
-nischen H y m n e n und S e q u e n z e n eines Sedulius und  
Venantius Fortunatus, als die deutschen Uebersetzungen eines Hein-  
-rich von Laufenburg. 4. die mittelalterliche L e g e n d e n l i t e r  
-r a t u r mit ihren beliebten S y m b o l e n und B i l d e r n  
(die ihrerseits wieder oft auf die Hl. Schrift und die Kirchenväter  
zurückgehen) 5. Die M y t h o l o g i e, die wohl grösstenteils durc  
die Klassiker vermittelt wurde.

Natürlich sind diese Quellen nicht eindeutig zu bestimmen: besonders,  
was das m.a. Lied, die symbolischen und bildhaften Marienbezeichnungen  
angeht. Brant konnte seine<sup>h</sup> Marienattribute sowohl in der "G o l d e  
-n e n S c h m i e d e", als in einer L i t a n e i, einer P r e -  
-d i g t Bernhards, einem Traktat des A l b e r t u s M a g n u s  
oder in einer " L e g e n d a a u r e a " finden.-Diese Attribute  
waren ja G e m e i n g u t der religiösen Dichtung geworden: Brant  
konnte um das Ende des 15. Jhds. noch aus einer lebendigen und star-  
-ken Tradition schöpfen.

#### b). F o o r m .

Wenn <sup>im allgemeinen</sup> auch die Metrik stimmt, so fehlt den Liedern Brants  
~~im allgemeinen~~ der leichte Fluss der Verse.-Man merkt zu gut, dass  
der Dichter sich zwingt, in gebundener Form das ausdrücken, was er

leichter in Prosa hätte sagen können.--Die Eleganz eines Horaz, das leichte Tändeln und Scherzen eines O v i d s , die edle Breite und Gelassenheit eines V i r g i l s , - die doch als Ideal jedem mittelalterlichem Dichter vor Augen schwebten -, kann man bei Brant vergebens suchen. Dagegen fehlen die Reminiscenzen an diese Schriftsteller nicht: in den behandelten Gedichten wurden 12 mal Stellen aus O v i d vewertet; 9 mal solche aus V i r g i l . -- Neben jenen ganz offensichtlichen Anlehnungen hat Brant ohne Zweifel noch viele Wendungen und Ausdrücke, - bewusst oder unbewusst - von diesen und anderen lateinischen Schriftstellern übernommen. -- Es geht durch seine Dichtung ein W o l l e n und S t r e b e n nach k l a s s i s c h e r F o r m : - hier zeigt sich Brant der F r ü h h u m a n i s t

#### IV. K A P I T E L.

\*\*\*\*\*

J A K O B W I M P F E L I N G .

---

##### A. SEINE MARIENVEREHRUNG.

---

Wie sein jüngerer Freund Brant<sup>1</sup>, war Wimpfeling ein eifriger Marienverehrer. - Diese Andacht zur Gottesmutter verdankte<sup>1</sup> er der T r a d i t i o n des E l s a s s e s , seinen Be-



-ziehungen zum oberrheinischen Humanisten-  
-kreis, und nicht zuletzt seinem priesterlichen Stande und seine-  
-nem frommen Gemüt,<sup>2</sup> das ihm ein tieferes Eindringen in die Geheim-  
-nisse der Religion, also auch in jenes der Marienverehrung ermöglicht~~hat~~  
-lichte.

#### 1/.VERSTREUTE AESSERUNGEN UEBER MARIA IN DEN VERSCHIEDENEN SCHRIFTEN

Die verschiedenen Werke Wimpfelings weisen Spuren seiner Anhänglichkeit an Maria auf. Wie bittet er z.B. Amerbach im Namen der Gottesmutter, den Druck der "Parthenice Mariana" des Baptista von Mantua doch fertig zu legen.<sup>3</sup> In seiner "Germania"<sup>4</sup>, die übrigens ein Bild mit Maria, Patronin von Strassburg enthält,<sup>5</sup> kommt er wiederholt auf sie zu sprechen. So sagt er im zweiten Buch, im Abschnitt, der von der Erziehung der Mädchen handelt, "diese sollen lernen ihre Hände zu gebrauchen; damit folgen sie den grossen Frauen" *"quin potius ipsam sacratissimam virginem Dei matrem imitentur, quam divus Hieronymus textrino perhibet operi in templo vacasse..."* -Weiter fährt Wimpfeling fort: "Non pudeat ne-  
-que pigeat civium et militum filias id agere quod Dei matrem quod imperatrices sedulo norint effecuisse". -Ebenfalls im zweiten Buch der "Germania" sagt Wimpfeling, nachdem er die Vorzüge Strassburgs aufgezählt hat, dass wenn die Einwohner diese in Ehren und ~~o~~ Gott dankend gebrauchen, Gott selber und "clementissima

s u a m a t e r, d o m i n a n o s t r a ",die Stadt beschützen werden.-Erziehen die Strassburger ihre Kinder in echt christlichem Geist,"t u m m a t e r d o m i n i n o s t r i, p o p u l u m u r b e m q u e v e s t r a m s u i s a l i s s u i s q u e p r e c i b u s t u t a b i t u r."

Als Wimpfeling 1503 in Basel weilte,verfasste und veröf-  
fentlichte er für den dortigen Bischof Christoph von Utenheim die  
Synodalstatuten der Diözese.<sup>6</sup> Diese von ihm besorgte Ausgabe enthält  
auf der Rückseite des ersten Blattes ein grosses Muttergottesbild.  
Maria ist im Strahlenkranz auf der Mondsichel stehend,<sup>7</sup> das Kind in  
den Armen dargestellt:neben ihr der Hl.Hieronimus und die Hl. Magda-  
lena,-kniend der Bischof v.Utenheim.-Darunter folgendes Gebet,das  
gewiss von Wimpfeling stammt:

"Pudicissima dei mater,sacrae B a s i l i e n s i s a e d i s p a-  
-t r o n a, p e r i n e f f a b i l e m t u a m c l e m e n t i a m ( q u a n u l l i u s u n q u a m  
mortalium preces aspernata es) indigno mihi famulo tuo, curaeque meae  
creditis,fida sis adiunx:ut per prisca sanctorum patrum instituta  
perque suave filii tui iugum,vitam transigentes iucundissimo ipsius  
aspectu perfrui mereamur.

Virgo parens miserere meorum.

Sis precor in nostro mitis agone comes."

In der Schrift,die Wimpfeling gegen L o c h e r h e-  
-rausgab,"contra turpem libellum Philomusi",die eine Auseinanderset-  
zung mit den "Poeten" bezweckt, will er trotz seinen Auffällen ge-  
gen die meisten von ihnen doch jene<sup>8</sup> gutheissen, die den Heiland  
und M a r i a <sup>9</sup> besungen haben.

Als er sich 3 Jahre später mit Verbessern von Kirchenhymnen  
und Offizien abgibt,<sup>10</sup> so ist es wieder die Ehre Mariens,die ihn ~~da~~  
dieser Arbeit führt.Er überschreibt das erste Kapitel seines Werkes:  
<sup>11</sup>

"Indecorum esse in tanta scripturarum abundantia mendicare inepta, praesertim in laudem V i r g i n i s M a r i a e". -Und er beginnt:

"In maxima rerum abundantia mendicare flagitiosum est, cum ad laudem r e g i n a e c o e l i, ad officia quaeque de ea, cum non desin-  
-sintprophaetarum macula, non evangelicum testimonium, non praestantis  
simorum luminarium doctorumque, qui de ea affatim scripserunt ornatis  
simae devotissimaeque sententiae. Pudendum est ( ne dicam flagitiosum  
)usurpare in ejus laudem in concina verba, incondita vocabula ineptas  
sententias erroneos aut apocryphos sermones, in quibus neque evangelii  
neque ecclesiasticorum doctorum aliqualis veritas neque gravitas  
ulla, neque devotio mentis elevatio praesentitur."

Wimpfeling erlebte als Greis noch die Anfänge der Reformation. -Wenn  
er ihr zu Beginn auch günstig gegenüber stand und viel von ihr erwartete,  
-- hatte er doch sein ganzes Leben für die Besserung der kirchlichen  
Verhältnisse gearbeitet --, so fühlte er doch bald die antirömische  
Stellung Luthers heraus. -Wie musste vor allem dieser eifrige  
Marienverehrer erschrecken, als er 1523 vernahm, dass man in  
Strassburg gegen ihre Andacht gepredigt hatte. -Ein Brief ist uns  
erhalten,<sup>12</sup> den er bei dieser Gelegenheit an seinen Humanistenfreund  
C a p i t o <sup>13</sup> richtet. Er ist datiert vom 6. Sept. 1523 und zeigt  
klar und deutlich Wimpfelings Entsetzen und Schmerz über das Vor-  
-komnis. So schreibt er:

"Frater, charitas me urget, ut te adhorter pie et paterne propter  
litteras..in quibus..sic scriptum" doctor Capito prediget, wer die  
M u o t t e r G u o t t e s anriefft und sein Vertruwen setzt in sy,  
sey gleich als bettet er ein Hundt an. Item wan er duch sy und  
duch ir bit solt selig werden, wolt er nit selig sein". -O h o r r e r  
-d a !...contemptibilissimam reddere satagis eam, ex cuius purissi-  
-mis sanguinibus verbum aeternum corpus suum desumpsit et cum male-  
-dictissimo Wincleffista isto facere puerum expositum aut vulgo  
conceptum" als wer sy in der biecker gassen entfangen". O si Bernardus  
Gabriel, aut Sümenhardus, imo et tuus praeceptor Northofer adhuc su-  
-perstites forent...!"



## 2/. Die MARIENVEREHRUNG IM DIENST DER ERZIEHUNG.

---

Auch in seinen pädagogischen Schriften, durch die er vielleicht am bekanntesten ist, hat Wimpfeling Maria nicht vergessen.-Er sieht in der Andacht zu ihrer heiligen Person eines der wirksamsten Mittel, der J u g e n d die R e i n h e i t zu erhalten: deshalb soll ihr Kult auf jede Art und Weise gefördert werden.

In der schon erwähnten K o r r e s p o n d e n z mit A m e r b a c h (betreffend der Baptista Ausgabe) <sup>17</sup> schreibt <sup>18</sup> Wimpfeling: "Immo ex his iucundissimis sanctissimisque verbis et sententiis puer cum aetate mores pios imbibet ac induet et ad dulcem amorem dei, matrisque suae devotionis inflammatur. Itaque tu...nostrae iuventi...vix aptius unquam imprimere poteris hoc Baptista Mantuanus...".

Das bekannte Werk "A d o l e s c e n t i a " <sup>19</sup>, das Wimpfeling's Ruf als Erzieher begründete, macht dem jungen Schüler ganz konkrete Vorschriften über sein Tagewerk;-als Morgengebet wird ihm das "Vater Unser" anempfohlen, <sup>20</sup>-aber das "Ave Maria" darf ja nicht fehlen: "Dico salutationem quam Gabriel attulit virgini Mariae. Repete eandem angelo tuo custodi".-

Für seinen Schutzbefohlenen, den späteren Stättemeister Jakob S t u r m v. Sturneck, der sich dem geistlichen Stande widmen sollte, <sup>21</sup>verfasste Wimpfeling ein Buch, das als Erziehungs- <sup>22</sup>-mittel zur Reinheit für die Priesterkandidaten bestimmt war. Er <sup>23</sup>sagt darin: "Dicas quottidie flexis genibus ad deum orationem christianam in quam eius ultima petizione"sed libera nos a malo, a hoc libidinis morbo...ut tibi casto corpore serviamus et mundo

corde placeamus" et singulari devotione (quantum potes) afficiaris purissimae castissimaeque dei matri, quotidianaque aliqua oratione ea interpellabis, ut quae mundissima semper fuit et omnis mundiciae vera est amatrix, mundum te et incontaminatim perpetuo conservet, adeo illam affectuose et medullitus venerari ut vel eius amore et reverentia apurcissimam illam foedissimamque volultatem penitus abhorreres."

Wie sehr Wimpfeling die sittliche Reinheit der zukünftigen Priester am Herzen lag, und wie er ihnen zu dessen Bewahrung die Andacht zu Maria empfiehlt, zeigt uns noch eine Schrift, die 1514 erschien. Sie enthält Mahnworte des Kanzlers von York an Priesterkandidaten, um deren Veröffentlichung Erasmus Wimpfeling gebeten hatte. Dieser fügte nun den Worten des englischen Prälaten eigene Verse hinzu, die er einmal für den Pfarrer Matth. Hölderlin (Sambucellus) gedichtet hat. Die Verse, die so recht Wimpfelings innere Haltung zeigen, lauten:

"Quando carnis te reprobe pruritus  
Vexat, aut noster inimicus acer  
Dæmon inimitit cerebro furorem  
Vicere tenteans,

Vulnerum Christi memorare supplex  
Virginem pulsa precibus Mariam,  
Sis memor mortis, Stygiaeque flammae.  
Otia vitans,

Litteras sacras lege, non Nasonam,  
Foeda qui scribunt fugito poetas  
Nec tuis ledaes studiis ephaebos  
Esto sacerdos!

## B. SEINE MARIENSCHRIFTEN.

### I. PROSA

#### 1. Predigten

Gewiss hat Wimpfeling während seines langen Priestelebens oft über Maria gepredigt. Von seinen Predigten sind uns nur wenige erhalten: - Marienpredigten, besser gesagt, Akademische Reden über Maria, besitzen wir 2. Beide wurden in Heidelberg gehalten.

Die erste fällt in das Jahr 1482, Jahr in dem er bis im Juni die Würde eines Rektors der Universität bekleidete. Sie ist in der handschriftlichen Sammlung von Upsala enthalten, wo sie 7 Seiten einnimmt. Um unser Bild von Wimpfeling, Predigtweise zu machen, gebe ich hier den Plan dieser "Oratio":

Einleitung: Schwierigkeit über Maria Neues zu sprechen und ihr gebührendes Lob zu spenden.  
Bitte an die Zuhörer um ihr Gebet und an Maria um ihren Beistand. ( fol.107<sup>v</sup>- 108).

Ausführung: Weit mehr als irgend ein Mensch ist Maria zu loben.  
a) Herkunft und Heimat sind lobenswert (fol.108)  
b) Ihre Verwandten, die frommen Frauen und die Apostel sind lobenswert ( fol.108<sup>v</sup>)  
c) Ihre Empfängnis ist voll Gnade (kurz) (fol.108<sup>v</sup>)  
d) Ihr Hl. Leben kurz erzählt:dabei ein Exkurs über ihren Aufenthalt im Tempel fern von den Gefahren der Welt.  
e) Ihre glorreiche Himmelfahrt: durch mehrere biblische Vergleiche wird sie gepriesen (fol. 109<sup>v</sup>- 110)  
1. Säule von Wohlgeruch 2.Bethsabees und Salomon ihr Sohn. 3. Bundeslade. 4. Esther. 5.Das Apokalyptische Weib in der Sonne 5. Regenbogen nach der Sündflut (wird besonders ausgeführt).

Schluss:Seeligpreisung Mariens:Liebe des Sohnes und Ehrung im Himmel ( 109<sup>v</sup> - 110).



Mir scheint diese Predigt wenig bedeutend, ohne tiefere Gedanken. Dagegen ist sie reich an lebhaften, begeisterten Apostrophen an Maria. So ruft Wimpfeling schon zu Beginn aus: "O castissima parens, s p e s m e a, l u x m e a, v o l u p t a s m e a." - Er beschwört die Himmelsmutter, ihm beizustehen "per mitissimos eius ( des Heilandes) amplexus, per iocundissima tennelli oris basia." - - Der Konversationston tritt selten auf: Wimpfeling redet öfters Maria als seine Zuhörer an. - Wir können diese Predigt ein P a n e g y r i c u s, eine Lobrede nennen, <sup>einfach</sup> denn es wird darin nichts bewiesen oder ~~man~~ dargelegt, sondern es wird nur gepriesen. - Zu Beginn stehen ein paar treffende Vergleiche aus dem Leben geschnitten: Wimpfeling weiss nicht, wo mit Marias Lob beginnen und stellt sich einem Manne gleich, der im Keller ~~eine~~ Weinflasche holen soll und wegen zu grosser Auswahl, sich nicht <sup>Fass</sup> ~~zur~~ ~~eine~~ entschliessen kann: "stat dives B a c h i in cella vinaria, circumspicit, cogitat, deliberat, quo ex vase possit elegantius L i b e r i munus hospiti afferre." - Wüsste man nicht, dass Wimpfeling Elsässer ist, so genügte dieser Vergleich um ihn als Kind einer Weingegend zu bezeichnen: so kann nur einer schreiben, der selber Fässer und Flaschen im Keller hat und die Gaben des Bacchus zu schätzen weiss.

Ein Ausruf zum Vertrauen auf Maria lehnt sich stark an den Hl. B e r n h a r d <sup>31</sup> an. - Das Hohe l i e d <sup>32</sup> ist verwertet, dann finden sich in der Predigt Anklänge an den Propheten Daniel, <sup>33</sup> an Psalm 44 <sup>34</sup> und an den Hl. Paulus. <sup>35</sup> - Antike Reminiszenzen fehlen merkwürdigerweise. <sup>36</sup>

Die andere uns bekannte Marienpredigt, hielt Wimpfeling während seines 2. Heidelbergeraufenthaltes, in der Kapelle der Hl. Jungfrau am 24. März 1500.<sup>37</sup> Sie wurde mit anderen Schriften<sup>38</sup> gedruckt unter dem Titel: " Ad universitatem heydelbergensem oratio Ja. Wimpfelingii, Slet. ~~ad hunc~~ de a n n u n t i a t i o n e angelica. -" Der Grundgedanke der Predigt ist, wie es das Fest mit sich brachte,<sup>39</sup> die Menschwerdung Christi durch Maria. Diese wird schon am Anfang angesprochen und um ihre Hilfe gebeten:

" divinae ... assistentiae solatia consequuntur me speravi, precipue si ad inclytissimam dei matrem, ad spei nostram anchoram ad eam quae gratia dei plena est, in qua verbum caro factus est, perquam homo redempturus est, quae omnis peccati expers est, quae omni laudi dignissima est, angelicam mecum delectet effundere salutem ... "Ave gratia". - - - Ein anderes Mal ruft Wimpfeling aus " o quantum refrigerium, o quantum solatium, dive virgini Mariae a spiritu sancto collatum, o sublimitatem virginis matris, o nobilitatem generis humani, peccatis de cetero minime contaminanda

Was vor allem an dieser Predigt auffällt, ist die Menge von Zitaten und Beispielen,<sup>40</sup> und der stark didaktisch-praktische Charakter: Die Anwendungen sind nämlich genau auf die Heidelbergeruniversitätsverhältnisse gemacht.

## 2. O f f i z i e n.

-----

Wimpfeling zeigte Interesse für alles, was zur Hebung des kirchlichen Lebens nach innen und aussen dienen konnte. Der Kirchengesang, der lateinische Text der Offizien

war ihm deshalb keineswegs gleichgültig.<sup>41</sup> Bevor er sich aber an dessen Besserung heranmachte, schrieb er selbstständig ein **M a r i e n o f f i z i u m**. Er verfasste es während seines Speierer Aufenthaltes ( 1483 - 1494 ) auf Bitten des dortigen Bischofs Ludwig. Trithemius spricht davon in seinem "Catalogus illustrium virorum Germaniae".<sup>42</sup> - Auch Petrus Guntherus sagt in seiner "Defensio Germaniae", am Schluss der Einleitung, da er von Wimpfeling spricht:<sup>43</sup> " ...quem ... venerari.... debuit si non eius canitiem, saltem eius~~maximam~~ labores maximos.. quos in agro Domini perpressus est. Scripsit etiam i.c. de Conceptu Mariae.. carmen...C o l l e g i t d e c o m p a s s i o n e e i u s d e m o f f i c i u m." -

Das Offizium wurde zum offiziellen Gebrauch in die Speierer Diözese eingeführt, und der Bischof rühmte ~~daran die Tatsache~~<sup>es</sup>, dass sich Wimpfeling<sup>dabei</sup> nur auf sichere und echte Quellen<sup>weil</sup> ~~stützte~~<sup>gestützte habe.</sup><sup>45</sup>

Wie sich Wimpfeling um die Verbesserung der schon vorhandenen Marienoffizien annimmt, zeigt das früher erwähnte Werk:<sup>44</sup> "Castigationes locorum in canticis...." Die Schrift enthält einen Brief des gelehrten Minoritenpaters Franz W i l e r ,<sup>45</sup> datiert aus Zabern, 19. Juli 1498. Der Mönch fordert darin Wimpfeling auf,<sup>46</sup> " pro resumma Virginis immaculatae laude...", dass von Sixtus IV. verfasste Offizium der U.E. statt jenes der Heimsuchung in die Diözese Strassburg einzuführen. Wiler meint, dieses Offizium wäre schon lange in Strassburg heimisch, hätten ~~man~~ man die Musiknoten dazu: diese bietet er Wimpfeling an. - Der Brief Wilers sollte als Legitimation für ~~sein~~<sup>W. 5</sup> Kritisieren am bestehenden Offizium gelten. - In der Tat beginnt er jenes der Heimsuchung ( 2. Juli )



zu untersuchen: <sup>48</sup> " Aggredimur Officium de Visitatione Mariae, propterea quod in eo exuberant mendae et inconcinnae locutiones."

Wimpfeling nimmt an Satz für Satz die verschiedenen Festantiphonien durch. Ein Beispiel wie er vorgeht:

<sup>49</sup> " In tertio Responsorio primi nocturni:  
" Elisabeth congratulans et cum plausu viae." -quid sibi hoc vult? Aut putavit Dominam nostram humilimam atque modestissimam instar matronarum saccularium in caballo aut quadrigis magno equitum et tubicinum commitatu et triumpho per montana incessisse? Absit! "

<sup>50</sup> Hie und da sind es grammatische Fehler, die Wimpfeling blosslegt.

Nachdem auf alle Schwächen des Offiziums hingewiesen wurde, tritt

<sup>51</sup> er für das neue ein: " Haec vero sufficient devotis Mariariae cultoribus ad reiciendam et ad excludendam tantam barbariem <sup>52</sup> et ad assumendum aliud quondam officium, saltem a Sixto quarto elegantissime de ex devotissimis <sup>53</sup> sententiis compositum...". Schon vorher bei der 3. Antiphonie war von diesem

<sup>53</sup> Offizium die Rede: " Utinam reginae coeli cultores eamque peculiariter venerantes lectitassent ... iterum atque iterum revolvissent officium quod sub Sixto quarto... ex sententiis Dyonisii, Basilii, Ambrosii...lucubratum est.- O quanta suavitas quam iucunda sententiarum expressio, quam dulcia verba illius officii Sixtini! "

In wie fern Wimpfelings Bemühungen um die Hebung der Marienoffizien mit Erfolg gekrönt wurden, ist unbekannt. Immerhin darf man annehmen, dass der unbestreitbare Einfluss, denn er im Elsass ausübte, sich auch da geltend machte. - In diesem Bestreben, Maria in einem schöneren und eleganteren Latein zu besingen, findet man die ganze Geisteshaltung der Frühhumanisten wieder: die gepflegte, klassische Sprache ist nicht Selbstzweck: noch wird sie einem höheren Ziel untergeordnet.

## II. VERSDICHTUNG:

---

Es gab wohl keinen Humanisten, der nicht<sup>seinen</sup> Ehrgeiz eingesetzt hätte, l a t e i n i s c h e V e r s e zu dichten, und wenn möglich zu veröffentlichen. Das will bei weitem nicht sagen, dass dies alle begnadete Dichter waren: auch Wimpfeling war kein "poeta" oder "vates" im eigentlichen Sinne des Wortes: er war zu didaktisch-praktisch. Doch schön er gerne in gebundener Sprache lateinisch zu schreiben, und was uns an ~~anständigen~~ wahrer Marienliteratur von ihm erhalten ist, liegt in dieser Form vor.

1. Wimpfelings erste Verse an Maria sind ein Jugenderzeugnis. Er schrieb sie als Student in Heidelberg im Alter von 24. Jahren.<sup>54</sup> Was ihn damals beschäftigte, war die Hinrichtung des verhassten Vogtes Karls des Kühnen, Peter von H a g e n b a c h. Nach damaliger Humanisten Sitte verfasste er Verse über dieses Vorkommnis. ~~Namnt~~ Sie bilden ein Zwiegespräch zwischen Angeklagten und Ankläger: zum Schluss legt Wimpfeling Peter von Hagenbach ein Gebet an Maria in den Mund. Es ist im elegischen Versmass geschrieben ( 9 Distichen) und trägt die Ueberschrift: " Oratio Petri de Hagenbach ad beatam Virginem et confessio suorum criminum, spero<sup>55</sup> ad animae suae salutem." Der zum Tode verurteilte Sünder, bittet Maria um Fürbitte bei ihrem Sohne. Er bekennt seine Sünden, zählt sie zum Teil sogar auf und wendet sich zum Schluss unvermittelt an Christus, der ihm in seinen Himmel aufnehmen möge. Die Anru-

fung an Maria lautet:

Ad te nunc venio mater castissima Christi,  
Ach, quamquam seras suscipe virgo preces;  
Iusta tui nati fiat fac molior ira; <sup>56</sup>  
Peccavi, fateor, det veniam misero...

Wie man sieht, es sind ganz gewöhnliche Verse ohne besondere Inhaltstiefe oder Feinheit der Form. Es ist das Gebet eines Mannes, der von den Menschen nichts mehr zu hoffen hat, sich nun an den Himmel wendet.

2. Die schon besprochene Rede vom 15. August 1482 <sup>57</sup> beschliesst Wimpfeling mit 20 Versen an die Gottesmutter. Die 2 ersten <sup>57'</sup>

Zeilen: "Virgo, decus coeli, virgo sanctissima virgo,  
Quae super angelicos es modo ducta choros,

*mit einer kleinen Variante*

hatte schon Enea Silvio <sup>58</sup> Van den Anfang eines Gedichtes an Maria gesetzt. - Wimpfeling redet Maria an als die über alles erhabene und immer mächtige Jungfrau. Denn

Vers 13: "...sceptra dedit communia natus herilibus  
Divisum imperium cum I o v e, mater habes.

Dass der Dichter Gottvater als Jupiter bezeichnet, darf uns nicht überraschen: das war Humanistenart, und gerade diese Gelegenheit, eine Predigt vor dem akademischen Publikum der Stadt, - benutzt Wimpfeling um seine Verse mit antiken und mythologischen Anspielungen zu schmücken. So schreibt er:

Vers 5: " Tu superos magnumque Iovem, tu numina ponti  
Conciliās, parent Tartara victa tibi.  
Ipsa, quid in coelo rerum pelagoque geratur  
Atque in tellure sola videre potes."

Und ein wenig weiter steht der Vers, der in einem unwillkürlich



eine Antike Vorstellung weckt:

Vers 21: " Tu das mortales epulis accumbere divum."

Zum Schluss bittet der Dichter um Hilfe für die arme Menschheit, die vom Gewicht der Erde in die Tiefe gezogen wird. Maria möge sich mit ihrem Sohne zeigen und ihren Dienern gewähren, sie einmal ewig zu loben.

Diese 20 Verse passen so recht an den Schluss einer Rede. Sie mussten deren Höhepunkt bilden und entbehren deshalb nicht eines gewissen Pathos. Doch kann man im Ganzen einen aufrichtigen begeisterten Ton spüren: - die antiken Ausdrücke brauchen nicht zu stören. Sie stehen hier nicht, um die Hohlheit der Gedanken oder die Armut der Gefühle unter schön klingenden Worten zu verbergen. Im Gegenteil: sie waren für Wimpfeling die erhabensten und erwähltesten Mittel, um seine grosse Liebe und tiefe Verehrung zur Gottes Mutter auszudrücken.

3. Titel: "De nuntio angelico".

gedruckt 1494, 1495, 1499 bei Bergmann de Olpe in Basel,  
8 Bl. in 40.

Anzahl der Verse: 130=(65 Distichen)

Widmung, Einleitung:

Das Gedicht über den "Englischen Gruss" ist dem Pfalzgraf Philipp und dessen Ältesten Sohn Ludwig gewidmet. Das Einleitungsschreiben richtet sich an den Speiererdomprobst Georg von Gemmingen. Dieses Schreiben zeigt wieder einmal recht deutlich Wimpfelings Vorliebe für die christlichen

Dichter und seine Abneigung gegen alles Profane und Weltliche. Seine Auffassung von Wissenschaft, vom Studium, vom Leben überhaupt, kann er in diesem Satz zusammenfassen: "cogito... vanos esse homines in quibus non est dei scientia neque sui ipsorum cognitio.." Das eine lerne man aus der Hl. Schrift, das andere aus den Philosophen. Deshalb greife man am besten zu den "Professores religionis nostrae", d.h., zu Origines, Augustinus, Hieronymus und zu "unserem Landmann" Hrabanus. - Weil nun weiss, dass sein Gönner Georg an allem Religiösem Freude hat, so widmet er ihm dieses Gedicht über die Menschwerdung Christi, obwohl ihm die römische Eleganz abgehe, und er nur in "germana simplicitate" schreiben könne.

#### Inhalt, Zusammenfassung:

Eigentlich handeln nur die 60 ersten Verse und die 4 letzten von Maria. Die übrigen sind dem Geheimnissen der Menschwerdung und Erlösung in Bezug auf Gott und Christus gewidmet. Der Dichter stellt seine Betrachtung über das Unfassbare und Ueberwältigende dieser Tatsachen an. Sie endet in einer Aufmunterung zur Tugend der Reinheit und Demut (Vers 104-118).

**Einleitung:** Vers 1 - 10: Die Zeiten sind erfüllt: das Menschengeschlecht wird vom Schatten zum Licht kommen. Gott hat sich eine reine Magd zur Mutter auserwählt.

Vers 10-19 : Ankunft des Engels und seine Worte an Maria. Umschreibung des Textes der Hl. Schrift.

Vers. 19-21 : Zusage Marias

Vers 22- 23-24: Ausruf des Dichters: Er lobt Marias Reinheit, Klugheit, Demut, Glauben.

Vers 25-29: Maria geht übers Gebirge zu Elisabeth:

"Trans iuga, trans altos saxosa cacumina montes  
Se tulit ad sera fecundam probe parentem."

Vers 30-37: Elisabeths Worte an Maria.

Vers 38-55: Maria spricht das "Magnificat":

"Regia parthenice divino afflata calore  
Iucundum cecinit carmen: sic que ore profata est:  
"Magnificans animus dominum collaudat Olympi"

.....

Vers 126-130: Vom Heiland in der Krippe kommt der Dichter wieder auf Maria zurück:

"O iucunda dies, o nobilis inclyta foelix,  
In qua stella maris genuit nova gaudia mundo,  
Stella Maria maris peperit quem saeva verentur  
Tartara; funesti cuius nova sceptrum dracones  
Olfaciunt, temere praeda spoliisque potiti."

Die zwei Schlussverse klingen recht düster neben dem lieblichen "Maria, stella maris". Wimpfelings pessimistische Zeitstimmung, - die allerdings begründet war, - wir finden sie auch bei Heynlin, kommt hier klar zum Ausdruck.

#### Bewertung:

Die tiefe Frömmigkeit des Mannes, der sich über die Armut des geborenen Heilandes entrüstet, ist in diesem Gedicht unverkennbar. Doch wie wenig passen zur Krippe die mythologischen Ausdrücke, mit denen Wimpfeling nicht sparsam umgeht. Wie Brant liebt er vor allem die Bezeichnung "T o n a n s" für Gott Vater. <sup>65</sup> Der Himmel ist der O l y m p, <sup>66</sup> so ist Maria die "mater futura stirpis o l y m p i a c a e". <sup>66</sup> Ihre Seele lobt des Olym<sup>ps</sup> Herrscher, ihr Sohn, der arm im Stalle liegt, ist der "dominator magni O l y m p i". Die Leidenschaften sind die "angues S t y-



g i i"<sup>67</sup> und die Unterwelt wird mit "saeva T a r t a r a " bezeichnet.

Die Verse sind im allgemeinen leicht verständlich: besonders gewählte Ausdrücke, Anklänge an Klassiker scheinen nicht vorhanden. Man kann von dieser "Nuntio angelica" sagen, dass sie etwas Erlebtes und Gefühltes darstellen wollte, und nicht als <sup>nur</sup> blosser Versübung gedacht war.

4. " D E T R I P L I C I C A N D O R E M A R I A E. "

---

Ausgaben:

Wimpfelings bekanntes<sup>67</sup> und umfangreiches Mariengedicht ist jenes, das zuerst in Speier, bei Konrad Hist, 1493, unter dem oben genannten Titel erschien. Eine 2. Ausgabe, sehr schön und gediegen in der Ausführung, besorgte im Jahre darauf Johann Bergmann von O l p e in Basel. Die 2. Ausgabe unterscheidet sich von der ersten äusserlich durch viel grössere Uebersichtlichkeit, und Aenderung des Titels<sup>68</sup>. Inhaltlich sind die 26 Verse, die der Einleitung folgten, weggelassen: desgleichen eine Art Kommentar, der dem Gedicht vorausgeschickt wurde. Dafür ist bei der 2. Ausgabe, an den betreffenden Stellen die Quelle oft angegeben. Das Gedicht ist unverändert: wohl ist am Anfang von jedem Kapitel ein Argument in Versen von Brant hinzugefügt und zum Schluss eine Ode desselben, die <sup>sich würdig an die</sup> ~~den~~ Lobgedichte Wimpfelings Freunde reiht.<sup>69</sup>

Veranlassung:

Wimpfelings Neffe, Jakob S p i e g e l, Kaiserlicher Schreiber, <sup>71</sup> gibt uns in seiner Schrift " Staurostichon... J. Pici Mirandulae... cum Jacobi Spiegel enaratione...", Tübingen 1512, die Gründe an, die seinen Oheim zum verfassen dieses Gedichtes bewogen. <sup>72</sup> " Avunculus noster de candida puritate Virginis matris elegiaco pede libellos conscripsit, quibus super hac re theologorum et sanctorum patrum sententias complexus est, ad vehementissimum rogatum maximorum amicorum suorum quibus mirum in modum displicuit crebra illa concertatio de macula deiparae virginis in gymnasio Heidelbergensi aliisque locis, quae tamen magis a quibusdam fratricellis quam a saecularibus theologis exarta esse videbatur." - Diese Freunde, die Wimpfeling zum schreiben anspornen, sind wahrscheinlich jene, deren Gratulations-Gedichte, am Schluss des Werkes erschienen. <sup>73</sup> Wohl hatte ihnen Wimpfeling seine Schrift als Manuskript mitgeteilt und sie dann auf ihr Drängen hin veröffentlicht. <sup>74</sup>

Jakob Spiegel sagt es klar: es handelte sich bei Wimpfeling darum, die Streitfrage um die U.E., die in Heildelberg wieder akut geworden war, zu klären. - Sein Werk ist das erste über dieses Thema, das im Elsässer Humanistenkreis erschien. <sup>75</sup> - Wir kennen Wimpfelings Meinung in dieser Angelegenheit: er blieb sein Leben lang ein treuer Anhänger der Immakulata Lehre. In einem späteren Brief aus Strassburg, <sup>76</sup> 1511, äussert er sich folgendermassen über die Frage: "... Dei matrem, reginam coeli, dominam mundi... decet candidissimam et ab omni macula immunem virginem Mariam, sumo post deum honore ab universis fidelibus coeli et super quoscumque sanctos venerari." 1516 ~~verfasste~~ sich

Wimpfeling mit der Herausgabe eines früheren Werkes über die U.E.

es ist jenes des Wiener Universitätsprofessors Heinrich von  
L a n g e n s t e i n. <sup>47</sup> Aus der Einleitung, die sich an Herzog von  
Bayern richtet, <sup>48</sup> kann man erkennen, wie sehr diese ~~Annahme~~ theologi-  
sche Angelegenheit Wimpfeling am Herzen lag. Eine Anmerkung an  
den "carissime lector" lautet wie folgt:

" Beatam Virginem Mariam absque originali esse conceptam  
Divo Bernhardo maculam falso esse iniustam  
...  
Diversas veritates diversis temporibus esse a deo revelatas  
Beatam Mariam corpore et anima fuisse speciosissimam."

Wimpfeling war aber in der Verteidigung seiner Meinung  
weniger heftig als Brant. Er weiss, dass die Kirche in dieser  
"Immakulatafrage" noch nicht entgültig gesprochen hat. So schreibt

<sup>49</sup> er: " Candissimam purissimamque dei matrem in originali macula  
conceptam opinantes, sustinet et fovet ecclesia, nec eos qui  
contrarium pie sentiunt, in hunc usque diem damnavit: adeo sa-  
crosancte sedi apostolice utraque opinio tolerabilis visa est."

Als der Kampf um diese Frage am Oberrhein tobte, scheint Wimpfe-  
ling eine Vermittlerrolle eingenommen zu haben. <sup>50</sup> Von den Briefen,  
die er bei dieser Gelegenheit an W. Wirt schrieb, und wovon uns  
Trithemius berichtet, <sup>51</sup> ist nur einer erhalten. <sup>52</sup> Darin ermahnt er  
den Dominikanermönch zum Masshalten im Urteil über andere und  
zum Misstrauen gegen sein eigenes Urteil. Was den Einwand aus den  
Hl. Paulus, der gegen die U.E. angeführt wird, <sup>53</sup> betrifft, so bit-  
tet Wimpfeling, sich nicht übertrieben nur an den Wortlaut der  
Schrift klammern zu wollen. Er erinnert W. Wirt an das Urteil, ~~das~~  
das viele gelehrte Theologen beim Basler Konzil abgaben. - Später  
hat sich Wimpfeling in keiner speziellen Schrift über den Jetzer-



handel geäußert. Zwar spielt er gelegentlich drauf an, vor allem in einem Brief an Brant.<sup>84</sup>

Widmung:

Sein Lobgesang auf Maria widmete Wimpfeling dem 1. Wurdenträger der Kirche von Deutschland, dem angesehenen Erzbischof von Hennenberg Berchtold von Mainz, aus dem Geschlechte der Grafen von Hennenberg.<sup>85</sup> Er hofft, dass unter diesem hohen Schutz, sein Werk gute Aufnahme findet, und dass der Bischof es da er empfehlen werde, ~~dann~~ selber ein eifriger Verehrer Marias ist. - Diese Widmung ist in mehr als einer Beziehung interessant. Wimpfeling findet z.B., dass über die Himmelskönigin zu wenig geschrieben wurde, und dass dieses Stillschweigen und diese Dunkelheit ihrer unwürdig seien: so hätten Sedulius,<sup>86</sup> Prudentius,<sup>86</sup> Arator,<sup>87</sup> Prosper<sup>88</sup> und "unser Landmann Hrabanus" (Wimpfeling vergisst nie, dass Hrabanus Deutscher war),<sup>89</sup> so wie die übrigen bekannten christlichen Schriftsteller wenig oder nichts über Maria geschrieben. Von den ~~eigenen~~<sup>6</sup> Dichtern, aus seinem Lande,<sup>7</sup> scheint Wimpfeling merkwürdigerweise nichts zu wissen. Ein Gottfried von Strassburg, ein Konrad von Wünzburg oder ein "Frauenlob" haben gewiss für Ihre Liebe Frau, so fromme und anregende Töne gefunden, als früher die lateinischen Schriftsteller. In diesem Missachten der eigenen Nationalen Literatur ist Wimpfeling der wahre Humanist, der nur für die klassischen Sprachen etwas übrig hat. - - Interessant ist dieser Widmungsbrief ferner auch, weil Wimpfeling darin klar

seine Meinung vom erlaubten Gebrauch der heidnischen Schriftstellern darlegt. Er will Maria besingen: doch ziemt es sich nicht, dass er für sie Worte und Vergleiche braucht, die die Heiden für ihre zweifelhaften Frauengestalten anwendeten. Deshalb wird sein Gedicht wohl auch nicht die Zustimmung der "eleganten" Dichter finden. <sup>90</sup> Aber er werde die antiken Schriftsteller doch benützen und zwar so weit, es sich mit dem christlichen Geite verträgt.

" Haud negaverim: verborum.. honestiorum decorem ab illis ( den alten heidnischen Schriftstellern) sine iniuria christianae professionis ( quod et nos plerunque fecimus) in usum nostrum assumi posse et accomodari." -

Das ist doch ganz die Auffassung jener älteren Humanisten, die die antiken Schriftsteller zwar bewunderten, sie aber nur nachahmten, soweit sie ihrem christlichen Empfinden nicht widersprachen.

Zum Schluss der Widmung erklärt Wimpfeling noch seinem Gönner, dass er im folgenden Gedicht reichen Gebrauch der kirchlichen Schriftsteller~~x~~ machen werde, weil dies der Hl. Jungfrau angenehm sei. - Er hoffe dadurch sie, die höchste Himmelskönigin zu preisen und zu ehren: wenn ihm das gelinge, so werde er für den Spott jener "abergläubishhen Verehrer einer schönen Latinität" <sup>90</sup> reichlich entschädigt sein. Die Widmung trägt das Datum 1. Mai 1493.

#### Einleitung:

Dem eigentlichen Gedicht schickt Wimpfeling eine Einleitung von 50 Versen voraus. Sie bilden inhaltlich eine

Umschreibung des Widmungsbriefes. - Die 6 ersten Verse wenden sich nochmals an den Erzbischof. In den höchsten Tönen wird er gelobt:

Maxima nostrarum <sup>91</sup> spes, portus et anchora rerum,  
Quo cumulet priscum natio nostra decus, <sup>92</sup>  
Aurea quem tandem foelixque Maguncia sacrum  
Et sibi delectum gaudet habere caput.

Das Lied wird ihm nochmals dargeboten. Es folgt ein Hieß auf die antiken Dichter, die ihre Muse zu leichtsinnigen Gesang misbrauchten, während er, Wimpfeling, sich nur durch die eine, höchste Frau begeistern lässt:

Dum raperet doctos mulier lasciva poetas,  
Cui caneret laudes ingeniosus amor  
Me vero rapiat coelo quae praesidet alto  
Me rapiat totum maxima virgo sibi!

Bekannte Dichter mit ihren Geliebten treten auf: <sup>93</sup> Naso (Ovid) hat Corinna besungen, Properz Cynthia, Catull Lesbia, Tibull Delia, sie alle haben sich durch <sup>eine</sup> Frauen <sup>94</sup> (versinnbildet in der "schmutzigen Thais") <sup>95</sup> bewegen lassen und verdanken ihr einen Teil ihrer Inspiration. Hätten aber jene Männer, ja sogar Virgil und Homer, Maria besingen wollen, niemals hätten sie es würdig genug tun können. Auch er Wimpfeling wird Marias Lob nicht ziemlich aussprechen können. Deshalb wendet er sich zu ihr, der Menschheit einzige Rettung, ihre grösste Hoffnung, die "Erfinderin der Verzeihung", <sup>96</sup> damit sie dem Dichter ihren Segen gebe. Denn:

Vers 43: Laudes quaero tuas! Utinam tibi pronere possem  
Carmina digna deae; carmine digna dea es <sup>96</sup>  
Altior es coelo; pelagoque profundior! In te  
Nobile foedus homo cum deitate tenet.

In den letzten Versen dieses Vorgesanges gibt Wimpfeling noch die Einteilung des nun folgenden Gedichtes wieder: Zuerst wird er die Schönheit der Seele Mariens behandeln, dann jene ihres Leibes und als Letztes die Schönheit von Leib und Seele in ihrer



Himmelfahrt.

Bemerkenswert, doch nicht mehr auffallend ist in dieser Einleitung, das scharfe Urteil Wimpfelings über die Liebesdichter.<sup>97</sup> Immerhin scheint er ganz vergnügt, seine Kenntnis von diesen an den Mann zu bringen, und wenn ihm ein Vers aus Ovid in den Sinn kommt, so ist er froh, ihn auch auf Maria anzuwenden.<sup>98</sup> Auf jeden Fall, und das ist das Schöne und Anziehende an dieser Einleitung, fühlt sich Wimpfeling zum "H e i l l i g e n S ä n g e r" berufen und stellt sein Amt dem leichtsinnigen Treiben der römischen Dichter gegenüber.<sup>99</sup>

#### Des Gesanges 1. Teil.

Er bildet mit seinen 972 Versen den umfangreichsten Abschnitt von Wimpfelings Gedicht. Das vorausgehende "Argumentum" von Brant stellt eine Art Kapitelüberschrift oder Inhaltsangabe dar; zuerst soll die vollkommene Schönheit der Seele Mariens besungen werden, d.h. ihr immerwährendes F r e i s e i n von der E r b s ü n d e.

Eine Uebersicht über die Einteilung des Gesanges ist wegen seiner Länge von Nöten:

Vers 1-40: A. Einleitung, Einführung in den Stoff.

Vers 41-45: B. Darlegung des Planes der nun folgenden Beweisführung.

- Vers 46-308: C. 1. Teil der Beweisführung (die Figurae)  
Vers 309-858: D. 2. Teil der Beweisführung ( die Argumenta)  
Vers 859-955<sup>4</sup>: E. 3. " " " (die Historiae)  
Vers 956<sup>5</sup>-972: F. Schlussaufforderungen an den Leser.

A. Vers 1 - 40 : EINFÜHRUNG IN DEN STOFF.

Dazu wird die Geschichte der Empfängnis Mariae, wie sie uns die Legende übermittelt, erzählt: dem trauernden Gatten, der unfruchtbaren Anna verkündet der Engel ("interpretes divum, coeli dimissus ab arce" nach Virgil) <sup>100</sup> die Geburt einer Tochter. Dies bedeutet nichts Aussergewöhnliches: wurden nicht Isaack, <sup>101</sup> der starke Samson und Johannes der Täufer <sup>103</sup> ihren Eltern vorhergesagt? Maria war aber in ihrer Empfängnis schon heilig, sie, <sup>102</sup> "quam sine peccato concepit originis Anna". Deshalb feiert auch das christliche Volk ihre Empfängnis und Geburt.

B. Vers 41-44 : DARLEGUNG DES PLANES.

In 4 Versen gibt Wimpfeling eine Uebersicht zu der nun kommenden Darstellung: Drei Arten Argumente will der Dichter brauchen, um Marias Heiligkeit in der Empfängnis zu beweisen: in ~~Bildern~~ <sup>B i l d e r n</sup> (priscae figurae) ~~wird~~ <sup>wird</sup> er sie zuerst vorher verkündet finden, dann ~~sprechen~~ <sup>sprechen</sup> die "Argumenta", die ~~Vernun~~ <sup>V e r n - u n</sup> ~~nunftsgründe~~ <sup>n u n f t s g r ü n d e</sup>, dafür diese Wahrheit und schliesslich di

"historiae" d.h., die g e s c h i c h t l i c h e n Beweise.

C. Vers 406-308: 1. TEIL DER BEWEISFUHRUNG: DIE "FIGURAE"

- a) Vers 45-196: Maria in 8 Bildern dargestellt (Typi)
- b) Vers 197-232: Umschreibung, Erweiterung, Anrufung (Tropi-Exageratio)
- c) Vers 233-276: Maria in Bildern des A.T. und der Hymnen.
- d) Vers 277-308: Belehrung und Aufmunterung des Dichters.

a) Vers 45-196: M a r i a i n 8 B i l d e r n d a r g e s t e l l t  
-----

1.V.45-60.

Zuerst tritt uns Maria im Bilde des

W e i b e s entgegen, das der S c h l a n g e d e m K o p f  
z e r r a t. <sup>104</sup> - Von je her wurde diese Aussage der Hl. Schrift  
auf Maria angewendet. Es ist also selbstverständlich, dass Wimpfe-  
ling <sup>104</sup> sie hier an 1. Stelle bringt. Sie ist auch, wie wir noch se-  
hen werden, sein stichhaltigster und theologisch richtigster "  
"Typus". - Wenn es Vers 53-54 schreibt: "At

"At sine peccato si non concepta fuisses  
Qualiter haec poteras sternere colla precor?",

so deckt sich seine Auffassung vollständig mit jener, die man  
noch heute von dieser Bibelstelle hat. <sup>105</sup>

2.V.60-65.

Hier wird Maria als durch die P a l m e

versinnbildelt dargestellt. - Die Palme als immer grünender Baum,  
soll ihre stets von der Gnade bewohnte Seele bezeichnen. <sup>106</sup>



3.V.66-72.

Auch die C e d e r und C y p r e s s e  
sind Sinnbilder Mariens, denn die Himmelskönigin ist wie jene  
Bäume wohlriechend und unverweslich, d.h., keine Sünde hat sie  
je berührt.

4.V.73-78.

Die M y r r h e ist ein Bild Mariens,  
denn wie diese kostbare Salbe den Körper vor Fäulnis bewahrt, so  
verschont Maria des Lasters dunkle Schlange und seit Anbeginn ist  
sie von der Ansteckung der Sünde bewahrt. - Wimpfeling hat hier  
wohl an die Braut des Hohenliedes gedacht, die mit einem Myrrhen  
zweig und mit einem Myrrhen beplanten Hügel verglichen wird. Er  
sagt nämlich, V.73:

" S i c u t e t i p s a r e f e r s : e l e c t a e s m y r r h a s u a v i !

5.V.79-100.

"Maria ist die in Jericho gepflanzte  
R o s e," Vers 80: "Plantata in Jericho (te referente) rosa es."  
Auch hier denkt Wimpfeling an die Hl. Schrift, die von einer Ro-  
senpflanzung in Jericho spricht. Maria ist eine Rose, weil sie  
wie diese Blume unter den Dornen wächst, ohne von ihnen berührt  
zu werden: sie ist vom Stachel der Sünde verschont geblieben.

Zweimal betont der Dichter in diesem Zusammenhang die U.E. Ein-  
mal V.85: "At tu casta parens et alumna futura tonantis  
Haud concepta riges asperitate patris."

und V.99: "Quo magis in spinis concepta in vamine nati  
Spinarum felix virgo rigore cares."

Diese 2 letzten Verse bringt Wimpfeling am Schluss eines über-  
raschenden Vergleiches. Er sagt: die Kastanie verbirgt ihre wei-

che und glänzende Haut hinter abscheulichen Stacheln. Aber die Mutter Natur, die alles vorzüglich macht, lässt doch die Frucht schön und unberührt das Licht der Sonne erblicken. So ist es mit Maria: obwohl sie mitten unter Stacheln empfangen wurde, so bleibt sie doch durch die Hilfe ihres Sohnes von allem Uebel bewahrt. - Stammt dieser Vergleich wohl von Wimpfeling selber? Auf jeden Fall ist es interessant, ihn hier, mitten in dieser überlieferten biblisch- orientalischen ~~Bildwelt~~ Bilderwelt zu treffen. Die Kastanie ist für Wimpfeling eine einheimische Frucht, und man kann deshalb diese Anspielung gut als Zeichen eines erwachenden Naturgefühles bezeichnen.

6 V.101-122.

=====  
Maria <sup>ist</sup> die M o r g e n r ö t e, die der Sonne Aufgang verkündet, "sicut hyymeneo carmine scripta canunt". - Wimpfeling bezieht sich hier also sicher auf das Hohelied. <sup>113</sup> - Wenn Maria einmal unter der Macht der Sünde gestanden hätte, wie könnte sie so genannt werden? Ihr Ursprung wäre dann in Schatten und Dunkelheit gehüllt, und das bedeutete den grössten Widerspruch, denn die Morgenröte ist die Austrahlung des Lichtes selber. - Nein, Maria wurde seit Anbeginn vom Strahle der Gnade getroffen, und deshalb ~~wird~~ sie mit Recht A u r o r a genannt. Wimpfeling knüpft an dieses Bild einige Verse über die aufgehende Sonne. Durch mehrere antike Bezeichnungen hat er sie verschönern wollen, und tatsächlich klingen diese Verse stark an Virgil an:

V. 103-112:

" Oceanis T i t a n <sup>114</sup> cum se dimerserit undis  
Rursus et A e o s <sup>115</sup> lumine lustrat aquas,  
Aurora a radiis surgens solaribus exit  
Antea quam P h o e b i / l a m p a d e f u l g e t <sup>116</sup> humus;  
Tunc oritur, r o s e o <sup>117</sup> gaudens se spargere vultu  
.....  
Nam-que ubi prae-buerit mundo sua lumina T i t a n <sup>114</sup>  
Excipitur radiis: deinde g i t a l m a d i e s . " <sup>118</sup>

7.V.123-158.

Auch S t e r n d e s M e e r e s

=====

werde Maria mit vollem Recht genannt. Wie ein Stern, immer glänze und nichts von der Dunkelheit zu fürchten habe, so stehe es mit der Seele der Hl. Jungfrau: die dunkle grausame Sünde hat das Licht der Gnade in ihr keinen Augenblick verfinstert. <sup>119</sup> -Der Dichter gibt hier keine lange Erklärung des Sinnbildes, sondern wendet sich bald in inbrünstigen Worte an Maria selber:

V.133:"O decus, o sancta, tu formosissima mente  
O mea parthenice, candida, pura nitens  
O pelagi portus, <sup>120</sup> nautis spectabile sydus,  
Virgo decus coeli, stella Maria maris  
O prompta adiutrix, res sit certissima cunctis  
Principium vitae, ~~ma~~sine labe feras.

Dann fordert er die Menschen, " o vos mortales" auf, die Himmelskönigin zu verehren. "Huc properate (precor) cupidi iuvenesque senesque" heisst ein Vers, dessen sich Brant später erinnern wird, <sup>120</sup> <sup>glücklich</sup> Niemand dürfe hoffen, die andere Welt ~~zu erreichen~~ zu erreichen wenn er nicht in seinem Leben auf den "Stern des Meeres" schaue. Dieser werde ihm auch in den schweren Versuchungen immer zu Hilfe eilen. So muntert Wimpfeling jetzt den Leser auf, das Fest von Marias U.E. zu feiern und an ihrer Schuldlosigkeit nicht mehr zu zweifeln. <sup>121</sup>



8.V.159-196.

Das letzte Sinnbild, das als Beweis für Marias Sündenlosigkeit dienen soll, ist jenes der "geschlossene Pforte" Ezechiels. <sup>126</sup> Diese Prophezeiung <sup>127</sup> die gewöhnlich auf die Jungfräulichkeit der Gottesmutter gedeutet wird, erweitert Wimpfeling hier noch auf ihre U. E. Es ist doch nicht möglich, so sagt er, dass das Heiligtum, das für alle ausser für Christus geschlossen blieb, einmal eine Wohnung Satans gewesen wäre. Der Teufel wird als "ferox Jupiter", <sup>128</sup> "saevus Pluto", und "atrox Leviathan" an-gere-det. - Wimpfeling findet nicht Worte genug, um das Schreckliche eines solchen Gedankens (die Herrschaft Satans über die Seele Mariens) auszudrücken. Niemals wird er so etwas glauben können:

Vers 183: "Nunquam crediderim (qui virginitatis es osor)  
Te matrem veri distinuissse dei  
Absit ut id credam...

.....  
Horrendum dictu, templum, matremque tonantis,  
Oppresam tormo daemonis esse pede.

.....  
Filia tu Sathanae fueris? templumque, domusque?  
Sit procul hic error, sacrilegiumque nefas!"

b) Vers 199-232: Umschreibung - Exageratio Tropi.

In diesen Versen werden, die schon ausgesprochen Gedanken erweitert und ausgearbeitet. Vor allem kann es der Dichter nicht zugeben, dass die dunklen Mächte der Unterwelt übe

Marias reine Seele einmal geherrscht haben sollen. Die Hölle wird wieder mit mythologischen Namen bezeichnet. Die Teufel sind die "duces Laethest", und ihr Aufenthaltsort bilden die "stygischen Gewässer" (Aquae-Stygiae)<sup>125</sup> und der "dunkle Tartarus". - Wie schon früher findet Wimpfeling von dieser negativen Seite her, Ursache Maria zu preisen. Nicht nur hat Satan nicht über sie geherrscht, sondern Sie hat Gewalt über ihn, über die Hölle, die Welt, den Himmel. Gott teilt mit ihr seine Herrschergewalt. All seine Rechte stehen in der Mutterhand. Wenn ihr also Gott, der Allmächtige, soviel verliehen hat, so hat er sie auch unbefleckt erschaffen können.<sup>125'</sup>

c) Vers 232-276: Maria in Bildern des Alten Testaments.

-----

Dieser verhältnismässige kurze Abschnitt stellt eine geradezu übertriebene Häufung von Mariensymbolen dar. Wimpfeling tut es in Anlehnung an den Hl. Bernhard, für den er eine besondere Liebe und Andacht hatte.<sup>126</sup> Die Predigt, die er als Quelle benutzt, ist die ~~Minne~~ "3. super Salve Regina".<sup>127</sup> Dass Wimpfeling des Hl. Bernhards gedruckte Werke kennen konnte, ist klar;<sup>128</sup> und mit welcher Freude muss er darin gelesen haben, besonders wenn er Stellen wie diese fand, die ein überschwengliches Lob Mariens enthielten. - Die Ausdrücke, die Wimpf

feling hier gebraucht, sind jene, die wir in den Hymnen des Mit-  
 telalters immer wieder finden, und sich auch in den Litaneien  
 zum grossen Teil erhalten haben. Viele davon stammen aus dem Ho-  
 henlied. Es sind symbolische Bezeichnungen, die zum Gemeingut der  
 marianischen Literatur gehören. Den grössten Teil von ihnen ha-  
 ben wir auch bei Brant gefunden. Maria ist die blühende Rute  
 A a r o n s, <sup>128</sup> der brennende D o r n b u s c h, <sup>129</sup> der geschlossene  
 G a r t e n, <sup>130</sup> der versiegelte Q u e l l, <sup>130</sup> die L e i t e r <sup>132</sup> Jakobs,  
 der B e r g, <sup>133</sup> von dem der Stein sich loslöste; sie ist versinn-  
 bildet in Gedeons V l i e s s, <sup>134</sup> im R e g e n b o g e n, <sup>135</sup> der als  
 Zeichen der Versöhnung geschaffen wurde. Sie ist die B r a u t, <sup>136</sup>  
 die L a g e r s t ä t t e, <sup>136</sup> das H a u s, <sup>137</sup> die M u t t e r, <sup>138</sup> die  
 S t a d t des hohen Gottes (urbs alti t o n a n t i s). Sie ist  
 sein Vorhof, sein Schlafgemach und seine Arche. Sie ist allen  
 wohlriechenden Pflanzen gleich: der R o s e, der P a l m e, der  
 M y r r h e, dem S a f r a n, dem M a n d e l z w e i g. Sie ist  
 N a r d e und B a l s a m, <sup>139</sup> ein ~~Mann~~ W e i n b e r g <sup>140</sup> ist sie  
 und ein fetter A c k e r. <sup>141</sup> Der Quell des G a r t e n s, <sup>142</sup> die L i l i e  
 des T a l e s, <sup>143</sup> die goldene P f o r t e, usw. usw. - Der Hl. Bern-  
 hard hatte die meisten dieser symbolische Ausdrücke in der Pre-  
 digt, die Wimpfeling benutzte, zusammengefasst. So konnte dieser  
 aus voller Quelle schöpfen. <sup>144</sup> - Nach der langen Aufzählung wendet  
 der Dichter <sup>(wie es die Kirche u. John getan)</sup> die Worte des Hohenpriesters an J u d i t h <sup>145</sup> an Ma-  
 ria an:



V.269: " Gloria tu Solymae, tuque Israel una voluptas

.....

Tu splendor, tu gentis honos, tu summa tuorum  
Gloria et antiquae phama suprema domus."

und dann redet er sie noch an in 2 Versen, die an das " S a l v e  
R e g i n a" anklingen:

V.275: " Regina est veniae,<sup>146</sup> nostrae dulceoque vitae,  
Fida patrona hominum, spes, decus, ordo, salus."

d) Vers 277-308: G e b e t, B e l e h r u n g e n u n d A u f -  
m u n t e r u n g d e s D i c h t e r s.

-----

In diesem letzten Teil wendet sich Wimpfeling  
zuerst an Maria, um ihr nochmal sein Unvermögen und seine Un-  
würdigkeit zu klagen. Wenn sein Talent noch 10 mal grösser wäre,  
schärfer sein Verstand und beredter seine Zunge, so könnte er  
trotzdem nicht Marias Verdienste in Worte fassen, denn der Stoff  
als solcher ist über alles erhaben:

M. " Materia vires exuperante meas!" sagt er ~~mit~~ in Anleh-  
nung an O v i d. Er hätte sich nicht an ihngewagt, wüsste er  
nicht wie gut Maria sei. Die nächsten Verse geben Wimpfelings Ge-  
sinnung und Einstellung zur Mutter Gottes wieder:

V.285: " Et mihi non facile quisquam persuaserit, istud  
Pondus et hanc molem tam sublisce gravem,  
Si mihi non praeus res haec perspecta fuisset;  
Sensissemque animum credere posse meum;  
Quod virgo o facilis, clemens, mitissima, dulcis  
Scripta haec cum venia qualiacumque legas."

Und nun zusammenfassend kommt der Dichter auf diesen l.

Teil seiner Argumentation zurück. - Wenn Maria in so vielen Bildern vorher gekündet wurde, so könne sie doch keine Erbschuld an sich haben. Aber man werde ihm mit geistreichen Spitzfindigkeiten zeigen wollen, dass diese Symbole und Vorbilder keine Beweiskraft besäßen. Wimpfeling gibt zu, dass diese Beweise ~~man~~ <sup>n i c h t</sup> z w i n g e n d sind: aber sie führen auf die richtige Spur, zeigen klar, worum es geht, und lassen doch die zu beweisenden Tatsachen als glaubwürdig erscheinen. - "Niemand zeigt Dir mit dem Finger auf die Geheimnisse Gottes. Hat nicht sogar Christus um seine Auferstehung zu b e w e i s e n, ein Bild als Zeugnis angeführt? aber das Natterngezücht erwartete etwas Aussergewöhnliches, und musste es dann vernehmen, dass Jonas schon ein Zeichen war."

schliesst

Mit diesem klugen Hinweis auf das Evangelium ~~man~~ <sup>148</sup> Wimpfeling den 1. Teil seiner Beweisführung. Gewiss hofft er damit seine Gegner so erstaunt und sprachlos zurückzulassen, wie damals Christus die ungläubigen Juden.

D. Vers 309-858:    2. TEIL DER BEWEISFÜHRUNG: DIE "ARGUMENTA"

---

- a) Vers 312-474:8 "Ratiocinationes" (Ueberlegungen).
- b) Vers 475-536: Geburt und Heimsuchung.
- c) Vers 537-640:5 "Objectiões" mit "Solutiones."
- d) Vers 641-858: Das Zeugnis der Väter und Heiligen.

a) Vers 312-474: 8 Ueberlegungen (Ratiocinationes)

1.V.313-342.

"P r i m a r a c i o c i n a -

t i o" heisst es als Randbemerkung. Wimpfeling beginnt diese "Ueberlegung" mit einer Anlehnung an den bekannten Vers von S e -  
<sup>150</sup>  
d u l i u s, "Salve sancta parens". Es heisst bei Wimpfeling:

" O generosa parens enixa puerpera regem <sup>151</sup>  
Qui mare, qui caelos qui phlegethonta regit"

und weiter: Te deus ille prius mundi quam machina staret  
Elegit Christum...." /

<sup>152.</sup>  
was an eine Lesung aus dem Alten Testament erinnert.

Diese 1. Ueberlegung lässt sich so zusammenfassen:

<sup>152'</sup>  
Gott, der Allmächtige, der "rector O l y m p i" konnte und wollte es nicht zulassen, dass seine Mutter, die ihn in ihrem Schosse zu tragen und an ihrer Brust zu ernähren bestimmt war, je vom Schandfleck der Erbsünde berührt würde. ~~Manne~~

2.V.343-364.

Die "s e c u n d a r a t i o -

c i n a t i o" lässt sich ungefähr so wiedergeben: Wenn man behauptet, Marias Sündelosigkeit anzunehmen, bedeute, die Mutter dem Sohne, Christus, gleich stellen, so irrt man sich. Man ist sich des Abstandes zwischen beiden klar bewusst. Die Tatsache der U.E. Mariens vermindert keineswegs die Ehre Christi: im Gegenteil denn es ist für den Sohn ruhmreicher eine fleckenlose Mutter zu haben, als eine, die unter dem Joch der Sünde stand. Schliesslich beziehen sich alle Ehren, die wir Maria beweisen, auf ihn



göttlichen Sohn zurück:

Vers 364: "Quin etiam maior praestatut gloria nato  
Ad se maternus cum quoque spectet honos."

Vers 353 ~~gibt ihm den Namen Didos, das man ihn als Schwester annehmen kann~~  
" Pace tua fari hic liceat sanctissima virgo"

klingt an Ovid an. <sup>153</sup>

3.V.365-376.

"T e r t i a r a t i o c i n a t i o

=====

Der Heiland, der zum Mittler zwischen dem Himmel und der Erde wurde, hat den Vater v o l l k o m m e n versöhnt. Wie könnte aber diese Versöhnung vollkommen sein, wenn seine eigene Mutter der Sünde unterworfen gewesen wäre? Wenn sie den väterlichen Zorn hätte spüren müssen?

Die Worte Didos an ihre Schwester Anna sind Vers 376 wörtlich aus V i r g i l übernommen: <sup>154</sup>

" Huic uni forsane sineret succumbere culpae"

4.V.377-386.

"Q u a r t a r a t i o c i n a t i o

=====

Christus hat aus Liebe zu Maria verhindert, dass die Sünde in ihre Seele einschleiche. Hätte er das nicht bewirkt, würde dann Maria Christus so sehr lieben? <sup>155</sup>

5.V.387-404.

" Q u i n t a r a t i o c i n a t i o

=====

Wenn Gott die ersten Menschen o h n e Erbsünde erschaffen hat, sollte er denn Maria weniger lieben und sie m i t der Erbsünde

erschaffen? Christus die Güte und Liebe selber hätte so was doch nicht ertragen können. - - - Um seiner Ueberzeugung besser Ausdruck zu geben, braucht hier Wimpfeling, wie schon früher,<sup>156</sup> ein Verbum der Aussage in der 1. Person:

Vers.399:" Te neque tam durum c r e d o fuisse Jesu  
Nihil te dulcius est,<sup>157</sup> quamquam mitissimus ipse es."

6.V.405-414. "S e x t a r a t i o c i n a t i o".

=====

Gott ha<sup>158</sup> uns befohlen, die Eltern zu ehren. Der Heiland, der zu den Juden gesprochen hat;" Ich kam nicht das Gesetz zu lösen, sondern zu erfüllen", <sup>habe</sup> ~~kannte~~ doch nicht anders, als auch seine Mutter ehren. Hätte er sie nicht von der Sünde bewahrt, so hätte er das Gesetz überschritten, denn so hätte er seiner Gebärerin keine Ehrfurcht erwiesen.

7.V.415-432. "S e p t i m a r a t i o c i n a t i o".

=====

Von Ewigkeit her <sup>159</sup> ~~war~~ Maria zur Mutter des Heilandes bestimmt. So ha<sup>160</sup> dieser von Ewigkeit her zusammen mit dem Vater dafür gesorgt, dass sie von der Sünde unberührt blieb. Dazu <sup>stehe</sup> ~~stimmt~~ auch der "Weise Prophet". Hier spielt Wimpfeling auf S a l o m o n an. Ein paar Verse geben die Gedanken des Buches der S p r ü c h e wieder. Vers 427:"Ipso a principio clarissima virgo placebat  
Et fuerat summo semper amica patri.  
Ordinat hanc siquidem dominus possessor ab aevo  
Si nobis sapiens vera propheta canit."

8.V.453-454. "O c t a v a r a t i o c i n a t i o".

=====

Johannes der Täufer und Jeremias <sup>161</sup> ~~wurden~~ im Mutterschosse geheill<sup>t</sup>  
<sup>wurden.</sup>

Wer das gleiche von Maria behauptet und nicht glaubt, dass sie schon bei der Empfängnis sündenlos war, der stellt die Gottesmutter nicht ob den Vorläufer Christi und den Propheten. Und doch steht Maria, die einzig Ausgewählte auf einer höheren Stufe als jene Heilige.

Vers 455-474.

Wimpfeling wendet sich wieder an Maria

=====

" Tota quae Parthenice mea, pulchra, venusta, decora es."

und bemüht sich nochmals, in anderer Form, ihre Schuldlosigkeit darzulegen. Jede Sünde, so sagt er, hinterlässt eine Spur, auch wenn sie durch Gottes Güte, "pietate t o n a n t i s" <sup>161</sup> verziehen worden ist. Hätte Maria jemals eine Sünde an sich gehabt, so würde ihr etwas davon ewig anhaften. Das ist bei ihr, der "ganz Schönen" unmöglich.

In paar Versen hebt der Dichter noch Marias Jungfräulichkeit hervor. Für diese ihre Eigenschaft allein wäre sie ewigen Lobes würdig.

b) Vers 475-536: Von der Verkündigung und Heimsuchung.

-----

Zwischen dem 1. und 2. Teil seiner Beweise fügt Wimpfeling eine kurze Betrachtung über Zweig~~en~~ Geheimnisse aus Mariens Leben ein: es sind jene der Verkündigung ( nicht der Ge-



burt, wie es am Rande des Textes steht) und der Heimsuchung.<sup>162</sup> Vielleicht tut es der Dichter, um seine Leser mit theologischen Fragen nicht zu übersättigen, vielleicht tut er es aus Andacht und Liebe. - Voraus gehen ein paar Verse, ~~damdamm~~ die Marias Glück ob ihrer Gottesmutterschaft besingen. "O virgo felix" nennt sie der Dichter: und dann wieder:

Vers 477: "O felix nimium t o t u s q u e m non capit orbis,<sup>163</sup>  
Habitur in cuius viscera, factus homo."

und weiter:

Vers 481: "O duo felices genitrix et maxima proles  
Q u i s <sup>164</sup> s i n e nulli unquam orta beata datur."

Zusammen mit dem Lob jener Frau aus dem Volke die Jesus Mutter selig pries,<sup>164</sup> soll des Dichters Lied erschallen.

Als "tenera nymphe"<sup>165</sup> erscheint die Jungfrau bei der V e r k ü n d i g u n g . Der Engel überbringt ihr die Himmelsbotschaft, worauf sie sich über das Gebirge zu ihrer Base Elisabeth begibt. Nochmals gibt uns der Dichter eine Umschreibung des "Magnificat" und lässt es, wie jenes schon behandelte,<sup>165</sup> mit den Worten beginnen:

Vers 521: "Magnificans animus dominum collaudat Olympi"

Wimpfeling unterbricht sozusagen Marias Lobgesang an der Stelle, wo sie vom Preis der zukünftigen Geschlechter spricht. - Sie, die sich selber glücklich nennt, die der Engel, Elisabeth, der Heilandselig preisen, sie sollte der allmächtige Vater "A l t i t o -  
n a n s <sup>166</sup> p a t e r" mit einer Schuld erschaffen haben? Unmöglich

Vers 530: "Nil de te dictu turpius esse potest  
Quam mater quod tantopere exaltata t o n a n t i s <sup>167</sup>  
Laetifera nequeas hoc caruisse malo.  
Non ego vana loquor sunt qui tibi mater honorem  
Puri conceptus eripuisse velint."

Hier hat der Dichter den Uebergang gefunden um die Einwände seiner Gegner vorzubringen und sie dann zu lösen.

c) Vers 537-640:      5   E i n w ä n d e   und deren   L ö s u n g.

---

l.V.537-582.      E i n w a n d: Der Hl. Paulus ~~hat~~<sup>hat</sup> gesagt:

" in Adam haben wir alle gesünd~~igt~~<sup>168</sup>". Das lässt <sup>sich</sup> mit der U.E. nicht vertragen.

L ö s u n g. - Wenn der Hl. Paulus so schrieb, so ~~hat~~<sup>hat</sup> er das allgemeine Gesetz ausgesprochen, dem seit der Schuld der Stammeltern jeder Mensch unterworfen ~~ist~~<sup>ist</sup>. Maria aber fiel nicht unter dieses Gesetz: sie bildet eine Ausnahme ( was ja nur das Gesetz bestätigt ) Auch die Empfängnis ihres Sohnes und dessen Geburt ~~war~~<sup>ist</sup> eine Ausnahme von der allgemeinen Regel. Steht doch der Gesetzgeber, der Herrgott, ob seinen Gesetzen und ~~kann~~<sup>er</sup> sie ändern, wenn es ihn gut dünkt. Das ~~hat~~<sup>hat</sup> er bei der Empfängnis seiner Mutter <sup>getan</sup>.

In diesem Abschnitt hat Wimpfeling mit besonderer Gefälligkeit den Zustand der Stammeltern vor ihrem Sündenfall <sup>(V. 542-554)</sup> geschildert: In Milde, Ruhe und Geborgenheit lebten sie dahin: weder Hunger, noch Durst, noch Krankheit hatten sie zu fürchten. Keine

schlechten Gelüste verlockten sie, und die Natur mit all ihren Kräften war ihnen untertan. Vor allem hatten sie nicht zu sterben  
Vers 548: "Nec posset medios rumpere parca dies".

2.V.583-608. E i n w a n d. Wenn Maria unbefleckt empfangen  
===== wurde, so <sup>sei</sup> ~~ist~~ der Heiland nicht ihr Erlöser. Der Heiland sollte doch aller Menschen Erlöser sein.

<sup>171</sup>  
L ö s u n g. Wer am anderen ein Uebel oder einen Unfall verhüte~~t~~,  
kann mit gleichem Recht dessen Retter genannt werden, als jener der ihn<sup>aus</sup> dem Uebel oder Unfall herauszie~~h~~e. So <sup>sei</sup> ~~war~~ es mit Christus und Maria: diese ist nur wegen Christus, dem Fluch<sup>der</sup> Erbsünde entgangen, - deshalb <sup>sei</sup> ~~ist~~ Christus auch ihr Erlöser. <sup>169</sup>

Zum Schluss gibt Wimpfeling dieser Lösung noch eine etwas verschiedene Wendung. Er sagt: der Heiland wollte die Welt vollkommen erlösen; damit dies geschehen konnte, musste er wenigstens e i n e Seele v o l l k o m m e n erlösen: das war jene seiner vielgeliebten Mutter. <sup>170</sup>

3.V.603-618. E i n w a n d. - Wenn Maria vor Christus gestorben wäre, wäre sie doch in die Vorhölle gekommen. <sup>66</sup> ~~Ist~~ das nicht ein Zeichen, <sup>sei</sup> dass sie auch der Erbsünde unterworfen war?

L ö s u n g. - Wenn Maria auch zu den geretteten Seelen in die Unterwelt gekommen wäre, so bedeu~~t~~ das keineswegs, dass sie Erbschuld auf sich hatte. Eine kluge Anordnung des Vaters, <sup>gehört</sup> ~~hat~~ es so bestimmt, dass niemand des Himmels Pforte öffnen würde, bis



sein eingeborenen Sohn am Kreuz gestorben war<sup>e</sup>

Auch hier braucht Wimpfeling wieder antikisierende Ausdrücke, um die Vorhölle und deren Bewohner zu bezeichnen: Die Seelen sind die "Manes imi", ihr Aufenthaltsort die "Aquae Stygiae" und der Phlegeton.<sup>172</sup> <sup>173</sup>

4.V.619-630. Einwand.- Die Ursache des Todes <sup>sei</sup> ist die Erbsünde. Maria <sup>sei</sup> ist gestorben.- Also <sup>habe</sup> ~~musste~~ Maria dieser Sünde <sup>müssen</sup> unterworfen gewesen sein.

Lösung.- Aus den Folgen <sup>kannte</sup> man noch nicht auf die Ursache schliessen. Wenn Maria auch nichts von der Erbsünde in sich <sup>gehabt</sup> hatte, so <sup>habe</sup> sie doch deren Folgen auf sich nehmen wollen. Sie konnte sich dadurch Verdienste für den Himmel sammeln: <sup>können</sup>.

Vers 623: "Leniter ad meritum quicquid patiare ferendum est" heisst es in Anlehnung an <sup>174</sup> O v i d.

Marias Sterben war <sup>sei</sup> ~~war~~ übrigens kein gewöhnliches, sondern ein Einschlummern. Und dazu: wäre Maria nicht gestorben, so hätte leicht der Irrtum aufkommen können, Jesus <sup>gewinn</sup> sei nicht wahrer Mensch, sondern nur der Sohn einer N y m p h e gewesen.

5.V.631-636. Einwand.- Es steht ja überhaupt nichts von der U.E. in der Hl. Schrift.

Lösung.- (Hier eher A n t w o r t): <sup>Ge</sup> Steht etwa in der Hl. Schrift, Maria sei <sup>stehe</sup> i m mütterlichen Schosse geheiligt worden, und daran glaubst <sup>che</sup> Du Gegner doch! Daraus sieht <sup>er</sup> man, dass auch <sup>sein</sup> Du Sachen für war hält~~st~~, die nicht in der Hl. Schrift ~~sind~~ <sup>sind</sup>: übrige

~~gibt es~~ <sup>gibt es</sup> gibt Glaubenswahrheiten, die in der Bibel nicht augenfällig enthalten <sup>sind</sup> sind. Heisst es z.B. darin, dass der Heiland die Väter des Alten Bundes aus der "Vorhölle", ~~geholt~~ <sup>175</sup> (ex Achernonte) <sup>175</sup> geholt habe?

Vers 637-640. Der Dichter hat nun die wohl am häufigsten vorkommenden Einwände gegen die Lehre der U.E. widerlegt. Jetzt fragt er sich, ob es einen Sinn habe, diesen "Bellem" (relatrans) und Hartköpfen all dies vorzubringen. Was nützt es, so zahlreiche trockene Argumente in ein liebliches Gedicht ~~anzubringen~~ zu streuen?

d) Vers 641-858: Das Zeugnis der Väter und Heiligen.

-----

1. Vers 641-672: Uebergang.

2. Vers 673-808: 8 "Doctores"

3. Vers 809-819: "Scolastices doctores".

4. Vers 820-852: <sup>44.</sup> "Religiosi" (Mönche)

1. V. 641-672. Als Uebergang widmet Wimpfeling noch ein paar Verse dem Feste der U.E. Empfängnis. Er bezeugt seinen Glauben an die Beschlüsse des Basler Konzils und freut sich, dass nun in der ganzen Welt, vom Papst bis zum frommen Volke, dieser Ehrentag Mariens, der 8. Dezember, begangen wird. Im klassischen Ausdruck "linguis animisque fave<sup>176</sup>te" <sup>177</sup> fördert er die Christenheit zum freudigen Mitmachen auf. Der Vers 652: "Iamque

parens hymnos andiat alma novos" deutet auf das neue Festoffizium hin.<sup>178</sup>

2.V.673-808. Das Zeugnis berühmter k i t c h l i c h e r  
=====  
S c h r i f t s t e l l e r, die die Lehre der U.E. verteidigt ha-  
ben sollen,<sup>179</sup> oder wenigstens grosse Marie~~n~~verehrer waren, wird nun  
angeführt. Es handelt sich um Männer, die durch Schärfe des Geis-  
tes ("anim~~a~~ sclercia"), durch grosses Wissen ("maior doctrina") und  
Frömmigkeit ("pietas religiosa") sich ausze~~ich~~neten:

Der Hl. Hieronymus steht, von Lorbeeren umkränzt, als  
leuchtende Zierde der latein~~i~~chen Sprache da<sup>180</sup>. Er ist ein 2.Cice-

ro:V.679:"Primus ades viridi redimitus tempora lauro  
Quam tibi pro merito littera sacra dedit  
Tu decus Ausoniae clarum sanctissim~~a~~e linguae  
Marimus tu doctor: Tullius alter ades."

Wimpfeling bittet diesen Heiligen, seiner Arbeit beizustehen, da-  
mit er durch dies Gedicht vermöge, die Feinde~~r~~ der U.E. in die  
Flucht zu schlagen. Wie Hieronymus einst Helvidius zum schweigen  
brachte, so werden auch jetzt vor ihm der Jungfrau Feinde verstum-  
men.<sup>180</sup> So scharfe Worte der Heilige gegen seine Widersacher brauch-  
te, so hat er doch, wo es sich um Maria, die "genitrix veneranda  
<sup>181</sup>tonantis", handelt, nur süsse Töne gefunden.

Dann wendet sich Wimpfeling wieder an Maria, um ihr  
zu versichern, dass er an ihre sündenlosigkeit glaubt: sie ist je  
voll der Gnaden, und sie steht ob den Engel; wie könnte somit die  
Sünde in ihrer Seele Platz gefunden haben?<sup>182</sup>



Der Hl. Ambrosius, <sup>184</sup> soll <sup>184</sup> auch Marias Freisein von Sünde verteidigt haben.

Der Hl. Augustinus <sup>185</sup> wird mit grossem Jubel von Wimpfeling begrüsst: "Tu quoque magne pater; Tuque illustrime princeps  
Et doctor fidei maxime, testis adē."

So viel habe dieser Hl. Bischof geschrieben, dass niemand sich rühmen könne, all seine Werke gelesen zu haben. Auch er habe die Sündenlosigkeit Mariens verteidigt. <sup>186</sup>

Der Hl. Cyrillus von Alexandrien, des Nestorius Gegner, habe jenen als toll und unbesonnen <sup>187</sup> erklärt, der Maria eine Schuld zuzuschreiben wage.

Des Hl. Anselmus Lehre über die Frage wird eingehender behandelt. Wimpfeling führt des englischen Bischofs berühmter Satz über Maria an:

Vers 765: "Tanta, inquit, Mariam clarescere luce decebat, <sup>188</sup>  
Qua fieri maior sub deitate nequit".

Er erklärt auch des Heiligen Auffassung über die Empfängnis, nämlich jene, die darin 2 Momente sieht: die "conceptio activa" (bei der Zeugung) und die "conceptio passiva" (als Maria ihre Seele bekam). <sup>189</sup>

Die nächsten Verse sind einem Richardus gewidmet. Der Text lässt auf

Richard von S.T. Viktor schliessen. Es wird nämlich der Glanz Mariens, der keine Dunkelheit erträgt, hervorgehoben (Vers 778-79). - Tatsächlich hat der Viktoriner, ohne seinen Glauben an die U.E. der Gottesmutter direkt auszusprechen, <sup>189'</sup>

in seiner "Explicatio in Cantica Cantocorum" den Glanz Mariens unterstrichen.<sup>190</sup>

Thomas von Aquin wird als 7. Zeuge genannt:

Vers 783: "Septimus huc testis Thomas accedit Aquinas  
Doctrina magna, nec probitate minor."

Er lehre<sup>e</sup>, wie Anselmus, es zieme sich, dass niemand schöner als Maria erschaffen wurde, niemand reiner und leuchtender.<sup>191.</sup>

Panormita, "sacri iuris doctissimus abbas", wird als letzter der 8 "doctores" genannt. Dieser Name ist uns allerdings weniger geläufig, als jener der berühmten Kirchenlehrer. Es handelt sich um den Benediktiner Abt, Nikolaus de Tudeschis,<sup>(+1445 od. 53)</sup> der ein Verteidiger der U. E. war.<sup>192</sup> Er hatte am Basler Konzil teilgenommen und sich durch seine Kommentare zu den Dekretalen Gregors IX. und dem "Liber Sextus Decretalium" von Bonifaz VIII. einen Namen gemacht.<sup>193</sup> Da Brant eine Ausgabe von diesen Werken besorgte,<sup>194</sup> so kann man wohl annehmen, dass Panormitanus kein Unbekannter für den Elsässischen-Humanistenkreis war.<sup>195</sup>

3.V.809-819.

Jene, die den genannten Kirchenlehrern  
=====  
nicht trauen wollen, mögen doch, so schreibt Wimpfeling weiter, die Scholastiker lesen. Als Randbemerkung heisst es dann: "Testimonium Scolasticorum Doctorum". - Eigentümlicherweise wird zuerst Origines,<sup>196</sup> genannt, dann Varro,<sup>197</sup> und Duns Scotus. Ihnen folgen Hildephons,<sup>198</sup> der bei den Oberrheinischen Humanisten so geschätzten Johannes Gerson,<sup>199</sup> "gloria parisiis,

qui fuit ampla viris", <sup>200</sup> M a r s i l i u s, T h o m a s von  
S t r a s s b u r g, <sup>201</sup> und zusammenfassend alle, die die Lehre des  
grossen Franziskaners halten: "omnes sectantes S c o t u m".  
Diese Männer sollen nicht an die Sünde bei Maria glauben.

4.V.819-848. Die 3. Klasse Menschen, die Wimpfeling an-  
ruft, um mit ihm Marias Ehre zu verteidigen, ist jene der Ordensleute.  
Zuerst wendet er sich an die B e n e d i k  
t i n e r: "Turba,  
Quae sequitus legem, dux B e n e d i c t e, tuam.  
Dux Benedicte sacer: qui fons, caput, auctor, ~~mingmorigo~~  
Et pater antiquae religionis ades!"  
.....  
" Ex qua bis dene sumunt exordia sectae." <sup>202</sup>

Es folgen die C i s t e r c i e n s e r. Wimpfeling wendet  
sich hier an den Gründer, an den Hl. B e r n h a r d selber. Nie-  
mand habe Maria in schöneren Weisen besungen als er; seine Söhne  
liessen weiterhin des Himmelskönigin Lob bis zum Himmel ertönen.  
Doch hätte der Hl. von Clairvaux einmal zu hart geurteilt, da-  
mals wie er Maria der Erbsünde beschuldigte. <sup>203</sup> Sed revocas" sagt  
ihm der Dichter, denn der Papst hat gesprochen. <sup>204</sup>

Die Söhne des Hl. B r u n o, "Germanus", wie ihn Wimpfeling  
mit Stolz bezeichnet, <sup>205</sup> - die K a r t h ä u s e r - werden hier ge-  
nannt. Auf sie folgen die A u g u s t i n e r, die K a r m e l i  
t e r und die F r a n c i s k a n e r: <sup>206</sup> "Chordigeri patres".

5.V.845-858. All diese Ordensmänner, sie sind mi-  
dem Dichter einig, um Marias U.E. zu bekunden. Da schickt es sich  
doch, ist man nicht schlecht oder dumm, auch mit ihnen zu halten.



Zum dritten Teil seiner Beweisführung übergehend, fasst <sup>207</sup> Wimpfeling kurz die schon behandelten Argumente zusammen. Genügen diese nicht genügen, wird er noch mit anderen kommen.

E. Vers 859-954      3. TEIL DER BEWEISFUHRUNG: DIE "HISTORIAE"

---

Dieser letzte und kürzeste Teil seiner Beweisführung, der auch den Ungläubigsten überzeugen muss, ist <sup>208</sup> Wundern gewidmet, die für die B. E. Zeugnis ablegen sollen. - Wimpfeling erzählt hier nun 3 bekannte Legenden, die auf die apokryphe Schrift des Hl. <sup>209</sup> A n s e l m u s "Sermo de conceptione Beatae Mariae" zurückgehen. Diese Legenden, besonders die erste von ihnen, fanden während des ganzen spät Mittelalters eine grosse Verbreitung, und ohne Zweifel hängt das rasche Bekanntwerden des Festes der U.E. mit dieser Tatsache zusammen. <sup>210</sup> Johannes von S e g o v i a, der Schreiber des Basler Konzils, führt sie als Bestätigung zum gefassten Beschluss, betreffs der Immaculata Lehre an, <sup>211</sup> - In einem während des 15. Jhrds. in Deutschland verfassten Anhang zur "Legenda aurea" sind die gleichen Wunder aufgezeichnet <sup>211'</sup> und in mehreren Hymnen zu Ehren der U.E. <sup>212</sup> sind sie erwähnt.

a) V.861-889:      P r i m u m   M i r a c u l u m: Hier er-  
=====  
zählt Wimpfeling die Geschichte der englischen Abtes H e l s i n  
der auf einer Meerfahrt durch einen gewaltigen Ström überrascht

213  
wurde:

V.683:" Horrida tempestas coelum commovuit et undas".

heisst es mit <sup>Horaz 214</sup> Ovid zu Anfang der neunversigen Beschreibung des Unwetters. In Todesgefahr schwebend wendet ~~em~~ sich die Schiffsbesatzung an Christus und Maria. Während sie so beten erscheint ihnen ein himmlischer Bote:

V.879:" Virgo et mater" ait " vobis me regia misit.  
Cuius tantopere sollicitatis opem.  
Annua si festa ordiri decreveris abbas  
Conceptus, tantis eripiere malis.  
Mox evasuros hanc vos scitote procellam  
Cultores festi si libet esse novi.

Natürlich geloben sie das, und wie ihre Heimat, England, in Sicherheit wieder erreichen, so wird von nun ab das Fest der U.E.gefeiert:

V.889:" Atque L a r e s redeunt et nova festa colunt".

b) V.890-918: S e c u n d u m M i r a c u l u m . <sup>215</sup> Ein  
===== Mann, grosser Verehrer Mariens, "divinae quidam genitricis amator", hatte geheiratet und sollte nun seine junge Frau heimführen. Seiner Gewohnheit gemäss verrichtet er noch Abends ein Gebet zu Mutter Gottes. Wie er sie mit den Worten: "tu pulchra es, tuque decora", anruft, so erscheint sie ihm. "Was nennst Du mich schön wenn Du mir eine andere vorziehst?" so spricht Maria zu ihm, "bin ich denn nicht schöner als Deine Braut?" Darauf der Mann:

Vers 900:"Conferique potest foemina nulla tibi.  
Tu niveas formosa rosas, tu candida vincis. <sup>215'</sup>  
Lilia, tu vultu vincis et astra tu o  
Pura columbellae similis quam lactea vestit  
Penna: nec in toto corpore menda sedet.  
Tu nive candidior. Veneris tu clario astro  
Mundior aurora - soleque pulchra magis

Tu decus electum: tuque o clarissima mater  
Plus multo angelicis es redimita choris."

Da fordert ihn Maria auf, seine ~~ma~~ irdische Braut zu verlassen um  
ihr allein zu dienen. Feiert er noch dazu den 8. Dezember als Tag  
ihrer Empfängnis, so wird er im Himmel gekrönt werden: <sup>216</sup>

Vers 915:" Annua conceptus sexto idus festa decembres  
Si perages, dabitur laurea grata tibi."

c)V.919-932.

T e r t i u m M i r a c u l u m: Es wird

===== <sup>217</sup>  
von einem Manne erzählt, der täglich das Marienoffizium betete.

Wie er einmal von einem nächtlichen unerlaubten Besuch heimkommt,  
ertrinkt er während eines Sturmes und gerät indes Teufels Hände.

Am 3. Tag erretet ihn Maria und befiehlt ihm, von nun an den 8.De-  
zember, als Tag ihrer Empfängnis zu feiern.

Vers 933-948.

=====

Nun beruft sich Wimpfeling auf seinen

Gewährsmann ~~Annua~~ <sup>218</sup> A n s e l m u s, damit man diese Vorkommnisse  
nicht als Altweibergeschwätz ansehe: ( "Murmur anilae"! ) Wer  
jetzt noch an der Wahrheit der U.E. zweifelt und ihr Fest nicht  
begehen will, - es gibt leider noch solche -, den wird Gott sicher

<sup>219</sup>strafen:" Anglia testis adfest, <sup>220</sup>  
Tu magna Cracovia nobis, <sup>221</sup>  
Tu quoque non deeris Lemonnicense solum".

Vers 949-954.

=====

Der Dichter weist noch auf das W u n-

d e r b a r e jener Tatsache hin, dass das Fest der U.E. bei ~~Annua~~  
~~Annua~~ a l l e n christlichen Völkern begangen wird: <sup>222</sup>

Vers 949:" Quid mirabilius,quam quod nostris modo dictis  
Christicolas passim constat habere fidem.



<sup>223</sup>  
Gallus et Illyricus, cum Theutone credit Iberus  
Angelicus, Hybernus, credit et Ausonius  
Sancta palestinae iuvat hos exordia Nymphae <sup>224</sup>  
Conceptusque sacrum magnificare diem."

F.Vers 955-972.

SCHLUSSAUFFORDERUNG AN DEN LESER.

---

Zu Ende dieses 1. Gesanges findet Wimpfeling  
ein paar ironische Worte für den Zweifler: er möge doch gehen und  
den unsicheren Weg nehmen, obwohl ein anderer zuverlässiger sei.  
Er möge trübes Wasser trinken und die klaren Quellen sprudeln las-  
sen.

Die Leser des Gedichtes bittet er, es ihm zu sagen, wenn  
ihnen etwas nicht gefällt, - die Lehre der U. E. aber in Ruhe zu  
lassen -, . Sollte ihnen sein Lied gefallen, so gereicht es Maria  
zur Ehre.

<sup>2</sup>  
Des Gesanges 2. Teil.

---

Das Titellargument von Brant sagt, - wie es übrigens  
schon der Dichter in seiner Einleitung äusserte <sup>226</sup> - , um was es in  
diesem nächsten Gesang gehen wird: er soll die Schönheit von Ma-  
rias Körper besingen. - Wimpfeling hat sich aber an dieses Vorha-  
ben nicht gehalten: Mariens leibliche Schönheit wird im Gedicht

zwar behandelt: - doch sind ihr verhältnissmässig nur wenig Verse gewidmet.

Es ist schwer eine Einteilung dieses Gesanges zu geben, da kein klarer Plan zu erkennen ist. Immerhin kann man drei Teile unterscheiden:

1. Vers 1 -46: Marias körperliche Schönheit.
2. Vers 47 -170: Maria als Vorbild.
3. Vers 171-345 : Marias Rolle in der Menschwerdung und Erlösung

1. V. 1-46.      M a r i a s   k ö r p e r l i c h e   S c h ö n h e i t

V.1-26:                      Zuerst spricht der Dichter seine Freude aus,  
endlich die Felsen und Klippen einer trockenen Beweisführung über-  
wunden zu haben. <sup>228</sup> Jetzt kann er seine dichterische Ader fließen  
lassen, jetzt erst kann sich seine Muse - T h a l i a nennt er sie  
zum 2. Mal, - <sup>229</sup> frei ent~~hal~~ten:

Vers 3:" Sed nunc liberior tota resonante camoena  
Virgineas laudes nostra T h a l i a canas."

Der schönste Herr Jesu, "Jesu mitidissime", möge seine Feder seg-  
nen und ihm angenehme Weisen angeben, da er seine milde Mutter be-  
singen will.

Maria ist nicht nur schön in ihrer Seele und in ~~ihnen~~ ihrem Geist; auch ihr Körper ist fehlerlos. Sagt nicht der Sänger des Hohenliedes " Nulla in te macula est". Eine edle Seele, ein schöner Geist bilden ihre Hülle: die innere Anmut zeigt sich auf dem Antlitz. Deshalb war Maria von würdiger, frommen und reiner Schönheit.

V.27-46: Hier gibt uns Wimpfeling eine Beschreibung der Aeusserung Erscheinung Mariens: ihre Gestalt ist harmonisch, "nec macie corpus, nec crasso pondere foedum", ihre Hauptfarbe blendend, das schöne Haar beweist die hohe Geburt, Augenbrauen, Stirne, Mund, alles ist vollkommen. Der Dichter kommt nicht umhin auszurufen: "O caput, o corpus nimio spectabile plausu, O decus, o species, gratia, formamitor."

Er fährt in der Aufzeichnung fort und wendet Virgils Vers von <sup>231</sup> Venus auf Maria an: "Ambrosiaeque comae divinum vertice odorem, Spirant, et dulci nectare lingua fluit."

Das eine solche Beschreibung unserem heutigen Geschmack aber nicht mehr entspricht, ist klar. Das Mittelalter, mit seiner realistisch - plastischen Vorstellungsgabe musste so etwas lieben. - Wimpfeling folgt hier der Tradition eines Albertus Magnus und beruft sich auf <sup>232</sup> ihm? Warscheinlich hatte er dessen Marienschrift, "De laudibus Beatae Mariae Virginis" <sup>233</sup> gelesen; das 2. Kapitel des 5. Buches trägt den Titel "De corporali pulchritudine Mariae" <sup>233</sup> und gibt eine genaue Beschreibung von <sup>233</sup> Marias <sup>233</sup> äusseren Erscheinung. Diese Schrift Alberts war zwischen 1470 und 1495 <sup>234</sup> in Basel und Strassburg mehrmals gedruckt worden, und so ist es nicht erstaunlich, dass Wimpfeling sie kennt.

2. B. 47 - 170.      M a r i a   a l s   V o r b i l d.  
=====

V. 47-83:

Maria wird den Frauen des Alten Testamentes gegenüber gestellt: doch keine von ihnen, weder Eva, noch Esther, noch Judith, Sara, Rebecca, Rachel und Abigail, - kommt ihr gleich



"Caedite quae so procul" ruft ihnen der Dichter zu. Sie hatten irgendetwas Schönes oder Gutes an sich: - Maria aber ist ganz schön und vollkommen. - Sie waren weltlich gesinnt: Maria lebt nur für den Himmel. Sie haben oft Tyrannen das Leben geschenkt, Maria hat einen Gott geboren. So gehen die Vergleiche weiter: besonders unterstrichen wird, dass diese Frauen sich gerne schön kleideten, zierten und schminkten, (wohl ein Hiebauf gewisse Unsitten der Zeit!) um den Männern zu gefallen:

Vers:77: "Vos iuvat Aeolis pectus variare lapillis  
Ut formosa novo quae parat ire viro,"

während Maria nur Gottes Huld suchte. - Auch liebten diese Frauen vor Männern zu reden: Maria aber ist bestürzt, wenn der Engel zu ihr kommt.

N.84-120: Dieser letzte Vergleich dient dem Dichter als Übergang; nun widmet er 20 Verse der Verkündigung und schliesst die Beschreibung dieses Vorganges mit den Worten von Aeneas an Dido:

Vers 97: "O dea si prima repetens ab origine pergam".

Auch Männern des Alten Bundes wird Maria an die Seite gestellt: ~~Salomo~~ S a l o m o n besass die Gabe der Weissheit E z e c h i a s einen geraden Sinn, I o s i a s war fromm und gottfürchtig; Maria aber vereinte in sich all diese Vorzüge.

Es folgt eine kurze Beschreibung der Kindheit Mariens: sie ist als Heilige empfangen und geboren worden. Mit 3 Jahren wird sie in den Tempel geführt:  
V.120: "Visa es ter quintos scandere sola gradus."

V.121-170 : Der Dichter wendet sich hier an die Jungfrauen des Tempels, um ihnen Maria vorzustellen. Als Beispiel soll sie ihnen dienen; wenn sie sich an sie halten, so kann es ihnen unmöglich schlecht gehen:

Vers 133: "Ordo haec sit vestrae lex et certissima vitae  
Sit via, sit ductrix, sitque magistra precor."

Das ganze Verhalten der Gottesmutter wird dargelegt: wie sie geht, und spricht, und arbeitet, und liest, und betet. Obwohl Gott alles für sie ist, so liebt sie, beschäftigt zu sein: sie bildet ihren Geist und verachtet nicht die Handarbeit.

In diesem ganzen Abschnitt ist der P a e d a-  
g o g e Wimpfeling am Wort. Was er später in der "Adolescentia",  
den Jünglingen sagt, spricht er schon hier in anderer Form aus.  
Wie betont er z.B., (Vers 163 ff.) dass Maria immer beschäftigt  
war! In der "Adolescentia" wird dem Laster des Müssiganges ein  
langer Abschnitt gewidmet sein. - - - Die Anrede an die Jungfrau  
im Tempel, mutet einen an wie eine Ansprache an Klosterschwestern.  
Es ist ja gut möglich, dass ihm bei der Abfassung der Verse, so  
eine Ordensgemeinschaft vor Augen schwebte.

3.V. 171-345 . M a r i a i n d e r M e n s c h w e r d u n g u n d  
~~=====~~ E r l ö s u n g .

V.17o-2o8:

Nochmals wird Marias Leben kurz behandelt: Gott  
hat beschlossen Mensch zu werden, um uns der Hölle zu entreissen.

Er wählt sich eine/ Jungfrau zur Mutter aus. Die Verkündung, die Heimsuchung, die Geburt des Heilandes, die Beschneidung, das Ankommen der 3 Könige, Marias Reinigung, die Flucht und die Rückkehr von Aegypten werden erwähnt. Die Taufe im Jordan, besonders aber die Hochzeit zu/ Kana geben dem Dichter Anlass zu weiterer Ausführung. Maria ist es zu verdanken, dass des B a c c h u s oder L y a e u s Gabe nicht fehlte:

Vers 205: Mutaret ~~Bacchi~~ <sup>243</sup> B a c c h i gelidos ut munere fontes  
Tu poteris monitis obstinuisse tuis  
Natus odoriferi refluencia dona <sup>248</sup> L y a e i  
Fontibus ex liquidis (te rogitante) creat."

V. 209 - 332: M a r i a s S c h m e r z e n.  
=====

Dieser lange Abschnitt ist den Schmerzen Mariens gewidmet. Hier steht Wimpfeling ganz in der Volkstradition des ausgehenden Mittelalters, das eine Vorliebe für die leidende Mutter besaß. <sup>243'</sup> Die 5 üblichen Schmerzen des <sup>244</sup> Hl. Jungfrau werden nacheinander behandelt, wobei der Dichter besonders die 2 letzten aushebt und entwickelt.

Primus dolor: Es ist jener, der Maria bei der Weissagung Simeons trifft. t

Secundus dolor: Die Angst um den 12 jährigen verlorenen Jesusknabe.

Tertius dolor: Der Anblick der Gefangennahme Jesus.

Quartus dolor: Dieser 4. Schmerz, den Maria am Fuss des Kreuzes erleidet wird breit ausgeführt. Wimpfeling beschreibt den Heiland, wie er bleich, voll Wunden und zerfleischt am Schandpfahl hängt.



Maria leidet mit ihrem Sohn, sie zittert am ganzen Körper:

Vers 235"..... " tenera et sic membra tremebant  
Ut cum p o p u l e a s ventilat aura comas." <sup>245</sup>

Wieder spricht sie der Dichter mit Worten aus Virgil an: <sup>246</sup>

Vers 237:" Quis tibi tum mater cernenti talia sensus?  
Quosve dabas gemitus? quam rogo tritis erat?"

Dann hört sie des Heilandes letzte Worte: sie vernimmt, wie er sie dem Hl. Johannes übergibt,

Vers 244: " Officium suum vult p a r a n y m p h u s agat," <sup>247</sup>  
und muss sehen, wie aus seiner Seite Blut und Wasser fließt.

" O, ihr Mütter," ruft Wimpfeling aus, "ihr beweinet vielleicht auch einen Sohn,- aber schaut, ob euer Schmerz mit jenem ~~m~~ von Maria verglichen werden kann! "- Er gibt dann 3 Gründe an, warum der Jungfrau Leid, der anderen ihres übertrifft. Maria kann nicht mit einem Gatten ihren Schmerz teilen, sie hat kein anderes Kind mit dem sie sich trösten könnte, deshalb wendet der Dichter auf sie Ovids Worte von der trauernden Niobe an. Vor allem muss sie sehen und hören, wie ihr Sohn leidet ohne ihm helfen zu könne <sup>248</sup>  
Hier lehnt sich Wimpfeling an Horaz an: <sup>249</sup>

Vers 267:" Segnius irritant animos demissa per aures  
Quam quae perspicuo lumine visa patent ".

Quintus dolor: Den letzten Schmerz empfindet die Gottesmutter, wie sie den toten Heiland auf ihrem Schosse hält und ihn zum Grabe begleitet:"Hic tener in gremio filius unus erat  
Hic complexa sui est corpus miserabile natu,"

<sup>250</sup>  
schreibt der Dichter mit Virgil. "Sag mir Muse"- "dic mihi Musa,

<sup>251</sup>  
precor, so fährt er weiter, "wie viel Leid und Kummer Maria ertragen hat. Sag mir, wie viel Tränen sie vergoss, wieviel Seufzer ihr entgingen!"

Vers 297-232 spricht Maria nun selber zu ihrem Sohn. Wimpfeling gibt uns eine typische "M a r i e n k l a g e"<sup>252.</sup> wieder. "Nate Jesu, vita mihi carior, una voluptas"<sup>253</sup>, redet sie ihn an. - Wie jede Mutter ist sie fassungslos vor dem Leichnam des Kindes: sie findet nur menschliche Töne in diesem Selbstgespräch. "Soll ich Dich allein überleben? - Ist denn das mein Schicksal? Habe ich es verdient, Dich in einem solchen Zustand zu sehen?" - Dann beklagt sich Maria über das jüdische Volk: "Wo bleibt die Gerechtigkeit, die Liebe? - Was hat es Dir genützt, den Himmel zu verlassen? Was nützte Dir Kraft und Tugend? und ~~man~~ vor allem, was half es Dir, die Stummen, Lahmen und Aussätzigen zu heilen?" - - Ohne irgend eine Beziehung zum Erlöserwerk wird Maria hier geschildert: sie ist bloss die leibliche Mutter ihres toten Sohnes. - Diese allzumenschliche Auffassung der "Mater dolorosa" wirkt heute auf uns eher überraschend und ~~man~~<sup>254</sup> befremdend.

V. 332 - 345:

M a r i a s F r e u d e n .  
=====

Der Gesang endet mit einem kurzen Hinweis<sup>255</sup> auf Marias F r e u d e n . - Ihr toter Sohn verbietet ihr weiter zu klagen:-( auch dies ist eigenartig! ) - Sie hat ebenfalls Freuden in ihrem Leben gehabt, und die werden ~~man~~ aufgezählt. Die

Verkündigung, die Geburt Christi und das Bewusstsein Mutter des Allerhöchsten zu sein, die Ankunft der Könige, das Wiederfinden im Tempel, die Auferstehung und die Himmelfahrt Christi, - auch ihre eigene Himmelfahrt, - es sind 7 Freudesquellen, an denen sie sich ewig laben wird.

Man kann sich nicht des Eindrucks erwehren, als hätte Wimpfeling diese letzten Verse über die Freuden Mariens hinzugefügt, damit ~~da~~ sie da seien und ja a l l e s, was über die Gottesmutter gesagt werden könne, ausgesprochen werde.

### Des Gesanges 3. Teil.

=====

In dem letzten und kürzesten Teil hält sich der Dichter nicht streng an sein Vorhaben, die Schönheit der im Himmel thronenden Gottesmutter zu besingen. Er tut es in den ersten 100 Versen: die übrigen sind Mariens Güte und ~~Ban~~ Barmherzigkeit gewidmet. - Brants, 4 versiges Argument ist wieder eine Art Inhaltszusammenfassung, die Umschreibung des vom Dichter ausgesprochenen Vorhabens. - Man kann den Gesang folgender Massen einteilen:

1. Vers 1 - 106: Marias Empfang und Krönung im Himmel.
2. Vers 106-201: Maria, die gütige Helferin.
3. Vers 201-276: Der Christenheit Bitten an Maria.





V. 47-62:

Der Himmel wird geschildert: süsse, milde Töne erklingen, Friede, Ruhe, wahre Freude herrschen überall, denn Gott selber lebt in den Seelen und macht sie glücklich. - Die Königin von Saba und Salomons Mutter Betsabee<sup>267</sup> befinden sich unter den Auserwählten.

V. 63-116:

Hier wendet sich der Dichter an Maria, um sie als Königin des Himmels zu begrüßen. Sie ist das Weib der Apokalypse von der Sonne bekleidet, von 12 Sternen umgeben, mit dem Mond zu ihren Füßen.....

V. 65:" Tu mulier roseo cincta es T i t a n i s<sup>270</sup> amictu".

Wie müssen sich die Himmelsbewohner freuen, sie zu loben und zu preisen. Sie ist süsser als Honig, reiner als das Feuer: sie ist erhaben über der Engel Chöre. Man kann gar nicht daran zweifeln, dass auch ihr Körper im Himmel ist: wäre das nicht der Fall, so käme ihr weniger Ehre zu teil, als den Heiligen, deren Körper auf der Erde unversehrt geblieben ist. Glücklich die Seelen, die in der anderen Welt der Himmelskönigin Lob singen können.

2.V. 106 - 200.

M a r i a, die g ü t i g e H e l f e r i n

In allen Tönen wird Marias Hilfsbereitschaft gepriesen. Sie stehe in den verschiedensten Lagen dem Menschen bei. Sie schütze Männer und Frauen, Jünglinge und Jungfrauen. Sie helfe dem Guten auf dem rechten Wege weiter; dem Sünder gewährte

sie Hoffnung; dem Kranken gäbe sie die ersehnte Gesundheit zurück  
den Gefangenen entreisse sie dem Kerker. Die Mutter rufe zu ihr <sup>ih</sup>  
schweren Stunde, und der Soldat im Felde betet zu ihr. Für den See-  
mann sei sie der sicherste Stern. Sie verscheuche Krankheiten, Hun-  
gersnot, Krieg und Pest. Sie öffnet den Menschen den Weg zum Him-  
mel und vermittele zwischen dem Schöpfer und dem Geschöpf. Vielleicht  
wäre ohne ihre gütige Fürsprache, die Welt schon zu Grunde gegan<sup>n</sup>

Der Dichter findet nicht Beispiele genug, um Marias gütig  
Einschreiten für die Menschen darzulegen. Ihr Wirken wird mit dem  
des Heilandes verglichen:

Vers 142: " Gratia post Christum semper habenda tibi est.  
Ille dedit vitam; tu quam dedit ille tueris  
Et facis accepto munere posse frui.  
Ille dedit vitam nobis sperare futuram;  
Tu nos ad vitam posse venire iuvas.  
Filius invitat; sed tu nos virgo reducis;  
Si quisquam titubat porrigis ipsa manus."

Deshalb ruft Wimpfeling alle Menschen auf, "O miseri mortales", zu  
ihr Zuflucht zu nehmen.

Maria ergreift dann selber das Wort. Sie rühmt des Heilandes Güte  
und Barmherzigkeit. Sollte aber ein Sünder sich fürchten, zu ihm  
gehen, so hat er in der Mutter die beste Fürsprecherin:

Vers 179: " Huc ad me, cupidi solamnis, oro, venite!  
Has pulsate meas consulo saepe foras.  
Nulli h ominum pietas (schöte) negabitur unquam  
....."

" Habe ich nicht den abtrünnigen ~~Theophobus~~ <sup>296'</sup> T h e o p h i l u s aus  
den Händen des Teufels (a ~~dem~~ <sup>291</sup> J o v e) gerettet? Hat nicht J u-l  
l i a n der Apostat, meine Hand zu spüren bekommen? <sup>272</sup> Maria die <sup>3</sup>



Aegypterin, verufen wegen ihres schlechten Lebenswandels, ist <sup>1</sup> nicht <sup>2</sup> durch meine Fürbitte bekehrt worden." <sup>273</sup>

Maria hat gesprochen, und nun ergreift der Dichter nochmals selber das Wort.

3.V.201276. Der Christenheit Bitte an  
-----  
M a r i a .

Diese letzten Verse des Gedichtes sind wohl die von Wimpfeling am tiefsten empfundenen. Sie sind das Gebet eines Mannes, der das Schwere und Drückende seiner Zeit empfindet, und im Namen der leidenden Menschheit zu Maria fleht:

" Wir gehen unter in Verbrechen und Laster; in verschiedenen Weisen haben wir Gottes Gebot verletzt. Deshalb straft er uns:

207. " Subtrahit inde merum, <sup>274</sup> cereremque et criminis ultor <sup>275</sup>  
Nos premit infestis hostibus atque nece.  
Innumerae gentes circum fera bella minantur,  
Funditus ut nostras depopulentur opes.  
Acer Th u r c u s adest...."

Welches Grauen, welche Furcht der damalige Mensch von dem T ü r k e n, "d e m" Feind der Christenheit, empfand, sieht man aus den folgenden Versen: "er ist der Widersacher alles Religiösen und Heiligen. Es freut ihn, unsere Tempel zu schänden, und das Christenblut fließen zu sehen:

En ferro et flammis sacratas diruit aedes  
Nomen odit sacrum, maxima virgo, tuum.  
En delere cupit Christi indelibile nomen  
Et violare tuum candida virgo decus. <sup>276</sup>  
Iam bello egregias disiecit pessimas urbes."

Sie töten den Priester am Altar, rauben Frauen und Jungfrauen,

morden Greise und Kindern, und schänden die Asche der Toten. Ja, "omne nephas rabido spirat de pectore T h u r c u s." Deshalb fleht der Dichter Maria um Hilfe, denn auch die ~~Plautus~~ P e s t geht herum und überfällt den ahnungslosen Menschen. Wen kann hier etwas machen, wenn nicht die Gottesmutter! Die Töne, in denen Wimpfeling zu ihr spricht, sind aufrichtig und zeugen von wahren Verlangen erhöht zu werden:

Vers 255:" In saevos belli ductrix fortissima Thurcos  
Fac celerem genitrix experiamur opem.  
Fac, o catholicae spes et patrona salutis,  
Hostes non tandem vincere posse tuos.

.....

Cura tibi divum effigies et templa tueri" heisst es in Anlehnung an ein Gebet zu J u n o aus Virgil. <sup>277</sup>

Wimpfeling bittet auch um den Segen für die Früchte der Erde, für W e i n ( als Elsässer vergisst er diese köstliche Gabe nicht ) <sup>278</sup> und Getreide; und Vieh:

Vers 268:" Sint baccho gravidi, pleni sint frugibus anni  
Sitque ferax tellus, omni genumque pecus."

Den Frieden möge Maria vor allen ihren Schutzbefohlenen gewähren:

" in sanctam pacem redeat Germania". <sup>278'</sup> Wimpfeling fasst diese Bitten nochmals zusammen und schliesst das Gedicht mit einem Gebet für die K i r c h e: <sup>279</sup>

" Da laetas segetes; Thurcum tere; compriemre pestem.  
Fluctivagam Petri, siste, Maria, ratem ! )

BEWERTUNG.

Wir können nicht, ohne ungerecht zu sein, unsere heutige Auffassung von Kunst und Dichtung auf Wimpfelings Marien-Lied anwenden. Zum vorneherein müssen wir uns sagen, dass es dem Humanisten nicht darum ging, etwas künstlerisch Wertvolles zu schaffen: - er wollte vor allem ~~überreden und~~ überzeugen. Deshalb ist sein Gedicht, wenigstens der 1. Teil davon, nichts anderes als ein t h e o l o g i s c h e s      T r a k t a t in Versen: Wimpfeling hat die gebundene lateinische Sprache gewählt, weil er dadurch gewisse Kreise besser zu erreichen und zu überreden glaubte. So ist bei diesem Lied die Form nur etwas Z u f f ä l l i g e s, das sich aus der damaligen ~~Intensivierung~~ literarischen Einstellung ergibt; sie ist <sup>ur</sup> nicht der Ausdruck eines künstlerischen Gestaltungsbedürfnisses. Dass es nicht leicht war, theologische Argumente, spitzfindige Unterscheidungen, in Distichen auszudrücken, bekennt Wimpfeling selber: "...scolasticas ratiocinatione et sentencias auctoritatesque doctorum, quas difficile fuit includere metro, praesertim e l e g i a c o."

Wenn er aber trotz allen Schwierigkeiten, diese Arbeit auf sich nimmt, so tut er es aus Liebe zu Maria, um ihr zu gefallen. Wieder haben wir sein eigenes Zeugnis:

V.285: " Et mihi non facile quisquam persuaserit, istud  
Pondus et hanc molem tam subiisse gravem,  
Si mihi non prorsus res haec perspecta fuisset,  
Sensissemque animum credere posse meum,  
Quod virgo o facilis, clemens, mitissima, dulcis,  
Scripta haec cum venia qualiacumque legas."



Diese Einstellung Wimpfelings müssen wir unbedingt berücksichtigen, wenn wir sein Gedicht verstehen wollen: die Häufung und Wiederholung von Attributen, Symbolen, Lobsprüchen, - so gar nicht mehr in unserem Geschmack, - sind bei ihm der natürliche Ausfluss einer grossen Verehrung und Liebe. - Man denke nur an B e r n h a r d u s ! Dieser energische, strenge Mann hat, wenn es um die Ehre der Gottesmutter ging, nie genug Worte und Wendungen finden können, um seiner Andacht Ausdruck zu verleihen. - Und wie wir eine Predigt des Hl. von Clairvaux nicht allein mit den kühlen Masstäben unseres Verstandes beurteilen können, so wenig können wir es mit Wimpfelings Gedicht tun, ohne die Seele und den Geist des Ganzen zu töten. - - - Der Humanist, der in seiner Heimat grosses Ansehen genoss, wollte sich zum Herold einer geliebten Wahrheit machen; er fühlte sich zum Verteidiger der I m m a c u l a t a Lehre berufen und setzte alles daran, seinem hohen Amt gerecht zu werden. - Wie ist ihm das gelungen? - Seine Zeitgenossen priesen das Gedicht in den höchsten Tönen: man sehe sich nur die Gratulationsverse seiner Freunde an! <sup>280</sup> Obwohl man im allgemeinen nicht auf solche Aeusserungen eingehen kann, so darf man annehmen, dass sie hier bis zu einem gewissen Grade aufrichtig waren: der literarischen Einstellung gemäss, bewunderte man Wimpfelings Leistung als solche: 1646 Verse, 823 Distichen, das war keine Kleinigkeit!

I n h a l t l i c h     bot das Lied wenig Neues: der 1. TEIL, der als Beweis dienen sollte, ist eine Zusammenfassung von allen Argumenten, die für die Immaculata-Lehre sprechen. Sicher

waren diese Fragen, schon alle in theologischen Traktaten, in Predigten, Disputationen behandelt worden. Immerhin müssen wir Wimpfeling<sup>über</sup> überlings vielseitiges Wissen, seine Belesenheit staunen: er kennt die Kirchengeschichte, die Schriften der Theologen, die sich über die U.E. geäußert haben, er gibt ihre Auffassung in klarer Form wieder. - - Der 2. und 3. Teil besingt Maria in all ihren Beziehungen zu Christus und der Menschheit: auch hier wird nicht viel Neues geboten, doch hat Wimpfeling sein Herz sprechen lassen können. Deshalb wirkt er auch unmittelbarer auf den Leser: er findet aufrichtige, warme Töne um die Leiden des Sohnes und der Mutter zu schildern. Wenn auch die Andacht zur "schmerzhaften Jungfrau" in der damaligen Zeit eine beinahe typische Frömmigkeits Äusserung war, so kann man doch in den Worten, die Wimpfeling<sup>der Dichter</sup> für sie findet, wahres Mitleid spüren. - - Auch das Gebet am Ende des 3. Gesanges drückt Wimpfeling eigenste Gedanke und Gefühle aus: hier redet er zu Maria von den Nöten und Bedürfnissen der Zeit und fleht sie an, als die einzige Hoffnung der Menschheit.

Was die Bilder und Symbole betrifft, so können wir wiederholen was bei Brant gesagt wurde: auch Wimpfeling schöpfte aus den verschiedensten Quellen. Aber schon vor seiner Zeit waren diese Quellen<sup>281</sup> zusammengefloßen und bildeten nur mehr einen grossen ~~St~~ Strom: der sich über Jahrhunderte hinwälzende Strom der mittelalterlichen Marien tradition. Dieser war noch reissend und lebendig: deshalb lies er sich im Bewusstsein des damaligen Menschen nicht teilen und auflösen: erst wir können das heute tun.

F o r m a l müssen wir auch bei Wimpfeling's Versen feststellen, dass sie nicht die Leichtigkeit derjenigen eines Ovids besitzen. " <sup>Et</sup> ~~Quid~~ <sup>282</sup> temptabam dicere versus erat, " ~~nam~~ <sup>2</sup> Den Satz des lateinischen Dichters können wir umgekehrt auf den Schlettstädter Humanisten anwenden: " Was ich auch immer redete, ich versuchte es in Versen zu tun". Diese Auffassung, die uns heute ganz fern liegt, gibt das richtige Verständnis für die Schwäche der Humanisten Prosodie. " Ils scandent des syllabes pour produire de la prose médiocre", sagt Schmidt von seinen früheren Landsmännern: Geistreich geäußert ist das Urteil doch etwas scharf. Wie wollen nicht vergessen, dass gerade bei den Mariendichtungen auch hinter dem schlechtesten Vers ein warmes Herz schlägt.

Noch häufiger als bei Brant sind bei Wimpfeling Anlehnungen an Klassiker: er begnügt sich nicht <sup>einzelne</sup> ~~manche~~ Ausdrücke von ihnen zu übernehmen, sondern überträgt in sein Gedicht ganze Verse, ~~die~~ <sup>nam</sup> wenn sie ihm gerade dienen. V i r g i l wurde 10 mal verwertet, H o r a z <sup>2</sup> mal, O v i d 13 mal. M y t h o l o g i s c h e Bezeichnungen für Gott, den Himmel, die Hölle, Sonne, Mond sind sehr beliebt; dagegen fehlen ( im Gegensatz zu Brant) mythologische Anspielungen gänzlich.

Für unser heutiges Empfinden eine ungenießbare Schöpfung bleibt Wimpfeling's " de triplici candore" ~~nam~~ als Zeugnis eines Mannes, einer Zeit und einer Landschaft bestehen, die keine Arbeit, keine Mühe scheuten, galt es Maria, die Himmelskönigin, zu verherlichen.



## V. K a p i t e l.

\*\*\*\*\*

Geiler von Kayserberg, Locher,

---

Murner.

---

Die drei genannten Männer gehören nicht unbedingt in den Rahmen dieser Arbeit. Geiler und Murner sind keine Humanisten im strengen Sinn des Wortes, während Locher der Geburt nach nicht zum elsässischen Kreise gehört. - Immerhin würde etwas am Bilde der Marienverherung am Oberrhein fehlen, erwähnte man nicht diese 3 Markanten Gestalten, die sich wie Brant und Wimpfeling durch eine besondere Liebe zur Gottesmutter auszeichneten.

Geiler, (+1510), der grosse Kanzelredner ~~hatte~~ pflegte eine innige Andacht zu Maria. Wenn er von ihr spricht, <sup>183</sup> kannte seine Begeisterung keine Grenzen. Dass er, als ehemaliger Schüler der Freiburger Universität, "die zu Ehren Gottes und der unbefleckten Jungfrau " gegründet worden war, ihre U.E. verteidigte ist selbstverständlich: er war übrigens ein bewunderer Gersons und "hatte ~~von ihm~~ aus ihm seine geistige Nahrung gezogen." <sup>184.</sup>

" Maria die mutter Gottes ist weder in der erbsünd entpfangen noch geboren worden, als dann das jetzt haltet die gemeyn Christenlich kirch. ...Maria die mutter Gottes ist ouch rein gewesen, wann sye ist on erbsünd entpfangen, dorzu on erbsünd geboren worden," sagt er in einer Predigt. <sup>185.</sup>

J a k o b L o c h e r, (+1471)--1528), das ~~"enfant terri-~~  
~~ble"~~ unter den ~~Frühhumanisten~~, gehört, wie sein Biograph Hehle mit  
Recht bemerkt, nach seiner Erziehung und seinen Grundsätzen ent-  
schieden dem Oberrheinischen ~~Humanistenkreise~~ an. Vor allem  
stand er in jungen Jahren unter dem Einfluss Brants. Von ihm hat  
er wohl seine Liebe zur Gottesmutter, speziell zur U.E. geerbt.

### S c h r i f t e n:

In den Jahren 1493 ~~bis~~ 1494 schrieb Locher eine  
Einleitung in Prosa und Versen für das Marienbrevier des Einsied-  
lers Dekans, Albrecht von B o n s t e t t e n.

Da heisst es u.a.: " Quid enim magis ad eternam bonorum ac salutis  
possessionem conducere potest, quam devota meditatio, quae ad coe-  
lorum Reginam pudicissimam animarumque nostratum salvatricem  
porrigitur. Hanc ante omnia venerari, colere, observare debemus:  
huic laudes omnes tribuamus, ad huius presentem nutum semper  
flexo poplite supplices curramus. Nihil etiam a rerum scriptori-  
bus effingi ac excogitari potest, quod laudes atque preconia di-  
gnissima venerandissimae genitricis Mariae exuperet."

Das " R o s a r i u m / celestis curiae", das  
1499 in Ingoldstadt erschien, enthält ein Gedicht von 20 Versen,  
" Ad beatissimam dei genitricem". " O genetrix summi regis, vene-  
randa Tonantis sponsa", redet Locher Maria an. Er lobt ihre Schön-  
heit und Güte, die alles übertrifft: "  
" Astriferos axes superas; lunaeque nitorem,  
Et P h o e b i radios, siderumque jubar,"

und bittet sie um ihre Hilfe im Kampf gegen die Sünde.

" Ad laudem et gloriam beatissime virginis Ma-  
riae de festo conceptionis" ist ein Gedicht von 54 Versen beti-  
telt, dass sich im Sammelband "P o e m a t i o n... de Lazaro men-  
dico" befindet. Locher will auch sein Teil an der Verherrlichung  
der U.E. beitragen. Er findet neue Worte um diesen Vorzug Mariens  
zu preisen, er ist ganz hin ob der Schönheit und Tiefe dieser

Wahrheit, "

"Vers 23: " Pectora nostra movet conceptio casta sacratae  
Virginis a summo sanctificata deo,"

und bittet Maria um ihre Hilfe:

Vers 41: " At regina poli, gratissima sponsa tonantis  
In te sperantes virgo Maria fove,  
Ad te currentes niveis defende sub alis.  
.....  
Tu fons nectareus scatebris qui semper amoenis  
Lacteque mellifluo coramda serena rigas."

Am Schluss von Murners lateinischem Traktat, "Historiae mirabilis quattuor heresiacharum" sind 3 Gedichte Lochers gedruckt, die auf den Jetzerhandel Bezug nehmen. Das 1. Gedicht von 8 Versen ist gegen einen Dominikaner gerichtet. Das 2. von 16 Distichen erzählt in entpörten Worten die Vorgänge zu Bern. Das letzte von 6 Distichen, das vor Abschluss des Prozesses geschrieben wurde, ist vielleicht jenes das für Brant bestimmt war.

Verglichen mit den Versen dieses letzten und denen von Wimpfeling muss man jenen von Locher unbedingt den Vorrang geben: sie zeigen eine grössere poetische Begabung. Wir finden bei auch bei ihm eine Vorliebe für Ausdrücke, die Antik klingen: Gott ist der "rector Olympi", Maria ist die "N y m p h a", die "sponsa gratissima t o n a n t i s", die "sponsa eterni thori", die Sonne ist "P h o e b u s".

Lochers Marienlyrik, die zum Schönsten gehört, was er geschrieben hat, wirft auf den leicht reizbaren und aufbrausenden Humanisten ein versöhnliches Licht.

~~M u r n e r . Wenn er mit seinen Genossen auch nicht immer gleicher Meinung war, so verband ihn doch mit ihnen eine~~



M u r n e r . Wenn er mit seinen Landesgenossen auch nicht immer gleicher Meinung war, <sup>288</sup> so verband doch ihn doch mit ihnen eine gemeinsame Liebe zu Maria, vornehmlich zu ihrer U.E. Von einem elsässischen Franziskaner kann man ja nichts anderes erwarten?

~~Nochmals Student hat Murner~~ Beweise für Murners Anhänglichkeit zur Muttergottes finden wir in den meisten seiner Schriften: wo er auf sie zu reden kommt flie<sup>300</sup>st ihm das Herz über. Noch als Student hat er zur Feder gegriffen um in einem Traktat Marias U.E. zu verteidigen. Diese Schrift, "de Immaculata Conceptione Mariae", 1499, die noch nicht seit langem bekannt ist, stammt, wie P. Scherrer bemerkt, aus jener Sphäre, aus der Murner Zeitlebens die wärmsten, reinsten und menschlichsten Töne kamen, die seine jähe Natur fand, aus dem Winkel seines Herzens in den sich alle Weichheit und Innigkeit geflüchtet hatte, deren sein streitbares Gemüt fähig war: aus der Liebe zur Muttergottes." - Der Schrift geht ein Brief Murners an einen Bruder Johann voraus: er bildet ein <sup>301</sup> rührenden und schönen Beweis für die Stärke der Immaculata Traditionen beim elsässischen Volk: "Scis equidem parentem nostrum matheum Murner nobis paterne supplicasse, omni diligencia atque devocione mariam prae cunctis revereri, nobis ad studia pariter proficiscentibus hanc Scoti opinionem commendavit, quod si heretica sit, eam nullo delicto subiecisse asserere heresi hac morte perire optaret insuper adiunxit". Es handelt sich hier nicht um eine trockene Theorie und Dogmenreiterei, sondern um eine Herzensangelegenheit, ja um mehr: um ein Stück lebendiger Murnerscher Familientradition.

Von den vertrauten Aeusserungen über Maria möchte ich folgende nennen:

1/. Das G e b e t, das am Schluss der am 12. Juni 1502 beim Ordenskapitel in Solothurn gehaltenen Rede steht. Es wurde nach der "Nova Germania" gedruckt, und passt dem Inhalt nach zu ihr. <sup>302</sup> Murner bittet Maria, Fürsprache bei seinen Feinden für ihn einzulegen. Von Kindheit an, während seinen Studien, hätte er sein ganzes Vertrauen auf sie gesetzt und alles zu ihrer Ehre getan. - Nun widmet er ihr das Werk, " das er mit feuriger Seele schrieb". -Wenn seine Feinde ihn nicht in Ruhe lassen, wird er mit ihrer Hilfe noch mehr schreiben. Er schliesst das Gebet:" Vale, virgo sacrata, agnosceque omnes te diligentes et me tuo nato commenda".

2/. Auf ~~Münchener~~ Maria, Patronin von Strassburg, in der "Nova Germania" haben wir schon hingewiesen.

3/. Im Bericht über den Jetzerhandel kommt Murners Stellungnahme klar zum Vorschein: seine theologische Auffassung kleidet er in die Verse, die ~~im~~ <sup>304</sup> in der lateinischen Ausgabe nach dem Titel stehen und ~~Beginnen~~: "Concepta est virgo primi sine labe Parentis". Die Verse ~~zum~~ <sup>305</sup> Schluss: ~~nehmen~~ "Dignare me laudare te Virgo sacrata Da mihi virtutem contra hostes tuos", sind der kirchlichen Liturgie entnommen. - In der deutschen Fassung der Bernervorkommnisse kommt mehrmals des Dichters Marienliebe zum Vorschein. <sup>306</sup> Er schliesst die Erzählung mit den Versen: " Der dises büchlin hat trucken lon,  
Der hats Marie zu eeren gthon,  
Er hofft von ir den ewigen lon."

4/. Das letzte Kapitel von " der B a d e f a h r t " <sup>302</sup> der Baderin danken", ist wohl das schönste Zeugnis von Murners ~~hohen~~ Anhänglichkeit zur Gottesmutter. Es spricht vor allem daraus die Andacht des "Elsässers" zu seiner lieben Frau und den Stolz, den es ~~hinnimmt~~ über ihr Heiligtum, das S t r a s s b u r g e r Münster, " des glich nit ist in Christenheit" empfindet.- Murner kann Maria nicht genug daran erinnern, dass er und seine Landsleute eine Vorzugsstellung in ~~ihnen~~ ihrem Herzen verdienen:

" So wir in sunderheit dich eren,  
Billich solt uns für (vor) andre hören",

und weiter:

<sup>308</sup>  
" Gedenk daran, zart keyserin,  
Das ich von dinem lande bin,  
Darin die vetter kinder leren  
Da heim und in der fremdb zu eren  
Dich in sonderheit all zyt!"

und zum Schluss:

" Als ein strassburger truw ich dir,  
.....  
Du hast uns vor betrogen nie."

Wie im Brief an seinen Bruder kommt auch hier Murner auf seinen verstorbenen Vater zu sprechen: der hat ihm den guten Rat gegeben, in der Fremde immer an Maria, "Unser lieben fröwen har", zu gedenken. - Mann könnte ~~man~~ für wahr keinen klareren Beweis der Andacht des elsässischen Volkes zur Muttergottes finden, als jene Verse Murners, die zugleich zeigen, welch einen wertvollen Schatz seines Herzens, Treue und Pietät bildeten". <sup>309</sup>



Und nun möchte ich zum Schluss dieser Arbeit noch die  
Verse Murners an Maria anführen, die er auf das Titelblatt "der  
D i s p u t a t i o n<sup>310.</sup> vor den XII Orten" setzte:

M a r i a.

" Maria zart Maria zart ~~Man~~ sagt von dir

Gross lob und eer, das gloubent wir

Du habst gmeine Cristenheit

Vor yrthum bhiet und ouch vor leid;

Ach hilff uns ouch zu einikeit

Durch din sun Jhesum, reine meyde,

Rieff an für uns sin götlich krafft

Zu frid und ruw der Eidtnoschafft."